

SUOMEN VIRALLINEN TILASTO — FINLANDS OFFICIELLA STATISTIK
XXIII

OIKEUSTILASTO — RÄTTSTATISTIK

66

RIKOLLISUUS — BROTTSLIGHETEN

VUONNA — ÅR
1934

II

SYYTETYT — ÅTALADE

OIKEUSMINISTERIÖN KERTOMUS
JUSTITIEMINISTERIETS BERÄTTELSE

STATISTIQUE CRIMINELLE
DE
FINLANDE
POUR L'ANNÉE 1934

II

ACCUSÉS

PUBLIÉE PAR LE MINISTÈRE DE LA JUSTICE

HELSINKI 1936 HELSINGFORS

HELSINKI 1936
VALTIONEUVOSTON KIRJAPAINO

SISÄLTÖ.

INNEHÅLL.

TABLE DES MATIÈRES.

Teksti.

(Siv. 1*—80*).

Ensimmäinen osa.

Yleisiä tietoja syytetyistä..

<i>I. Yleisissä alioikeuksissa syytetyt</i>	
Syytetyjen luku ja syytteiden tulokset	
Erilaaiset rikokset, joihin on syy-pääksi tuomittu	
Ehdollisesti tuomitut	
Vertailua poliisin tietoon tulleiden rikosten sekä syytetyjen ja syy-pääksi tuomittujen henkilöiden välillä	
Rikollisuustilanne	
Tuomitut rangaistukset	
Alaikäiset rikoksentehtäjät	
Syyntakeettomat	
Tuomitsemispaikka	
Rangaistusmääräyksellä tuomitut. Pakkolaitokseen määrätty	
<i>II. Muissa tuomioistuimissa syytetyt</i>	
Sotaoikeudet	
Korkein oikeus ja ylioikeudet	

Toinen osa.

Erikoistietoja kuritushuone- ja vankeusrangais-tuksiin tuomituista

<i>I. Ensibertalaiset ja ennen rangaistu-</i>	
Syytäksi tuomittujen luku ja ri-kosten laatu	
Syytäksi tuomittujen ikä	
Syytäksi tuomittujen äidinkieli..	

Text.

(Sid. 1*—80*).

Första delen.

Allmänna uppgifter över åtalade

<i>I. Vid allmänna underrätter åta-</i>	
Antal åtalade samt åtalens resul-tat	
Antal olikartade brott, för vilka sakfällts	
Villkorligt dömda	
Jämförelse mellan brott, som kom-mit till polisens kännedom, samt åtalade och sakfällda personer ..	
Om brottslighetsläget	
Ådömda straff	
Minderåriga förbrytare	
Icke tillräkneliga	
Domfällningsort	
Dömda genom strafforder	
Förordnade till tvångsinrättning..	
<i>II. Vid andra domstolar åtalade ..</i>	
Krigsrätterna	
Högsta domstolen och överrätterna	

Andra delen.

Specialuppgifter över till tukthus- och fängelse-straff dömda

<i>I. Tidigare icke avstraffade och åter-fällsförbrytare</i>	
De sakfälldas antal och brottens art	
De sakfälldas ålder	
De sakfällda enligt modersmål...	

Texte.

(Pages 1*—80*).

Première partie.

Renseignements généraux sur les individus accusés

<i>I. Individus accusés dans les tribu-naux généraux de 1:ère instance ..</i>	1*—30*
Nombre des individus accusés et issue des poursuites	1*
Nombre des infractions distinctes pour lesquelles les condamnations furent prononcées	7*
Condamnés conditionnellement ..	9*
Comparaison entre les infractions dont la police a eu connaissance et entre les individus accusés et condamnés	10*
La situation de la criminalité	13*
Peines prononcées	18*
Criminels mineurs	20*
Irresponsables	25*
Lieu de condamnation	27*
Condamnés par ordre de peine ...	28*
Décrétés à la maison de sûreté...	29*
<i>II. Individus accusés dans les autres cours et tribunaux</i>	30*—34*
Tribunaux militaires	30*
Cour suprême et les cours d'appel	31*

Deuxième partie.

Renseignements spéciaux sur les individus condamnés à la réclusion et à la prison 35*—65*

<i>I. Individus antérieurement non con-damnés et récidivistes</i>	35*—54*
Nombre des condamnés et nature des infractions	35*
Âge des individus condamnés	41*
Langue maternelle des individus con-damnés	44*

Sivu.
Sida.
Page.

Syypääksi tuomittujen rangaistukset
Alkoholinkäyttö ja rikollisuus
Samalla kertaa kahteen tai useam-
paan erilaatuiseen rikokseen syy-
pääksi tuomitut

Ajankohta, jolloin rikos on tehty

II. Ennen rangaistusten aikaisem-
mat rikokset ja rangaistukset ..

Rikoksen ja rangaistuksen laatu ..
Ryöstöön tai varkausrikokseen
syypääksi tuomitut, joita ennen
on ryöstöstä tai varkausrikok-
sesta rangaistu

Lisäys I.

Yleiseen työhön määrättyt..

Lisäys II.

Katsaus Pohjoismaiden ja
Viron rikollisuuteen vuon-
na 1933

Taululiitteitä.

(Siv. 1—148.)

Selittävä luettelo seuraavissa
tauluissa käytetyistä rikosla-
jin merkinnöistä

1. Maan yleisissä alioikeuksissa
syytetyt ja syypääksi tuomi-
tut henkilöt. (Kaupunkien ja
maaseudun yhteisluvut kussa-
kin läänissä)
2. Raastuvanoikeuksissa syytetyt
ja syypääksi tuomitut henki-
löt. (Erikseen kutakin tuomio-
istuinta kohden)
3. Kihlakunnanoikeuksissa syy-
tetyt ja syypääksi tuomitut
henkilöt. (Erikseen kutakin
tuomiokuntaa kohden)
4. Maan yleisissä alioikeuksissa
syypääksi tuomitut ryhmitel-
tyinä rikoksen laadun mukai-
aan. (Erikseen kaupunkia
ja maaseutua kohden kussakin
läänissä)

De sakfällda enligt ådömda straff
Alkoholbruk och brottslighet

Samtidigt sakfällda för två eller
flere olikartade brott

Tidpunkten, då brottet begåtts ..

II. Återfallsförbrytarnas tidigare
brott och straff

Om brottsens och straffets art

För rån eller tjuvnadsbrott sak-
fällda, vilka förut varit för rån
eller tjuvnadsbrott straffade

Tillägg I.

Till allmänt arbete förord-
nade

Tillägg II.

En överblick av brottslig-
heten i de nordiska län-
derna och Estland år 1933

Tabellbilagor.

(Sid. 1—148.)

Förklarande förteckning över de
i följande tabeller använda
brottsbeteckningarna

1. Vid landets allmänna under-
rätter åtalade och sakfällda
personer. (Summor för städer
och landsbygd inom varje län)
2. Vid rådstuvurätterna åtalade
och sakfällda personer. (Sär-
skilt för varje domstol)
3. Vid häradsrätterna åtalade och
sakfällda personer. (Särskilt
för varje domsaga)
4. Vid landets allmänna under-
rätter sakfällda grupperade en-
ligt brottens art. (Särskilt för
städer och landsbygd inom
varje län)

Condamnations des condamnés 45*

L'alcool et la criminalité 51*

Condamnés en même temps pour
deux ou plusieurs infractions de
nature différente

Temps de la commission des infrac-
tions

II. Infractions et condamnations an-
térieures des récidivistes 54*—65*

Nature de l'infraction et de la peine 54*

Condamnés pour vol ou rapine, qui
ont été précédemment condamnés
pour vol ou rapine

Appendice I.

Individus assujettis aux tra-
vaux publics 66*—70*

Appendice II.

Aperçu de la criminalité dans
les pays du Nord et l'Estho-
nie en 1933 71*—80*

Tableaux.

(Pages 1—148.)

Liste explicative des désignations des
infractions dans les tableaux sui-
vants

1. Nombre des individus accusés,
acquittés ou condamnés par les
tribunaux généraux de 1^{ère} in-
stance
2. Nombre des individus accusés, ac-
quittés ou condamnés par les tri-
bunaux de 1^{ère} instance des villes.
(Pour chaque tribunal séparément) 10
3. Nombre des individus accusés,
acquittés ou condamnés par les
tribunaux de 1^{ère} instance à la
campagne. (Pour chaque jurisdic-
tion séparément)
4. Nombre des individus condam-
nés par les tribunaux généraux
de 1^{ère} instance, ainsi que nature
des infractions poursuivies. (Pour
villes et campagne séparément dans
chaque gouvernement)

- | | | | |
|--|--|---|----------|
| 5. Raastuvanoikeuksissa syytetyt ja syyppääksi tuomitut ryhmiteltyinä rikosten ja rangaistusten laadun mukaan | 5. Vid rådstuvurätterna åtalade och sakfällda grupperade enligt brottens och straffens art | 5. Infractions poursuivies devant les tribunaux de 1:ère instance des villes; nombre des individus accusés, acquittés ou condamnés, ainsi que nature des peines prononcées | 26 |
| 6. Kihlakunnan oikeuksissa syytetyt ja syyppääksi tuomitut ryhmiteltyinä rikosten ja rangaistusten laadun mukaan .. | 6. Vid häradsrätterna åtalade och sakfällda grupperade enligt brottens och straffens art .. | 6. Infractions poursuivies devant les tribunaux de 1:ère instance à la campagne; nombre des individus accusés, acquittés ou condamnés, ainsi que nature des peines prononcées | 36 |
| 7. Raastuvan- ja kihlakunnan oikeuksissa syytetyt ja syyppääksi tuomitut tuomitsemispaikan ja rikoksen laadun mukaan. (Erikseen kutakin raastuvanoikeutta ja tuomio-kuntaa kohden) | 7. Vid rådstuvu- och häradsrätterna åtalade och sakfällda enligt domfällningsort och brottets beskaffenhet. (Särskilt för varje rådstuvurätt och domsaga)..... | 7. Nombre des individus accusés ou condamnés devant les tribunaux généraux de 1:ère instance selon le lieu de condamnation et la nature des infractions. (Séparément pour chaque tribunal dans les villes et à la campagne) | 46 |
| 8. Raastuvan- ja kihlakunnan oikeuksissa rangaistusmääräyksellä sakkorangaistukseen tuomitut | 8. Vid rådstuvu- och häradsrätterna genom strafforder till bötesstraff dömda | 8. Tribunaux généraux de 1:ère instance. Condamnés à une amende par ordre de peine | 56 |
| 9. Sotaoikeuksissa syytetyt ja syyppääksi tuomitut henkilöt | 9. Vid krigsrätterna åtalade och sakfällda personer | 9. Nombre des individus accusés acquittés ou condamnés par les tribunaux militaires | 60 |
| 10. Sotaoikeuksissa syytetyt ja syyppääksi tuomitut ryhmiteltyinä rikosten ja rangaistusten laadun mukaan | 10. Vid krigsrätterna åtalade och sakfällda grupperade enligt brottens och straffens art .. | 10. Nombre des individus accusés, acquittés ou condamnés par les tribunaux militaires ainsi que nature des peines prononcées | 62 |
| 11. Korkeimmassa oikeudessa ja ylioikeuksissa 1:ssä oikeusasteena kuritushuone- ja vankeusrangaistuksiin tuomitut.
I. Ylioikeuden ensimmäisenä oikeusasteena käsittelemät jutut.....
II. Alistetut ja valitusjutut | 11. I Högsta domstolen och i överrätterna såsom 1:sta instans till tukthus- och fängelsestraff dömda.

I. Målen, vilka ankomma på överrätt såsom 1:sta instans
II. De hemställda och besvärsmålen | 11. Nombre des individus condamnés en 1:ère instance à la réclusion et à la prison par la Cour suprême et par les cours d'appel.

I. Affaires traitées par les cours d'appels comme 1:ère instance ...
II. Affaires soumises d'office et recours criminels | 66
68 |
| 12. Kuritushuone- ja vankeusrangaistuksiin 1:ssä oikeusasteessa tuomitujen ikä ja äidinkieli. (Erikseen ensikertalaiset ja ennen rangaistut) | 12. Till tukthus- och fängelsestraff i 1:sta instans dömda, enligt ålder och modersmål. (Särskilt för tidigare icke avstraffade och återfallsförbrytare) | 12. Âge et langue maternelle des individus condamnés à la réclusion et à la prison en 1:ère instance. (Séparément pour personnes non condamnées antérieurement et pour récidivistes) | 72 |
| Liite. Yleiseen työhön määrättyjen ikä ja äidinkieli. | Bilaga. Till allmänt arbete förordnade enligt ålder och modersmål. | Appendice. Âge et langue maternelle des assujettis aux travaux publics. | |
| 13. Kuritushuonerangaistukseen 1:ssä oikeusasteessa tuomitut rangaistusajan y. m. mukaan. Yksityiskohtaisin rikosnimityksin. (Erikseen ensikertalaiset ja ennen rangaistut) .. | 13. Till tukthusstraff i 1:sta instans dömda, enligt strafftidens längd m. m. Med detaljerad brottsbeteckning. (Särskilt för tidigare icke avstraffade och återfallsförbrytare)... | 13. Individus condamnés en 1:ère instance à la réclusion après la durée de la peine prononcée etc. Avec nindicatio détaillée de l'infraction. (Séparément pour personnes non condamnées antérieurement et pour récidivistes) | 82 |

14. Kuritushuonerangaistukseen 1:ssä oikeusasteessa tuomitut, jotka on samalla kertaa tuomittu vapausrangaistukseen kahdesta tai useammasta erilaatuisesta rikoksesta. Yksityiskohtaisin rikosnimityksin. (Erikseen ensikertalaiset ja ennen rangaistut)
15. Vankeusrangaistukseen 1:ssä oikeusasteessa tuomitut, rangaistusajan y. m. mukaan. Yksityiskohtaisin rikosnimityksin. (Erikseen ensikertalaiset ja ennen rangaistut)
- Liite. Vastaavat tiedot yleiseen työhön määrätystä.
16. Vankeusrangaistukseen 1:ssä oikeusasteessa tuomitut, jotka on samalla kertaa tuomittu syytäksi kahteen tai useampaan erilaatuiseseen rikokseen. Yksityiskohtaisin rikosnimityksin. (Erikseen ensikertalaiset ja ennen rangaistut) ..
17. Kuritushuone- ja vankeusrangaistuksiin 1:ssä oikeusasteessa tuomitut. Alkoholien käyttö ja rikollisuus
18. Kuritushuone- ja vankeusrangaistuksiin 1:ssä oikeusasteessa tuomitut, ryhmiteltyinä sen ajankohdan mukaan, jolloin rikos oli tehty
- 19—22. Erikoistauluja kuritushuone- ja vankeusrangaistuksiin 1:ssä oikeusasteessa tuomituista, joita on ennen rangaistut
19. Rikoksen laatu edellistä tuomiota langettaessa
- Liite. Vastaavat tiedot yleiseen työhön määrätystä.
20. Ennen rangaistut ryhmiteltyinä aikaisempien tuomioiden luvun, edellisen rangaistuksen laadun ja edellisen tuomion langettamisvuoden mukaan sekä ennen samankaltaiseen rikokseen syytäksi tuomitut ja aikaisemmin ehdollisesti tuomitut ...
- Liite. Vastaavat tiedot yleiseen työhön määrätystä.
14. Till tukthusstraff i 1:sta instans dömda, vilka samtidigt sakfällt till frihetsstraff för två eller flere olikartade brott. Med detaljerad brottsbeteckning. (Särskilt för tidigare icke avstraffade och återfallsförbrytare)
15. Till fängelsestraff i 1:sta instans dömda, enligt strafftidens längd m. m. Med detaljerad brottsbeteckning. (Särskilt för tidigare icke avstraffade och återfallsförbrytare)..
- Bilaga. Motsvarande uppgifter om de till allmänt arbete förordnade.
16. Till fängelsestraff i 1:sta instans dömda, vilka samtidigt sakfällt för två eller flere olikartade brott. Med detaljerad brottsbeteckning. (Särskilt för tidigare icke avstraffade och återfallsförbrytare)..
17. Till tukthus- och fängelsestraff i 1:sta instans dömda. Alkoholbruk och brottslighet
18. Till tukthus- och fängelsestraff i 1:sta instans dömda, grupperade med avseende å tidpunkten för brottets förövande ..
- 19—22. Specialtabeller över de i 1:sta instans till tukthus- och fängelsestraff dömda, vilka varit tidigare avstraffade ...
19. Brotts art vid föregående domfällning
- Bilaga. Motsvarande uppgifter om de till allmänt arbete förordnade.
20. Tidigare avstraffade, grupperade enligt antalet tidigare domfällningar, arten av senaste straff och året för senaste domfällning, ävensom förut för likartat brott sakfällda och tidigare villkorligt dömda....
- Bilaga. Motsvarande uppgifter om de till allmänt arbete förordnade.
14. Individus condamnés en 1:ère instance à la réclusion et ayant condamnés en même temps pour deux ou plusieurs infractions de nature différente. Avec indication détaillée de l'infraction. (Séparément pour personnes non condamnées antérieurement et pour récidivistes) 90
15. Individus condamnés en 1:ère instance à la prison après la durée de la peine prononcée etc. Avec indication détaillée de l'infraction. (Séparément pour personnes non condamnées antérieurement et pour récidivistes)
- Appendice. Renseignements correspondants sur assujettis aux travaux publics. 96
16. Individus condamnés en 1:ère instance à la prison et ayant condamnés en même temps pour deux ou plusieurs infractions de nature différente. Avec indication détaillée de l'infraction. (Séparément pour personnes non condamnées antérieurement et pour récidivistes).. 110
17. Individus condamnés à la réclusion et à la prison en 1:ère instance. L'usage de l'alcool et la criminalité 118
18. Individus condamnés à la réclusion et à la prison en 1:ère instance répartis par rapport à l'époque où l'infraction a été commise
- 19—22. Tableaux spéciaux des individus condamnés en 1:ère instance à la réclusion et à la prison antérieurement condamnés
- 128—148
19. Nature des infractions dans la dernière condamnation
- Appendice. Renseignements correspondants sur assujettis aux travaux publics. 128
20. Nombre des condamnations antérieures, nature de la peine à la condamnation précédente, année de la dernière condamnation, condamnés antérieurement pour infraction de même nature, condamnés antérieurement conditionnellement 138
- Appendice. Renseignements correspondants sur assujettis aux travaux publics.

21. Eri pituisiin kuritushuone- ja vankeusrangaistuksiin ryöstöstä ja varkaudesta tuomitut, samojen rikosten uusijat ryhmiteltyinä rikoksen laadun, aikaisemmin tehtyjen ryöstö- ja varkausrikosten luvun ja näistä rikoksista tuomitun edellisen rangaistusten laadun mukaan sekä samoista rikoksista aikaisemmin ehdollisesti tuomitut..... 146
22. Ryöstöön ja varkauteen syy-pääksi tuomitut, samojen rikosten uusijat ryhmiteltyinä syntyperän ja siviilisäädyn sekä sen vuoden mukaan, jolloin heidät on viimeksi ryöstösti tai varkaudesta tuomittu....
21. För återfall i rån och stöld till tukthus- och fängelsestraff av olika längd dömda, grupperade enligt brottets art, antalet tidigare föröfvade rån och tjuvnadsbrott samt arten av senaste för dessa brott ädömda straff, ävensom tidigare för dessa brott villkorligt dömda
21. Nombre des condamnés pour vol ou rapine, qui ont été précédemment condamnés pour vol ou rapine, selon la nature et la durée des peines, ainsi que la nature des infractions, nombre des condamnations antérieures et condamnés antérieurement conditionnellement pour vol ou rapine..... 146
22. För återfall i rån och stöld sakfällda, grupperade enligt börd och civilstånd samt enligt det år de senast blivit sakfällda för rån eller stöld..
22. Nombre des condamnés pour vol ou rapine, qui ont été précédemment condamnés pour vol ou rapine, année de la dernière condamnation, extraction et état civil des condamnés 148

Ensimmäinen osa.

Första delen.

Yleisiä tietoja syytetyistä.

Tässä osassa esitetyt rikollisuustiedot alioikeuksien kohdalta on koottu mainittujen tuomioistuinten lähettämistä **tuomio-luetteloista**, ja ne käsittävät kaikki näissä tuomioistuimissa syytetyt ja syyppääksi tuomitut sekä yleisissä alioikeuksissa rangaistusmääräyksellä tuomitut (kesäkuun 19 päivänä 1931 ja toukokuun 25 päivänä 1934 annettu laki) (taulut 1—10). Ylioikeuksista ja Korkeimmasta oikeudesta saadut tiedot käsittävät vain kuritushuoneja vankeusrangaistuksiin niiden ensimmäisenä oikeusasteena tuomitsemat henkilöt (taulu 11). Sen lisäksi Sotaylioikeudesta on erikoistietoja kaikista siinä ensimmäisenä oikeusasteena syytetyistä ja syyppääksi tuomituista (kts. jällempänä sivu 32*).

I. Yleisissä alioikeuksissa syytetyt.¹⁾

Syytettyjen luku ja syytteiden tulokset.

Ensinnä esitetään *raastuvan- ja kihlakunnanoikeuksista* yleisiä rikollisuustietoja, jotka osoittavat syytettyjen ja syyppääksi tuomittujen kokonaislukujen vaihtelua eri vuosina.

Sivulla 3* oleva supistelma ilmaisee maan yleisissä alioikeuksissa *syytettyjen henkilöiden*, sekä miesten että naisten, luvut vuosina 1927—1934 sekä lisäyksen tai vähennyksen kunakin vuonna edelliseen vuoteen verrattuna.

¹⁾ Lukuihin sisältyvät rangaistusmääräyksellä tuomitut. Kts. jällempänä s. 28*.

Allmänna uppgifter över åtalade.

De i denna del ingående uppgifterna om brottsligheten äro beträffande underrätterna hämtade ur de **domlängder** dessa domstolar insänt och omfatta samtliga vid nämnda domstolar åtalade och sakfällda ävensom de genom strafforder vid allmänna underrätterna sakfällda (lag av den 19 juni 1931 och den 25 maj 1934) (tab. 1—10). Uppgifterna från överrätterna och Högsta domstolen omfatta endast till tukthus- och fängelsestraff i första instans dömda (tab. 11), varjämte Överkrigsdomstolen meddelat specialuppgifter över samtliga i första instans åtalade och sakfällda (se nedan sid. 32*).

I. Vid allmänna underrätter åtalade.¹⁾

Antal åtalade samt åtalens resultat.

Först må anföras allmänna brottslighetstal, vilka utvisa växlingarna i totalantalet av de vid *rådstuvu- och häradsrätterna* åtalade och sakfällda under olika perioder.

Sammanställningen å sida 3* utvisar antalet vid landets allmänna underrätter *åtalade personer*, såväl män som kvinnor, under åren 1927—1934, jämte ökningen eller minskningen under varje år i förhållande till närmast föregående år.

¹⁾ I talen ingå de genom strafforder dömda. Se s. 28*.

Kuviot I ja II.

Diagr. I och II.

Yleisissä alioikeuksissa syytettyjen ja sypääksi tuomittujen luvun suhde 15 vuotta vanhempien keski-ikäluvan 100 000 henkilöön vuosina 1893—1934. — Antalet vid allmänna underrätter åtalade och sakfällda i förhållande till 100 000 personer av medelfolkmängden över 15 års ålder för åren 1893—1934.

Accusés et condamnés par les tribunaux généraux de 1:ère instance par 100 000 habitants à l'âge de 15 ans ou de plus en 1893—1934.

Kuvio I.

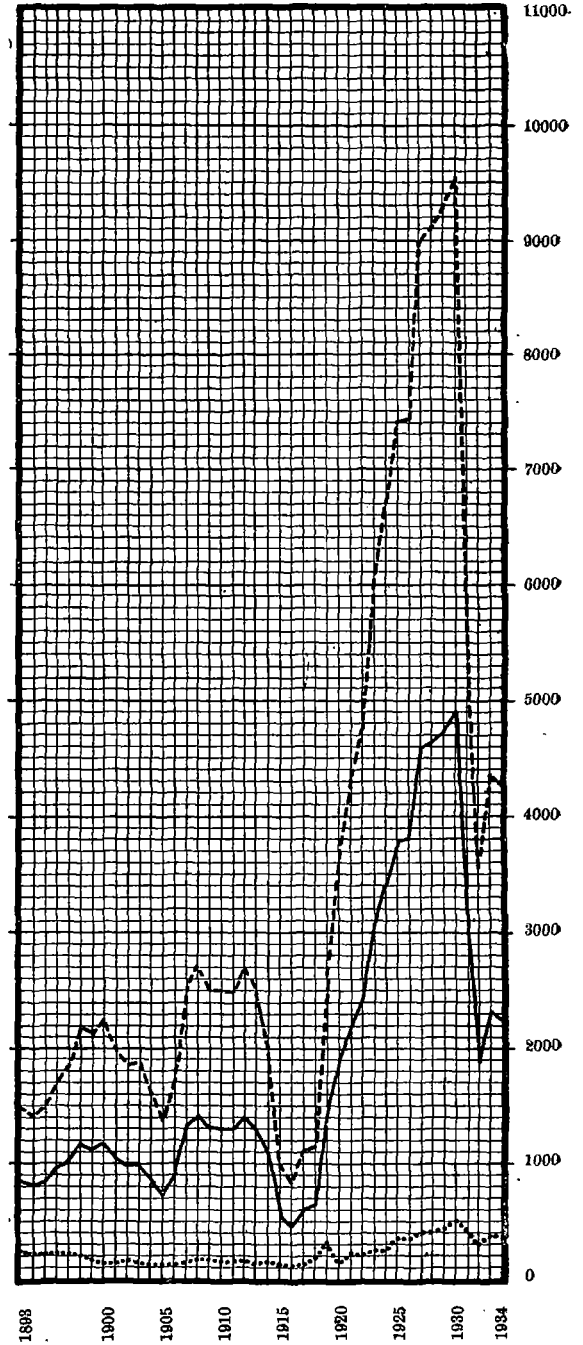
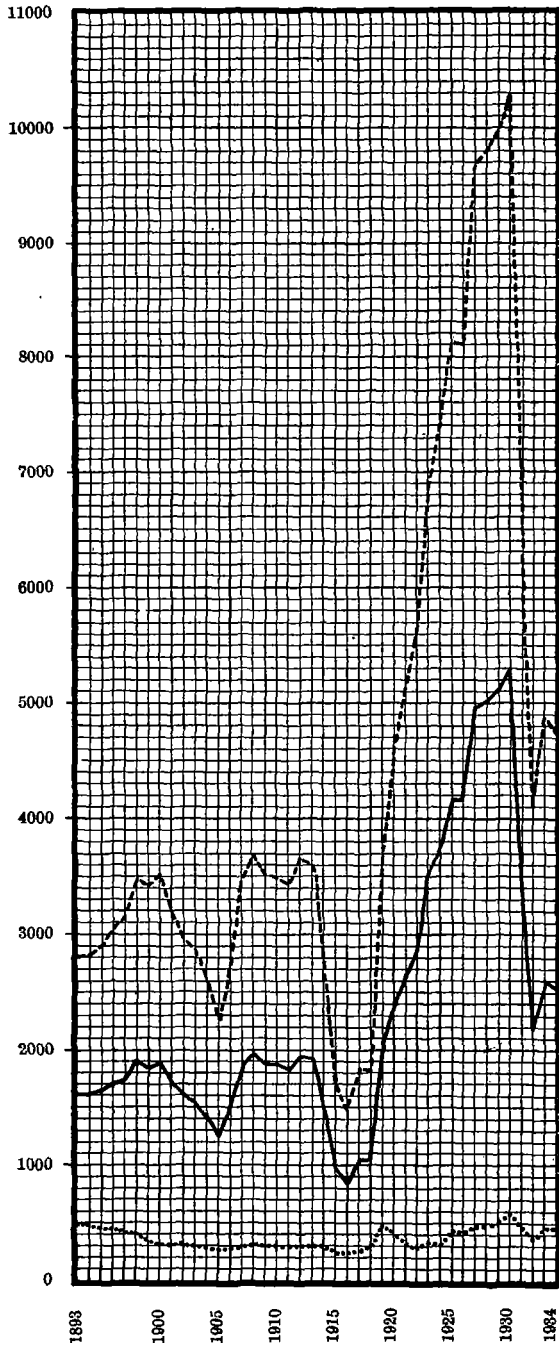
Syytetyt. — Åtalade.
Accusés.

Diagr. I.

Kuvio II.

Sypääksi tuomitut. — Sak-
fällda. — Condamnés.

Diagr. II.



— — — — —	Miehiä	— — — — —	Män	— — — — —	Hommes.
- - - - -	Naisia	- - - - -	Kvinnor	- - - - -	Femmes.
.....	Koko luku	.....	Hela antalet	.....	Nombre total.

Yleisissä alioikeuksissa vuosina 1927—1934 syytetyt henkilöt.
Antalet vid allmänna underrätterna åtalade personer åren 1927—1934.

Nombre des individus accusés devant les tribunaux généraux de 1:ère instance pendant les années 1927—1934.

	Luku. — Antal.			Lisäys (+) tai vähennys (—), %. Ökning (+) eller minskning (—), %.		
	Miehiä. Män.	Naisia. Kvinnor.	Kaikkiaan. Inalles.	Miehiä. Män.	Naisia. Kvinnor.	Kaikkiaan. Inalles.
1927—1929 keskimäärin — i medeltal	118 077	6 214	124 291	+ 28.1	+ 28.2	+ 28.1
1930—1932 » »	86 929	6 362	93 291	— 26.4	+ 2.4	— 24.9
1933	63 868	6 425	70 293	+ 19.4	+ 29.0	+ 20.3
1934	62 646	6 410	69 056	— 1.9	— 0.2	— 1.8

Syytetyt henkilöt jakaantuivat kaupunkien ja maaseudun osalle vuonna 1934 de åtalade personernas antal år 1934: seuraavasti:

	Luku. — Antal.			Prosentteina. — I procent.		
	Miehiä. Män.	Naisia. Kvinnor.	Kaikkiaan. Inalles.	Miehiä. Män.	Naisia. Kvinnor.	Kaikkiaan. Inalles.
Kaupungeissa — I städerna	26 202 (28 539) ¹⁾	3 143 (3 504)	29 345 (32 043)	41.8 (44.7)	49.0 (54.5)	42.5 (45.6)
Maaseudulla — På landsb.	36 444 (35 329)	3 267 (2 921)	39 711 (38 250)	58.2 (55.3)	51.0 (45.5)	57.5 (54.4)
Yhteensä — Summa	62 646 (63 868)	6 410 (6 425)	69 056 (70 293)	100.0 (100.0)	100.0 (100.0)	100.0 (100.0)

Jos lasketaan edellä esitettyjen lukujen suhde vastaavan vuoden keskiikäkilukuun, kun siitä on vähennetty rikosoikeudellisesti alaikäinen väestö — henkilöt, jotka eivät olleet täyttäneet 15 vuotta — saadaan vastaavan keskiikäkiluvun kutakin 100 000 henkilöä kohden vuosina 1927—1934 (vrt. kuvio I, s. 2*):

Uträknar man förhållandet mellan dessa tal och motsvarande års medelfolkmängd, frånräknat den i kriminellt avseende omynliga befolkningen — personer, som ej fyllt 15 år — får man efterföljande antal åtalade per 100 000 personer av motsvarande medelfolkmängd för åren 1927—1934 (jfr. diagr. I, s. 2*):

Yleisissä alioikeuksissa syytetyjen luvun suhde 15 vuotta vanhempien keskiikäkiluvun 100 000 henkilöön vuosina 1927—1934.
Antalet vid allmänna underrätterna åtalade i förhållande till 100 000 personer av medelfolkmängden över 15 års ålder för åren 1927—1934.

Accusés par 100 000 habitants à l'âge de 15 ans ou de plus en 1927—1934.

	Kaupungeissa. I städerna.				Maaseudulla. På landsbygden.			Koko maassa. I hela landet.		
	Miehiä. Män.	Naisia. Kvinnor.	Miehiä ja naisia. Män och kvinnor.	Miehiä ja naisia. Män och kvinnor.	Miehiä. Män.	Naisia. Kvinnor.	Miehiä ja naisia. Män och kvinnor.	Miehiä. Män.	Naisia. Kvinnor.	Miehiä ja naisia. Män och kvinnor.
1927—1929 keskimäärin — i medeltal	31 099	1 428	14 484	5 328	241	2 777	9 824	491	5 038	
1930—1932 » »	19 282	1 233	9 163	4 152	262	2 207	6 919	479	3 619	
1933	11 161	1 051	5 439	3 353	279	1 821	4 878	465	2 613	
1934	9 933	915	4 831	3 455	312	1 890	4 751	461	2 549	

¹⁾ Sulkumerkkien sisällä olevat luvut tällä ja seuraavilla sivuilla tarkoittavat vuotta 1933.

²⁾ Siffrorna inom parentes å denna och följande sidor hänföra sig till år 1933.

Samoin kuin edellisinä vuosina ovat myöskin vuonna 1934 rikosjuttujen käsittelyn tulokset toisaalta kaupunkien ja toisaalta maaseudun yleisissä alioikeuksissa, olleet varsin erilaiset. Alempana oleva taulukko osoittaa absoluuttisin luvuin ja prosentteina, miten näissä eri oikeuksissa syytetyt ovat jakaantuneet vuosina 1927—1934 syytteiden tulosten mukaan.

Likasom under tidigare år har även under år 1934 brottmålen's handläggning å ena sidan vid städernas och å andra sidan vid landsbygdens allmänna underrätter givit mycket olika resultat. Vid dessa olika domstolar kommo nämligen på nedan nämnda skilda kategorier följande antal personer, angivna jämväl i procent av samtliga åtalade:

Syytteiden tulokset vuosina 1927—1934. — Resultatet av åtalen åren 1927—1934.

Issue des poursuites en 1927—1934.

	Vapautettuja. Frikända. Acquittés.		Sellaisia, joita ei ole voitu tuomita tai joita vastaan syytettyä ei ole jätetty.		Syytäksi tuomittuja. Sakfällda. Condamnés.	
	Kaup. Städer.	Maas. Lands- bygd.	Kaup. Städer.	Maas. Lands- bygd.	Kaup. Städer.	Maas. Lands- bygd.
Luku. — Antal.						
1927—1929 keskimäärin — i medeltal	1 115	2 847	1 686	3 729	66 230	48 684
1930—1932 » »	1 339	3 048	1 152	3 697	45 437	38 619
1933	1 340	2 854	930	2 534	29 773	32 862
1934	1 211	2 864	861	2 547	27 273	34 300
Prosentteina. — I procent.						
1927—1929 keskimäärin — i medeltal	1.6	5.2	2.4	6.7	96.0	88.1
1930—1932 » »	2.8	6.7	2.4	8.2	94.8	85.1
1933	4.2	7.5	2.9	6.6	92.9	85.9
1934	4.1	7.2	3.0	6.4	92.9	86.4

Syytteiden tulosten mukaan jakaantuvat vuonna 1934 syytetyt miehet ja naiset seuraavalla tavalla:

Med avseende å de åtalades kön erhöllo åtalen år 1934 följande utgång:

	Luku. — Antal.			Prosentteina. — I procent.		
	Miehiä. Män.	Naisia. Kvinnor.	Kaikkiaan. Inalles.	Miehiä. Män.	Naisia. Kvinnor.	Kaikkiaan. Inalles.
Vapautettuja — Frikända	3 426 (3 606)	649 (588)	4 075 (4 194)	5.5 (5.6)	10.1 (9.1)	5.9 (6.0)
Sellaisia, joita ei voitu tuomita tai joita vastaan syytettyä ei jätetty — De, vilka ej kunnat åtsaken fällas ell. mot vilka åtalet ej fullföljts	2 918 (3 003)	490 (461)	3 408 (3 464)	4.6 (4.7)	7.7 (7.2)	4.9 (4.9)
Syytäksi tuomittuja — Sakfällda	56 302 (57 259)	5 271 (5 376)	61 573 (62 635)	89.9 (89.7)	82.2 (83.7)	89.2 (89.1)

Seuraavasta yhdistelmästä selviää syytäksi tuomittujen ja tuomitsematta jätettyjen henkilöiden keskinäisten suhdelukujen vaihtelut vuosina 1927—1934.

Ur följande sammanställning framgår växlingen i de sakfälldas och de icke sakfälldas inbördes förhållande åren 1927—1934.

	Vapautettuja.		Sellaisia, joita ei ole voitu tuomita tai joita vastaan syytettyä ei ole jätetty.		Syyppäiksi tuomittuja. Sakfällda.
	Frikända.		De, vilka ej kunnat åt saken fällas eller mot vilka åtalet ej fullföljts.		
1927—1929 keskimäärin — i medeltal....	3.2 %		4.4 %		92.4 %
1930—1932 » »	4.7 »		5.2 »		90.1 »
1933	6.0 »		4.9 »		89.1 »
1934	5.9 »		4.9 »		89.2 »

Eri läänien kaupungeissa ja maaseudulla syyppäiksi tuomittujen luvun suhdetta syytettyjen lukuun ajanjaksona 1927—1934 valaisee seuraava taulu.

Till närmare belysande av antalet sakfällda i städerna och på landsbygden inom olika län under tidrymden 1927—1934 meddelas följande tabell:

Syyppäiksi tuomittujen luku prosentteina syytettyjen luvusta vuosina 1927—1934.
Antalet sakfällda i procent av antalet åtalade åren 1927—1934.
Nombre des condamnés en pourcent des accusés en 1927—1934.

Vuosina. — Åren.	Koko maa. Hela landet.										
	Uudenmaan lääni, Nylands län.	Åbo och Björneborgs län.	Turun ja Porin lääni, Åbo och Björneborgs län.	Landskapet Åland.	Ahvenanmaan maakunta, Tavastehus län.	Hämeen lääni, Tavastehus län.	Vihuriin lääni, Vihorogs län.	Mikkelin lääni, St. Michels län.	Kuopion lääni, Kuopio län.	Vaasan lääni, Vaasa län.	Oulun lääni, Uleåborgs län.
	Kaupungit. — Städer.										
1927—1929 keskimäärin — i medeltal	96.3	95.4	91.6 ¹⁾	97.8	95.4	92.5	95.0	94.8	96.5	96.0	96.0
1930—1932 » »	95.1	94.9	85.3	96.9	94.4	89.9	93.1	94.1	94.6	94.8	94.8
1933	92.4	92.9	79.2	95.2	93.6	87.4	93.4	93.4	91.8	92.9	92.9
1934	92.3	93.0	89.1	94.5	92.7	89.9	91.7	94.5	94.7	92.9	92.9
	Maaseutu. — Landsbygd.										
1927—1929 keskimäärin — i medeltal	91.9	89.1	86.3	91.4	86.9	82.4	83.2	88.9	87.2	88.1	88.1
1930—1932 » »	87.1	86.6	92.1	87.7	83.7	79.7	80.3	87.3	86.1	85.2	85.2
1933	89.7	88.3	90.1	87.1	84.7	77.3	82.3	84.6	89.5	85.9	85.9
1934	90.4	88.7	84.0	88.9	85.7	76.0	83.7	84.5	87.1	86.4	86.4

Syyppäiksi tuomittujen henkilöiden luku kaupungeissa, maaseudulla ja koko maassa vuosina 1927—1934 oli seuraava:

De sakfällda personernas antal var i städerna, på landsbygden och i hela landet åren 1927—1934 följande:

	Luku. — Antal.			Prosentteina. — I procent.		
	Kaupungit. Städer.	Maaseutu. Landsbygd.	Yhteensä. Summa.	Kaupungit. Städer.	Maaseutu. Landsbygd.	Yhteensä. Summa.
1927—1929 keskimäärin — i medeltal	66 230	48 684	114 914	57.6	42.4	100.0
1930—1932 » »	45 437	38 619	84 056	54.1	45.9	100.0
1933	29 773	32 862	62 635	47.5	52.5	100.0
1934	27 273	34 300	61 573	44.3	55.7	100.0

¹⁾ Vuodet 1928 ja 1929.

¹⁾ Åren 1928 och 1929.

Miehiä ja naisia oli kaupungeissa ja maaseudulla tuomittu syytäksi vuosina 1927—1934:

Fördelade på män och kvinnor i städerna och på landsbygden, utgjorde de sakfällda under åren 1927—1934:

	Kaupungeissa. I städerna.		Maaseudulla. På landsbygden.		Koko maassa. I hela landet.	
	Miehiä. Män.	Naisia. Kvinnor.	Miehiä. Män.	Naisia. Kvinnor.	Miehiä. Män.	Naisia. Kvinnor.
	1927—1929 keskimäärin — i medeltal	62 738	3 492	46 933	1 751	109 671	5 243
1930—1932 » »	42 142	3 295	36 597	2 022	78 739	5 317
1933	26 655	3 118	30 604	2 258	57 259	5 376
1934	24 523	2 750	31 779	2 521	56 302	5 271

Syytäksi tuomittujen luku verrattuna 15 vuotta vanhempaan keskimääräiseen väestöön oli kummankin sukupuolen 100 000 henkilöä kohden kaupungeissa ja maaseudulla (vrt. kuvio II, s. 2*):

I förhållande till 100 000 personer av medelfolkmängden över 15 år var för vardera könet i städerna och på landsbygden de sakfälldas antal (jfr. diagr. II, s. 2*):

	Kaupungeissa. I städerna.		Maaseudulla. På landsbygden.		Koko maassa. I hela landet.	
	Miehiä. Män.	Naisia. Kvinnor.	Miehiä. Män.	Naisia. Kvinnor.	Miehiä. Män.	Naisia. Kvinnor.
	1927—1929 keskimäärin — i medeltal	29 915	1 308	4 730	175	9 125	414
1930—1932 » »	18 368	1 112	3 565	196	6 272	401
1933	10 424	935	2 904	216	4 373	389
1934	9 296	800	3 013	241	4 270	379

Seuraava taulukko valaisee maalaisyten ja kaupunkilaisten sekä miesten ja naisten rikollisuuslukuja: ¹⁾

Följande tabell belyser brottslighetstalen för lands- och stadsbor samt för män och kvinnor: ¹⁾

	100 syytäksi tuomittua kohden kaupungeissa tuli syytäksi tuomittuja maaseudulla: Mot 100 i städerna sakfällda svarade följande antal på landsbygden sakfällda:	100 syytäksi tuomittua miesten kohden tuli syytäksi tuomittuja naisia: Mot 100 sakfällda män svarade följande antal sakfällda kvinnor:			
			Kaupungeissa. I städerna.	Maaseudulla. På landsbygden.	Koko maassa. I hela landet.
	1927—1929 keskimäärin — i medeltal	17.6		4.4	3.7	4.5
1930—1932 » »	21.6		6.1	5.5	6.4
1933	31.0		9.0	7.4	8.9
1934	36.3		8.6	8.0	8.9

¹⁾ Vrt. myös s. 37*.

¹⁾ Jfr. även s. 37*.

Eri lääneissä olivat kolmivuotiskausina 1927—1929 ja 1930—1932 sekä vuosina 1933 ja 1934 syypääksi tuomittujen luvut 15 vuotta vanhemman keskimääräisen väestön 100 000 henkilöä kohden seuraavat:

I de skilda länen var under treårsperioderna 1927—1929 och 1930—1932 samt åren 1933 och 1934 de sakfälldas antal i förhållande till 100 000 personer av medelfolkvärdningen över 15 år följande:

Vuosina. — Åren.	Uudenmaan lääni. Nylands län.	Turun ja Porin lääni. Åbo o. Björneborgs län.	Avenanmaan maak. Landskapet Åland.	Hämeen lääni. Tavastehus län.	Vihurin lääni. Viborgs län.	Mikrelin lääni. St. Michaels län.	Kuopion lääni. Kuopio län.	Vaasan lääni. Vasa län.	Oulun lääni. Uleåborgs län.
1927—1929 keskimäärin — i medeltal..	8 601	4 447	1 296	5 211	6 194	2 456	2 599	2 460	3 488
1930—1932 » » ..	5 819	3 006	1 076	3 511	4 062	2 071	2 085	1 797	2 655
1933.....	3 894	2 160	1 032	2 548	2 872	1 519	1 806	1 299	1 714
1934.....	3 388	2 095	680	2 670	2 825	1 593	1 800	1 400	1 802

Erilaatuiset rikokset, joihin on syypääksi tuomittu.

Kaikkiaan oli *erilaatuisia rikoksia* (yksi tai useampia), joihin henkilöitä vuonna 1934 yleisissä alioikeuksissa tuomittiin syypääksi, 67 536 (69 416), joista kaupungeissa 29 203 (31 839) eli 43.2 (45.9) % ja maaseudulla 38 333 (37 577) eli 56.8 (54.1) %. Niiden yhtä useampien erilaatuisten rikosten luku, joihin henkilöitä oli samalla kertaa tuomittu syypääksi, oli vuonna 1934 kaupungeissa 1 930 (2 066) ja maaseudulla 4 033 (4 715) eli yhteensä 5 963 (6 781). Prosenttiluvuin ilmaistuna tuli näitä rikoksia kaupungeja kohden 32.4 (30.5) ja maaseutua kohden 67.6 (69.5).

Rikosten yhtymistapauksissa oli päärikoksena käsiteltyjä rikoksia kaupungeissa 1 711 (1 816) ja maaseudulla 3 435 (3 802) eli yhteensä 5 146 (5 618). Sivurikosten luku taas oli sama kuin niiden yhtä useampien erilaatuisten rikosten luku, joihin henkilöitä oli samalla kertaa tuomittu syypääksi.

Antal olikartade brott, för vilka sakfällts.

Hela antalet *brott* (ett eller flere) av *olika slag*, för vilka personer år 1934 vid de allmänna underrätterna sakfälldes, utgjorde 67 536 (69 416), därav i städerna 29 203 (31 839) eller 43.2 (45.9) % och på landsbygden 38 333 (37 577) eller 56.8 (54.1) %. Antalet brott av olika slag utöver ett, för vilka personer samtidigt sakfälldes, var år 1934 i städerna 1 930 (2 066) och på landsbygden 4 033 (4 715) eller sammanräknat 5 963 (6 781). I procent uttryckt, fördelade sig dessa brott på städerna med 32.4 (30.5) och på landsbygden med 67.6 (69.5).

Antalet brott, som vid brottkonkurrens behandlats som huvudbrott, utgjorde i städerna 1 711 (1 816) samt på landsbygden 3 435 (3 802) eller inalles 5 146 (5 618). Bibrottens antal var åter identiskt med antalet brott av olika slag utöver ett, för vilka personer samtidigt sakfälldes.

Erilaatuisten rikosten koko luku jakaantui niihin vuonna 1934 syyppääksi tuomittujen henkilöiden sukupuolen mukaan kaupungeissa ja maaseudulla seuraavasti:

Antalet brott av olika slag fördelade sig år 1934 efter de i städerna och på landsbygden sakfällas kön på följande sätt:

	Kaupungeissa. I städerna.	Maaseudulla. På landsbygden.	Koko maassa. I hela landet.
Miehiä — Män	26 333 (28 588)	35 726 (35 177)	62 059 (63 765)
Naisia — Kvinnor	2 870 (3 251)	2 607 (2 400)	5 477 (5 651)
Yhteensä — Summa	29 203 (31 839)	38 333 (37 577)	67 536 (69 416)

Verrattuna 15 vuotta vanhempaan keskimääräiseen väestöön olivat 100 000 henkilöä kohden seuraavan määrän rikoksia, joihin vuonna 1934 henkilöitä tuomittiin syyppääksi, tehneet:

I förhållande till 100 000 personer av motsvarande medelfolkmängd över 15 år hade följande antal olika brott, för vilka år 1934 personer sakfälldes, begåtts av:

	Kaupungeissa. I städerna.	Maaseudulla. På landsbygden.	Koko maassa. I hela landet.
Miehet — Män	9 982 (11 180)	3 387 (3 338)	4 706 (4 870)
Naiset — Kvinnor	835 (975)	249 (229)	394 (409)
Molemmat sukupuolet — Bägge könen	4 808 (5 405)	1 824 (1 789)	2 493 (2 581)

100 syyppääksi tuomitun henkilön osalle kumpaakin sukupuolta, tuli vuonna 1934 seuraava määrä erilaisia rikoksia, joista tuomittiin rangaistukseen:

På 100 sakfällda personer av vardera könet kommo år 1934 följande antal brott av olika slag, för vilka ansvar ådömdes:

	Kaupungeissa. I städerna.	Maaseudulla. På landsbygden.	Koko maassa. I hela landet.
Miesten — Män	107 (107)	112 (115)	110 (111)
Naisten — Kvinnor	104 (104)	103 (106)	104 (105)
Molempien sukupuolten — Bägge könen	107 (107)	112 (114)	110 (111)

Koko aikakautena 1927—1934 tuli 100 syyppääksi tuomitun osalle seuraava määrä erilaisia rikoksia:

Under perioden 1927—1934 kommo på 100 sakfällda följande antal olika brott:

	Kaupungeissa. I städerna.	Maaseudulla. På landsbygden.	Koko maassa. I hela landet.
1927—1929 keskimäärin — i medeltal	107	114	110
1930—1932 » »	107	113	110
1933	107	114	111
1934	107	112	110

Jos taas verrataan keskenään syyppääksi tuomittujen henkilöiden ja heidän syykseen pantujen rikosten suhteellisia lukuja kaupunki- ja maalaisväestön keskuudessa, käy selville, että noiden eri väestöryhmien rikollisuusnumerot eroavat toisistaan huomattavasti. 100 000 15 vuotta vanhempaa henkilöä kohden vuoden keskimääräisestä väestöstä tuli vuosina 1927—1934:

Om det relativa antalet sakfällda personer och likaså antalet brott, för vilka de sakfällts, beräknas särskilt för städernas och för landsbygden befolkning i förhållande till vardera gruppens folkmängd, uppvisa kriminalitetssiffrorna för dessa tvenne olika befolkningsgrupper en betydande olikhet. På 100 000 personer av medelfolkmängden över 15 år kommo nämligen under åren 1927—1934:

	Kaupungeissa. I städerna.		Maaseudulla. På landsbygden.		Koko maassa. I hela landet.	
	Syyppääksi tuomittuja. Sakfällda.	Rikoksia, joihin on syyppääksi tuomittu. Brott, för vilka sakfällts.	Syyppääksi tuomittuja. Sakfällda.	Rikoksia, joihin on syyppääksi tuomittu. Brott, för vilka sakfällts.	Syyppääksi tuomittuja. Sakfällda.	Rikoksia, joihin on syyppääksi tuomittu. Brott, för vilka sakfällts.
1927—1929 keskimäärin — i medeltal	13 897	14 906	2 446	2 790	4 658	5 131
1930—1932 » »	8 694	9 302	1 881	2 124	3 263	3 581
1933	5 054	5 405	1 564	1 789	2 329	2 581
1934	4 490	4 808	1 632	1 824	2 273	2 493

Ehdollisesti tuomitut.

Ehdollisesti tuomittiin maan yleisissä alioikeuksissa vuonna 1934 kaikkiaan 1 403 (1 602) henkilöä, niistä raastuvanoikeuksissa 533 (593) ja kihlakunnanoikeuksissa 870 (1 009).

Seuraava yhdistelmä osoittaa lääneittäin, missä määrin mainitut tuomioistuimet sovelsivat ehdollista tuomiota vuonna 1934 eri rangaistuslajeissa.

Villkorligt dömda.

Villkorligt dömdes under år 1934 vid landets allmänna underrätter sammanlagt 1 403 (1 602) personer, därav 533 (593) vid rådstuvurätterna och 870 (1 009) vid häradsrätterna.

Följande sammanställning utvisar länsvis, i vilken utsträckning villkorlig straffdom år 1934 vid de nämnda domstolarna tillämpades på olika straffarter.

Lääni. — Län.	Raastuvanoikeudet. — Rådstuvurätter.									Kihlakunnanoikeudet. — Häradsrätter.								
	Kuritushuone- rangaistus. Tukthusstraff.			Vankens- rangaistus. Fängelsestraff.			Sakko- rangaistus. Bötesstraff.			Kuritushuone- rangaistus. Tukthusstraff.			Vankeus- rangaistus. Fängelsestraff.			Sakko- rangaistus. Bötesstraff.		
	Inalles dömda.	Niistä ehdollis- esti. Därav villkor- ligt.		Inalles dömda.	Niistä ehdollis- esti. Därav villkor- ligt.		Inalles dömda.	Inalles dömda.	Niistä ehdollis- esti. Därav villkor- ligt.		Inalles dömda.	Inalles dömda.	Niistä ehdollis- esti. Därav villkor- ligt.		Inalles dömda.	Inalles dömda.	Niistä ehdollis- esti. Därav villkor- ligt.	
		Kalkkiaan tuo- mittuja. Antal.	Tuiku Antal.		%	Kalkkiaan tuo- mittuja. Antal.			Tuiku Antal.	%			Kalkkiaan tuo- mittuja. Antal.	Tuiku Antal.			%	Kalkkiaan tuo- mittuja. Antal.
Uudenmaan — Nylands	376	21	5.6	783	208	26.6	8 638	24	0.3	228	17	7.5	398	92	23.1	3 853	12	0.3
Turun ja Porin — Abo o. Björneborgs	142	3	2.1	254	44	17.3	2 717	5	0.2	287	12	4.2	457	108	23.6	4 184	12	0.3
Ahvenanmaan maak. — Landsk. Åland	1	—	—	7	3	42.9	33	—	—	9	1	11.1	15	2	13.3	85	—	—
Hämeen — Tavastehus.	120	4	3.3	215	46	21.4	2 963	22	0.7	227	26	11.5	411	88	21.4	3 779	12	0.3
Viipurin — Viborgs	235	14	6.0	380	45	11.8	4 830	7	0.1	462	19	4.1	772	93	12.0	6 236	5	0.1
Mikkelin — S:t Michels	29	2	6.9	54	11	20.4	631	2	0.3	108	6	5.6	222	44	19.8	1 239	24	1.9
Kuopion — Kuopio	42	—	—	65	14	21.5	781	3	0.4	166	5	3.0	336	51	15.2	3 306	36	1.1
Vaasan — Vasa	72	1	1.4	151	18	11.9	1 854	5	0.3	227	22	9.7	395	69	17.5	3 250	59	1.8
Oulun — Uleåborgs	68	5	7.4	117	19	16.2	1 675	7	0.4	193	3	1.6	266	44	16.5	2 969	8	0.3
Koko maa Hela landet }	1 085	50	4.6	2 026	408	20.1	24 122	75	0.3	1 907	111	5.8	3 272	591	18.1	28 901	168	0.6

Vertailua poliisin tietoon tulleiden rikosten sekä syytettyjen ja syypääksi tuomitujen henkilöiden välillä.

Vuodesta 1927 lähtien on saatavissa tietoja poliisin tietoon tulleista rikoksista. (Rikollisuus I). Näiden avulla voidaan verrata poliisin tietoon tulleiden rikosten lukua samana vuonna maan yleisissä alioikeuksissa syytettyjen ja syypääksi tuomitujen henkilöiden lukuun. Seuraavassa suoritetaan tämänkaltaisen vertailu eräissä huomattavimmissa rikosryhmissä.

Jämförelse mellan brott, som kommit till polisens kännedom, samt åtalade och sakfälda personer.

Från och med år 1927 finnas uppgifter om brott, som kommit till polisens kännedom. (Brottsligheten I). Dessa uppgifter möjliggöra jämförelse mellan antalet brott, som kommit till polisens kännedom, samt antalet vid landets allmänna underrätter åtalade och sakfälda personer. I det följande anställes en dylik jämförelse för vissa mera betydande grupper av brott.

Poliisin tietoon tulleet rikokset sekä syytetyt ja syypääksi tuomitut henkilöt vuonna 1934.
Brott, som kommit till polisens kännedom, samt åtalade och sakfällda personer år 1934.

Infractions dont la police a eu connaissance, individus accusés et condamnés en 1934.

Luku. — Kap. Chap. §.	Rikokset. — Brott. — <i>Infractions.</i> (voir la liste explicative, page 2 dans les tableaux.)	Poliisin tietoon tulleet rikokset. Brott, som kom- mit till polisens kännedom. <i>Infractions dont la police a eu connaissance.</i>	Syytetyt. Åtalade. <i>Accusés.</i>	Syypääksi tuomitut. Sakfällda. <i>Condam- nés.</i>
I. Rikoslakia vastaan tehdyt rikokset. — Brott mot strafflagen. — <i>Infractions au Code pénal.</i>				
A. Yksilöön kohdistuneet rikokset (muut paitsi omaisuusrikokset). — Brott mot individen (utom egendomsbrott). — <i>Infractions aux personnes (excepté les infractions aux propriétés).</i>				
21:1—4, 6—9.	Murha, tahallinen tappo tai kuoleman aiheuttanut pahoinpitely, myös tappelussa — Mord, viljadråp eller misshandel med dödlig påföljd, även vid slagsmål.....	267	272	205
21: 5—9, 11, 1.	Törkeä tai törkeätä lievempi pahoinpitely, myös tappelussa — Grov misshandel eller misshandel, varav mindre lyte följt, även vid slagsmål	1 718	1 166	1 024
21: 12, 13, 2.	Lievä pahoinpitely tai asean nostaminen — Misshandel, varav ringa eller ingen skada följt, eller resande av vapen	3 248	1 877	1 399
22: 1.	Lapsenmurha — Barnamord	110	60	55
B. Omaisuusrikokset. — Egendomsbrott. — <i>Infractions aux propriétés.</i>				
28.	Näpistäminen, varkaus, murto — Snatteri, stöld, inbrott	22 411	5 089	4 261
29: 1.	Kavaltaminen — Försnillning	2 234	880	653
31: 1—3, 5, 1.	Ryöstö — Rån	231	104	79
32: 1—3.	Varastetun tavaran kätkeminen — Döljande av tjuvgods	338	477	407
36: 1.	Petos — Bedrägeri	2 360	896	555
C. Valtioon tai yhteiskuntaan kohdistuneet rikokset. — Brott mot staten eller samhäl.et. — <i>Infractions à la sûreté de l'Etat ou de la société.</i>				
16: 1, 2.	Väkivalta tai muu haitanteko virkamiehelle — Våld mot tjänsteman eller hindrande av tjänsteman i tjänsteutövning	950	1 007	954
24.	Rauhanrikkominen — Fridsbrott	1 533	612	386
36: 3—8.	Asiakirjan väärennys — Förfalskning av urkund	488	380	298
43: 6.	Juopumus — Fylleri	121 580	21 936	21 518
II. Muut rikokset. — Övriga brott. — <i>Autres infractions.</i>				
A. Väkijuomalakia vastaan tehdyt rikokset. — Brott mot lagen om alkoholdrycker. — <i>Infractions à la loi sur les boissons alcooliques.</i>				
Alkoholiaineiden luvaton valmistus — Olovlig tillverkning av alkoholhaltigt ämne				
		1 275	809	699
Alkoholiaineiden luvaton myynti — Olovlig försäljning av alkoholhaltigt ämne				
		5 682	5 055	4 471

Luku. — Kap. Chap. §	Rikokset. — Brott. — <i>Infractions.</i> (voir la liste explicative, page 2 dans les tableaux.)	Poliisin tietoon tulleet rikokset. Brott, som kommit till polisens kännedom. <i>Infractions dont la police a eu connaissance.</i>	Syytetyt. Åtalade. <i>Accusés.</i>	Syypääkai tuomitut. Sakfällda. <i>Condammés.</i>
	Alkoholiaineiden luvaton maahantuonti — Olovlig införsel av alkoholhaltigt ämne	98	315	271
	Alkoholiaineiden luvaton kuljetus — Olovlig transport av alkoholhaltigt ämne	917	748	654
	Alkoholiaineiden luvaton hallussapito ja muut väkijumalakia vastaan tehdyt rikokset — Olovligt innehav av alkoholhaltigt ämne och övriga brott mot lagen om alkoholdrycker	6 107	5 396	5 132

Kuten nähdään, poikkeavat poliisin tietoon tulleiden rikosten luvut aina syytettyjen henkilöiden luvusta. Sääntönä on, että ne ovat syytettyjen lukua suuremmat. Tästä säännöstä on kuitenkin neljä poikkeusta.

Ensinnäkin on henkirikoksissa poliisin tietoon tulleita rikoksia kertomusvuonna 5 vähemmän kuin samanlaatuisista rikoksista syytettyjä henkilöitä. Toiseksi on varastetun tavaran kätkemisrikoksissa rikosten luku syytettyjen lukua pienempi samoin kuin virkamieheen kohdistuneissa väkivalta- ja haitantekorikoksissakin. Kaikki nämä poikkeukset osoittavat, että useissa näistä rikoksista on ollut osallisena kaksi tai useampia henkilöitä.

Neljäs poikkeus koskee alkoholiaineiden luvatonta maahantuontia. Tässä tapauksessa poliisin tietoon tulleiden rikosten vähälukuisuus johtuu siitä, että näihin lukuihin eivät sisälly tulliviranomaisten tietoon tulleet rikokset.

Useissa tapauksissa on poliisin tietoon tulleita rikoksia 50 jopa 100 % enemmän kuin syytettyjä henkilöitä. Ero on erikoisen suuri omaisuusrikoksissa, varsinkin varkausrikoksissa, joissa rikoksia on yli neljä kertaa enemmän kuin syytettyjä.

Såsom synes, avviker antalet brott, som kommit till polisens kännedom, städse från antalet åtalade personer. I regeln överstiger det antalet åtalade. Men från denna regel finnes dock fyra undantag.

För det första understiger antalet brott mot liv under redogörelseåret med 5 antalet för dylika brott åtalade. För det andra är vid döljande av tjuvgods ävensom vid våld mot tjänsteman eller hindrande av tjänsteman i tjänsteutövning antalet brott lägre än antalet åtalade. Alla dessa undantag ådagalägga, att i en mängd av dessa brott två eller flere personer varit delaktiga.

Det fjärde undantaget gäller olovlig införsel av alkoholhaltigt ämne. Fåtaligheten av de brott, som kommit till polisens kännedom, härrör i detta fall av att talen icke inkludera brott som kommit till tullmyndigheternas kännedom.

I flere fall överstiger antalet brott som kommit till polisens kännedom med 50 och ända till 100% antalet åtalade personer. Särskilt märkbar är skillnaden beträffande egendomsbrotten, särskilt tjuvnadsbrotten, vilka äro mera än fyra gånger talrikare än antalet åtalade.

Rikollisuustilanne.

Seuraava taulukko antaa kuvan maassa vuosina 1933 ja 1934 vallinneesta rikollisuustilanteesta, mikäli se ilmenee yleisissä alioikeuksissa syyppääksi tuomittujen luvusta.¹⁾

Om brottslighetsläget.

Följande tabell ger en inblick i brottslighetsläget i landet åren 1933 och 1934, i den mån det framgår ur antalet sakfällda vid de allmänna underrätterna.¹⁾

Rikollisuustilanne vuosina 1933 ja 1934. — Brottslighetsläget åren 1933 och 1934.

Erilalaisiin rikoksiin yleisissä alioikeuksissa syyppääksi tuomitut henkilöt. — Antal för brott av olika slag vid de allmänna underrätterna sakfällda personer.

La criminalité en Finlande en 1933 et 1934.

Nombre des individus condamnés devant les tribunaux généraux de 1ère instance pour infractions des différentes espèces.

Luku. — Kap. Chap. §	Rikokset — Brott — Infractions (voir la liste explicative, page 2 dans les tableaux)	1933.	1934.	Lisäys (+) tai vähenys (-) vuonna 1934. Ökning (+) eller minskning (-) år 1934.
				%
	I. Rikoslakia vastaan tehtyt rikokset — Brott mot strafflagen — Infractions au Code pénal ..	35 786	40 658	+ 13.6
	A. Yksilöön kohdistuneet rikokset (muut paitsi omaisuusrikokset) — Brott mot individen (utom egendomsbrott) — Infractions aux personnes (excepté les infractions aux propriétés)	3 553	3 519	— 1.0
	Siitä: — Därav: — Dont:			
21: 1	Murha (paitsi kapinan aikana tehty) — Mord (med undantag av mord, begånget under upproret)	33	27	— 18.2
21: 2	Tahallinen tappo — Viljadráp	90	54	— 40.0
21: 4	Kuoleman aiheuttanut pahoinpitely — Misshandel med dödlig påföljd	137	103	— 24.8
21: 5	Törkeä tahallinen pahoinpitely — Grov uppsätlig misshandel	305	224	— 26.6
21: 8, 9	Hyökkäys tai tappelu, josta on aiheutunut kuolema — Överfall eller slagsmål med dödlig utgång	43	21	— 51.2
21: 8, 9	Hyökkäys tai tappelu, josta on aiheutunut vaikea ruumiinvamma — Överfall eller slagsmål, varav följt svår kroppsskada	68	97	+ 42.6
21: 10	Kuolemantuottamus — Vällande till annans död	61	63	+ 3.3
21: 11,1	Törkeätä lievempi tahallinen pahoinpitely — Uppsätlig misshandel, varav mindre lyte följt	701	703	+ 0.3
21: 12	Lievä tahallinen pahoinpitely — Uppsätlig misshandel, varav ringa eller ingen skada följt	1 243	1 305	+ 5.0
21: 3, 6, 7, 10, 11,2, 13,2	Muut RL:n 21 lukua vastaan tehtyt rikokset — Övriga brott mot 21 kap. i SL	187	152	— 18.7
22: 1	Lapsenmurha — Barnamord	54	55	+ 1.9
22: 2, 3, 5—8	Muut RL:n 22 lukua vastaan tehtyt rikokset — Övriga brott mot 22 kap. i SL	153	191	+ 24.8
25: 4	Väksinmakaaminen — Våldtäkt	26	42	+ 61.5
25: 1—3, 5, 6, 7—13	Muut RL:n 25 lukua vastaan tehtyt rikokset — Övriga brott mot 25 kap. i SL	64	83	+ 29.7
27.	Kunnianloukkaus — Ärekränkning	388	399	+ 2.8

¹⁾ Sotaoikeuksissa tuomittujen rikoksista kts. s. 30* ja seur. sekä ylioikeuksissa ensimmäisenä oikeusasteena tuomittujen rikoksista s. 31* ja seur.

¹⁾ Angående de vid krigsrätterna sakfällda se s. 30* och följ., samt angående de vid övrrätterna såsom första instans sakfällda s. 31* och följ..

Luku. — Kap. Chap. §	Rikokset — Brott — <i>Infractions</i> (voir la liste explicative, page 2 dans les tableaux).	1933.	1934.	Lisäys (+) tai vähen- nys (-) vuonna 1934. Ökning (+) eller minsk- ning (-) år 1934.
	B. Omaisuusrikokset — Egendomsbrott — <i>Infractions aux propriétés</i>....	8 510	7 600	— 10.7
	Siitä: — Därav: — <i>Dont:</i>			%
28: 1, 2	Näpistäminen — Snatteri	1 552	1 339	— 13.7
28: 1, 1, 2, 3	Varkaus, murto, 1. erä — Stöld, inbrott, 1 resan	2 632	2 174	— 17.4
28: 1, 1, 2, 3, 5	» » 2. » — » » 2 »	548	465	— 15.1
28: 1, 1, 2, 3, 5, 6	» » 3. ja useampi erä — Stöld, inbrott 3 o. fl. res.	288	283	— 1.7
29.	Kavaltaminen, löytötavaran salaaminen — Försvinnning, döl- jande av hittegods	705	717	+ 1.7
30.	Pesänsäilyttäminen — Bodräkt	21	21	± 0
31: 1—3, 5, 1	Ryöstö — Rån	95	79	— 16.8
31: 4, 5, 2	Kiristäminen — Utpressning	13	11	— 15.4
32: 1—3	Varastetun tavaran kätkeminen — Döljande av tjuvgods	471	407	— 13.6
32: 4—6	Muu luvaton ryhtyminen rikoksen kautta saatuun tava- raan — Annan olovlig befattning med gods, som åtkom- mits genom brott	254	233	— 8.3
33.	Haaskaus, luvaton viljelys, metsästys tai kalastus — Åver- kan, olovlig intäkt, olovligt jagande eller fiskande	807	755	— 6.4
35.	Omaisuuden vahingoittaminen — Skadegörelse å egendom ..	300	290	— 3.3
36: 1	Petos — Bedrägeri	550	555	+ 0.9
36: 2	Vakuutuspetos — Försäkringsbedrägeri	36	18	— 50.0
38: 1—10	Epärehellisyys, muu rangaistava voitonpyynti — Oredlighet, annan straffbar egennytta	149	161	+ 8.1
39.	Konkurssirikos — Bankruttbrott	89	92	+ 3.4
	C. Valtioon tai yhteiskuntaan kohdistuneet rikokset — Brott mot staten eller samhället — <i>Infractions à la sûreté de l'Etat ou de la société</i>.....	23 723	29 539	+ 24.5
	Siitä: — Därav: — <i>Dont:</i>			
10.	Uskontorikokset — Religionsbrott	10	19	+ 90.0
14.	Ystävydessä olevaa valtiota vastaan tehdyt rikokset — Brott mot vänskaplig stat	1	1	± 0
15.	Eduskuntaa vastaan tehdyt rikokset, toisen vaalioikeuden tai äänivallan käyttämisen häiritseminen — Brott mot Riks- dagen, störande av annans val- eller rösträtt.....	1	4	+ 300.0
16: 1	Väkivalta virkamiestä vastaan — Våld mot tjänsteman	343	382	+ 11.4
16: 2	Haitanteko virkamiehelle — Hindrande av tjänsteman i tjänste- utövning	487	572	+ 17.5
16: 14, 15	Omankädenoikeus, virkavallan anastus, muu omavaltainen menettely — Egenhandsrätt, usurpation av tjänstemanna- befogenhet, annat egenmäktigt förfarande	223	231	+ 3.6
16: 20 a.	Väärän nimen y. m. käyttäminen viranomaisen erehdyttä- miseksi — Begagnande av falskt namn m. m. i avsikt att vilsledda myndighet.	289	356	+ 23.2
16: 3—13, 16— 20, 21—25	Muut RL:n 16 lukua vastaan tehdyt rikokset — Övriga brott mot 16 kap. i SL	367	310	— 15.5
17.	Väärä vala, väärä todistus — Mened, falskt vittnesmål	121	157	+ 29.8
18.	Sukuosik. vast. tehd. rikokset — Brott mot familjerättigheter	—	3	+ ∞
19.	Aviorikokset — Äktenskapsbrott	110	144	+ 30.9
20.	Siveellisyysrikokset — Sedlighetsbrott	182	212	+ 16.5

Luku. — Kap. Chap. §	Rikokset — Brott — <i>Infractions</i> (voir la liste explicative, page 2 dans les tableaux).	1933.	1934.	Lisäys (+) tai vähen- nys (-) vuonna 1934. Ökning (+) eller minsk- ning (-) år 1934.
				%
24: 1,1	Kotirauhan rikkominen — Hemfridsbrott	264	183	— 30.7
24: 1,2, 3, 2—4	Muut rauhanrikkomiset — Övriga fridsbrott	228	203	— 11.0
26.	Väärä tai todistamaton ilmianto — Falsk eller ostrykt an- givelse	34	60	+ 76.5
34: 1—4	Murhapoltto — Mordbrand	54	24	— 55.6
34: 5—21	Muut yleistä vaaraa tuottavat rikokset — Övriga brott, vilka innebära allmän fara	103	78	— 24.3
36: 3—8	Asiakirjan väärennys — Förfalskning av urkund	335	298	— 11.0
36: 9—13	Muut RL:n 36 lukua vastaan tehdyt rikokset — Övriga brott mot 36 kap. i SL	123	120	-- 2.4
37.	Raharikokset — Myntbrott	13	16	+ 23.1
38: 11	Tullimaksun kavaltaminen — Tullförsvinnning	202	197	— 2.5
38: 11	Muu veronkavaltaminen — Annan skatteförsvinnning	125	78	— 37.6
38: 12	Salakuljetus — Lurendrejeri	2	3	+ 50.0
38: 13, 14	Muut RL:n 38 lukua vast. tehdyt rikokset — Övriga brott mot 38 kap. i SL	52	79	+ 51.9
40.	Virkamiehen virkarikokset — Brott av tjänsteman i tjänst....	118	156	+ 32.2
41.	Kirkollista järjestystä koskevain määräysten rikkominen — Brott mot föreskrift angående kyrklig ordning	15	49	+ 226.7
42: 2, 3, 5, 5 a, 6	Yleistä järjestystä vastaan tehdyt rikokset — Brott mot all- män ordning	1 098	136	— 87.6
42: 7	Ilkivalta julkisessa paikassa — Ofog å offentligt ställe	1 310	1 603	+ 22.4
42: 8	Tietäjäntoimen, loihitmissen y. m. harjoittaminen maksusta — Utövning av spådom, signeri o. a. dyl. mot vedergällning	11	26	+ 136.4
43: 1—4	Luvaton arpajaisten tai uhkapelin toimeenpaneminen — Olovligt föranstaltande av lotteri eller äventyrligt spel..	41	102	+ 148.8
43: 5	Eläinräkkäys — Djurplågeri	141	150	+ 6.4
43: 6	Juopumus — Fylleri	16 273	21 518	+ 32.2
43: 7, 8	Muut RL:n 43 lukua vastaan tehdyt rikokset — Övriga brott mot 43 kap. i SL	7	3	— 57.1
44: 16	Hurja ajo — Överdådigt körande	16	34	+ 112.5
44: 1—15, 17—27	Muut RL:n 44 lukua vastaan tehdyt rikokset — Övriga brott mot 44 kap. i SL	1 024	2 032	+ 98.4
	II. Muut rikokset — Övriga brott — <i>Autres in- fractions</i>	33 630	26 878	— 20.1
	A. Väkihuomalakia vastaan tehdyt rikokset — Brott mot lagen om alkoholdrycker — <i>Infractions à la loi sur les boissons alcooliques</i>	20 613	11 227	— 45.5
	Siitä: — Därav: — <i>Dont:</i>			
	Alkoholiainneiden luvaton valmistus — Olovlig tillverkn. av alko- holhaltigt ämne — <i>Production illicite de matières alcooliques</i>	1 251	699	— 44.1
	Alkoholiainneiden luvaton myynti — Olovlig försäljning av alko- holhaltigt ämne — <i>Vente illicite de matières alcooliques</i> ..	4 498	4 471	— 0.6
	Alkoholiainneiden luvaton maahantuonti — Olovlig införsel av alkoholhaltigt ämne — <i>Importation illicite de matières al- cooliques</i>	599	271	— 54.8

Luku. — Kap. Chap. . §	Rikokset — Brott — <i>Infractions</i> (voir la liste explicative, page 2 dans les tableaux).	1933.	1934.	Lisäys (+) tai vähen- nys (-) vuonna 1934. Ökning (+) eller minsk- ning (-) år 1934.
				%
	Alkoholiaineiden luvaton kuljetus — Olovlig transport av alkoholhaltigt ämne — <i>Transport illicite de matières alcooliques</i>	1 615	654	— 59.5
	Alkoholiaineiden luvaton hallussapito — Olovligt innehav av alkoholhaltigt ämne — <i>Possession illicite de matières alcooliques</i>	12 323	4 941	— 59.9
	Muut väkijuomalakia vastaan tehdyt rikokset — Övriga brott mot lagen om alkoholdrycker — <i>Autres infractions à la loi sur les boissons alcooliques</i>	327	191	— 41.6
	B. Muut tähän ryhmään kuuluvat rikokset — Övriga till denna grupp hörande brott — <i>Autres infractions appartenant à ce groupe</i>	13 017	15 651	+ 20.2
	Esteetön poissaolo asevelvollisuuskutsunnasta — Förfallolös utelämnande från värnpliktsuppbåd — <i>Absence de l'appel des conscrits</i>	236	170	— 28.0
	Metsän hävittämisen ehkäisemiseksi annettua asetusta vastaan tehdyt rikokset — Brott mot författningen om åtgärder för hindrande av skogsskövling — <i>Infractions au règlement de protection des forêts</i>	263	383	+ 45.6
	Metsästysasetusta ja kalastussääntöä vastaan tehdyt rikokset — Brott mot författningen om jakt samt mot fiskeristadgan — <i>Infractions à la chasse et à la pêche</i>	426	534	+ 25.4
	Merilakia ja merenkulkusäännöksiä vastaan tehdyt rikokset — Brott mot sjölagen och sjöfartsstadgandena — <i>Infractions à la loi de navigation</i>	14	10	— 28.6
	Elinkeinolakia vastaan tehdyt rikokset — Brott mot näringslagen — <i>Infractions à la loi des industries</i>	192	214	+ 11.5
	Verolakeja ja -asetuksia vastaan tehdyt rikokset — Brott mot skattelagar och -författningar — <i>Infractions aux lois et règlements en mesure d'impôt</i>	146	164	+ 12.3
	Kahdeksan tunnin työaikalakia vastaan tehdyt rikokset — Brott mot lagen om åtta timmars arbetsdag — <i>Infractions à la loi sur la journée de huit heures</i>	45	66	+ 46.7
	Työväen suojelulakeja ja -asetuksia vastaan tehdyt rikokset — Brott mot lagar och förordningar ang. arbetarskydd — <i>Infractions aux lois concernant la protection des ouvriers</i> ..	24	44	+ 83.3
	Painovapauslakia vastaan tehdyt rikokset — Brott mot tryckfrihetslagen — <i>Infractions à la loi concernant la liberté de la presse</i>	6	3	— 50.0
	Rajaseutulakia vastaan tehdyt rikokset — Brott mot gränsmarkslagen — <i>Infractions à la loi des frontières</i>	143	275	+ 92.3
	Passiasetuksia vastaan tehdyt rikokset — Brott mot passförordningarna — <i>Infractions à la loi sur les passeports</i>	121	41	— 66.1
	Radiolaitteista annettua lakia vastaan tehdyt rikokset — Brott mot lagen angående radioanläggningar — <i>Infractions à la loi sur les installations de télégraphie sans fils</i>	346	277	— 19.9
	Moottorijoneuvoliikenteestä annettua lakia vastaan tehdyt rikokset — Brott mot lagen ang. trafik med motorfordon — <i>Infractions à la loi sur la circulation des voitures de moteur</i>	3 137	4 164	+ 32.7

Luku. — Kap. Chap. §	Rikokset — Brott — <i>Infractions</i> (voir la liste explicative, page 2 dans les tableaux).	1933.	1934.	Lisäys (+) tai vähen- nys (-) vuonna 1934. Ökning (+) eller minsk- ning (-) år 1934.
	Luvaton aseenkanto — Olovligt innehav av vapen — <i>Port illi- cite des armes</i>	3 332	3 489	+ 4.7
	Muut rikokset yleistä lakia ja erikoisasetuksia vastaan — Övriga brott mot allmän lag och särskilda författningar — <i>Infractions aux lois générales et aux règlements parti- culiers</i>	4 435	5 653	+ 27.5
	Rikosasioina käsitellyt korvausjutut — Såsom kriminella behandlade mål angående ersättning — <i>Affaires crimi- nelles concernant dommages-intérêts</i>	151	164	+ 8.6
	Erilaatuisiin rikoksiin syypääksi tuomittuja yhteensä — Summa för olikartade brott sakfällda — <i>Nombre des personnes condamnées pour infractions des différentes espèces</i>	69 416	67 536	— 2.7

Kuten kuvioista I ja II (s. 2*) ilmenee, on vuonna 1934 yleisissä alioikeuksissa syytettyjen ja syypääksi tuomittujen kokonaisluku hiukan vähentynyt (syypääksi tuomittujen luvun vähennys 2.7 %).

Rikoslakia vastaan tehtyihin rikoksiin syypääksi tuomittujen luku on vuoden kuluessa lisääntynyt, kun taas muihin rikoksiin syypääksi tuomittujen luku on vähentynyt.

Tarkkaamme ensinnä niitä muutoksia, jotka ovat tapahtuneet rikoslakia vastaan tehdyistä rikoksista tuomittujen luvussa.

Yksilöön kohdistuneissa rikoksissa osoittavat henkirikokset ja törkeimmät pahoinpitelyrikokset ilahduttavaa vähenemistä.

Omaisuusrikosten ryhmässä ovat varkausrikokset, vieläpä useimmat muutkin ryhmään kuuluvat rikokset vuoden kuluessa vähentyneet.

Valtioon tai yhteiskuntaan kohdistuneihin rikoksiin nähden on merkittävä, että juopumuksesta tuomitut ovat vuoden kuluessa lisääntyneet noin kolmanneksella.

Såsom av diagrammen I och II (s. 2*) framgår har totalantalet åtalade och sakfällda vid de allmänna underrätterna år 1934 något minskats (minskningsprocenten för de sakfällda var 2.7).

Antalet sakfällda för brott mot strafflagen har under årets lopp ökat, medan åter antalet sakfällda för övriga brott minskats.

Må vi först lägga märke till de förändringar som antalet för brott mot strafflagen sakfällda undergått.

Bland brotten mot individen uppvisa brotten mot liv och de grövre misshandelsbrotten en glädjande minskning.

I gruppen »egendomsbrott» ha tjuvnadsbrotten, så ock de flesta andra av de till gruppen hörande brotten under årets lopp minskats.

Bland brotten mot staten eller samhället fästes uppmärksamheten vid de för fylleri sakfällda, vilkas antal under årets lopp ökat med en tredjedel. En oerhörd

Tavatonta vähentymistä osoittavat sitävastoin yleistä järjestystä vastaan tehdyt rikokset, joista valtavasti suurin osa on luvattomia rajanylittämisiä. Näistä rikoksista tuomittujen luku on vuoden kuluessa laskenut lähes kymmenenteen osaan entisestäään.

Muitten rikosten pääryhmässä ovat väkijuomalakia vastaan tehdyistä rikoksista tuomitut vähentyneet 45.5 %:lla. Lähinnä suurin rikoslaji, moottoriajoneuvoliikenteestä annettua lakia vastaan tehdyt rikokset, on vuoden kuluessa lisääntynyt noin kolmanneksella.

Yleisarvosteluna rikollisuustilanteesta vuoden 1934 lopussa voidaan sanoa, että se on huomattavasti valoisampi kuin vastaava tilanne vuotta aikaisemmin. Tästä ovat todisteena törkeimpien väkivaltarikosten ja varkausrikosten luvun väheneminen.

Lopuksi huomautettakoon, että valtion ja maanpetosrikokset eivät sisälly edelläolevan taulukon puitteisiin. Ylioikeudet ovat näissä rikoksissa ensimmäinen oikeusaste, ja niihin kertomusvuoden aikana syy-pääksi tuomituista on tarkempia tietoja jällempänä sivulla 32*.

minskning uppvisa däremot brotten mot allmän ordning, vilka till allra största delen utgöras av olovligt överskridande av gränsen. Antalet för dessa brott sakfällda har under årets lopp nedgått nästan till en tiondedel.

I huvudgruppen »övriga brott» har antalet sakfällda för brott mot lagen om alkoholdrycker minskats med 45.5 %. Den näststörsta brottsarten, brotten mot lagen angående trafik med motorfordon, har under årets lopp ökat med omkring en tredjedel.

Som slutomdöme om brottslighetsläget vid utgången av år 1934 kan fastslås, att läget är betydligt ljusare än det var ett år tidigare. Detta bevisas av minskningen i de grövre våldsbrottens samt tjuvnadsbrottens antal.

Till slut må framhållas, att högförräderi och landsförräderi äro brott, som falla utom ramen för föregående tabell. Dessa brott avdöma övrrätterna såsom första instans och finnas närmare uppgifter om personer, som under berättelseåret för dessa brott sakfällts, längre fram å sidan 32*.

Tuomitut rangaistukset.

Alioikeuksien päätökset, jotka koskevat kolmivuotiskausina 1927—1929 ja 1930—1932 sekä erikseen vuosina 1933 ja 1934 syy-pääksi tuomittuja henkilöitä, käyvät ilmi seuraavasta taulusta:

Ådömda straff.

Underrätternas utslag beträffande de under treårsperioderna 1927—1929 och 1930—1932 ävensom särskilt under åren 1933 och 1934 sakfällda personerna framgår ur efterföljande tabell:

Yleisten alioikeuksien tuomitsemat rangaistukset vuosina 1927—1934. — Av allmänna underrättelserna ådömda straff åren 1927—1934.
Peines édictées par les tribunaux généraux en 1927—1934.

	Kaupungit. — Städer.			Maaseutu. — Landsbygd.			Koko maa. — Hela landet.			Lisäys (+) t. vähennys (−) v. 1934. Ökning (+) eller minskning (−) år 1934.	%
	V. — År 1933.		V. — År 1934.	V. — År 1933.		V. — År 1934.	V. — År 1933.		V. — År 1934.		
	Keskimäärin I medeltal 1930—1932.	Keskimäärin I medeltal 1927—1929.	Keskimäärin I medeltal 1930—1932.	Keskimäärin I medeltal 1927—1929.	Keskimäärin I medeltal 1930—1932.	Keskimäärin I medeltal 1927—1929.	Keskimäärin I medeltal 1930—1932.	Keskimäärin I medeltal 1927—1929.			
Knollemrangaistus — Dödsstraff	—	—	—	—	1	1	—	—	—	1	+ ∞
Kiristshuonerangaistus — Tukettusstraff	817	1 208	1 085	1 229	1 862	2 419	1 906	3 627	2 991	2 991	— 17.5
Vankusrangaistus — Fängelsestraff	1 384	2 067	2 026	2 069	2 962	3 785	3 272	5 852	5 298	5 298	9.5
Sakko — Böter	63 996	26 480	24 122	45 142	33 567	26 448	28 901	52 928	53 023	53 023	0.2
Rangaistuksen koventaminen elinkaut. vangille — Straffskärping för livstidsfänge	1	—	—	—	—	—	1	—	—	1	+ ∞
Muu kovennettu rangaistus — Annan straffskärping	—	4	1	—	5	1	1	5	2	2	— 60.0
Ehdotettu pakkolaitokseen — Föreslagna till tvångsinrättning	—	28	23	—	2	24	31	52	54	54	+ 3.8
Virantoinimuksesta erotaminen — Skiljande fr. utövning av tjänst	3	—	3	2	5	4	3	4	6	6	+ 50.0
Viraltapano — Avsättning	6	13	8	6	15	13	12	26	20	20	— 23.1
Maan palvelukseen kelvottomaksi julistaminen — Övårdighet att nyttjas i landets tjänst	2	6	7	6	19	14	17	20	24	24	+ 20.0
Kansalaisluottamuksen menettäminen — Förlust av medborgerligt förtroende	958	1 713	1 681	982	1 592	2 896	2 451	4 609	4 132	4 132	— 10.3
Todistajaksi kelpaamattomaksi julistaminen — Förlust av vittnesförmåga	165	153	139	149	187	217	201	370	340	340	— 8.1
Julistam. kelpaamattomaksi hoitamaan määrättyä toiminta — Öskicklighet att bestrida särskild befattning	1	—	—	—	—	—	2	—	—	2	+ ∞
Varoitus — Varning	2	4	3	10	57	17	34	21	37	37	+ 76.2
Ehdollinen tuomio Villkorl. dom	567	593	533	623	1 092	1 009	870	1 602	1 403	1 403	— 12.4
Samana vuonna ehd. tuomitut, jotka ovat menett. oik. saada lykk. rang. täyt. panossa — Under samma år villkorl. dömda, som förverkats sin rätt till arstånd med straffverkställigheten	—	45	22	—	17	22	18	67	40	40	— 40.3
Lisäys. — Tillägg.											
Korvausvelvollisuus ilman edes vastuuta — Ersättningskyldighet, men ej ansvar	24	10	31	231	166	188	179	198	210	210	+ 6.1

Alaikäiset rikosentekijät.

Taulukko siv. 19* antaa tietoja rikos-oikeudellisesti täysi-ikäisten rangaistuksista. Sitä täydentää seuraava taulukko niistä *alaikäisistä*, joita yleiset alioikeudet 1927—1934 välisenä aikana ovat määränneet pantaviksi *kasvatustaitokseen* tai *kuritettaviksi*. Lisäksi antaa taulukko eräitä tietoja rikosten laadusta.

Tiedot vuosista 1927—1929 ja 1930—1932 ovat keskimäärälukuja.

Minderåriga förbrytare.

Tabellen å sid. 19* meddelar uppgifter om de i straffrättsligt avseende fullvuxnas straff. Den kompletteras av följande tabell angående *minderåriga*, som av de allmänna underrätterna under tiden 1927—1934 blivit förordnade att insättas i *allmän uppfostringsanstalt* eller att *agas*. Tillika meddelas vissa uppgifter om brottens art.

Uppgifterna för åren 1927—1929 och 1930—1932 utgöra medeltal.

		Poikia. Gossar.	Tyttö- jä. Flickor.	Yhteen- sä. Summa.	Sittä:—Därav:		Rikoksen laatu. — Brottsens art.							
					Kaupungissa i säderna.	Pa. landsbygden.	Näpist. Snatteri.		Yksinkert. vark.		Törkeä vark.		Muut rikok- set. — Öv- riga brott.	
							Poikia. Gossar.	Tyttö- jä. Flickor.	Poikia. Gossar.	Tyttö- jä. Flickor.	Poikia. Gossar.	Tyttö- jä. Flickor.	Poikia. Gossar.	Tyttö- jä. Flickor.
1927—29..	{ Kasv. — Uppf.	84	9	93	30	63	28	5	25	3	16	0	15	1
	{ Kurit. — Aga	143	11	154	65	89	49	5	28	3	24	0	42	3
1930—32..	{ Kasv. — Uppf.	67	7	74	27	47	22	1	20	3	14	0	11	3
	{ Kurit. — Aga	142	9	151	56	95	47	2	23	2	27	2	45	3
1933.....	{ Kasv. — Uppf.	105	7	112	46	66	40	5	19	2	29	—	17	—
	{ Kurit. — Aga	175	13	188	75	113	81	8	26	3	32	1	36	1
1934.....	{ Kasv. — Uppf.	109	13	122	45	77	43	8	24	2	21	—	21	3
	{ Kurit. — Aga	256	14	270	76	194	87	9	40	4	46	1	83	—

Koska marraskuun 8 päivänä 1929 annetun rikosrekisteriasetuksen 1 §:n mukaan rikosrekisteriä ei enää pidetä rikos-oikeudellisesti alaikäisistä, jotka tuomioistuim on määrännyt kasvatustaitokseen tai kuritettaviksi, ei näistä henkilöistä ole vuosina 1930—1932 voitu oikeustilastossa esittää yksityiskohtaisia tietoja. Nyt se on jälleen mahdollista, kun tammikuun 30 päivänä 1933 annetun asetuksen (as. kok. 1933, n:o 18) mukaan tuomioistuinten on oikeusministeriölle vuoden 1933 alusta alkaen lähetettävä samalla kertaa vahvistetun kaavakkeen mukaiset tiedot näistä henkilöistä. Tiedoista tehdään seuraavassa selvää.

Då jämlikt 1 § i straffregisterförordningen av den 8 november 1929, straffregister icke mera föres över i straffrättsligt avseende omyndiga personer, som av domstol blivit förordnade att insättas i uppfostringsanstalt eller att *agas*, har rättsstatistiken under åren 1930—1932 ej kunnat innehålla utförliga uppgifter om dessa personer. Nu har detta åter blivit möjligt, då enligt förordningen av den 30 januari 1933 (förf. saml. 1933, n:o 18) domstolarna från början av år 1933 böra insända uppgifter om dylika personer enligt samtidigt fastställt formulär. I det följande lämnas en redogörelse om dessa uppgifter.

Seuraava taulu osoittaa vuonna 1934 kasvatustalokseen tai kuritettaviksi määrättyjen alaikäisten luvun eri läänien kaupungeissa ja maaseudulla.

Följande tabell utvisar antalet till uppfostringsanstalt eller aga år 1934 förordnade minderåriga fördelade på städerna och landsbygden inom de olika länen.

**Kasvatustalokseen ja kuritettaviksi vuonna 1934 määrätty alaikäiset lääneittäin.
Till uppfostringsanstalt eller aga år 1934 förordnade minderåriga länsvis.**

Mineurs décrets en 1934 à maison de correction ou peines corporelles après gouvernement.

	Lääni. — Län. — Gouvernement.																			
	Koko maa. Hela landet. <i>Tout le pays.</i>		Uudenmaan Nylands		Turun ja Porin Åbo och Björneborgs		Ahvenanmaa. Landsk. Åland		Hämeen Tavastehus		Viipurin Viborgs		Mikkelin S:t Michels		Kuopion Kuopio		Vaasan Vasa		Oulun Uleåborgs	
	Polkia. Gossar. Füs.	Tyttöjä. Flickor. Filles.	P. G.	T. F.	P. G.	T. F.	P. G.	T. F.	P. G.	T. F.	P. G.	T. F.	P. G.	T. F.	P. G.	T. F.	P. G.	T. F.	P. G.	T. F.
Kasvatustalokseen määrätty. — Till uppfostringsanstalt förordnade.																				
<i>Décrets à maison de correction.</i>																				
Kaupungeissa — I städerna — <i>Dans les villes</i>	40	5 ¹⁾ 4	1	3	1	—	—	1	—	20	2	2	—	2	—	3	—	5	1	
Maaseud. — På landsbygden — <i>A la campagne</i>	69	8	4	—	9	1	1	—	7	—	4	2	4	2	13	2	18	1	9	—
Yhteensä - Summa - <i>Total</i>	109	13	8	1	12	2	1	—	8	—	24	4	6	2	15	2	21	1	14	1
Kuritettaviksi määrätty. — Förordnade att agas.																				
<i>Décrets à peines corporelles.</i>																				
Kaupungeissa — I städerna — <i>Dans les villes</i>	74	2 ²⁾ 16	—	5	—	—	—	2	—	26	2	5	—	6	—	2	—	12	—	
Maaseud. — På landsbygden — <i>A la campagne</i>	182	12	6	2	32	—	—	12	—	69	7	11	2	25	—	17	—	10	1	
Yhteensä - Summa - <i>Total</i>	256	14	22	2	37	—	—	14	—	95	9	16	2	31	—	19	—	22	1	
Kaikkiaan — Inalles — <i>Ensemble</i>	365	27	30	3	49	2	1	—	22	—	119	13	22	4	46	2	40	1	36	2

¹⁾ Helsingissä — I Helsingfors 3. ²⁾ Helsingissä — I Helsingfors 16.

Yksityiskohtaisia tietoja vuonna 1934 kasvatustalokseen tai kuritettaviksi määrättyistä alaikäisistä saadaan seuraavasta, tuomioistuinten ilmoituksiin perustuvasta taulukosta.

Följande tabell, som grundar sig på domstolarnas uppgifter, lämnar detaljerade uppgifter om de under år 1934 till uppfostringsanstalt eller aga förordnade minderåriga.

Vuonna 1934 kasvatustalokseen tai kuritettaviksi määrätty alaikäiset sukupuolen, iän, teon laadun y.m. mukaan.
handlingens

Mineures déçrétées en 1934 à maison de correction ou peines

Teot. — Handlingar.	Kasvatustalokseen tai kuritettaviksi määrätty. Till uppfostringsanstalt eller äga förordnade.						Ikä teon tapahtuessa, vuotta. Alder vid handlingens begående, år.												
	Siitä: — Därav:						7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19
	Kalk- kiaan. Hela antalet.	Kaupun- gelssa. I stä- derna.		Maaseu- dulla. På lands- bygden.		P. G.													
		Gossar.	Flickor.	P.	T.		P.	T.	P.	T.	P.	T.	P.	T.	P.	T.			
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	
I. Rikoslainvastaiset teot.																			
I. Handlingar som begåtts mot strafflagen.																			
1	20: 7,1	kasv. — uppf.	2	1	2	1	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
2		{ kurit. — aga	4	—	—	—	4	—	1	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
3	20: 7,3	»	1	—	—	—	1	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
4	20: 8	kasv. — uppf.	1	—	—	—	1	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
5		{ »	3	—	—	—	3	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
6	20: 12,2	{ kurit. — aga	1	—	—	—	1	—	—	—	—	—	1	—	1	—	—	—	—
7	21: 11,1	»	1	—	—	—	1	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
8	21: 12	{ kasv. — uppf.	3	—	—	—	3	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	1
9		{ kurit. — aga	3	—	—	—	3	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	1
10	25: 4	kasv. — uppf.	1	—	—	—	1	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
11		{ »	43	8	15	3	28	5	—	3	—	—	6	1	9	1	5	2	
12	28: 1,2 näpistäminen — snatteri	{ kurit. — aga	87	9	25	2	62	7	1	8	—	2	8	1	12	1	13	1	
13	28: 1,1 varkaus (yksink.) — stöld	{ kasv. — uppf.	24	2	12	1	12	1	—	1	—	2	4	—	4	1	3	—	
14	(enkel)	{ kurit. — aga	40	4	19	—	21	4	2	5	—	4	6	—	6	—	2	1	
15	28: 2,3 törk. vark., murto — grov	{ kasv. — uppf.	21	—	8	—	13	—	1	—	1	—	1	—	3	—	3	—	
16	stöld, inbrott	{ kurit. — aga	46	1	19	—	27	1	2	—	1	—	6	—	5	—	10	—	
17	29: 1	»	1	—	—	—	1	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
18	29: 2	kasv. — uppf.	1	1	—	—	1	1	—	—	—	1	—	—	—	—	—	—	—
19	30	»	1	—	—	—	1	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
20	32: 1	kurit. — aga	8	—	7	—	1	—	—	—	1	—	1	—	2	—	2	—	
21	34: 1—4	»	2	—	2	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
22		{ kasv. — uppf.	1	—	1	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
23	35	{ kurit. — aga	39	—	1	—	38	—	2	—	2	—	6	—	7	—	9	—	
24		{ kasv. — uppf.	1	—	—	—	1	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
25	36: 1	{ kurit. — aga	1	—	—	—	1	—	—	—	—	—	—	—	1	—	—	—	
26	36: 5, 6, 8	kasv. — uppf.	1	—	—	—	1	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
27	36: 11, 12	kurit. — aga	3	—	—	—	3	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
28	42: 7	»	6	—	—	—	6	—	1	—	—	—	2	—	—	—	—	—	—
29	43: 5	»	3	—	—	—	3	—	—	—	—	2	—	—	—	—	—	—	—
30	43: 6	kasv. — uppf.	1	—	—	—	1	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
31	44: 1—3, 4—15, 17—27	kurit. — aga	1	—	—	—	1	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
II. Muut lainvastaiset teot.																			
II. Övriga lagstridiga handlingar.																			
32	Alkoholain. luvaton valmistus — Olovl. tillverkning av alkoholhalt. ämne	kasv. — uppf.	1	—	—	—	1	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
33	S:n myynti — D:o försäljning	{ »	3	—	1	—	2	—	1	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
34		{ kurit. — aga	6	—	—	—	6	—	—	—	—	—	1	—	—	—	—	—	—
35	S:n kuljetus — D:o transport	{ kasv. — uppf.	1	—	1	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
36		{ kurit. — aga	1	—	1	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
37	Kalastussäännön rikkominen — Handl. mot fiskeristadgan	»	2	—	—	—	2	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
38	Oppively. lain rikkom. — Handl. mot lagen om läroplikt	kasv. — uppf.	—	1	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
39		Yhteensä — Summa	365	27	114	7	251	20	11	1	20	—	15	1	42	2	50	3	55
40		{ kasv. — uppf.	109	13	40	5	69	8	2	—	4	—	3	1	12	1	17	2	14
41		{ kurit. — aga	256	14	74	2	182	12	9	1	16	—	12	—	30	1	33	1	41

Traduction des rubriques.

Col. 1. Nature des actions. I. Actions contraires à la loi pénal 1—31, voir la liste explicative. II. Actions contraires aux autres lois la pêche. 38 actions contraires à la loi sur l'instruction obligatoire. 39 total. 40, 41 dont: mineures déçrétées à maison de correction 6, 7 à la campagne. Col. 8—23 âge des mineures; 8, 10, 12 etc. fils, 9, 11, 13 etc. filles. Col. 24—29 langue maternelle. 24, 25 finnois. 26, 27 33. tout deux parents morts ou disparues; 34 total. Col. 35—37 nés hors mariage. 35 la mère en vie. 36 la mère morte ou disparue. 37 seul (40), avec autres mineures (41), avec personnes qui sont accomplies 15 ans (42); sans indication (43).

— År 1934 till uppfostringsanstalt eller aga förordnade minderåriga enligt kön samt vederbörandes ålder, art m. m.
corporelles après sexe, âge, nature des actions etc.

13		14		Suomi. Finska.			Ruotsi. Svenska.			Muu. Annat.		Äidinkieli. Modersmål.				Avlötsnyttiset, joiden Inom äktenskapet födda,				Avlötsnyttiset, joiden Utom äktenskapet födda,		Aikaisem- min mää- rätty Tidigare förordnad		Alakainen tehnyt teon Handlingen begåtts av minderårig		
P.	T.	P.	T.	P.	T.	P.	T.	P.	T.	P.	T.	molemmat vanhemmat kuolleet tai tietymättömässä. — vilkas båda föräldrar voro døde eller försvunna.				Yhteensä. Summa.		kasvatustalokseen. till uppfostringsanstalt.		Yhteensä. Summa.		Ilmottamatta. Ej uppfostrad.				
G.	F.	G.	F.	G.	F.	G.	F.	G.	F.	G.	F.	molemmat vanhemmat elossa. — vilkas båda föräldrar levede.				Yhteensä. Summa.		kulttuurvaksii. att agas.		Yhteensä. Summa.		riksoikeudellisesti käsitellisen kanssa. — med straffrättsligt myndiga personer.				
20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33	34	35	36	37	38	39	40	41	42	43			
—	1	—	—	2	—	—	—	—	—	1	—	—	—	3	—	—	—	—	—	—	—	—				
—	—	2	1	4	—	—	—	—	—	4	—	—	—	4	—	—	—	—	—	—	—	—				
—	—	1	—	1	—	—	—	—	—	1	—	—	—	1	—	—	—	—	—	—	—	—				
—	—	1	—	1	—	—	—	—	—	—	—	—	—	2	—	—	—	—	—	—	—	—				
—	—	1	—	1	—	—	—	—	—	—	—	—	—	1	—	—	—	—	—	—	—	—				
1	—	—	—	3	—	—	—	—	—	2	—	—	—	3	—	—	—	—	—	—	—	—				
2	—	—	—	1	—	—	—	—	—	1	—	—	—	3	—	—	—	—	—	—	—	—				
—	—	2	—	3	—	—	—	—	—	1	—	—	—	3	—	—	—	—	—	—	—	—				
—	—	1	—	1	—	—	—	—	—	1	—	—	—	1	—	—	—	—	—	—	—	—				
13	4	7	—	40	8	3	—	—	—	30	—	—	—	43	8	—	—	—	—	—	—					
22	3	21	3	86	8	1	1	—	—	51	23	10	—	88	7	1	—	—	—	—	—					
6	—	4	1	22	2	2	—	—	—	15	3	2	—	22	4	—	—	—	—	—	—					
9	2	6	—	39	4	1	—	—	—	34	3	1	—	38	6	—	—	—	—	—	—					
7	—	5	—	20	—	—	—	—	—	11	3	3	—	17	4	—	—	—	—	—	—					
5	—	16	1	41	1	5	—	—	—	25	6	7	—	39	7	—	—	—	—	—	—					
1	—	—	—	1	—	—	—	—	—	2	—	—	—	1	—	—	—	—	—	—	—					
1	—	—	—	1	1	—	—	—	—	1	—	—	—	2	—	—	—	—	—	—	—					
1	—	—	—	1	—	—	—	—	—	1	—	—	—	1	—	—	—	—	—	—	—					
1	—	—	—	1	—	—	—	—	—	7	—	—	—	8	—	—	—	—	—	—	—					
1	—	—	—	2	—	—	—	—	—	1	—	—	—	1	—	—	—	—	—	—	—					
1	—	—	—	1	—	—	—	—	—	1	—	—	—	1	—	—	—	—	—	—	—					
8	—	3	—	38	—	1	—	—	—	25	9	1	—	36	2	—	—	—	—	—	—					
1	—	—	—	1	—	—	—	—	—	1	—	—	—	1	—	—	—	—	—	—	—					
1	—	—	—	1	—	—	—	—	—	1	—	—	—	1	—	—	—	—	—	—	—					
1	—	—	—	1	—	—	—	—	—	1	—	—	—	1	—	—	—	—	—	—	—					
1	—	—	—	3	—	—	—	—	—	1	—	—	—	2	—	—	—	—	—	—	—					
2	—	1	—	6	—	—	—	—	—	5	—	—	—	6	—	—	—	—	—	—	—					
—	—	1	—	3	—	—	—	—	—	1	—	—	—	1	—	—	—	—	—	—	—					
—	—	1	—	1	—	—	—	—	—	1	—	—	—	1	—	—	—	—	—	—	—					
—	—	—	—	1	—	—	—	—	—	1	—	—	—	1	—	—	—	—	—	—	—					
1	—	—	—	2	—	—	—	—	—	—	—	—	—	2	—	—	—	—	—	—	—					
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	1	—	—	—	1	—	—	—	—	—	—	—					
90	9	82	6	350	26	15	1	—	—	233	63	38	—	343	46	3	49	2	13	144	179	68	1			
34	4	23	2	102	13	7	—	—	—	70	19	12	—	103	19	—	19	2	8	75	40	6	1			
56	5	59	4	248	13	8	1	—	—	163	44	26	—	240	27	3	30	—	5	69	139	62	—			

32—38. 32 production illicite, 33, 34 vente illicite, 35, 36 transport illicite de matières alcooliques. 37 actions contraires à la loi concernant (40) ou peines corporelles (41). Col. 2—7 mineures décrétées à maison de correction ou peines corporelles; 2 fils, 3 filles, 4, 5 dans les villes, suédois, 28, 29 autres langues. Col. 30—34 nés en mariage; 30 parents en vie. 31 le père mort ou disparu. 32 la mère morte ou disparue total. Col. 38, 39 antérieurement décrétées à maison de correction (38), à peines corporelles (39). Col. 40—43, l'action commise par le mineur:

Kasvatuslaitokseen tai kuritettaviksi määrätyt jakaantuivat eri ikäluokkiin seuraavasti:

De till uppfostringsanstalt eller aga förordnade fördelade sig på skilda åldersklasser på följande sätt:

Ikä, vuotta. Ålder, år.	Kasvatuslaitokseen määrättyt. Till uppfostringsanstalt förordnade.						Kuritettaviksi määrättyt. Förordnade att agas.						
	Luku. — Antal.			Prosentteina. — I procent.			Luku. — Antal.			Prosentteina. — I procent.			
	Gossar.	Polkia.	Tyttöjä. Flickor.	Yhteensä. Summa.	Polkia. Gossar.	Tyttöjä. Flickor.	Yhteensä. Summa.	Gossar.	Polkia.	Tyttöjä. Flickor.	Yhteensä. Summa.	Polkia. Gossar.	Tyttöjä. Flickor.	Yhteensä. Summa.
7	2 (1)	— (—)	2 (1)	1.8 (0.9)	— (—)	1.6 (0.9)	9 (—)	1 (—)	10 (—)	3.5 (—)	7.1 (—)	3.7 (—)	
8	4 (4)	— (—)	4 (4)	3.7 (3.8)	— (—)	3.3 (3.6)	16 (3)	— (—)	16 (3)	6.3 (1.7)	— (—)	5.9 (1.0)	
9	3 (9)	1 (—)	4 (9)	2.8 (8.6)	7.7 (—)	3.3 (8.0)	12 (9)	— (—)	12 (9)	4.7 (5.2)	— (—)	4.4 (4.8)	
10	12 (14)	1 (—)	13 (14)	11.0 (13.3)	7.7 (—)	10.7 (12.5)	30 (15)	1 (1)	31 (16)	11.7 (8.6)	7.1 (7.7)	11.5 (8.5)	
11	17 (19)	2 (1)	19 (20)	15.6 (18.1)	15.4 (14.2)	15.6 (17.9)	33 (24)	1 (2)	34 (26)	12.9 (13.7)	7.1 (15.4)	12.6 (13.8)	
12	14 (22)	3 (3)	17 (25)	12.8 (21.0)	23.1 (42.9)	13.9 (22.8)	41 (39)	2 (3)	43 (42)	16.0 (22.9)	14.3 (23.0)	15.9 (22.3)	
13	34 (19)	4 (—)	38 (19)	31.2 (18.1)	30.7 (—)	31.1 (16.9)	56 (37)	5 (2)	61 (39)	21.9 (21.1)	35.8 (15.4)	22.6 (20.8)	
14	23 (17)	2 (3)	25 (20)	21.1 (16.2)	15.4 (42.9)	20.5 (17.9)	59 (48)	4 (5)	63 (53)	23.0 (27.4)	28.0 (38.5)	23.4 (28.2)	

Äidinkielenä nojalla jakaantuivat vuonna 1934 kasvatuslaitokseen tai kuritettaviksi määrättyt seuraavasti:

Enligt modersmål fördelade sig de till uppfostringsanstalt eller aga förordnade år 1934 på följande sätt:

	Luku. — Antal.			Prosentteina. — I procent.		
	Polkia. Gossar.	Tyttöjä. Flickor.	Kaikkiaan. Inalles.	Polkia. Gossar.	Tyttöjä. Flickor.	Kaikkiaan. Inalles.
suomenkielisiä — finsktalande	350 (258)	26 (19)	376 (277)	95.9 (92.1)	96.3 (95.0)	95.9 (92.4)
ruotsinkielisiä — svensktalande	15 (21)	1 (1)	16 (22)	4.1 (7.5)	3.7 (5.0)	4.1 (7.3)
muunkielisiä — annat språk talande	— (1)	— (—)	— (1)	— (0.4)	— (—)	— (0.3)

Vuonna 1934 kasvatuslaitokseen tai kuritettaviksi määrättyt alaikäiset jakaantuivat vanhempiansa ammatin nojalla seuraaviin pääryhmiin:

De år 1934 till uppfostringsanstalt eller aga förordnade minderåriga fördelade sig enligt föräldrarnas yrke på följande huvudgrupper:

maatalous — lantushållning	228 (156)	eli — eller	58.2 (52.0) %
teollisuus y. m. — industri m. m.	117 (113)	» »	29.8 (37.7) »
liiketoiminta — affärsverksamhet och transport julkisen toiminta ja vapaat ammatit — offentlig verksamhet och fria yrken	19 (13)	» »	4.8 (4.3) »
henkilökohtaisia palvelijoita — personlig betjäning	11 (8)	» »	2.8 (2.7) »
muut ammatit — övriga yrken	1 (2)	» »	0.3 (0.7) »
ammatti tuntematon — okänt yrke	4 (3)	» »	1.0 (1.0) »
	12 (5)	» »	3.1 (1.6) »

Uskontunnustuksen mukaan jakaantuivat vuonna 1934 kasvatuslaitokseen tai kuritettaviksi määrättyt alaikäiset seuraavasti: luterilaisia 354 (287) eli 90.3 (95.7) %, kreikkalaiskatolisia 36 (5) eli 9.2 (1.7) %, ja siviilirekisteriin kuuluvia 2 (7) eli 0.5 (2.3) %.

Enligt trosbekännelse fördelade sig de år 1934 till uppfostringsanstalt eller aga förordnade minderåriga på följande sätt: luteraner 354 (287) eller 90.3 (95.7) %, grekisk-katoliker 36 (5) eller 9.2 (1.7) %, och civilregister 2 (7) eller 0.5 (2.3) %.

Kasvatustalokseen tai kuritettaviksi määrätystä alaikäisistä oli aviosyntyisiä 343 (261) eli 87.5 (87.0) % ja aviottomia 49 (39) eli 12.5 (13.0) %.

Aviosyntyisistä oli sellaisia, joiden

molemmat vanhemmat olivat elossa — båda föräldrar levde
isä oli kuollut tai tietymättömissä — fader var död eller försvunnen
äiti oli kuollut tai tietymättömissä — moder död eller försvunnen
molemmat vanhemmat olivat kuolleet tai tietymättömissä — båda föräldrar voro döda eller försvunna

Aviottomien luku, joiden

äiti oli elossa — moder levde
äiti oli kuollut tai tietymättömissä — moder var död eller försvunnen

Yhdestä (1) alaikäisestä puuttuu tieto, oliko hän tehnyt tekonsa yksin vai toisten kanssa. 391 (299) muusta alaikäisestä 144 (127) eli 36.8 (42.5) % oli tehnyt tekonsa yksin, 179 (108) eli 45.8 (36.1) % toisten alaikäisten kanssa ja 68 (64) eli 17.4 (21.4) % rikosoikeudellisesti täysi-ikäisten seurassa.

Syyntakeettomat.

Marraskuun 8 päivänä 1929 annetun rikosrekisteriasetuksen mukaan on rikosrekisteriä pidettävä m. m. henkilöistä, joiden tuomioistuin on todennut tehneen teon, josta ei voi seurata vankeutta lievempää rangaistusta, mutta joita rikoslain 3 luvun 3 §:n perusteella ei ole voitu tuomita rangaistukseen.

Koska tuomioluetteloissa ei ole mitään erikoista saraketta, johon merkittäisiin ne henkilöt, joita RL:n 3 luvun 3 §:n nojalla

Av de minderåriga som förordnats att insättas i uppfostringsanstalt eller att agas voro 343 (261) eller 87.5 (87.0) % födda inom äktenskapet samt 49 (39) eller 12.5 (13.0) % utom äktenskapet.

Bland de inom äktenskapet födda funnos sådana, vilkas

	Poikia. Gossar.	Tyttöjä. Flickor.	Yhteensä. — Summa. Luku. Antal.		Prosentteina. I procent.	
molemmat vanhemmat olivat elossa — båda föräldrar levde	214 (187)	19 (10)	233	(197)	67.9	(75.5)
isä oli kuollut tai tietymättömissä — fader var död eller försvunnen	60 (32)	3 (2)	63	(34)	18.4	(13.0)
äiti oli kuollut tai tietymättömissä — moder död eller försvunnen	36 (20)	2 (2)	38	(22)	11.1	(8.4)
molemmat vanhemmat olivat kuolleet tai tietymättömissä — båda föräldrar voro döda eller försvunna	8 (8)	1 (—)	9	(8)	2.6	(3.1)

Bland de utom äktenskapet födda voro sådana, vilkas

	Poikia. Gossar.	Tyttöjä. Flickor.	Yhteensä. — Summa. Luku. Antal.		Prosentteina. I procent.	
äiti oli elossa — moder levde	44 (29)	2 (4)	46	(33)	93.9	(84.6)
äiti oli kuollut tai tietymättömissä — moder var död eller försvunnen	3 (4)	— (2)	3	(6)	6.1	(15.4)

Beträffande en (1) minderårig saknas uppgift om, huruvida andra varit delaktiga i handlingen. Av de övriga 391 (299) minderåriga hade 144 (127) eller 36.8 (42.5) % begått handlingen ensam, 179 (108) eller 45.8 (36.1) % tillsammans med andra minderåriga samt 68 (64) eller 17.4 (21.4) % tillsammans med straffrättsligt myndiga personer.

Icke tillräkneliga.

Enligt förordningen angående straffregister av den 8 november 1929 skall straffregister föras bl. a. över personer, som av domstol förklarats förvunna om gärning, varå ej kan följa lindrigare straff än fängelse, men vilka på grund av 3 § 3 kap. i strafflagen ej kunnat ådömas straff.

Då domlängderna ej innehålla någon speciell kolumn för personer, som förklarats strafflösa på grund av 3 § 3 kap. i SL, sak-

ei ole voitu tuomita syypääksi, puuttuu näihin tietoihin nähden se tarkistusmahdollisuus, mikä muihin rikollisuustilaston tietoihin nähden on olemassa. Tämän puutteen korvaa kuitenkin suurimmalta osalta lääkintöhallituksessa oleva aineisto, joka koskee niitä RL:n 3: 3 mukaan syypääksi tuomitsematta jätettyjä henkilöitä, joille tuomioistuimet ovat pyytäneet lääkintöhallitukselta paikkaa valtion mielisairaaloissa. Näiden tietojen avulla on voitu rikosrekisteriin tilata puuttuvat rikosilmoitukset, ja tämä aineisto käsittää ainakin kaikki törkeimmät tapaukset. Sitävastoin on todennäköistä, että aineisto on epätäydellinen niihin tapauksiin nähden, jolloin tuomioistuin ei ole k. o. henkilölle pyytänyt paikkaa valtion mielisairaaloissa.

Seuraava taulukko osoittaa vuonna 1934 RL:n 3 luvun 3 §:n mukaan syypääksi tuomitsematta jätetyt ryhmiteltyinä teon laadun, sukupuolen, siviilisäädyn ja kotipaikan mukaan.

nas beträffande dessa den kontroll, som är möjlig beträffande andra kriminalstatistiska uppgifter. Denna brist avhjälpes dock till största delen genom det material, som i medicinalstyrelsen finnes rörande personer, för vilka domstolarna anhållit om plats i statens sinnessjukhus. Med tillhjälp av dessa uppgifter har man kunnat till straffregistret rekvirera de saknade straffuppgifterna, och omfattar detta material åtminstone samtliga grövre fall. Däremot är det sannolikt, att materialet är ofullständigt i de fall, då domstol icke anhållit om plats i statens sinnessjukhus för sådan person.

Följande tabell utvisar de personer, som under år 1934 på grund av 3 § 3 kap. i SL ej kunnat åt saken fällas fördelade enligt gärningens art samt vederbörandes kön, civilstånd och hemort.

Personnes poursuivies en 1934, n'ayant pas pu être condamnées en vertu de 3 § du 3:ème chap. du Code pénal.

Teon laatu. — Gärningens art. <i>Nature de l'action.</i>	Luku. — Antal. <i>Nombre.</i>			Sivillsäätty. — Civilstånd. <i>Etat civil.</i>				Kotipaikka. Hemort. <i>Domicile.</i>	
	Miehiä. Män. <i>Hommes.</i>	Naisia. Kvinnor. <i>Femmes.</i>	Yhteensä. Summa. <i>Total.</i>	Naimattomia. Ogifta. <i>Célibataires.</i>	Naineita. Giffta. <i>Mariés.</i>	Leskiä. Änklingar. Änkor. <i>Veufs et veuves.</i>	Eronneita. Frånskilda. <i>Divorcés.</i>	Kaupunki. Stad. <i>Ville.</i>	Maa-seutu. Landsbygd. <i>Campagne.</i>
Valtiopetos — Högförräderi. RL 11 SL	1	—	1	—	1	—	—	—	1
Lapsen sekaantumisen — Lägersmål med barn. RL 20: 7,1 SL	2	—	2	1	1	—	—	1	1
Murha, tahall. tappo, kuoleman aiheuttanut pahoinpitely — Mord, viljdräp, misshandel med dödlig påföljd. RL 21: 1, 2, 4 SL	10	3	13	5	7	1	—	2	11
Törkeä tahallinen pahoinpitely — Grov, uppsätlig misshandel. RL 21: 5 SL	3	1	4	2	2	—	—	2	2
Lievä tahallinen pahoinpitely — Uppsätlig misshandel, varav ringa ell. ingen skada följt. RL 21: 12 SL	1	—	1	—	1	—	—	—	1
Väkisinmakaaminen — Våldtäkt. RL 25: 4 SL	1	—	1	—	1	—	—	—	1
Varkaus, murto — Stöld, inbrott. RL 28 SL (paitsi — utom 28: 1,2)	12	1	13	13	—	—	—	5	8
Kavallus — Försnillning. RL 29: 1 SL	1	—	1	1	—	—	—	1	—
Ryöstö — Rån. RL 31: 1—3, 5,1 SL	1	—	1	1	—	—	—	—	1
Murhapoltto — Mordbrand. RL 34: 1—4 SL	8	1	9	5	3	1	—	1	8
Konkurssirikos — Bankruttbrott. RL 39 SL	1	—	1	—	1	—	—	—	1
Metsänhaaskaus — Skogsskövling	1	—	1	1	—	—	—	—	1
Yhteensä — Summa — Total	42	6	48	29	17	2	—	12	36

Allaolevassa taulukossa annetaan vastaavia tietoja kysymyksessä olevien henkilöiden iästä ja äidinkielestä sekä aikaisemmin rangaistujen luvusta.

I nedanstående tabell meddelas motsvarande uppgifter om ifrågavarande personers ålder och modersmål samt om antalet tidigare avstraffade.

Personnes poursuivies en 1934, n'ayant pas pu être condamnées en vertu de § 3 du 3.ème chap. du Code pénal.

Teon laatu. — Gärningens art. <i>Nature de l'action.</i>	Ikä. — Ålder. — Åge.										Äidinkieli. Modersmål. <i>Langue maternelle.</i>			Ennen rangaistusta. Tidigare avstraffade. <i>Condamnés antérieurement.</i>
	15—17 v.-år. <i>ans.</i>	18—20 v.-år. <i>ans.</i>	21—24 v.-år. <i>ans.</i>	25—29 v.-år. <i>ans.</i>	30—39 v.-år. <i>ans.</i>	40—49 v.-år. <i>ans.</i>	50—59 v.-år. <i>ans.</i>	60—69 v.-år. <i>ans.</i>	70—79 v.-år. <i>ans.</i>	Suomi. Finska. <i>Finnois.</i>	Ruotsi. Svenska. <i>Suèdois.</i>	Muu. Annat. <i>Autres langues.</i>		
Valtiopetos — Högförräderi. RL 11 SL	—	—	—	1	—	—	—	—	—	1	—	—	1	
Lapseen sekaantuminen — Lägersmål med barn. RL 20: 7,1 SL	—	—	—	—	1	—	—	1	—	1	1	—	—	
Murha, tahallinen tappo, kuoleman aiheuttanut pahoinpitely—Mord, viljadråp, misshandel med dödlig påföljd. RL 21: 1, 2, 4 SL	—	—	1	2	6	2	2	—	—	12	—	1	1	
Törkeä tahallinen pahoinpitely — Grov, uppsåtlig misshandel. RL 21: 5 SL	—	—	—	1	1	1	1	—	—	3	1	—	2	
Lievä tahallinen pahoinpitely — Uppsåtlig misshandel, vararinga eller ingen skada följt. RL 21: 12 SL	—	—	—	1	—	—	—	—	—	1	—	—	—	
Väkisinmakaaminen — Våldtäkt. RL 25: 4 SL	—	—	1	—	—	—	—	—	—	1	—	—	—	
Varkaus, murto — Stöld, inbrott. RL 28 SL (paitsi — utom RL 28: 1,2 SL)	—	—	4	4	4	1	—	—	—	11	2	—	11	
Kavallus. — Försnillning. RL 29: 1 SL	—	—	—	—	1	—	—	—	—	1	—	—	—	
Ryöstö — Rån. RL 31: 1—3, 5,1 SL	—	—	—	—	—	—	1	—	—	1	—	—	—	
Murhapoltto — Mordbrand. RL 34: 1—4 SL	1	—	2	1	4	—	—	—	1	8	—	1	2	
Konkurssirikos — Bankruttbrott. RL 39 SL	—	—	—	—	—	—	—	1	—	1	—	—	—	
Metsänhaaskaus — Skogsskövling	—	—	—	—	1	—	—	—	—	1	—	—	1	
Yhteensä — Summa — Total	1	—	8	10	18	4	4	2	1	42	4	2	18	

Tuomitsemispaikka.

Taulu 7 antaa yksityiskohtaisia tietoja tuomitsemispaikasta. Siitä nähdään yleisissä alioikeuksissa huomattavimmista rikoksista syytettyjen ja syypääksi tuomitujen henkilöiden luku kaikissa maan kaupungeissa ja tuomiokunnissa. Tuomitsemispaikka on useimmissa tapauksissa myöskin syytetyn tai syypääksi tuomitun

Domfällningsort.

Tabell 7 innehåller detaljerade uppgifter om domfällningsorten. Därur framgår antalet vid de allmänna underrätterna för märkligare brott åtalade och sakfällda personer i landets samtliga städer och domsagor. Domfällningsorten sammanfaller i de flesta fall med den åtalades eller sakfälldas vistelseort, varför man kan jämföra

oleskelupaikka, joten näitä rikollisuuslukuja voidaan verrata asianomaisen tuomitsemisalueen väkilukuun. Tämän johdosta onkin taulussa rikollisuuslukujen eteen merkitty asianomaisen tuomitsemisalueen väkiluku joulukuun 31 p:nä 1934. Tämän järjestelyn avulla voi lukija tehdä havaintoja rikollisuuslukujen suuruudesta eri paikkakunnilla.

Rangaistusmääräyksellä tuomitut.

(Kesäkuun 19 päivänä 1931 ja toukokuun 25 päivänä 1934 annettu laki.)

Elokuun 1 päivänä 1931 voimaan tulleen lain mukaan voidaan rangaistus vähäisestä rikoksesta tuomita rangaistusmääräyksellä. Tämä laki kumottiin heinäkuun 1 päivänä 1934 voimaan tulleella uudella lailla rangaistusmääräyksestä (as. kok. 1931, n:o 206, ja 1934, n:o 228).

Uuden lain mukaan rangaistusmääräys tulee voimaan, jos syytetty, saatuaan virallisen syyttäjän antaman ilmoituksen rangaistusvaatimuksesta, ei itse nimenomaan ilmoita tahtovansa saattaa sitä oikeuden käsiteltäväksi. Aikaisemman lain mukaan rangaistusmääräyksen käyttäminen oli ollut mahdollinen vain silloin, kun syytetty itse oli kirjallisesti tunnustanut rikoksensa ja ilmoittanut tyytyvänsä syyttäjän rangaistusvaatimukseen. (Mainitun lain 2 §:n 2 mom.).

Rangaistusmääräyksellä tuomitut sisältyvät edellä esitettyihin, yleisissä alioikeuksissa syytetyjen ja syypääksi tuomittujen lukuihin.

Vuoden 1934 jälkipuoliskolla käytettiin rangaistusmääräyksiä uuden lain vaikutuksesta monin verroin runsaammin kuin aikaisemmin samana vuonna ja edellisinä vuosina. Kertomusvuonna niitä käytti nimitäin 4 raastuvanoikeutta ja 24 tuomio-

dessa brottslighetstal med folkmängden å domfällningsorten. Därför har i tabellen framför brottslighetstalen antecknats folkmängden för domfällningsområdet den 31 december 1934. Härigenom kan läsaren göra sina iakttagelser om brottslighetstalens storlek å skilda orter.

Dömda genom strafforder.

(Lag av den 19 juni 1931 och den 25 maj 1934.)

Enligt lag, som trätt i kraft den 1 augusti 1931, kan straff för mindre brott ådömas genom strafforder. Denna lag upphävdes genom en ny lag, som trädde i kraft den 1 juli 1934 (förf. saml. 1931, n:o 206, och 1934, n:o 228).

Den nya lagen skiljer sig från den tidigare huvudsakligen därigenom, att strafforder kommer till användning, ifall den åtalade, efter att ha av allmänna åklagaren mottagit anmälan om straffanspråket, icke inom utsatt tid uttryckligen anmäler, att han vill göra straffanspråket till föremål för domstolshandläggning. Enligt den tidigare lagen kunde strafforder endast förekomma i mål, i vilka den för brottet misstänkta skriftligt erkände brottet och anmälde att han icke hade något att anmärka mot åklagarens straffyrkande (2 § 2 mom. i nämnda lag).

De genom strafforder dömda ingå i ovan anförda siffror beträffande vid rådstuvu- och häradsrätter åtalade och sakfällda.

Som en följd av den nya lagen var antalet genom strafforder dömda under senare hälften av år 1934 mångdubbelt i jämförelse med förra halvåret ävensom tidigare år. Under berättelseåret kom nämligen strafforder till användning i 4 råd-

kuntaa (vuonna 1933 vain 2 tuomiokuntaa).

Rangaistusmääräyksellä tuomittuja oli vuonna 1934 kaikkiaan 1 711 (155), joista 1590 (134) oli miehiä ja 121 (21) naisia.

Pakkolaitokseen määrätty.¹⁾

(Toukokuun 27 päivänä 1932 annettu laki vaarallisista rikoksenuusijoista.)

Heinäkuun 1 päivänä 1932 voimaan tulleen lain mukaan voi tuomioistuimien päätöksensä lausua, että tuomittu voidaan määrätä pidettäväksi pakkolaitoksessa (as. kok. 1932, n:o 180).

Vuonna 1934 päättivät alioikeudet syypääksi tuomitessaan, että kaikkiaan 54 (52) rikoksenuusijaa voidaan määrätä pakkolaitokseen. Näistä oli raastuvanoikeuksien tuomitsemia 23 (28) miestä sekä kihlakunnanoikeuksien tuomitsemia 31 (23) miestä (edellisenä vuonna lisäksi 1 nainen). (Taulut 5 ja 6, sarakkeet 20 sekä taulu 13, sarakkeet 44 ja 45).

Vankilaoikeus määräsi vuonna 1934 18 (2) miestä pantavaksi pakkolaitokseen.

Niistä 4 oli viimeksi tuomittu syypääksi kolmaskertaiseen, 6 neljäskertaiseen, 4 viideskertaiseen, 2 kuudeskertaiseen ja 1 seitsemäskertaiseen varkauteen sekä 1 törkeään pahoinpitelyyn; myöskin viimeksi mainittu on aikaisemmin kolme eri kertaa rangaistu varkaudesta (vuonna 1933 pakkolaitokseen määrättyistä toinen oli viimeksi tuomittu kolmaskertaisesta varkaudesta sekä toinen ryöstöstä ja sitä ennen seitsemäskertaisesta varkaudesta).

Seuraavalla sivulla oleva taulukko osoittaa, miten pakkolaitokseen määrättyt ja kaantuvat aikaisemmin kärsimiensä vapausrangaistusten yhteisen pituuden sekä ikänsä, äidinkielen ja aikaisempien tuomioittensa luvun mukaan.

¹⁾ Kts. Oikeustilasto II, Rikollisuus vuonna 1932, siv. 24*—26*.

stuvurätter och 24 domsagor (år 1933 endast i 2 domsagor).

Totalantalet genom strafforder dömda utgjorde under år 1934 1 711 (155), av vilka 1 590 (134) män och 121 (21) kvinnor.

Förordnade till tvångsinrättning.¹⁾

(Lag om farliga återfallsförbrytare av den 27 maj 1932.)

Enligt lag, som trädde i kraft den 1 juli 1932, kan domstol i sitt beslut bestämma, att den sakfällde kan förordnas att hållas i tvångsinrättning (förf. saml. 1932, n:o 180).

År 1934 beslöt underretterna vid sakfällning, att inalles 54 (52) återfallsförbrytare kunna förordnas till tvångsinrättning. Av dessa voro 23 (28) män dömda av rådstuvurätterna samt av häradsrätterna 31 (23) män (under föregående år därtill 1 kvinna). (Tabellerna 5 och 6, kolumn 20 och tabell 13, kolumnerna 44 och 45).

Fängelsestolen förordnade år 1934 18 (2) män att sättas i tvångsinrättning.

Av dessa voro 4 senast sakfällda för tredje resans stöld, 6 för fjärde resans, 4 för femte resans, 2 för sjätte resans och en för sjunde resans stöld samt en för grov misshandel; även den sistnämnda har tidigare tre olika gånger straffats för stöld (av de under år 1933 till tvångsinrättning förordnade hade den ene senast blivit sakfälld för tredje resans stöld samt den andre för rån samt därförinnan för sjunde resans stöld).

Tabellen å följande sida utvisar, huru de till tvångsinrättning förordnade fördelade sig enligt sammanlagda längden av tidigare utstända frihetsstraff samt enligt ålder, modersmål och antalet tidigare domfällningar.

¹⁾ Se Rättsstatistik II, Brottsligheten år 1932, sid. 24*—26*.

Individus décrétés en 1934 à la maison de sûreté répartis après la durée totale des peines antérieurement subies, âge, langue maternelle et nombre des condamnations antérieures.

Alkalsemmin kärsittyjen vapausra- gaistusten yhteinen pituus—Sam- manlagda längden av tidigare ut- ståndna frihetsstraff—La durée totale des peines antérieurement subies	Kalkkiaan. — Ensemble.	Ikä, vuotta. Ålder, år. Åge, ans.					Äidinkieli. Modersmål. Langue ma- ternelle.		Syypääksi tuomittu, kertaa. Sakfälld, gånger. Condamnations, fois.								
		25—29	30—34	35—39	40—44	45—49	Finn. Suomi.	Sve. Svenska.	4	5	6	7	8	9	10	11	14
Vähemmän kuin 5 vuotta—Mindre än 5 år — Moins de 5 ans....	2	2	—	—	—	—	2	—	—	2	—	—	—	—	—	—	—
5—10 vuotta — år — ans.....	8	2	5	1	—	—	8	—	1	—	2	—	1	1	2	1	—
10—15 »	6	—	1	2	1	2	6	—	—	—	—	2	1	1	1	—	1
15—20 »	2	—	—	—	1	1	1	1	—	—	—	—	—	—	1	1	—
Yhteensä — Summa — Total	18	4	6	3	2	3	17	1	1	2	2	2	2	2	4	2	1

II. Muissa tuomioistuimissa syytetyt.

Sotaoikeudet.

Vuonna 1934 syytettiin *sotaoikeuksissa* (taulut 9 ja 10) 1 019 (1 549) henkilöä eri rikoksista. Näistä vapautettiin 112 (150) eli 11.0 (9.7) %. Niiden luku, joita ei voitu tuomita syypääksi tai joita vastaan syyte raukesi, oli 8 (28) eli 0.8 (1.8) %. Syypääksi tuomittujen luku oli 899 (1 371) eli 88.2 (88.5) %.

Syypääksi tuomitut jakaantuivat eri joukko-osastoja kohden seuraavasti:

II. Vid andra domstolar åtalade.

Krigsrätterna.

År 1934 voro vid *krigsrätterna* (tab. 9 och 10) 1 019 (1 549) personer under åtal för olika brott. Av dessa frikändes 112 (150) eller 11.0 (9.7) %. Deras antal, vilka icke kunde åt saken fällas eller mot vilka åtalet icke blev fullföljt, var 8 (28) eller 0.8 (1.8) %. De sakfälldas antal utgjorde 899 (1 371) eller 88.2 (88.5) %.

Antalet sakfällda fördelade sig på olika truppförband på följande sätt:

	Vuosina — Åren			
	1927—1929 ¹⁾ keskimäärin. — i medeltal.	1930—1932	1933.	1934.
1. divisioona — 1. divisionen.....	263	293	230	205
2. » — 2. »	396	362	289	259
3. » — 3. »	199	234	170	122
Jääkäriprikaati — Jägarbrigaden ²⁾	109	108	112	17
Savon prikaati — Savolax brigaden ²⁾	123	116	116	11
Ratsuväkiperikaati — Kavalleribrigaden	70	59	46	30
Merivoimat — Sjöstridskrafterna	341	380	300	196
Teknilliset joukot — Tekniska trupperna	23 ³⁾	—	—	—
Erinäiset joukko-osastot—Särskilda truppförband	75	67	62	19
Rajavartiostot — Gränsbevakningen	55	41	46	40
Yhteensä — Summa	1 631	1 660	1 371	899

¹⁾ Joukko-osastot ovat vuodesta 1927 alkaen osittain muuttuneet.

²⁾ Sotaoikeus lakkautettu $\frac{1}{2}$, 34.

³⁾ Sotaoikeus lakkautettu $\frac{1}{2}$, 27. Ei ole otettu huomioon kolmivuotiskauden yhteislukua laskettaessa.

¹⁾ Truppförbanden ha från och med år 1927 delvis om-
lagts.

²⁾ Krigsrätten indragen $\frac{1}{2}$, 34.

³⁾ Krigsrätten indragen $\frac{1}{2}$, 27. Bortlämnad vid beräknan-
det av medeltalet för treårsperioden.

Sotilasarvon mukaan jakaantuivat vuonna 1934 tuomitut seuraavasti:

Enligt militärgrad fördelade sig de år 1934 dömda på följande sätt:

alipäällystä — underbefäl	116 (158)
miehistöä — manskap	783 (1 213)

Kuritusluonerangaistukseen tuomittiin vuonna 1934 sota-oikeuksissa 28 (48) sekä vankeusrangaistukseen 298 (515) henkilöä. Nämä luvut sisältyvät erikoistilastoon, jossa annetaan tietoja kuritusluone- ja vankeusrangaistuksiin 1:ssä oikeusasteessa tuomituista (taulut 12—22).

Kaikkiaan oli erilaatuisia sota-oikeuksien käsittelemiä rikoksia, joista vuonna 1934 tuomittiin edesvastuuseen (taulu 10), 1 559 (2 411).

Suurimmat rikosryhmät olivat: juopumus 294 (398), siitä alipäällystön osalle 44 (52), meluaminen ja hyvän järjestyksen rikkominen sotaväessä 279 (353), velvollisuuksien laiminlyöminen vartiopalveluksessa tai päivystäjänä 123 (147), sotakuuliaisuuden rikkominen 118 (173), luvaton poissaolo palveluspaikasta 113 (226), sotilasvelvollisuuksien laiminlyöminen muissa tapauksissa 108 (146), karkaaminen 55 (92) sekä sopimaton käyttäytyminen esimiestä kohtaan 53 (109).

Korkein oikeus ja ylioikeudet.

Taulussa 11 annetaan tietoja *Korkeimmassa oikeudessa* ja *ylioikeuksissa ensimmäisenä oikeusasteena* kuritusluonerangaistukseen tai vankeusrangaistukseen tuomituista. Taulu jakaantuu kahteen osaan, joista ensimmäinen osoittaa syypääksi tuomittuja ylioikeuden ensimmäisenä oikeusasteena käsittelemissä jutuissa ja toinen alistetuissa ja valitusjutuissa.

Rangaistuksen laadun mukaan jakaantuivat syypääksi tuomitut seuraavasti:

Vid krigsrätterna blevo år 1934 28 (48) personer dömda till tukthusstraff samt 298 (515) till fängelsestraff. Dessa tal ingå i den specialstatistik, vari meddelas uppgifter om till tukthus- och fängelsestraff i 1:sta instans dömda (tab. 12—22).

Hela antalet av krigsrätterna handlagda brott av skilda slag för vilka år 1934 ansvar ådömdes (tabell 10), utgjorde 1 559 (2 411).

De största brottsgrupperna voro: fylleri 294 (398), därav underbefäl 44 (52), oljud eller överträdelse av god ordning inom krigsmakten 279 (353), uraktlåtenhet att iakttaga tjänsteäligganden vid vaktgöring eller dejourering 123 (147), brott mot krigslydnaden 118 (173), olovlig utevaro från tjänstgöringsort 113 (226), åsidosättande av militära plikter i andra fall 108 (146), rymning 55 (92) samt oskickligt uppförande mot förman 53 (109).

Högsta domstolen och överrätterna.

I tabell 11 meddelas uppgifter om personer, dömda vid *Högsta domstolen* och vid *överrätterna såsom första instans* till tukthusstraff eller till fängelsestraff. Tabellen är indelad i tvenne avdelningar, av vilka den förra utvisar antalet sakfällda i mål, vilka det tillhör överrätt att såsom första instans upptaga samt den senare antalet sakfällda i hemställda och besvärsmål.

Efter straffets art fördelade sig de sakfällda på följande sätt:

	Ylioikeuden ensimmäisenä oikeusasteena käsittelemissä jutuissa. — I mål, vilka det tillhör överrätt att såsom första instans upptaga.	Alistetuissa ja valitusjutuissa. I hemställda och besvärsmål.	Yhteensä. Summa.
Kuritushuonerangaistus — Tukthusstraff			
Miehiä — Män	177 (357)	20 (17)	197 (374)
Naisia — Kvinnor ..	57 (91)	2 (1)	59 (92)
Yhteensä — Summa	234 (448)	22 (18)	256 (466)
Vankeusrangaistus — Fängelsestraff			
Miehiä — Män	84 (71)	39 (102)	123 (173)
Naisia — Kvinnor ..	37 (42)	10 (3)	47 (45)
Yhteensä — Summa	121 (113)	49 (105)	170 (218)

Eri tuomioistuimia kohden tuli syypääksi tuomittuja seuraavasti:

På de olika domstolarna fördelade sig de sakfällda på följande sätt:

	Ylioikeuden ensimmäisenä oikeusasteena käsittelemissä jutuissa. — I mål, vilka det tillhör överrätt att såsom första instans upptaga.	Alistetuissa ja valitusjutuissa. I hemställda och besvärsmål.	Yhteensä. Summa.
Korkein oikeus — Högsta domstolen	10 (1)	7 (4)	17 (5)
Turun hovioikeus — Åbo hovrätt	144 (282)	28 (27)	172 (309)
Vaasan hovioikeus — Vasa hovrätt	98 (109)	24 (74)	122 (183)
Viipurin hovioikeus — Viborgs hovrätt ..	90 (166)	12 (17)	102 (183)
Sotaylioikeus — Överkrigsdomstolen	13 (3)	— (1)	13 (4)

Niiden erilaisten rikosten luku, joista henkilöitä vuonna 1934 Korkeimmassa oikeudessa ja ylioikeuksissa ensimmäisenä oikeusasteena tuomittiin ylempänä mainittuihin rangaistuksiin, oli kaikkiaan 476 (699), joista ylioikeuden ensimmäisenä oikeusasteena käsittelemissä jutuissa 399 (566) ja alistetuissa ja valitusjutuissa 77 (133). Huomattavin rikosryhmä oli valtiopetos, johon syypääksi tuomittujen luku oli 320 (516). Maanpetoksesta tuomittiin syypääksi vuoden kuluessa 51 (42) henkilöä.

Sotaylioikeudessa kuritushuone- ja vankeusrangaistuksiin tuomitut jakaantuivat sotilasarvonsa mukaan seuraavasti:

Antalet brott av olika slag, för vilka personer år 1934 vid Högsta domstolen samt vid överrätterna såsom första instans dömdes till ovannämnda straff, utgjorde sammanlagt 476 (699), varav i mål, vilka det tillhör överrätt att såsom första instans upptaga, 399 (566) samt i hemställda och besvärsmål 77 (133). Den största brottgruppen var högförräderi; antalet sakfällda för detta brott var 320 (516). 51 (42) personer blevo under årets lopp sakfällda för landsförräderi.

De i Överkrigsdomstolen till tukthus- och fängelsestraff dömda fördelade sig enligt militärgrad på följande sätt:

	Ylioikeuden ensimmäisenä oikeusasteena käsittelemissä jutuissa. — I mål, vilka det tillhör överrätt att såsom första instans upptaga.	Alistetuissa ja valitusjutuissa. I hemställda och besvärsmål.	Yhteensä. Summa.
Upseereja — Officerare	5 (—)	— (—)	5 (—)
Sivilivirkkamiehiä — Civiltjänstemän	1 (2)	— (—)	1 (2)
Alipäälystötä — Underbefäl	— (—)	— (1)	— (1)
Miehistöä — Manskap	7 (1)	— (—)	7 (1)

Sotaylioikeudesta, joka huhtikuun 16 päivänä 1920 annetun lain 30 §:n mukaan ensimmäisenä oikeusasteena tuomitsee m. m. asioissa, jotka koskevat upseerien ja sotaväen palveluksessa olevien siviilivirkamiesten tekemiä rikoksia sekä valtiopetosta, maanpetosta ja sotapetosta sotaväen rikoslain mukaan, on saatavissa tietoja kaikkien syytettyjen luvusta *Sotaylioikeuden ensimmäisenä oikeusasteena käsittelemissä jutuissa*. Syytettyjä oli vuonna 1934 kaikkiaan 49 (54). Näistä oli upseereja 33 (42), sotatuomareita 9 (10) sekä alipäällystöä ja sotamiehiä 7 (1) (edellisenä vuonna lisäksi 1 siviilivirkamies). Syytetyistä tuomittiin 44 (46) syypääksi.

Rikoksen laadun mukaan jakaantuivat syytetyt ja syypääksi tuomitut seuraavasti:

Från *Överkrigsdomstolen*, som enligt 30 § i lagen av den 16 april 1920 såsom första instans dömer bl. a. i mål, angående brott, begångna av officerare och vid militären anställda civila tjänstemän, ävensom i mål angående högförräderi, landsförräderi och krigsförräderi enligt strafflagen för krigsmakten, erhållas uppgifter om samtliga åtalade i mål, vilka det tillhör *överkrigsdomstolen* att såsom första instans upptaga. Hela antalet år 1934 åtalade utgjorde 49 (54). Av dessa voro: officerare 33 (42), auditörer 9 (10) samt underbefäl och soldater 7 (1) (under föregående år därtill 1 civiltjänsteman). Av dessa blevo 44 (46) sakfällda.

Enligt brottets beskaffenhet fördelade sig de anklagade och sakfällda på följande sätt:

Sotaylioikeuden ensimmäisenä oikeusasteena käsittelemissä jutuissa vuonna 1934 syytetyt ja syypääksi tuomitut henkilöt rikoksen laadun mukaan.

Antalet vid Överkrigsdomstolen år 1934 anklagade och sakfällda personer i mål, vilka det tillhör Överkrigsdomstolen att såsom första instans upptaga, enligt brottets art.

Nombres des personnes accusées et condamnées pour infractions en 1ère instance devant la Cour d'appel militaire en 1934.

Luku. Kap. Chap. §	Rikokset. — Brott. — Infractions. (Voir la liste explicative, pages 2—7 dans les tableaux.)	Syytettyjä Anklagade. <i>Nombre des accusés.</i>					Syyttelden tulokset. Resultatet av åtalen <i>Issue des poursuites.</i>		
		Upseereita. Officiers.	Sotatuomareita. Auditeurs.	Siviilivirkamiehiä. Civila tjänstemän. Fonctionnaires civils.	Alipäällystä ja manskap. Sous-officiers et troupe.	Yhteensä. — Summa. Total.	Tuomittuina sakfälldina. Icke sakfällda. Non condamnés.	Syypääksi tuomituttuna. Sakfällda. Condamnés.	Korvausvelvollisuus. Ersättningskyldighet. Dommages-intérêts.
	I. Sotaväen rikoslakia vastaan tehdyt rikokset. I. Brott mot strafflagen för krigsmakten. I. Infractions au Code pénal militaire.								
98—100	Sotakuuliaisuuden rikkominen — Brott mot krigslydnaden	1	—	—	—	1	—	1	—
114—117	Velvollisuuksien laiminlyöminen vartiopalveluksessa tai päivystäjänä — Uraktlåtenhet att iakttaga tjänsteäligganden vid vaktgöring eller dejourering	2	—	—	—	2	—	2	—
136, 1, 2	Kavaltaminen — Försnilling	3	—	—	—	3	—	3	—
143	Juopumus — Fylleri	9	—	—	—	9	—	9	—
144	Meluaminen tai hyvän järjestyksen rikkominen sotaväessä — Oljud eller överträdelser av god ordning inom krigsmakten	5	—	—	—	5	—	5	—

Luku. Kap. Chap. §	Rikokset. — Brott. — <i>Infractions.</i> (<i>Voir la liste explicative, pages 2—7 dans les tableaux.</i>)	Syytettyjä. Anklagade. <i>Nombre des accusés.</i>						Syytteluiden tulokset. Resultatet av åtalens. <i>Issue des poursuites.</i>		
		Upseerit. <i>Officers.</i>	Sotajoukkojen Aidit. <i>Auditeurs.</i>	Sotajoukkojen Aidit. <i>Auditeurs.</i>	Sotajoukkojen Aidit. <i>Auditeurs.</i>	Sotajoukkojen Aidit. <i>Auditeurs.</i>	Sotajoukkojen Aidit. <i>Auditeurs.</i>	Yhteensä — Summa. <i>Total.</i>	Tuomittuina syytettyinä. Icke sårskulda. <i>Non condamnés.</i>	Korvauksvelvollisuus. Erstatningsskyldighet. <i>Dommes-intérêt.</i>
153	Ryhtyminen virkatoimeen, johon ei ole oikeutettu — Vidtagande av tjänsteåtgärd, vartill man ej är berättigad	12	—	—	—	—	12	3	9	—
145—152, 154—157	Sotilaselvöllisyyksien laiminlyönti — Åsidosättande av militära plikter	12	—	—	—	—	12	2	10	—
II. Rikoslakia vastaan tehdyt rikokset.										
II. Brott mot strafflagen.										
<i>II. Infractions au Code pénal.</i>										
11.	Valtiopetos — Högförräderi	—	—	—	—	7	7	—	7	—
21: 12	Lievä, tahallinen pahoinpitely — Uppsätlig misshandel, varav ringa eller ingen skada följt	1	—	—	—	—	1	—	1	—
40: 2—5, 8—12, 14—21	Muu virkamiehen virkarikos — Annat brott av tjänsteman i tjänst	—	9	—	—	—	9	—	9	—
Yhteensä — Summa — <i>Total</i>		45	9	—	—	7	61	5	56	—
Vähentäen yhteislukuun useammin kuin kerran lasketut, nimittäin — Avgår för personer, som i denna summa mer än en gång medräknats, nämligen — <i>Défalcation faite des individus condamnés pour infractions de différentes espèces</i>		12	—	—	—	—	12	—	12	—
Jää jäljelle — Återstår — <i>Reste</i>		33	9	—	—	7	49	5	44	—

Toinen osa.

Erikoistietoja kuritushuone- ja vankeusrangaistuksiin tuomituista.

Tässä osassa esitetyt tiedot on saatu rikosrekisterin rikosilmoituksista ja ne koskevat vuonna 1934 ensimmäisessä oikeusasteessa kuoleman-, kuritushuone- ja vankeusrangaistuksiin tuomittuja (taulut 12—22).

Tuomitut on jaettu kahteen pääryhmään. Ensimmäiseen ryhmään kuuluvat kuoleman- ja kuritushuonerangaistuksiin tuomitut ja siitä käytetään lyhyiden vuoksi nimitystä »kuritushuonerangaistukseen tuomitut». Tätä nimitystä käytetään sitäkin suuremmalla syyllä, kun kuolemanrangaistukset aina ylimmässä oikeusasteessa on muutettu kuritushuonerangaistuksiksi.

Toisena pääryhmänä ovat vankeusrangaistukseen tuomitut.

Esitys jakaantuu kahteen osastoon, joista ensimmäinen antaa tietoja ensikertalaisista ja ennen rangaistusta ja toinen tietoja ennen rangaistujen aikaisemmista rikoksista ja rangaistuksista.

I. Ensikertalaiset ja ennen rangaistut.

Syypääksi tuomittujen luku ja rikosten laatu.

Kuritushuonerangaistukseen (johon ryhmään myös on luettu kuolemanrangaistuk-

Andra delen.

Specialuppgifter över till tukthus- och fängelsestraff dömda.

De i denna del ingående uppgifterna ha erhållits från straffregistrets **straffuppgifter** och omfatta de år 1934 i första instans till döds-, tukthus- och fängelsestraff dömda (tab. 12—22).

De dömda äro indelade i tvenne huvudgrupper. Till den förra gruppen höra de till döds- och tukthusstraff dömda och användes för densamma den förkortade benämningen »till tukthusstraff dömda». Detta sker med desto större skäl, som dödsstraffen i sista instans alltid förvandlas till tukthusstraff.

Den andra huvudgruppen består av de till fängelsestraff dömda.

Framställningen sönderfaller i två avdelningar, av vilka den första meddelar uppgifter om tidigare icke avstraffade och återfallsförbrytare och den andra uppgifter över återfallsförbrytarnas tidigare brott och straff.

I. Tidigare icke avstraffade och återfallsförbrytare.

De sakfällas antal och brottens art.

Till tukthusstraff (vari även ingå de till dödsstraff och till straffskärpning för

seen ja elinkautiselle vangille kovennettuun rangaistukseen tuomitut) tuomittiin vuonna 1934 ensimmäisessä oikeusasteessa 3 276 (4 141) henkilöä sekä vankeusrangaistukseen 5 766 (6 585) henkilöä.

Näistä tuomittiin:

livstidsfänge dömda) dömdes år 1934 i första instans 3 276 (4 141) personer samt till fängelsestraff 5 766 (6 585) personer.

Av dessa blevo dömda:

	kuritushuone- rangaistukseen till tukthusstraff	vankeus- rangaistukseen till fängelsestraff
raastuvanoikeuksissa — av rådstuvurätt	1 085 (1 208)	2 026 (2 067)
kihlakunnanoikeuksissa — av häradsrätt	1 907 (2 419)	3 272 (3 785)
sotaoikeuksissa — av krigsrätt	28 (48)	298 (515)
hovioikeuksissa — av hovrätt	244 (463)	152 (212)
Sotaylioikeudessa — av Överkrigsdomstolen	7 (3)	6 (1)
Korkeimmassa oikeudessa — av Högsta domstolen ...	5 (—)	12 (5)

Seuraava taulukko osoittaa ensimmäisessä oikeusasteessa kuritushuone- ja vankeusrangaistuksiin tuomittujen luvun vuosina 1927—1934.

Följande tabell utvisar antalet i första instans till tukthus- och fängelsestraff dömda åren 1927—1934.

	Koko luku. Hela antalet.	Siltä: — Därav:				Kutakin 100 000 15 vuotta vanhemmaa henkilöä kohden tuomittiin Per 100 000 personer över 15 år dömdes			
		miehiä. män.	naisia. kvin- nor.	kaup. i stä- derna.	maas. på landsb.	miehiä. män.	naisia. kvin- nor.	kaup. i stä- derna.	maas. på landsb.
Kuritushuonerangaistukseen tuomitut. Till tukthusstraff dömda.									
1927—1929 keskimäärin — i medeltal..	2 198	2 047	151	960	1 238	171	12	201	62
1930—1932 » » ..	3 402	3 132	270	1 526	1 876	246	20	283	90
1933	4 141	3 763	378	1 706	2 435	287	27	290	116
1934	3 276	2 928	348	1 366	1 910	222	25	225	91
Vankeusrangaistukseen tuomitut. Till fängelsestraff dömda.									
1927—1929 keskimäärin — i medeltal..	4 297	3 823	474	2 114	2 183	318	37	443	110
1930—1932 » » ..	5 579	4 954	625	2 497	3 082	390	47	465	149
1933	6 585	5 631	954	2 738	3 847	430	69	465	183
1934	5 766	4 732	1 034	2 432	3 334	359	74	400	159

Kuritushuonerangaistukseen tuomittuista oli siis 89.4 (90.9) % miehiä ja 10.6 (9.1) % naisia. Vankeusrangaistukseen tuomittujen vastaavat prosenttiluvut olivat 82.1 (85.5) ja 17.9 (14.5).

Av de till tukthusstraff dömda voro således 89.4 (90.9) % män och 10.6 (9.1) % kvinnor. Motsvarande procenttal för de till fängelsestraff dömda utgjorde 82.1 (85.5) och 17.9 (14.5).

Kuritusuonerangaistukseen tuomituista *miehistä* tuomittiin kaupungeissa 1 163 (1 480) eli 39.7 (39.3) % ja maaseudulla 1 765 (2 283) eli 60.3 (60.6) % sekä kuritusuonerangaistukseen tuomituista *naisista* 203 (226) eli 58.3 (59.8) % kaupungeissa ja 145 (152) eli 41.7 (40.2) % maaseudulla.

Vankeusrangaistukseen tuomituista *miehistä* oli 1 900 (2 257) eli 40.2 (40.1) % kaupungeissa tuomittuja sekä 2 832 (3 374) eli 59.8 (59.9) % maaseudulla tuomittuja, kun taas vastaavat luvut vankeusrangaistukseen tuomittuihin *naisiin* nähden olivat 532 (481) eli 51.5 (50.4) % ja 502 (473) eli 48.5 (49.6) %.

100 kuritusuonerangaistukseen tuomitua miestä kohden tuli vuonna 1934 11.3 (9.4) samaan rangaistukseen tuomittua naista (suhteessa 100 000:een). Vastaava luku oli vankeusrangaistukseen tuomittuihin nähden 20.6 (16.0).

Kuritusuonerangaistukseen tuomittujen suhde kaupungeissa ja maaseudulla oli sellainen, että 100 kaupungeissa tuomitua vuonna 1934 vastasi 40.4 (40.0) maaseudulla tuomitua. Vastaava suhdeluku oli vankeusrangaistukseen tuomittuihin nähden 39.8 (39.4).¹⁾

Seuraa sitten tietoja *ensikertalaisten* ja *ennen rangaistujen* lukumäärästä.

Ennen rangaistuilla (uusijoilla) käsitetään henkilöitä, jotka aikaisemmin on tuomittu a) kuritusuoneeseen, vankeuteen tai yleiseen työhön; b) vähintään 100 päivä-sakkoon²⁾ (alkoholilainsäädäntöön nähden on seurattu v:n 1922 kieltolain ja vuoden 1932 väkijuomalain rangaistusmääräyksiä); c) sakkoihin tai muihin rangaistuksiin rikoksista RL:n 10—40 lukuja vastaan sekä niihin verrattavista rikoksista sotaväen rikoslakia vastaan, sikäli kuin niistä on ilmoitettu rikosrekisteriin.

¹⁾ Vrt. yleisissä alloikeuksissa syytäksi tuomittujen vastaavia lukuja edellä sivulla 6*.

²⁾ Marraskuun 8 päivänä 1929 annetun rikosrekisteriasetuksen mukaan. Ennen vuotta 1930 oli vastaava rangaistus vähintään 75 päiväsakkoa.

Av de till tukthusstraff dömda *männen* voro 1 163 (1 480) eller 39.7 (39.3) % sakfällda i städerna samt 1 765 (2 283) eller 60.3 (60.6) % på landsbygden samt av de till samma straff dömda *kvinnorna* 203 (226) eller 58.3 (59.8) % i städerna samt 145 (152) eller 41.7 (40.2) % på landsbygden.

Av de till fängelsestraff dömda *männen* blevo åter 1 900 (2 257) eller 40.2 (40.1) % sakfällda i städerna samt 2 832 (3 374) eller 59.8 (59.9) % på landsbygden, medan motsvarande tal för de till fängelsestraff dömda *kvinnorna* voro 532 (481) eller 51.5 (50.4) % och 502 (473) eller 48.5 (49.6) %.

Mot 100 till tukthusstraff dömda män svarade år 1934 11.3 (9.4) till samma straff dömda kvinnor (per 100 000). Motsvarande tal för de till fängelsestraff dömda var 20.6 (16.0).

Förhållandet mellan antalet till tukthusstraff dömda i städerna och på landsbygden ställde sig sålunda, att mot 100 år 1934 i städerna dömda svarade 40.4 (40.0) dömda på landsbygden. Motsvarande tal för de till fängelsestraff dömda utgjorde 39.8 (39.4).¹⁾

Följer sedan uppgifter om de *tidigare icke avstraffades* och *återfallsförbrytarnas* antal.

Med *återfallsförbrytare* avses här personer, vilka tidigare blivit dömda a) till tukthusstraff, fängelsestraff eller allmänt arbete; b) till minst 100 dagsböter²⁾ (med avseende å alkohollagstiftningen ha straffbestämmelserna i 1922 års förbudslag och i 1932 års lag om alkoholdrycker följts); c) till böter eller andra straff för brott mot 10—40 kap. i SL samt med dem jämförliga brott mot strafflagen för krigsmakten, till den del anmälan om dem skett till straffregistret.

¹⁾ Jfr. motsvarande tal för samtliga vid de allmänna underätterna sakfällda ovan å sida 6*.

²⁾ Enligt straffregisterförordningen av den 8 november 1929. Före år 1930 var motsvarande straff minst 75 dagböter.

Kuritus- ja vankeusrangaistukseen vuonna 1934 tuomituista 3 276 (4 141) henkilöstä oli ensikertalaisia 1 417 (1 956) eli 43.3 (47.2) % ja ennen rangaistuja 1 859 (2 185) eli 56.7 (52.8) %. Kuritus- ja vankeusrangaistukseen tuomituista 2 928 (3 763) miehestä oli ensikertalaisia 1 236 (1 724) eli 42.2 (45.8) % ja ennen rangaistuja 1 692 (2 039) eli 57.8 (54.2) %. Samaan rangaistukseen tuomituista 348 (378) naisesta oli ensikertalaisia 181 (232) eli 52.0 (61.4) % ja ennen rangaistuja 167 (146) eli 48.0 (38.6) %.

Vankeusrangaistukseen vuonna 1934 tuomituista 5 766 (6 585) henkilöstä oli ensikertalaisia 3 085 (3 716) eli 53.5 (56.4) % ja ennen rangaistuja 2 681 (2 869) eli 46.5 (43.6) %. Vankeusrangaistukseen tuomituista 4 732 (5 631) miehestä oli ensikertalaisia 2 468 (3 096) eli 52.2 (55.0) % ja ennen rangaistuja 2 264 (2 535) eli 47.8 (45.0) %. Samaan rangaistukseen tuomituista 1 034 (954) naisesta oli ensikertalaisia 617 (620) eli 59.7 (65.0) % ja ennen rangaistuja 417 (334) eli 40.3 (35.0) %.

Kuritus- ja vankeusrangaistukseen vuonna 1934 tuomittuja ennen rangaistuja oli kaupungeissa 930 (1 020) eli 68.1 (59.8) % ja maaseudulla 929 (1 165) eli 48.6 (47.8) % kaikista kuritus- ja vankeusrangaistukseen tuomituista. Vankeusrangaistukseen tuomittujen vastaavat luvut olivat: kaupungeissa 1 276 (1 371) eli 52.5 (50.1) % ja maaseudulla 1 405 (1 498) eli 42.1 (38.9) %.

Seuraava taulukko osoittaa niiden rikosten laadun, joista henkilöitä ajanjaksolla 1927—1934 on ensimmäisessä oikeusasteessa tuomittu kuoleman- tai kuritus- ja vankeusrangaistuksiin.

Av de till tukthusstraff år 1934 dömda 3 276 (4 141) personerna voro 1 417 (1 956) eller 43.3 (47.2) % tidigare icke avstraffade och 1 859 (2 185) eller 56.7 (52.8) % återfallsförbrytare. Av de till tukthusstraff dömda 2 928 (3 763) männen voro 1 236 (1 724) eller 42.2 (45.8) % första gången avstraffade samt 1 692 (2 039) eller 57.8 (54.2) % återfallsförbrytare. Av de 348 (378) till tukthusstraff dömda kvinnorna voro 181 (232) eller 52.0 (61.4) % förut icke avstraffade samt 167 (146) eller 48.0 (38.6) % återfallsförbrytare.

Fängelsestraff hade under år 1934 ådömts 5 766 (6 585) personer, av vilka 3 085 (3 716) eller 53.5 (56.4) % voro tidigare icke avstraffade och 2 681 (2 869) eller 46.5 (43.6) % återfallsförbrytare. Av 4 732 (5 631) till fängelsestraff dömda män voro 2 468 (3 096) eller 52.2 (55.0) % första gången avstraffade samt 2 264 (2 535) eller 47.8 (45.0) % återfallsförbrytare. Till fängelsestraff hade dömts 1 034 (954) kvinnor, av vilka 617 (620) eller 59.7 (65.0) % voro tidigare icke avstraffade samt 417 (334) eller 40.3 (35.0) % återfallsförbrytare.

Antalet till tukthusstraff år 1934 dömda återfallsförbrytare, uttryckt jämväl i procent av de till tukthusstraff dömdas hela antal, var i städerna 930 (1 020) eller 68.1 (59.8) % och på landsbygden 929 (1 165) eller 48.6 (47.8) %. Motsvarande tal för till fängelsestraff dömda voro: i städerna 1 276 (1 371) eller 52.5 (50.1) % och på landsbygden 1 405 (1 498) eller 42.1 (38.9) %.

Följande tabell utvisar arten av brott, för vilka personer under tidrymden 1927—1934 blivit i första instans dömda till döds- eller tukthusstraff.

Rikokset, joista henkilöitä vuosina 1927—1934 ensimmäisessä oikeusasteessa tuomittiin kuoleman- tai kuritushuonerangaistuksiin.¹⁾

Arten av brott, för vilka personer åren 1927—1934 dömts i första instans till döds- eller tukthusstraff.²⁾

Nature des infractions pour lesquelles individus sont condamnés en 1.ère instance à mort et à la réclusion pendant les années 1927—1934.

Rikosten laji. — Brottens art.	Keskimäärin I medeltal		Vuonna — År	
	1927—1929.	1930—1932.	1933.	1934.
Törkeä varkaus, murto — Grov stöld, inbrott RL 28: 2, 3, 5, 6 SL	617	975	1 406	993
Pahoimpitely, törkeä tappelu josta ei ole aiheutunut kuolemaa — Misshandel, grovt slagsmål utan dödlig påföljd RL 21: 5, 8, 9, 11,1 SL	463	616	721	610
Yksinkertainen varkaus — Enkel stöld RL 28: 1, 5 SL	307	460	601	573
Väärennys — Förfalskning RL 36: 3—8, 10 SL	207	269	197	171
Kuoleman aiheuttanut pahoimpitely, hyökkäys tai tappelu, josta on aiheutunut kuolema — Misshandel med dödlig påföljd, överfall eller slagsmål med dödlig påföljd RL 21: 4, 8, 9 SL	157	161	157	107
Murha, tahallinen tappo, toisen surmaaminen tämän omasta vakaasta pyynnöstä — Mord, viljadråp, dödande av annan på dennes egen allvarliga begäran RL 21: 1—3 SL	121	120	125	83
Ryöstö — Rån RL 31: 1—3, 5,1 SL	67	88	89	74
Lapsenmurha — Barnamord RL 22: 1 SL	26	24	40	31
Murhapoltto — Mordbrand RL 34: 1—4 SL	12	39	51	25
Muut rikokset — Övriga brott	558	1 078	1 312	1 191
Yhteensä — Summa	2 535	3 830	4 699	3 858

Seuraava taulu osoittaa vastaavat tiedot vankeusrangaistukseen tuomituista.

Följande tabell utvisar motsvarande uppgifter om de till fängelsestraff dömda

¹⁾ Tähän ja seuraavaan tauluun sisältyy sama henkilö kerran jokaista erilaista rikosta kohden, johon hän samalla kertaa oli tuomittu syytäksi. Vuonna 1934 kuritushuonerangaistukseen tuomittujen luvut on otettu tauluista 13 ja 14 sekä vankeusrangaistukseen tuomittujen tauluista 15 ja 16.

²⁾ I denna och följande tabell har en och samma person upptagits så många gånger, som det antal olika slags brott utgör, för vilka samma person samtidigt sakfällts. Talen för de år 1934 till tukthusstraff dömda äro tagna ur tab. 13 och 14 samt talen för de till fängelsestraff dömda ur tab. 15 och 16.

Rikokset, joista henkilöitä vuosina 1927—1934 ensimmäisessä oikeusasteessa tuomittiin vankeusrangaistukseen. — Arten av de brott, för vilka personer åren 1927—1934 dömts i 1:sta instans till fängelsestraff.

Nature des infractions pour lesquelles individus sont condamnés en 1.ère instance à la prison pendant les années 1927—1934.

Rikosten laji. — Brottens art.	Keskimäärin I medeltal		Vuonna — År	
	1927— 1929.	1930— 1932.	1933	1934
Näpistäminen, varkaus, murto — Snatteri, stöld, inbrott	1 041	1 278	1 624	1 490
siitä; — därav: näpistäminen — snatteri, RL 28: 1, 2 SL	67	94	150	114
yksinkertainen varkaus — enkel stöld, RL 28: 1, 1, 5 SL törkeä varkaus tai murto — grov stöld eller inbrott, RL 28: 2, 3, 5, 6 SL	812	979	1 232	1 184
Rikokset väkijoumalakia vastaan — Brott mot lagen om alkoholdrycker ..	162	205	242	192
Pahoinpitely, josta ei ole aiheutunut kuolemaa (myös tappelussa) — Miss- handel utan dödlig påföljd (även vid slagsmål), RL 21: 5, 8, 9, 11, 1, 12 SL	869	1 021	1 444	1 401
Huostaan uskotun tavaran kavaltaminen — Försnilling av anförtröttgods RL 29: 1 SL	508	613	656	646
Väkivalta virkamiestä vastaan — Våld mot tjänsteman, RL 16: 1 SL	146	223	290	289
Varastetun tavaran kätkeminen — Döljande av tjuvgods, RL 32: 1—3 SL ..	203	226	209	229
Petos — Bedrägeri, RL 36: 1 SL	117	184	278	224
Rauhanrikkominen — Fridsbrott, RL 24 SL	122	185	215	208
Väärennys — Förfalskning, RL 36: 3—8, 10 SL	128	137	171	129
Konkurrensrikkos — Bankruttbrott, RL 39 SL	99	113	96	84
Juopumus sotaväen rikoslain mukaan — Fylleri enl. straffl. för krigsmakten Sotav. RL 143 SL för Krigsm.	39	69	63	64
Karkaaminen — Rymning, Sotav. RL 76—81 SL för Krigsm.	219	214	86	63
Sotakuuliaisuuden rikkom. — Brott mot krigslydnaden, Sotav. RL 98— 100 SL för Krigsm.	216	166	84	54
Kuolemantuottamus — Vällande till annans död, RL 21: 10 SL	93	132	76	46
Lapsenmurha — Barnamord, RL 22: 1 SL	56	47	39	34
Luvaton poissaolo palveluspaikasta — Olovlig utevaro från tjänstgöringsort Sotav. RL 82 SL för Krigsm.	20	20	14	25
Kuoleman aiheuttanut pahoinpitely (myös tappelussa) — Misshandel med dödlig påföljd (även vid slagsmål), RL 21: 4, 8, 9 SL	152	133	54	23
Muut rikokset — Övriga brott	36	32	24	19
	787	1 360	1 672	1 135
Yhteensä — Summa	4 851	6 153	7 095	6 163

Seuraava yhdistelmä osoittaa vuosina 1927—1934 samalla kertaa useampaan erilaatuiseen rikokseen syytäksi tuomittujen henkilöiden lukua (taulut 14 ja 16).

Följande sammanställning utvisar antalet personer, vilka åren 1927—1934 samtidigt sakfälldes för brott av olika slag (tab. 14 och 16).

Vuosi. — År.	Kuritushuonerangaistukseen tuomitut. Till tukhusstraff dömda.				Vankeusrangaistukseen tuomitut. Till fängelsestraff dömda.			
	Henkilöiden luku. Antal personer.	Rikosten luku. Antalet av dem begångna brott.	Rikoksista käsiteltiin: Av dessa brott blevo behandlade:		Henkilöiden luku. Antal personer.	Rikosten luku. Antalet av dem begångna brott.	Rikoksista käsiteltiin: Av dessa brott blevo behandlade:	
			Päärikoksina. — Säsom huvudbrott.	Sivurikoksina. — Säsom bibrott.			Päärikoksina. — Säsom huvudbrott.	Sivurikoksina. — Säsom bibrott.
1927—1929 keskim. i medelt. ..	279	616	279	337	456	1 009	456	553
1930—1932 » ..	364	792	364	428	456	1 030	456	574
1933	465	1 023	465	558	428	938	428	510
1934	480	1 062	480	582	343	740	343	397

Syyppäiksi tuomittujen ikä.

(Taulu 12.)

De sakfällas ålder.

(Tab. 12.)

Kuritusluonerangaistukseen vuonna 1934 tuomitut jakaantuivat eri ikäluokkiin seuraavasti:

De till tukthusstraff år 1934 dömda fördelade sig på skilda åldersklasser på följande sätt:

Ikä, vuotta. Ålder, år.	Luku. — Antal.					Prosentteina. — I procent.				
	Miehiä. Män.	Naisia. Kvinnor.	Kaikkiaan. Inalles.	Ensiker- tälaisia. Tidigare icke av- straffade.	Ennen rangaista- tuja. Återfalls- förbry- tare.	Miehiä. Män.	Naisia. Kvinnor.	Kaikkiaan. Inalles.	Ensiker- tälaisia. Tidigare icke av- straffade.	Ennen rangaista- tuja. Återfalls- förbry- tare.
15	7 (15)	— (2)	7 (17)	6 (16)	1 (1)	0.2 (0.4)	— (0.5)	0.2 (0.4)	0.4 (0.8)	0.1 (0.1)
16	19 (32)	— (2)	19 (34)	14 (29)	5 (5)	0.7 (0.9)	— (0.5)	0.6 (0.9)	1.0 (1.5)	0.3 (0.2)
17	42 (64)	3 (5)	45 (69)	32 (57)	13 (12)	1.4 (1.7)	0.9 (1.3)	1.4 (1.7)	2.3 (2.9)	0.7 (0.5)
18	109 (148)	5 (17)	114 (165)	81 (132)	33 (33)	3.7 (3.9)	1.4 (4.5)	3.5 (4.0)	5.7 (6.7)	1.8 (1.5)
19	131 (197)	11 (17)	142 (214)	92 (142)	50 (72)	4.5 (5.2)	3.2 (4.5)	4.3 (5.2)	6.5 (7.3)	2.7 (3.3)
20	145 (228)	12 (20)	157 (248)	87 (154)	70 (94)	5.0 (6.1)	3.4 (5.3)	4.8 (6.0)	6.1 (7.9)	3.8 (4.3)
21	130 (189)	12 (16)	142 (205)	70 (119)	72 (86)	4.4 (5.0)	3.4 (4.2)	4.3 (5.0)	5.0 (6.1)	3.9 (3.9)
22	191 (227)	21 (21)	212 (248)	104 (121)	108 (127)	6.5 (6.0)	6.0 (5.6)	6.5 (6.0)	7.3 (6.2)	5.8 (5.8)
23	199 (255)	18 (15)	217 (270)	111 (136)	106 (134)	6.8 (6.8)	5.2 (4.0)	6.6 (6.5)	7.8 (7.0)	5.7 (6.1)
24	181 (256)	19 (10)	200 (266)	91 (129)	109 (137)	6.2 (6.8)	5.5 (2.7)	6.1 (6.4)	6.4 (6.6)	5.8 (6.3)
25—29 ..	723 (959)	68 (85)	791 (1044)	297 (408)	494 (636)	24.7 (25.5)	19.5 (22.5)	24.2 (25.2)	21.0 (20.9)	26.6 (29.1)
30—34 ..	443 (541)	60 (36)	503 (577)	157 (191)	346 (385)	15.1 (14.4)	17.2 (9.5)	15.4 (13.9)	11.1 (9.8)	18.6 (17.6)
35—39 ..	236 (261)	33 (36)	269 (297)	85 (97)	184 (200)	8.1 (6.9)	9.5 (9.5)	8.2 (7.2)	6.0 (4.9)	9.9 (9.2)
40—44 ..	144 (164)	30 (42)	174 (206)	61 (90)	113 (116)	4.9 (4.4)	8.6 (11.1)	5.3 (5.0)	4.3 (4.6)	6.1 (5.3)
45—49 ..	108 (104)	27 (25)	135 (129)	53 (49)	82 (80)	3.7 (2.8)	7.8 (6.6)	4.1 (3.1)	3.7 (2.5)	4.4 (3.7)
50—54 ..	57 (62)	13 (18)	70 (80)	32 (48)	38 (32)	2.0 (1.6)	3.7 (4.8)	2.1 (1.9)	2.3 (2.4)	2.0 (1.5)
55—59 ..	44 (40)	9 (6)	53 (46)	28 (23)	25 (23)	1.5 (1.1)	2.6 (1.6)	1.6 (1.1)	2.0 (1.2)	1.3 (1.0)
60—64 ..	9 (12)	4 (5)	13 (17)	6 (8)	7 (9)	0.3 (0.3)	1.2 (1.3)	0.4 (0.4)	0.4 (0.4)	0.4 (0.4)
65—69 ..	7 (7)	2 (—)	9 (7)	6 (6)	3 (1)	0.2 (0.2)	0.6 (—)	0.3 (0.2)	0.4 (0.3)	0.1 (0.1)
70—74 ..	— (1)	— (—)	— (1)	— (—)	— (1)	— (0.03)	— (—)	— (0.02)	— (—)	— (0.1)
75—79 ..	3 (1)	1 (—)	4 (1)	4 (1)	— (—)	0.1 (0.03)	0.3 (—)	0.1 (0.02)	0.3 (0.04)	— (—)

Vankeusrangaistukseen vuonna 1934 tuomitut jakaantuivat ikänsä puolesta seuraavasti:

De till fängelsestraff år 1934 dömda fördelade sig med avseende å ålder på följande sätt:

Ikä, vuotta. Ålder, år.	Luku. — Antal.					Prosentteina. — I procent.				
	Miehiä. Män.	Naisia. Kvinnor.	Kaikkiaan. Inalles.	Ensiker- tälaisia. Tidigare icke av- straffade.	Ennen rangaista- tuja. Återfalls- förbry- tare.	Miehiä. Män.	Naisia. Kvinnor.	Kaikkiaan. Inalles.	Ensiker- tälaisia. Tidigare icke av- straffade.	Ennen rangaista- tuja. Återfalls- förbry- tare.
15	86 (115)	13 (12)	99 (127)	87 (117)	12 (10)	1.8 (2.1)	1.3 (1.3)	1.7 (1.9)	2.8 (3.1)	0.4 (0.3)
16	119 (138)	19 (20)	138 (158)	120 (132)	18 (26)	2.5 (2.5)	1.8 (2.1)	2.4 (2.4)	3.9 (3.5)	0.7 (0.9)
17	156 (176)	34 (26)	190 (202)	144 (154)	46 (48)	3.3 (3.1)	3.3 (2.7)	3.3 (3.1)	4.7 (4.1)	1.7 (1.7)
18	145 (201)	38 (33)	183 (234)	141 (184)	42 (50)	3.1 (3.6)	3.7 (3.5)	3.2 (3.6)	4.6 (4.0)	1.6 (1.8)
19	210 (234)	46 (42)	256 (276)	185 (208)	71 (68)	4.4 (4.2)	4.4 (4.4)	4.4 (4.2)	6.0 (5.6)	2.6 (2.4)
20	242 (271)	45 (45)	287 (316)	182 (222)	105 (94)	5.1 (4.8)	4.4 (4.7)	5.0 (4.8)	5.9 (6.0)	3.9 (3.3)
21	294 (422)	41 (49)	335 (471)	208 (315)	127 (156)	6.2 (7.5)	4.0 (5.1)	5.8 (2.2)	6.7 (8.5)	4.7 (5.4)
22	304 (436)	47 (47)	351 (483)	222 (314)	129 (169)	6.4 (7.7)	4.5 (4.9)	6.1 (7.3)	7.2 (8.4)	4.8 (5.9)

Ikä, vuotta. Ålder, år.	Luku. — Antal.					Prosentteina. — I procent.				
	Miehiä. Män.	Naisia. Kvinnor.	Kaikkiaan. Inalles.	Enskertalaisia. Tidigare icke avstraffade.	Emnen rangais- tuja. Återfallsför- brytare.	Miehiä. Män.	Naisia. Kvinnor.	Kaikkiaan. Inalles.	Enskertalaisia. Tidigare icke avstraffade.	Emnen rangais- tuja. Återfallsför- brytare.
23....	286 (368)	38 (46)	324 (414)	177 (229)	147 (185)	6.0 (6.6)	3.7 (4.8)	5.0 (6.3)	5.7 (6.2)	5.5 (6.4)
24....	243 (290)	30 (39)	273 (329)	155 (173)	118 (156)	5.1 (5.2)	2.9 (4.1)	4.7 (5.0)	5.0 (4.7)	4.4 (5.4)
25—29	1010 (1106)	168 (152)	1178 (1258)	555 (635)	623 (623)	21.4 (19.6)	16.2 (15.9)	20.4 (19.1)	18.0 (17.1)	23.2 (21.7)
30—34	652 (755)	143 (123)	800 (878)	304 (355)	496 (523)	13.8 (13.4)	14.3 (12.9)	13.9 (13.3)	9.9 (9.6)	18.5 (18.2)
35—39	401 (398)	110 (84)	511 (482)	197 (193)	314 (289)	8.5 (7.1)	10.6 (8.8)	8.9 (7.3)	6.4 (5.2)	11.7 (10.1)
40—44	226 (268)	104 (81)	330 (349)	149 (158)	181 (191)	4.8 (4.7)	10.1 (8.5)	5.7 (5.3)	4.8 (4.3)	6.8 (6.7)
45—49	156 (224)	66 (74)	222 (298)	118 (137)	104 (161)	3.3 (4.0)	6.4 (7.8)	3.8 (4.5)	3.8 (3.7)	3.9 (5.6)
50—54	106 (103)	47 (38)	153 (141)	76 (79)	77 (62)	2.2 (1.8)	4.5 (4.0)	2.7 (2.2)	2.5 (2.1)	2.9 (2.2)
55—59	60 (66)	27 (22)	87 (88)	34 (55)	53 (33)	1.3 (1.2)	2.6 (2.3)	1.5 (1.3)	1.1 (1.5)	2.0 (1.2)
60—64	24 (34)	10 (14)	34 (48)	21 (36)	13 (12)	0.5 (0.6)	1.0 (1.5)	0.6 (0.7)	0.7 (1.0)	0.5 (0.4)
65—69	8 (17)	2 (5)	10 (22)	6 (12)	4 (10)	0.2 (0.3)	0.2 (0.5)	0.2 (0.3)	0.2 (0.3)	0.2 (0.3)
70—74	3 (8)	1 (2)	4 (10)	3 (7)	1 (3)	0.1 (0.1)	0.1 (0.2)	0.1 (0.2)	0.1 (0.2)	[0.04](0.1)
75—79	1 (1)	— (—)	1 (1)	1 (1)	— (—)	0.02	— (—)	0.02	0.03	— (—)

Jos erityisesti verrataan kuritushuone- tai vankeusrangaistuksiin tuomittujen *nuorten rikoksentehtäjäin* lukuja, joihin tässä luetaan 15—20 vuoden ikäiset henkilöt, kaikkien kuritushuone- tai vankeusrangaistuksiin tuomittujen lukuihin, saadaan seuraavat *prosenttiluvut* vuosilta 1927—1934.

Jämför man särskilt antalet till tukthus- eller fängelsestraff dömda *unga förbrytare*, till vilka här räknas personer i åldern 15—20 år, med samtliga till tukthus- eller fängelsestraff dömda, får man följande *procenttal* för perioden 1927—1934.

	Miehiä. Män.		Naisia. Kvinnor.		Molemmat sukupuolet. Bägge könen.		
	15—17 v. — år.	18—20 v. — år.	15—17 v. — år.	18—20 v. — år.	15—17 v. — år.	18—20 v. — år.	Yh- teensä. Summa.
Kuritushuonerangaistukseen tuomitut. — Till tukthusstraff dömda.							
1927—1929 keskimäärin — i medeltal	3.1	20.5	0.2	13.9	2.9	20.1	23.0
1930—1932 » »	2.4	17.2	1.5	14.5	2.4	17.0	19.4
1933	3.0	15.2	2.3	14.3	3.0	15.2	18.2
1934	2.3	13.2	0.9	8.0	2.2	12.6	14.8
Vankeusrangaistukseen tuomitut. — Till fängelsestraff dömda.							
1927—1929 keskimäärin — i medeltal	10.1	21.6	11.0	14.0	10.3	20.7	31.0
1930—1932 » »	7.3	14.9	7.0	12.4	7.3	14.6	21.9
1933	7.7	12.6	6.1	12.6	7.4	12.6	20.0
1934	7.6	12.6	6.4	12.5	7.4	12.6	20.0

Seuraava yhdistelmä osoittaa *prosenttiluvuin*, missä määrin ensikertalaisten ja uusijoitten joukossa oli nuoria rikosten tekijöitä.

Följande sammanställning utvisar i *procent* antalet unga förbrytare bland tidigare icke avstraffade och återfallsförbrytare.

	Kuritusluonerangalstukseen tuomitut. Till tukthusstraff dömda.				Vankeusrangalstukseen tuomitut. Till fängelsestraff dömda.			
	Ensikertalaisia. Tidigare icke avstraffade.		Uusijoita. Återfallsförbrytare.		Ensikertalaisia. Tidigare icke avstraffade.		Uusijoita. Återfallsförbrytare.	
	15—17 v. - år.	18—20 v. - år.	15—17 v. - år.	18—20 v. - år.	15—17 v. - år.	18—20 v. - år.	15—17 v. - år.	18—20 v. - år.
1927—1929 keskimäärin — i medeltal..	5.0	26.4	1.3	15.2	15.7	27.0	3.7	13.3
1930—1932 » » ..	3.8	23.8	1.0	10.8	12.1	20.5	2.8	10.3
1933	5.2	21.9	0.8	9.1	10.7	15.6	2.9	7.5
1934	3.7	18.3	1.1	8.3	11.4	16.5	2.8	8.1

On muistettava, että tämän tilaston ulkopuolelle jää joukko 15 vuotta nuorempia henkilöitä, joita rangaistus varsinaisessa mielessä ei ole kohdannut, koska heitä pidetään rikosoikeudellisesti alaikäisinä.¹⁾

Seuraava tekstitaulukko osoittaa, miten vuonna 1934 *kuritusluone-* ja *vankeusrangaistuksiin* tuomitujen yhteisluku sekä erikseen tappoon tai pahoimpitelyrikoksiin sekä näpistämiseen, varkauteen tai murtoon syypääksi tuomitut jakaantuivat eri ikäluokkiin.

Härvid är att märka, att statistiken icke upptager en mängd under 15 år gamla personer, vilka såsom straffrättsligt omyndiga icke kunnat träffas av lagens straff i egentlig mening.¹⁾

Följande texttabell utvisar, huru de år 1934 till *tukthus-* och *fängelsestraff* dömdas sammanlagda antal samt därav särskilt de för dråp eller misshandelsbrott sakfälda å ena sidan samt de för snatteri, stöld eller inbrott dömda å andra sidan fördelade sig på skilda åldersklasser.

¹⁾ Vrt. edellä s. 20*—25*.

¹⁾ Jfr. ovan s. 20*—25*.

Syypääksi tuomittujen ikä heldän rikosta tehdessään. De sakfälldas ålder vid brottets begående.	Luku. — Antal.				Prosentteina. — I procent.			
	Kurihusuone- ja vankeusrangaistuksen tuomitut.	Siitä: — Därav:			Kurihusuone- ja vankeusrangaistuksen tuomitut.	Siitä: — Därav:		
		Sammanlagda antalet till tukthus- och fängelsestraff dömda.	Näpistämisestä, varkauksesta tai muista tuomituja. — Sakfällda för snatteri, stöld, eller inbrott. 28.	Tapania tai pahoinpitelyä tuomituja. — Sakfällda för dräp eller misshandel. 21: 2—9, 11, 12.		Sammanlagda antalet till tukthus- och fängelsestraff dömda.	Näpistämisestä, varkauksesta tai muista tuomituja. — Sakfällda för snatteri, stöld, eller inbrott. 28.	Tapania tai pahoinpitelyä tuomituja. — Sakfällda för dräp eller misshandel. 21: 2—9, 11, 12.
15 vuotta — år	106 (144)	1 (14)	72 (95)	1.2 (1.3)	0.1 (0.9)	2.4 (2.6)		
16 » »	157 (192)	10 (13)	113 (115)	1.7 (1.8)	0.7 (0.8)	3.8 (3.2)		
17 » »	235 (271)	28 (31)	143 (160)	2.6 (2.5)	2.0 (1.9)	4.8 (4.5)		
18 » »	297 (399)	35 (46)	143 (195)	3.3 (3.7)	2.5 (2.9)	4.8 (5.4)		
19 » »	398 (490)	79 (71)	167 (214)	4.4 (4.6)	5.7 (4.4)	5.6 (6.0)		
20 » »	444 (564)	70 (89)	171 (222)	4.9 (5.2)	5.1 (5.6)	5.7 (6.2)		
21 » »	477 (676)	73 (121)	130 (178)	5.3 (6.3)	5.3 (7.6)	4.3 (5.0)		
22 » »	563 (731)	94 (124)	191 (221)	6.2 (6.8)	6.8 (7.7)	6.4 (6.1)		
23 » »	541 (684)	120 (128)	185 (233)	6.0 (6.4)	8.7 (8.0)	6.2 (6.5)		
24 » »	473 (595)	103 (124)	176 (191)	5.2 (5.5)	7.5 (7.7)	5.9 (5.3)		
25—29 » »	1 969 (2 302)	382 (418)	630 (814)	21.8 (21.5)	27.6 (26.1)	21.0 (22.6)		
30—34 » »	1 303 (1 455)	183 (212)	385 (414)	14.4 (13.6)	13.2 (13.2)	12.8 (11.5)		
35—39 » »	780 (779)	91 (83)	199 (227)	8.6 (7.3)	6.6 (5.2)	6.6 (6.3)		
40—44 » »	504 (555)	54 (48)	120 (127)	5.6 (5.2)	3.9 (3.0)	4.0 (3.5)		
45—49 » »	357 (427)	36 (33)	89 (94)	4.0 (4.0)	2.6 (2.1)	3.0 (2.6)		
50—54 » »	223 (221)	14 (19)	49 (54)	2.5 (2.1)	1.0 (1.2)	1.6 (1.6)		
55—59 » »	140 (134)	6 (19)	22 (25)	1.5 (1.2)	0.4 (1.2)	0.7 (0.7)		
60—64 » »	47 (65)	1 (4)	10 (11)	0.5 (0.6)	0.1 (0.3)	0.3 (0.3)		
65—69 » »	19 (29)	2 (1)	5 (5)	0.2 (0.3)	0.2 (0.1)	0.1 (0.1)		
70—74 » »	4 (11)	— (1)	— (3)	[0.04] (0.1)	— (0.1)	— (0.1)		
75—79 » »	5 (2)	— (—)	— (1)	0.1 ([0.02])	— (—)	— ([0.03])		
Yhteensä — Summa	9 042 (10 726)	1 382 (1 599)	3 000 (3 599)	100.0 (100.0)	100.0 (100.0)	100.0 (100.0)		

Taulusta nähdään, että suurin osa kurihusuone- ja vankeusrangaistuksiin tuomitusta 15—17 vuotiaista oli tuomittu näpistämis- tai varkausrikoksista. Tappoon tai pahoinpitelyyn syypääksi tuomittu ja oli eniten 22, 23 ja 24 (22, 23 ja 24) vuotiaiden joukossa. Myöskin näpistämis- tai varkausrikoksiin syypääksi tuomittuja oli eniten 22, 23 ja 24 (22, 23 ja 24) vuotiaissa.

Syypääksi tuomittujen äidinkieli.

(Taulu 12.)

Äidinkielenä perusteella jakaantuivat vuonna 1934 *kurihusuonerangaistukseen* tuomitut seuraavasti:

Tabellen utvisar, att största delen av de till tukthus- och fängelsestraff dömda 15—17-åringarna var sakfällad för snatteri eller tjuvnadsbrott. Bland de för dräp eller misshandel sakfällda voro 22-, 23- och 24- (22-, 23- och 24-) åringarna talrikast. Även det största antalet för snatteri eller tjuvnadsbrott sakfällda funnos bland 22-, 23- och 24- (22-, 23- och 24-) åringarna.

De sakfällda enligt modersmål.

(Tabell 12.)

Enligt modersmål fördelade sig de till *tukthusstraff* år 1934 dömda på följande sätt:

	Luku. — Antal.			Prosentteina. — I procent.		
	Miehiä. Män.	Naisia. Kvinnor.	Kaikkiaan. Inalles.	Miehiä. Män.	Naisia. Kvinnor.	Kaikkiaan. Inalles.
Suomenkielisiä — Finsktalande	2 755 (3 574)	324 (362)	3 079 (3 936)	94.1 (95.0)	93.1 (95.8)	94.0 (95.1)
Ruotsinkielisiä — Svensktalande	155 (173)	23 (14)	178 (187)	5.3 (4.6)	6.6 (3.7)	5.4 (4.6)
Muunkielisiä — Annat språk talande....	18 (16)	1 (2)	19 (18)	0.6 (0.4)	0.3 (0.5)	0.6 (0.4)

Seuraava yhdistelmä osoittaa vastaavat tiedot vankeusrangaistukseen tuomituista.

Följande sammanställning innehåller motsvarande uppgifter om de till fängelsestraff dömda.

	Luku. — Antal.			Prosentteina. — I procent.		
	Miehiä. Män.	Naisia. Kvinnor.	Kaikkiaan. Inalles.	Miehiä. Män.	Naisia. Kvinnor.	Kaikkiaan. Inalles.
Suomenkielisiä — Finsktalande	4 309 (5 115)	964 (864)	5 273 (5 979)	91.1 (90.8)	93.2 (90.6)	91.5 (90.8)
Ruotsinkielisiä — Svensktalande	379 (445)	67 (83)	446 (528)	8.0 (7.9)	6.5 (8.7)	7.7 (8.0)
Muunkielisiä — Annat språk talande....	44 (71)	3 (7)	47 (78)	0.9 (1.3)	0.3 (0.7)	0.8 (1.2)

15 vuotta vanhemman väestön 100 000 henkeä kohden asianomaisista kieliryhmistä tuli ¹⁾

Räknat per 100 000 personer över 15 år av resp. språkgrupper, utgjorde antalet ¹⁾

	Kuritusluonerangaistukseen tuomittuja. — Till tukthusstraff dömda.			Vankeusrangaistukseen tuomittuja. — Till fängelsestraff dömda.		
	Miehiä. Män.	Naisia. Kvinnor.	Kaikkiaan. Inalles.	Miehiä. Män.	Naisia. Kvinnor.	Kaikkiaan. Inalles.
suomenkielisiä — finsktalande	264 (351)	29 (33)	142 (187)	413 (502)	86 (79)	244 (284)
ruotsinkielisiä — svensktalande	132 (151)	16 (10)	68 (78)	323 (388)	46 (59)	170 (207)

Syypääksi tuomittujen rangaistukset.
(Taulut 13 ja 15.)

De sakkfällda enligt ådömda straff.
(Tab. 13 och 15.)

Kuolemanrangaistukseen tuomittiin v. 1934 1 (0) henkilö. Kuritusluonerangaistukseen tuomittiin 3 276 (4 141) henkilöä, joista 2 928 (3 763) miestä ja 348 (378) naista.

Kuritusluonerangaistukseen tuomituista oli 1 417 (1 956) ensikertalaisia ja 1 859 (2 185) ennen rangaistuja.

Till dödsstraff dömdes år 1934 1 (0) person. Till tukthusstraff dömdes 3 276 (4 141) personer, därav 2 928 (3 763) män och 348 (378) kvinnor.

Av de till tukthusstraff dömda voro 1 417 (1 956) tidigare icke avstraffade, medan 1 859 (2 185) voro återfallsförbrytare.

¹⁾ Suhdelukujen perustana ovat tiedot läsnäolevan väestön jakaantumisesta äidinkielen mukaan joulukuun 31 p:nä 1930.

¹⁾ Relativtalen grunda sig på uppgifterna om den närvarande befolkningens fördelning enligt modersmål den 31 december 1930.

Kuritusuonerangaistukseen tuomittujen rangaistusajan pituus oli: Strafftidens längd var för de till tukthusstraff dömda:

	Miehiä. Män.	Naisia. Kvinnor.	Yhteensä. Summa.	Lisäys (+) tai vähennys (-), %. Ökning (+) eller minskning (-), %.	Enskertalaisia. Tidigare icke avstraffade.	Ennen rangaistuja. Återfallsförbrytare.
<i>Kuukausia. — Månader.</i>						
Vähemmän kuin 6 kuuk. — Mindre än 6 mån.	2 (1)	— (—)	2 (1)	+100.0 (— 80.0)	— (1)	2 (—)
6—7	276 (363)	36 (36)	312 (399)	— 21.8 (— 1.2)	159 (223)	153 (176)
7—8	156 (171)	14 (25)	170 (196)	— 13.3 (+ 23.3)	79 (93)	91 (103)
8—9	322 (392)	29 (31)	351 (423)	— 17.0 (+ 15.3)	167 (183)	184 (240)
9—10	95 (121)	12 (10)	107 (131)	— 18.3 (— 8.4)	50 (71)	57 (60)
10—11	144 (174)	14 (11)	158 (185)	— 14.6 (+ 3.9)	63 (92)	95 (93)
11—12	34 (53)	3 (—)	37 (53)	— 30.2 (— 1.9)	17 (32)	20 (21)
<i>Vuosia. — År.</i>						
1—2	862 (1 132)	128 (142)	990 (1 274)	— 22.3 (+ 7.2)	375 (601)	615 (673)
2—3	426 (537)	63 (76)	489 (613)	— 20.2 (+ 19.0)	191 (270)	298 (343)
3—4	255 (272)	23 (24)	278 (296)	— 6.1 (+ 1.4)	129 (143)	149 (153)
4—5	114 (195)	10 (10)	124 (205)	— 39.5 (+ 6.8)	60 (88)	64 (117)
5—6	59 (95)	5 (5)	64 (100)	— 36.0 (— 3.8)	31 (37)	33 (63)
6—7	48 (92)	3 (2)	51 (94)	— 45.7 (+ 4.4)	27 (35)	24 (59)
7—8	26 (28)	2 (1)	28 (29)	— 3.4 (+ 16.0)	12 (15)	16 (14)
8—10	47 (52)	4 (1)	51 (53)	— 3.8 (— 15.9)	27 (27)	24 (26)
10—12	22 (40)	— (—)	22 (40)	— 45.0 (+ 29.0)	8 (20)	14 (20)
12 vuotta tai määrätty pitempi aika — 12 år eller viss längre tid..	18 (22)	1 (1)	19 (23)	— 17.4 (+187.5)	6 (8)	13 (15)
Elinaika — Livstid ..	22 (23)	1 (3)	23 (26)	— 11.5 (— 23.5)	16 (17)	7 (9)
Yhteensä — Summa	2 928 (3 763)	348 (378)	3 276 (4 141)	— 20.9 (+ 7.5)	1 417 (1 956)	1 859 (2 185)

Jos kustakin rangaistusajan ryhmästä otetaan keskimääräksi aritmeettinen keskiluku aikarajojen välillä sekä elinkautinen rangaistus lasketaan 21 vuodeksi, saadaan vuonna 1934 tuomittujen kuritusuonerangaistusten yhteensumma pituudeksi 7 355 (9 509) vuotta. Ensikertalaisille tuomittujen kuritusuonerangaistusten pituus oli 3 310 (4 421) vuotta ja ennen rangaistulle 4 045 (5 088) vuotta.

Tuomittujen kuritusuonerangaistusten keskipituus oli vuonna 1934 2 vuotta 2 kuukautta 28 päivää, joka on 19 päivää vähemmän kuin vuonna 1933.

Ifall såsom medeltal för varje straff-tidsgrupp tages aritmetiska medeltalet av tidsgränserna samt livstidsstraffet beräknas till 21 år, får man för de år 1934 ådömda tukthusstraffen en sammanlagd längd av 7 355 (9 509) år. De ådömda tukthusstraffens längd för de tidigare icke avstraffade utgjorde 3 310 (4 421) år samt för återfallsförbrytarna 4 045 (5 088) år.

De ådömda tukthusstraffens genomsnittliga längd var år 1934 2 år 2 månader och 28 dagar, vilket utgör 19 dagar mindre än år 1933.

Ensikertalaisille tuomittujen kuritus-
huonerangaistusten keskipituus oli vuonna
1934 2 vuotta 4 kuukautta 1 päivä (2
vuotta 3 kuukautta 4 päivää) ja ennen
rangaistuille 2 vuotta 2 kuukautta 3
päivää (2 vuotta 3 kuukautta 28 päivää).

Vertailun vuoksi esitetään tässä seuraa-
vat tiedot ensimmäisessä oikeusasteessa
vuosina 1927—1934 tuomituista kuritus-
huonerangaistuksista.

De ådömda tukthusstraffens genomsnitt-
liga längd för de tidigare icke avstraffade
var år 1934 2 år 4 månader och 1 dag
(2 år 3 månader och 4 dagar) samt för
återfallsförbrytarna 2 år 2 månader och
3 dagar (2 år 3 månader 28 dagar).

Till jämförelse meddelas nedanstående
uppgifter angående i första instans under
åren 1927—1934 ådömda tukthusstraff.

**Ensimmäisessä oikeusasteessa vuosina 1927—1934 tuomitut kuritushuonerangaistukset.
I första instans ådömda tukthusstraff åren 1927—1934.**

Peines de réclusion prononcées en 1:ère instance pendant les années 1927—1934.

Vuosina. — Åren.	Vähemmän kuin 6 kk. Mindre än 6 månader.	6 kk:sta 1 vuoteen. 6 mån. In till 1 år.	1 vuodesta 2 vuoteen. 1 år In till 2 år.	2 vuodesta 4 vuoteen. 2 år In till 4 år.	4 vuodesta 8 vuoteen. 4 år In till 8 år.	8 vuodesta 12 vuoteen. 8 år In till 12 år.	12 vuotta tai pi- teampi määr. alka. 12 år eller Vis längre tid.	Elinaika. Livstid.	Yhteensä. Summa.
1927—1929 keskimäärin — i medeltal ..	—	714	608	490	247	96	17	24	2 196
1930—1932 » » ..	2	1 069	1 033	793	371	96	12	24	3 400
1933	1	1 387	1 274	909	428	93	23	26	4 141
1934	2	1 135	990	767	267	73	19	23	3 276
		Prosentteina. — I procent.							
1927—1929 keskimäärin — i medeltal ..	—	32.6	27.7	22.3	11.2	4.4	0.7	1.1	100.0
1930—1932 » » ..	0.1	31.4	30.4	23.3	10.9	2.8	0.4	0.7	100.0
1933	[0.02]	33.5	30.8	22.0	10.3	2.2	0.6	0.6	100.0
1934	0.1	34.6	30.2	23.4	8.2	2.2	0.6	0.7	100.0

Aina kolmivuotiskaudesta 1897—1899
alkaen on enemmän kuin puolet tuomi-
tuista kuritushuonerangaistuksista ollut 2
vuotta lyhempiä (vastaavat prosenttiluvut
olivat kolmivuotiskaudella 1927—1929 60.2,
1930—1932 61.9 sekä vuonna 1933 64.3
ja 1934 64.9).

Ehdollisen rangaistustuomion sai vuonna
1934 163 (250) kuritushuoneeseen tuomittua
henkilöä, joista 145 (218) miestä ja 18

Alltsedan treårsperioden 1897—1899 har
mer än halva antalet ådömda tukthusstraff
varit av mindre än 2 års längd (respektive
procenttal utgjorde för treårsperioden
1927—1929 60.2, 1930—1932 61.9 samt för
åren 1933 64.3 och 1934 64.9).

Villkorlig straffdom tillämpades år 1934
på 163 (250) till tukthusstraff dömda per-
soner, därav 145 (218) män och 18 (32)

(32) naista.¹⁾ Näistä oli 16 (35) ennen kvinnor.¹⁾ Av dessa voro 16 (35) återfallsrangaistuja. förbrytare.

Kuritusuonerangaistukseen vuonna 1934 tuomituista oli 278 (347) sellaisia, joihin tuomittaessa sovellettiin seuraavia, osittain rangaistusta vähentäviä, osittain rikoksen laatua tarkemmin määritteleviä rikoslain kohtia. Nuorina rikollisina (15, mutta ei 18 vuotta täyttäneinä, RL 3:2) tuomittiin 71 (119) henkilöä, joista 1 täyttä syyntakeisuutta vailla olevana, ja 5 rikoksen yrityksestä, 1 avunannosta rikokseen, ja 1 tapauksessa olivat useammat tehneet rikoksen yhdessä. Täyttä syyntakeisuutta vailla olevina (RL 3:4) tuomittiin 17 (25) henkilöä, joista 1 rikoksen yrityksestä ja 1 yllytyksestä rikokseen. 17 (34) henkilön katsottiin käyttäneen enemmän väkivaltaa, kuin hätä oli vaatinut (RL 3:9). Rikoksen yrityksestä, silloin kuin yrityslain mukaan on rangaistava, (RL 4:1) tuomittiin 94 (81) henkilöä, joista 2 yllytyksestä ja 4 avunannosta rikokseen päätyneeseen rikokseen. RL 5:1 määräyksiä (kun kaksi tahi useammat ovat yhdessä tehneet rikoksen) sovellettiin 15 (11) tuomittuun. Yllytyksestä rikokseen (RL 5:2) tuomittiin 25 (33) henkilöä. Avunannosta rikokseen (RL 5:3) tuomittiin 39 (44) henkilöä.

Vankeusrangaistukseen (taulu 15) tuomittiin vuonna 1934 kaikkiaan 5 766 (6 585) henkilöä, joista miehiä 4 732 (5 631) ja naisia 1 034 (954)²⁾. Tuomitut, joista ensikertalaisia oli 3 085 (3 716) ja ennen rangaistuja 2 681 (2 869), jakaantuivat rangaistusajan mukaan seuraavasti:

¹⁾ Sen lisäksi oli samana vuonna ehdollisesti tuomitut, jotka olivat menettäneet oikeutensa rangaistuksen täytäntöönpanon lykkäykseen, kuritusuonerangaistukseen tuomittujen joukossa 11 (27) miestä ja 1 (0) nainen.

²⁾ Lyhentämättömän vankeusrangaistuksen ohella kovennettuun rangaistukseen (laki ^{23/11} 1930, 2 §) oli tuomittu 1 (4) mies.

Av de till tukthusstraff år 1934 dömda voro 278 (347) sådana, på vilka vid domfällandet tillämpades följande, dels straffsänkande, dels brottets art förtydligande strafflagsbestämmelser. Som unga förbrytare (som fyllt 15 men ej 18 år, SL 3:2) sakfälldes 71 (119) personer, av vilka 1 såsom icke fullt tillräknelig, 5 för försök till brott, 1 för medhjälp till brott, och i ett fall hade två eller flere gemensamt utfört brott. Såsom icke fullt tillräkneliga (SL 3:4) dömdes 17 (25) personer, därav 1 för försök till brott och 1 för anstiftan till brott. 17 (34) personer ansågos hava utövat excess i nödvärn (SL 3:9). För försök till brott, då försök enligt lag är straffbart, (SL 4:1) blevo 94 (81) personer sakfällda, därav 2 för anstiftan och 4 för medhjälp till brott, som stannat vid försök. Bestämmelserna i 5:1 i SL (när två eller flere gemensamt utfört brott) ha tillämpats på 15 (11) sakfällda. För anstiftan till brott (SL 5:2) sakfälldes 25 (33) personer. För medhjälp till brott (SL 5:3) sakfälldes 39 (44) personer.

Till *fängelsestraff* (tab. 15) blevo år 1934 inalles 5 766 (6 585) personer dömda, därav 4 732 (5 631) män och 1 034 (954) kvinnor²⁾. De dömda, av vilka 3 085 (3 716) voro tidigare icke avstraffade och 2 681 (2 869) återfallsförbrytare, fördelade sig enligt strafftidens längd på följande sätt:

¹⁾ Därtill kommo de till tukthusstraff dömda personer, som redan under samma år förverkat den rätt till anstånd med straffverkställigheten de genom villkorlig dom erhållit. Antalet dylika personer utgjorde inalles 11 (27) män och 1 (0) kvinna.

²⁾ Till oavkortat skärpt fängelsestraff (lag av ^{23/11} 1930, § 2) dömdes 1 (4) man.

	Miehiä. Män.	Naisia. Kvinnor.	Yhteensä. Summa.	Lisäys (+) tai vähennys (-), %. Ökning (+) eller minskning (-), %.	Ensikertalaisia. Tidigare icke avstraffade.	Ennen rangaistuja. Återfallsförbrytare.
<i>Kuukausia. — Månader.</i>						
Vähemmän kuin kuukausi — Mindre än en månad	13 (17)	3 (3)	16 (20)	- 20.0 (- 44.4)	13 (14)	3 (6)
1—2	243 (335)	24 (33)	267 (368)	- 27.4 (- 25.7)	187 (255)	80 (113)
2—3	548 (671)	95 (102)	643 (773)	- 16.8 (- 8.1)	393 (498)	250 (275)
3—4	815 (1 027)	116 (156)	931 (1 183)	- 21.3 (+ 1.7)	598 (754)	333 (429)
4—5	692 (805)	123 (104)	815 (909)	- 10.3 (- 1.8)	479 (529)	336 (380)
5—6	282 (398)	49 (42)	331 (440)	- 24.8 (+ 2.6)	173 (230)	158 (210)
6—7	663 (805)	181 (176)	844 (981)	- 14.0 (- 0.3)	458 (559)	386 (422)
7—8	284 (339)	76 (63)	360 (402)	- 10.4 (+ 66.8)	159 (205)	201 (197)
8—9	399 (397)	130 (98)	529 (495)	+ 6.9 (+ 45.2)	216 (220)	313 (275)
9—10	116 (135)	29 (33)	145 (168)	- 13.7 (+ 19.1)	74 (91)	71 (77)
10—11	151 (162)	36 (33)	187 (195)	- 4.1 (+ 33.6)	74 (88)	113 (107)
11—12	29 (30)	4 (2)	33 (32)	+ 3.1 (- 3.0)	11 (19)	22 (13)
<i>Vuosia. — År.</i>						
1—2	423 (459)	141 (99)	564 (558)	+ 1.1 (+ 69.6)	210 (227)	354 (331)
2—3	67 (42)	23 (9)	90 (51)	+ 76.6 (+ 2.0)	38 (22)	52 (29)
3—4	5 (9)	2 (1)	7 (10)	- 30.0 (- 9.1)	1 (5)	6 (5)
4 vuotta tai pitempi aika — 4 år eller därutöver	2 (-)	2 (-)	4 (-)	+ ∞ (-100.0)	1 (-)	3 (-)
Yhteensä — Summa	4 732 (5 631)	1034 (954)	5 766 (6 585)	- 12.4 (+ 6.8)	3 085 (3 716)	2 681 (2 869)

Jos kustakin rangaistusajan ryhmästä otetaan keskimääräksi aritmeettinen keskiluku aikarajojen välillä, saadaan vuonna 1934 tuomittujen vankeusrangaistusten yhteensä lasketuksi pituudeksi 3 055 (3 563) vuotta. Ensikertalaisten yhteenlaskettu rangaistus aika oli 1 592 (1 827) vuotta ja ennen rangaistujen 1 463 (1 736) vuotta.

Tuomittujen vankeusrangaistusten keskipituus oli vuonna 1934 kaikki tuomitut vankeusrangaistukset huomioon ottaen 6 kuukautta 11 päivää eli 4 päivää vähemmän kuin vuonna 1933.

Ensikertalaisten rangaistusajan keskipituus oli 6 kuukautta 6 päivää ja ennen rangaistujen 6 kuukautta 16 päivää.

Seuraava taulukko osoittaa ensimmäisessä oikeusasteessa vuosina 1927—1934

Om för varje straffidsgrupp såsom medeltal tages aritmetiska medeltalet av tidsgränserna, får man för de år 1934 ådömda fängelsestraffen en sammanlagd längd av 3 055 (3 563) år. De tidigare icke avstraffades sammanlagda strafftid utgjorde 1 592 (1 827) år samt återfallsförbrytarnas 1 463 (1 736) år.

De ådömda fängelsestraffens genomsnittliga längd utgjorde beträffande alla till fängelsestraff år 1934 dömda 6 månader och 11 dagar eller 4 dagar mindre än år 1933.

Strafftidens genomsnittliga längd för de tidigare icke avstraffade var 6 månader och 6 dagar samt för återfallsförbrytarna 6 månader och 16 dagar.

Följande tabell utvisar de i första instans ådömda fängelsestraffen åren 1927—

tuomitut vankeusrangaistukset, jaoiteltui-
na vankeusrangaistusajan mukaan saman
tapaisesti kuin vuosina 1927—1934 tuo-
mittuja kuritushuonerangaistuksia osoitta-
vassa taulukossa sivulla 47*.

1934, fördelade enligt fängelsestrafftiden
på samma sätt som tabellen å sid. 47*,
som utvisar de åren 1927—1934 ådömda
tuktusstraffen.

Ensimmäisessä oikeusasteessa vuosina 1927—1934 tuomitut vankeusrangaistukset.

I första Instans ådömda fängelsestraff åren 1927—1934.

Peines de prison prononcées en 1:ère instance pendant les années 1927—1934.

Luku. — Antal.	Keskimäärin — I medeltal		Vuonna — År	
	1927—1929.	1930—1932.	1933.	1934.
Vähemmän kuin 6 kk. — Mindre än 6 månader ..	2 652	3 428	3 693	3 003
6 kk:sta 1 vuoteen — 6 mån. intill 1 år	1 371	1 778	2 273	2 098
1 v:sta 2 » — 1 år » 2 »	239	321	558	564
2 » 4 » — 2 » » 4 »	34	50	61	97
4 vuotta tai enemmän — 4 år eller därutöver	1	2	—	4
Yhteensä — Summa	4 297	5 579	6 585	5 766
Prosentteina. — I procent.				
Vähemmän kuin 6 kk. — Mindre än 6 månader ..	61.7	61.4	56.1	52.0
6 kk:sta 1 vuoteen — 6 mån. intill 1 år	31.9	31.9	34.5	36.4
1 v:sta 2 » — 1 år » 2 »	5.6	5.8	8.5	9.8
2 » 4 » — 2 » » 4 »	0.8	0.9	0.9	1.7
4 vuotta tai enemmän — 4 år eller därutöver	[0.02]	[0.04]	—	0.1
Yhteensä — Summa	100.0	100.0	100.0	100.0

Ehdolliseen vankeusrangaistukseen tuo-
mittiin vuonna 1934 yhteensä 1 065 (1 245)
henkilöä, joista 835 (1 011) oli miehiä ja
230 (234) naisia¹⁾. Näistä oli 108 (149)
miestä ja 15 (12) naista ennen rangaistuja.

Vankeusrangaistukseen vuonna 1934 tuo-
mittuista oli 634 (693) sellaisia, joihin tuo-
mittaessa sovellettiin seuraavia, osittain
rangaistusta vähentäviä, osittain rikoksen
laatua tarkemmin määritteleviä rikoslain
kohtia: RL 3: 2 (15, vaan ei 18 vuotta täyt-
tänyt) 427 (487) henkilöä; RL 3: 4 (täyttä
syyntakeisuutta vailla oleva) 21 (14) hen-
kilöä; RL 3: 9 (hätävarjeluksen lioittelu)
27 (27) henkilöä; RL 4: 1 (rikoksen yritys)
57 (38) henkilöä; RL 5: 2 (yllytys rikokseen)
17 (13) henkilöä ja RL 5: 3 (avunanto ri-

Till villkorligt fängelsestraff dömdes år
1934 sammanlagt 1 065 (1 245) personer,
därav 835 (1 011) män och 230 (234)
kvinnor¹⁾. Av dessa voro återfallsförbry-
tare 108 (149) män och 15 (12) kvinnor.

Av de till fängelsestraff år 1934 dömda
voro 634 (693) sådana, på vilka vid dom-
fällandet tillämpades följande, dels straff-
sänkande, dels brottets art förtydligande
strafflagsbestämmelser. SL 3: 2 (fyllt 15,
men icke 18 år) 427 (487) personer; SL
3: 4 (icke fullt tillräknelig) 21 (14) per-
soner; SL 3: 9 (excess i nödvärn) 27 (27)
personer; SL 4: 1 (försök till brott) 57 (38)
personer; SL 5: 2 (anstiftan till brott) 17
(13) personer och SL 5: 3 (medhjälp till
brott) 85 (111) personer. 2 (1) personer

¹⁾ Sen lisäksi oli samana vuonna ehdollisesti tuomittuja,
jotka olivat menettäneet oikeutensa rangaistuksen täytäntöön-
panon lykkäykseen, vankeusrangaistukseen tuomittujen jou-
kossa 23 (37) miestä ja 5 (4) naista.

¹⁾ Därtill kommo de till fängelsestraff dömda personer, som
redan under samma år förverkat den rätt till anstånd med
straffverkställigheten de genom villkorlig dom erhållit. Antalet
dylka personer utgjorde inalles 23 (41), av dessa 23 (37) män
och 5 (4) kvinnor.

kokseen) 85 (111) henkilöä. 2 (1) henkilöä tuomittiin yllytyksestä rikokseen, joka päättyi yritykseen, 5 (1) henkilöä avunannosta rikokseen, joka päättyi yritykseen, ja 2 (1) henkilöä yllytyksestä avunantoon rikokseen. Nuorista henkilöistä (RL 3:2) oli tuomittu 2 (4) täyttä syyntakeisuutta vailla olevina, 1 (1) katsottiin käyttäneen enemmän väkivaltaa, kuin hätä oli vaatinut, 5 (9) tuomittiin yrityksestä, 1 (1) kahden tai useamman yhdessä tekemästä rikoksesta, 1 (3) rikokseen yllytyksestä, 8 (9) avunannosta rikokseen, ja 1 (1) avunannosta rikokseen, joka päättyi yritykseen.

dömdes för anstiftan till brott, som stannat vid försök, 5 (1) personer för medhjälp till brott, som stannat vid försök, och 2 (1) personer för anstiftan till medhjälp till brott. Av de unga personerna (SL 3:2) dömdes 2 (4) såsom icke fullt tillräckliga. 1 (1) ansågs hava utövat excess i nödvärn, 5 (9) dömdes för försök till brott, 1 (1) för brott, som utförts av två eller flere personer, 1 (3) för anstiftan till brott, 8 (9) för medhjälp till brott, och 1 (1) för medhjälp till brott, som stannat vid försök.

Alkoholinkäyttö ja rikollisuus.
(Taulu 17.)

Alkoholbruk och brottslighet.
(Tabell 17.)

Vuonna 1934 *kuritushuonerangaistukseen* tuomituista

Bland de år 1934 till *tukthusstraff* dömda funnos sådana, som

	Luku. — Antal.			Prosentteina. — I procent.		
	Miehiä. Män.	Naisia. Kvinnor.	Kaikkiaan. Inalles.	Miehiä. Män.	Naisia. Kvinnor.	Kaikkiaan. Inalles.
oli tehnyt rikoksensa alkoholia nauttineena — hade begått brottet efter att hava förtärt alkohol.....	1 098 (1 249)	41 (46)	1 139 (1 295)	38.8 (33.2)	12.1 (12.2)	35.9 (31.3)
oli tehnyt rikoksensa alkoholia nauttimattomana — hade begått brottet utan att därförinnan hava förtärt alkohol	1 735 (2 512)	297 (332)	2 032 (2 844)	61.2 (66.8)	87.9 (87.8)	64.1 (68.7)

Tieto puuttuu 95 (2) miehestä ja 10 (0) naisesta.

Uppgifter saknas av 95 (2) män och 10 (0) kvinnor.

Vankeusrangaistukseen tuomituista

Bland de till *fängelsestraff* dömda funnos sådana, som

	Luku. — Antal.			Prosentteina. — I procent.		
	Miehiä. Män.	Naisia. Kvinnor.	Kaikkiaan. Inalles.	Miehiä. Män.	Naisia. Kvinnor.	Kaikkiaan. Inalles.
oli tehnyt rikoksensa alkoholia nauttineena — hade begått brottet efter att hava förtärt alkohol	1 255 (1 343)	57 (59)	1 312 (1 402)	27.8 (25.9)	5.7 (6.7)	23.7 (23.1)
oli tehnyt rikoksensa alkoholia nauttimattomana — hade begått brottet utan att därförinnan hava förtärt alkohol	3 285 (3 845)	942 (828)	4 227 (4 673)	72.4 (74.1)	94.3 (93.3)	76.3 (76.0)

Tieto puuttuu 192 (443) miehestä ja 35 (67) naisesta.

Uppgifter saknas av 192 (443) män och 35 (67) kvinnor.

Samalla kertaa kahteen tai useampaan erilaatuiseseen rikokseen syytäksi tuomitut.

(Taulut 14 ja 16.)

Kuritusluoneraangaistukseen tuomittuja henkilöitä, jotka samalla kertaa tuomittiin kahdesta tai useammasta erilaatuisesta rikoksesta, oli vuonna 1934 480 (465) (taulu 14). Näistä oli miehiä 441 (430) ja naisia 39 (35) sekä ensikertalaisia 196 (187) ja ennen rangaistuja 284 (278).

Sivurikoksiksi on tauluissa 14 ja 16 luettu senlaatuiset rikokset, joista on tuomittu vapausrangaistukseen.

Kahdesta erilaatuisesta rikoksesta tuomittuja oli 403 (392), kolmesta rikoksesta 56 (55), neljästä 17 (16), viidestä 4 (2). Taulusta nähdään m. m., että samalla kertaa murhasta (ei kapinanaikaisesta) ja ryöstöstä tuomittujen luku oli vuonna 1934 3 (4), joista kaikki olivat ensikertalaisia (edellisenä vuonna 1 ensikertalainen ja 3 ennen rangaistua).

Vankeusrangaistukseen tuomittuja henkilöitä, jotka samalla kertaa tuomittiin kahdesta tai useammasta rikoksesta, oli vuonna 1934 3 3 (428) (taulu 16). Näistä oli miehiä 318 (403) ja naisia 25 (25) sekä ensikertalaisia 174 (206) ja ennen rangaistuja 169 (222).

Kahdesta erilaatuisesta rikoksesta tuomittiin 298 (363) henkilöä, kolmesta 38 (51) henkilöä, neljästä 5 (12) henkilöä, viidestä 2 (1) henkilöä (edellisenä vuonna lisäksi kuudesta rikoksesta 1 henkilö).

Ajankohta, jolloin rikos on tehty.¹⁾

(Taulu 18.)

Näihin tietoihin nähden on otettava huomioon, että rikoksen teon ajankohtaa ei muutamissa tapauksissa ole voitu tarkoin määrätä, syystä, että rikos on tehty jo kauan aikaa sitten tahi että se on ollut jatkuva. Myös voi tämä riippua siitäkin,

¹⁾ Vastavaat tiedot vuosilta 1927—1930 sisältyvät tämän julkaisun III osaan (Rangaistusta kärsivät) ja koskevat vuoden kuluessa rangaistusta kärsimään tulleita kuritusluone- ja vankeusvankkeja.

Samtidigt sakkfällda för två eller flere olikartade brott.

(Tab. 14 och 16.)

Antalet till *tukthusstraff* dömda personer, vilka samtidigt sakkfällts för två eller flere olikartade brott, var år 1934 480 (465) (tab. 14). Av dessa voro 441 (430) män och 39 (35) kvinnor, samt 196 (187) tidigare icke avstraffade och 284 (278) återfallsförbrytare.

Såsom bibrott ha i tab. 14 och 16 sådana brott medtagits, som medfört frihetsstraff.

Antalet personer, sakkfällda för två olikartade brott, var 403 (392), för tre brott 56 (55), för fyra brott 17 (16), för fem brott 4 (2). Ur tabellen framgår bl. a., att antalet samtidigt för mord (icke begånget under upproret) och rån sakkfällda var år 1934 3 (4). Av dessa voro samtliga tidigare icke avstraffade (föregående år 1 tidigare icke avstraffad och 3 tidigare avstraffade).

Antalet till *fängelsestraff* dömda personer, vilka samtidigt sakkfällts för två eller flere olikartade brott år 1934, var 343 (428) (tab. 16). Av dessa voro 318 (403) män och 25 (25) kvinnor samt 174 (206) tidigare icke avstraffade och 169 (222) återfallsförbrytare.

Antalet personer, sakkfällda för två olikartade brott, var 298 (363), för tre brott 38 (51), för fyra brott 5 (12), för fem brott 2 (1) (föregående år därtill för sex brott 1 person).

Tidpunkten, då brottet begåtts.¹⁾

(Tab. 18.)

Beträffande dessa uppgifter är att märka, att tidpunkten i en del fall ej kunnat noggrant fixeras, av orsak att brottet begåtts för en längre tid sedan eller till följd av att detsamma varit av fortsatt natur eller ock beroende därpå, att flere brotts-

¹⁾ Motsvarande uppgifter för åren 1927—1930 ingå i del III av denna publikation (Personer som undergått straff) och avse under året nytilkomna tukthus- och fängelsefångar.

että useat rikolliset teot ovat yhtyneet, esim. jos henkilö samalla päätöksellä on tuomittu 3:sta eri toiskertaisesta varkaudesta, joissa tapauksissa tähän tauluun rikoksen tekemisen ajaksi on otettu se, jona viimeksi tehty rangaistuksen tuottava rikollinen teko tapahtui.

Alempana oleva taulukko osoittaa *kuritusluone-* ja *vankeusrangaistuksiin* vuonna 1934 tuomittujen yhteisen luvun sekä erikseen toisaalta taposta ja pahoinpitelystä sekä toisaalta näpistämisestä, varkaudesta ja murrosta tuomitut, jaettuina ensiksi sen kuukauden mukaan, jolloin rikos on tehty, ja toiseksi vuodenajoittain. Suhdelukuja laskettaessa on kuukaudet keskenään ja samoin vuodenaajat tasoitettu yhtä monta päivää sisältäviksi.

liga handlingar sammanträffat, såsom till e. då en person i ett och samma utslag dömts för 3 skilda andra resans stölder, för vilka fall i denna tabell såsom tidpunkt för brottets förövande tagits tiden för den senast begångna, med straff belagda handlingen.

Nedanstående tabell utvisar de till *tukthus-* och *fängelsestraff* under år 1934 dömdas sammanlagda antal samt därav å ena sidan de för dråp och misshandel dömda och å andra sidan de för snatteri, stöld och inbrott dömda, fördelade för det första enligt den månad, då brottet begåtts, och för det andra enligt årstid. Vid uträkning av relativtalen ha månaderna utjämnats till lika antal dagar, så ock årstiderna.

Rikoksen tapahtumisaika.	Kuritusluonerangaistukseen tuomitut. Till tukthusstraff dömda.	Vankeusrangaistukseen tuomitut. — Till fängelsestraff dömda.	Yhteensä. Summa.	Siltä: — Därav:			Siltä: — Därav:				
				Tappo, pahoinpitely, Dråp, misshandel. 21: 2—9, 11, 1, 12.	Näpistäminen, varkaus, murto. Snatteri, stöld, inbrott. 28.	Kuritusluonerangaistukseen tuomitut. — Till tukthusstraff dömda.	Vankeusrangaistukseen tuomitut. — Till fängelsestraff dömda.	Yhteensä. Summa.	Tappo, pahoinpitely, Dråp, misshandel. 21: 2—9, 11, 1, 12.	Näpistäminen, varkaus, murto. Snatteri, stöld, inbrott. 28.	
<i>Kuukausittain.</i> <i>Enligt månad.</i>				Absoluuttiset luvut. — Absoluta tal.			Kuukausien keskimäärän ollessa 100 tuli eri kuukausien osalle — Om medelantalet per månad sättes = 100, erhålles för de olika månaderna				
Tammikuu — Jan...	229 (233)	305 (351)	534 (584)	97 (89)	230 (227)	95	89	92	83	98	
Helmikuu — Febr...	169 (151)	242 (271)	411 (422)	77 (68)	143 (157)	77	78	78	73	67	
Maaliskuu — Mars ..	200 (197)	294 (323)	494 (520)	100 (107)	152 (178)	83	86	85	86	65	
Huhtikuu — April ..	214 (234)	275 (291)	489 (525)	100 (118)	211 (187)	92	83	87	88	93	
Toukokuu — Maj ...	199 (212)	330 (388)	529 (600)	111 (95)	210 (248)	82	97	91	95	89	
Kesäkuu — Juni ...	246 (281)	405 (438)	651 (719)	139 (175)	245 (268)	105	123	115	123	108	
Heinäkuu — Juli ...	273 (293)	358 (432)	631 (725)	125 (165)	266 (281)	113	105	108	107	113	
Elokuu — Augusti ..	262 (339)	394 (548)	656 (937)	156 (185)	246 (387)	109	115	112	134	105	
Syyskuu — Sept. ...	277 (333)	392 (564)	669 (897)	136 (169)	281 (349)	119	119	118	120	124	
Lokakuu — Okt.	274 (304)	367 (477)	641 (781)	130 (151)	275 (291)	113	107	110	111	117	
Marraskuu — Nov...	274 (275)	339 (484)	613 (759)	107 (125)	284 (309)	117	103	109	95	125	
Joulukuu — Dec. ...	230 (319)	326 (487)	556 (806)	99 (139)	226 (309)	95	95	95	85	96	
Yhteensä — Summa	2 847 (3321)	4 027 (5 054)	6 874 (8 275)	1 377 (1 586)	2 769 (3 191)	1 200	1 200	1 200	1 200	1 200	
<i>Vuodenajoittain.</i> <i>Enligt årstid.</i>				Absoluuttiset luvut. — Absoluta tal.			Vuodenaikojen keskimäärän ollessa 100 tuli eri vuodenaikojen osalle — Om medelantalet per årstid sättes = 100, erhålles för de olika årstiderna				
Kevät — Vår	635 (715)	979 (1 081)	1 614 (1 796)	312 (320)	593 (667)	84	86	85	90	81	
Kesä — Sommar ...	818 (1 039)	1 288 (1 568)	2 106 (2 607)	422 (526)	779 (1 002)	109	113	112	121	106	
Syysy — Höst	873 (1 034)	1 285 (1 787)	2 158 (2 821)	374 (447)	912 (1 087)	117	114	115	109	126	
Talvi — Vinter	659 (768)	980 (1 210)	1 639 (1 973)	273 (300)	630 (740)	90	87	88	80	87	
Yhteensä — Summa	2 985 (3 556)	4 532 (5 646)	7 517 (9 202)	1 381 (1 593)	2 914 (3 496)	400	400	400	400	400	
Määräämätön ja ilmoittamaton ajankohta — Obestämd och ej uppgiven tidpunkt	291 (585)	1 234 (939)	1 525 (1 524)	1 (6)	86 (103)	—	—	—	—	—	
Kaikkiaan — Inalles	3 276 (4 141)	5 766 (6 585)	9 042 (10 726)	1 382 (1 599)	3 000 (3 599)	—	—	—	—	—	

Kuten taulukosta käy selville, tapahtuivat kaikista sen sisältämistä rikoksista useimmat, 2 158 (2 821) eli 28.7 (30.7) % syksyllä (syys-, loka- ja marraskuussa). Pienin oli vastaava luku keväällä (maalis-, huhti- ja toukokuussa), nimittäin 1 614 (1 796) eli 21.5 (19.5) %.

Taulukko osoittaa, että useimmat tapot ja pahoinpitelyt, 422 (526) eli 30.6 (33.0) %, suoritettiin kesällä (kesä-, heinä- ja elokuussa). Talvella (joulu-, tammi- ja helmikuussa) oli niiden luku pienin, vain 273 (300) eli 19.8 (18.8) %.

Useimmat näpistely- ja varkausrikokset tulivat syksyn (syys-, loka- ja marraskuun) osalle, jolloin niiden luku oli 912 (1 087) eli 31.3 (31.1) %. Vähimmin oli niitä keväällä (maalis-, huhti- ja toukokuussa), nimittäin 593 (667) eli 20.4 (19.1) %.

Såsom tabellen utvisar, inträffade av samtliga i tabellen avsedda brott de flesta, 2 158 (2 821) eller 28.7 (30.7) % under hösten (september, oktober och november). Lägst var motsvarande tal om våren (mars, april och maj), nämligen 1 614 (1 796) eller 21.5 (19.5) %.

Enligt tabellen förövades de flesta dråp och misshandelsbrott, 422 (526) eller 30.6 (33.0) %, under sommaren (juni, juli och augusti). Lägst var dessas antal under vintern (december, januari och februari) och utgjorde 273 (300) eller 19.8 (18.8) %.

De flesta snatteri- och tjuvnadsbrotten förövades på hösten (september, oktober och november) och var dessas antal 912 (1 087) eller 31.3 (31.1) %. Minst var dessas antal om våren (mars, april och maj), nämligen (667) eller 20.4 (19.1) %.

II. Ennen rangaistujen aikaisemmat rikokset ja rangaistukset.

Taululiitteissä on neljä erikoistaulua kuritushuone- ja vankeusrangaistuksiin tuomituista, joita on ennen rangaistu.

Näistä tauluista antaa kaksi ensimmäistä (taulut 19 ja 20) tietoja kaikista kuritushuone- ja vankeusrangaistuksiin tuomituista uusijoista, jota vastoin kaksi jälkimmäistä (taulut 21 ja 22) sisältää tietoja vain niistä kuritushuone- ja vankeusrangaistuksiin tuomituista, jotka on vuonna 1934 tuomittu syypääksi ryöstöön tai varkausrikokseen ja joita on aikaisemmin mainituista rikoksista rangaistu.

Rikoksen ja rangaistuksen laatu.

(Taulut 19 ja 20.)

Seuraava supistelma taulusta 19 osoittaa eri rikosten pääryhmissä *kuritushuone- ja vankeusrangaistuksiin* vuonna 1934 tuomittujen uusijoiden jakaantumisen *rikoksen laadun mukaan edellistä tuomiota lannettaessa*.

II. Återfallsförbrytarnas tidigare brott och straff.

Tabellbilagorna innehålla fyra specialtabeller angående till tukthus- och fängelsestraff dömda, vilka varit tidigare avstraffade.

Av dessa tabeller meddela de två första (tab. 19 och 20) uppgifter över samtliga till tukthus- och fängelsestraff dömda återfallsförbrytare, medan de tvenne senare (tab. 21 och 22) innehålla uppgifter endast om de till tukthus- och fängelsestraff dömda, vilka år 1934 sakfällts för rån eller tjuvnadsbrott och vilka förut varit för dessa brott straffade.

Om brottets och straffets art.

(Tab. 19 och 20.)

Följande sammandrag ur tabell 19 utvisar för de skilda brottens huvudgrupper de år 1934 till *tukthus- och fängelsestraff dömda återfallsförbrytarnas fördelning enligt brottets art vid föregående domfällning*.

Neljässä pääryhmässä, nim. valtioon tai yhteiskuntaan kohdistuneissa rikoksissa, omaisuusrikoksissa, väkijuomalakirikoksissa sekä sotaväen rikoslakia vastaan tehdyissä rikoksissa oli kussakin rangaistusryhmässä suurin osa uusijoista edellistä tuomiota langettaessa tuomittu samaan pääryhmään kuuluvasta rikoksesta. Samoin oli asian laita yksilöön kohdistuneista rikoksista kuritushuonerangastukseen tuomittujen ryhmässä, kun taas suurin osa yksilöön kohdistuneista rikoksista vankeusrangaistukseen tuomituista uusijoista oli edellistä tuomiota langettaessa tuomittu väkijuoma- tai kieltolakirikoksesta.

Seuraava tekstitalukko, joka vuonna 1934 kuritushuone- ja vankeusrangaistuksiin tuomittuihin uusijoihin nähden osoittaa rangaistuksen laatua edellistä tuomiota langettaessa, valaisee samalla myös silloin tuomitun rikoksen törkeysastetta.

Beträffande fyra huvudgrupper, nämligen brott mot staten eller samhället, egendomsbrott, alkohollagsbrott samt brott mot strafflagen för krigsmakten, hade största antalet återfallsförbrytare inom vardera straffgruppen vid föregående domfällning blivit sakfällda för brott, hörande till samma huvudgrupp. Detsamma var fallet beträffande de för brott mot individen till tukthusstraff dömda, emedan åter största delen av de till fängelsestraff för brott mot individen dömda återfallsförbrytarna var vid föregående domfällning sakfälld för alkohol- eller förbudslagsbrott.

Följande texttabell, som beträffande de år 1934 till tukthus- och fängelsestraff dömda återfallsförbrytarna utvisar straffets art vid föregående domfällning, belyser samtidigt graden av det då avdömda brottets grovhet.

Rikosten laatu. Brottens art.	Edellisen rangaistuksen laatu. Tidigare avsträffade inläsa.	Nälle oli viimeksi tuomittu: Dessa voro senast dömda till:							Prosentteina. I procent.				
		vankeus- straff.	vankeus- straff.	vankeus- straff.	vankeus- straff.	vankeus- straff.	vankeus- straff.	vankeus- straff.	Sakkoja. Böter.	Vankeutta. Fängelse.	Kuritushuonetta. Tukthus.	Yleisä työtä. Allmänt arbete.	Yhteensä. Summa.
I. Rikoslakia vastaan tehdyt rikokset. — Brott mot strafflagen.													
Valtioon tai yhteiskuntaan kohdistuneet rikokset — Brott mot staten eller samhället	Kh. — Th. 262 V. — F. 364	71	86	25	27	41	10	2	27.1	32.8	39.3	0.8	100.0
Yksilöön kohdistuneet rikokset — Brott mot individen	Kh. — Th. 347 V. — F. 245	89	124	32	36	35	29	2	25.7	35.7	38.0	0.6	100.0
Omaisuusrikokset — Egendomsbrott	Kh. — Th. 1 245 V. — F. 1 034	180	355	228	224	137	88	33	14.5	28.5	54.4	2.6	100.0
II. Sotaväen rikoslakia vastaan tehdyt rikokset. — Brott mot strafflagen för krigsmakten.	Kh. — Th. 5 V. — F. 85	2	1	—	1	1	—	—	40.0	20.0	40.0	—	100.0

Rikosten laatu. Brottens art.	Ennen rangastuina kaik- kaan. — Tidigare avstraf- tade inalles	Nälle oli viimeksi tuomittu: Dessa voro senast dömda till:							Prosentteina. I procent.					
		sakkoi- böter.	vankeita. fängelse.	kuritushuonetta tukthus					Yhteisä työtä alimant arbete. Yh 4 vuotta. övr 4 år.	Sakkoja. Böter.	Vankeita. Fängelse.	Kuritushuonetta. Tukthus.	Yleistä työtä. Alimant arbete.	Yhteensä. Summa.
				1—2 vuotta. — Ar. under 1 år.	2—4 vuotta. — Ar.	4—6 vuotta. — Ar.	6—12 vuotta. — Ar.	12 vuotta. — Ar.						
III. Muut rikokset. — Övriga brott.														
Väkijuomalakia vastaan tehdyt rikokset — Brott mot lagen om alkoholdrycker.....	V. — F.	927	606	245	19	21	26	9	1	65.4	26.4	8.1	0.1	100.0
Muut tähän ryhmään kuuluvat rikokset — Övr. t. denna grupp hör brott	V. — F.	26	10	9	6	—	1	—	—	38.5	34.6	26.9	—	100.0
Yhteensä — Summa		4 540	1 488	1 489	454	444	356	208	101	32.8	32.8	32.2	2.2	100.0
Siitä: — Därav:		(Kh. — Th 1 859	342	566	285	288	214	127	37	18.4	30.4	49.2	2.0	100.0
		V. — F. 2 681	1 146	923	169	156	142	81	64	42.8	34.4	20.4	2.4	100.0

Taulukko osoittaa, että suurin luku kaikista vuonna 1934 kuritushuonerangaistukseen tuomituista uusijoista oli edellistä tuomiota langetettaessa tuomittu kuritushuonerangaistukseen. Samoin oli asianlaita omaisuusrikoksista ja valtion tai yhteiskuntaan sekä yksilöön kohdistuneista rikoksista tuomittuihin nähden. Sitävastoin viidestä sotaväen rikoslakia vastaan tehdyistä rikoksista kuritushuonerangaistukseen tuomitusta kaksi oli edellisellä kerralla tuomittu sekä kuritushuonetta sakkorangaistukseen.

Kaikista vankeusrangaistukseen vuonna 1934 tuomituista uusijoista oli suurin osa edellisellä kerralla tuomittu sakkorangaistukseen. Jos taas tarkastetaan eri rikosryhmiä, havaitaan, että kaikissa muissa pääryhmissä, paitsi valtion tai yhteiskuntaan kohdistuneissa rikoksissa, väkijuomalakirikoksissa ja muissa rikoksissa, oli suurin osa edellisellä kerralla tuomittu vankeusrangaistukseen. Valtioon tai yhteiskuntaan kohdistuneista rikoksista tuomitujen suurin osa oli viimeksi tuomittu kuritushuonerangaistukseen. Väkijuomalakirikoksissa sekä muissa rikoksissa oli

Tabellen utvisar, att största antalet av alla år 1934 till tukthusstraff dömda återfallsförbrytarna vid föregående domfällning dömts till tukthusstraff. Så var fallet även beträffande de för egendomsbrott och för brott mot staten eller samhället samt för brott mot individen dömda. Däremot hade två av de fem personer, som dömts till tukthusstraff för brott mot strafflagen för krigsmakten, vid föregående domfällning blivit dömda både till tukthusstraff och böter.

Av alla år 1934 till fängelsestraff dömda återfallsförbrytare utgjordes största delen av sådana, som vid närmast föregående domfällning dömts till böter. Fördelas dessa återfallsförbrytare på de särskilda brottgrupperna, finner man, att i alla huvudgrupper, med undantag av brotten mot staten eller samhället, brotten mot lagen om alkoholdrycker och övriga brotten, största delen vid föregående domfällning dömts till fängelsestraff. Största delen av de för brott mot staten eller samhället dömda hade senast blivit dömda till tukthusstraff. Däremot hade största

sitävastoin suurin osa edellisellä kerralla tuomittu sakkorangeistukseen.

Allaolevasta yhdistelmästä nähdään, kuinka monta kertaa kuritushuone- ja vankeusrangaistuksiin vuonna 1934 tuomitut uusijat on aikaisemmin tuomittu syy-pääksi sekä kuinka monta kertaa heidät on ennen tuomittu samanlaiseen rikokseen syy-pääksi, sekä myös aikaisemmin ehdollisesti tuomittujen luku.

delen av de personer, som nu dömts för brott mot lagen om alkoholdrycker samt för övriga brott, vid föregående domfällning blivit dömda till böter.

Nedanstående sammanställning utvisar beträffande de år 1934 till tukthus- och fängelsestraff dömda återfallsförbrytarna, huru många gånger de varit tidigare sakfällda samt huru många gånger de varit tidigare för likartat brott sakfällda, ävensom antalet tidigare villkorligt dömda.

Rikosten laatu. Brottens art.	Luku. — Antal.										Prosentteina. — I procent.									
	Ennen rangaistusta, aikaisemmin tuomittuja. Tidigare sakfällda.	Aikaisemmin syy-pääksi tuomittuja. Tidigare sakfällda.				Ennen syy-pääksi tuomittuja samanlaiseen rikokseen. — Tidigare sakfällda för likartat brott.				Aikaisemmin ehdollisesti tuomittuja villkorligt dömda.	Aikaisemmin syy-pääksi tuomittuja. Tidigare sakfällda.				Aikaisemmin ehdollisesti tuomittuja villkorligt dömda.					
		kerran. — 1 gång.	2 kertaa. — 2 gånger.	3 kertaa. — 3 gånger.	4 t. useampia kert. — 4 eller flere gånger.	kerran. — 1 gång.	2 kertaa. — 2 gånger.	3 t. useampia kert. — 3 eller flere gånger.	4 t. useampia kert. — 4 eller flere gånger.		kerran. — 1 gång.	2 kertaa. — 2 gånger.	3 kertaa. — 3 gånger.	4 t. useampia kert. — 4 eller flere gånger.	kerran. — 1 gång.	2 kertaa. — 2 gånger.	3 kertaa. — 3 gånger.	4 t. useampia kert. — 4 eller flere gånger.		
I. Rikoslakia vastaan tehdyt rikokset. — Brott mot strafflagen.																				
Valtioon tai yhteiskuntaan kohdistuneet rikokset — Brott mot staten eller samhället	Kh. — Th.	262	125	42	42	53	66	7	1	64	17.7	16.0	16.0	20.3	28.2	24.4				
Yksilöön kohdistuneet rikokset — Brott mot individen	V. — F.	364	154	89	42	79	43	13	—	81	42.3	24.5	11.5	21.7	15.4	22.3				
Omaisuusrikokset — Egendomsbrott	Kh. — Th.	347	162	79	44	62	86	18	3	69	46.7	22.7	12.7	17.9	30.8	19.9				
	V. — F.	245	125	67	29	24	52	9	3	36	51.0	27.4	11.8	9.8	26.1	14.7				
	Kh. — Th.	1 245	270	225	213	537	329	278	445	314	21.7	18.1	17.1	43.1	84.5	25.2				
	V. — F.	1 034	424	234	137	239	315	113	76	277	41.0	22.6	13.3	23.1	48.7	26.8				
II. Sotaväen rikoslakia vastaan tehdyt rikokset. — Brott mot strafflagen för krigsmakten.)																				
	Kh. — Th.	5	2	2	1	—	1	—	1	2	40.0	40.0	20.0	—	40.0	40.0				
	V. — F.	85	45	21	11	8	22	4	2	6	52.9	24.7	13.0	9.4	32.9	7.1				
III. Muut rikokset. — Övriga brott.																				
Väkijoumalakia vastaan tehdyt rikokset — Brott mot lagen om alkoholdrycker	V. — F.	927	332	189	150	256	344	165	286	99	35.8	20.4	16.2	27.6	85.8	10.7				
Muut tähän ryhmään kuuluvat rikokset — Övriga till denna grupp hörande brott	V. — F.	26	18	2	3	3	4	—	—	3	69.3	7.7	11.5	11.5	15.4	11.5				
Yhteensä — Summa		4 540	1 657	950	672	1 261	1 262	607	817	951	36.5	20.9	14.8	27.8	59.2	20.9				
Siiitä: — Därav:		Kh. — Th.	1 859	559	348	300	652	482	303	450	44.9	30.1	18.7	16.1	35.1	66.4	24.2			
		V. — F.	2 681	1 098	602	372	609	780	304	367	50.2	41.0	22.4	13.9	22.7	54.1	18.7			

Taulukosta nähdään, että kuritushuone-ryhmässä oli vain kerran aikaisemmin rangaistuja suhteellisesti enimmäin valtion tai yhteiskuntaan kohdistuvista rikoksista tuomittujen joukossa, sekä lähinnä enimmäin yksilöön kohdistuneista rikoksista tuomituissa.¹⁾ Vähimmin oli niitä omaisuusrikoksista tuomituissa. Toinen oli järjestys 4 tai useampia kertoja aikaisemmin tuomittuihin nähden. Näiden keskuudessa oli suurin omaisuusrikoksista tuomittujen suhdeluku, jonka jälkeen tulivat valtion tai yhteiskuntaan kohdistuneista rikoksista tuomitut. Pienin oli suhdeluku yksilöön kohdistuneista rikoksista tuomituilla.

Ennen samanlaisesta rikoksesta tuomittuja oli vuonna 1934 66.4 (60.5) % kaikista kuritushuonerangaistukseen tuomituista uusijoista. Suurin oli ennen samanlaisesta rikoksesta tuomittujen prosenttiluku omaisuusrikoksissa. Yksilöön ja valtion tai yhteiskuntaan kohdistuneissa rikoksissa vastaava prosenttiluku oli paljon pienempi.

Aikaisemmin ehdollisesti tuomittuja oli vuonna 1934 449 (518) eli 24.2 (23.7) % kaikista kuritushuonerangaistukseen tuomituista uusijoista.

Vertailu kuritushuone- ja vankeusrangaistuksiin tuomittujen välillä näyttää, että ennen samanlaiseen rikokseen syy-pääksi tuomittujen vankeusrangaistukseen tuomittujen uusijain prosenttiluku oli pienempi kuin kuritushuonerangaistukseen tuomittujen. Ylläoleva taulukko osoittaa myös, että väkijuomalakia vastaan tehdyistä rikoksista vankeusrangaistukseen tuomituista uusijoista oli suurin osa eli 85.8 (85.8) % ennen tuomittu samanlaisesta rikoksesta.

Vuonna 1934 kuritushuonerangaistukseen tuomittuja uusijoita oli aikaisemmin kaik-

Ur tabellen framgår, att inom tukthusgruppen de endast en gång tidigare avstraffade voro relativt talrikast bland de för brott mot staten eller samhället sakfällda, samt därefter talrikast bland de för brott mot individen sakfällda.¹⁾ Minst var deras antal bland de för egendomsbrott sakfällda. En annan var ordningsföljden beträffande de 4 eller flere gånger tidigare sakfällda. Högst var nu relativtalet för de för egendomsbrott sakfällda, varefter följde de för brott mot staten eller samhället sakfällda. Lägst var relativtalet för de för brott mot individen sakfällda.

De tidigare för likartat brott sakfällda utgjorde år 1934 66.4 (60.5) % av samtliga till tukthusstraff dömda återfallsförbrytare. Högst var de tidigare för likartat brott sakfälldas procenttal inom gruppen egendomsbrott. Motsvarande procenttal var mycket mindre för brotten mot individen och mot staten eller samhället.

De tidigare villkorligt dömda utgjorde år 1934 449 (518) eller 24.2 (23.7) % av samtliga till tukthusstraff dömda återfallsförbrytarna.

En jämförelse mellan de till tukthus- och fängelsestraff dömda ger vid handen, att procenttalet för de tidigare för likartat brott sakfällda var beträffande de till fängelsestraff dömda återfallsförbrytarna lägre än för de till tukthusstraff dömda. Ovanstående tabell utvisar även, att av de för brott mot lagen om alkoholdrycker till fängelsestraff dömda största delen eller 85.8 (85.8) % utgjordes av tidigare för likartat brott sakfällda.

Antalet gånger de år 1934 till tukthusstraff dömda återfallsförbrytarna tidigare

¹⁾ Tässä sivuutetaan ne harvalukuiset henkilöt, jotka on tuomittu rikoksista sotaväen rikoslakia vastaan.

¹⁾ Här förbigås de fåtaliga personer, vilka sakfällts för brott mot strafflagen för krigsmakten.

kiaan 5 872 (6 050) kertaa rangaistu, jolloin kutakin puheenalaista uusijaa kohden tuli 3.16 (2.77) rangaistustuomiota.

Vankeusrangaistukseen vuonna 1934 tuomittuja uusijoita oli kaikkiaan 6 955 (6 914) eri kertaa rangaistu. Kutakin tuomittua uusijaa kohden tuli siis keskimäärin 2.59 (2.41) rangaistustuomiota.

Kuritusluonerangaistukseen vuonna 1934 tuomitut uusijat jakaantuivat sen vuoden mukaan, jolloin heidät oli viimeksi tuomittu rangaistukseen, seuraavalla tavalla:

vuonna 1934 (1933) tuomittuja —	år 1934 (1933) ädömda	164 (194)
» 1933 (1932) » »	1933 (1932) »	512 (600)
» 1932 (1931) » »	1932 (1931) »	366 (374)
» 1931 (1930) » »	1931 (1930) »	221 (276)
» 1930 (1929) » »	1930 (1929) »	121 (179)
» 1929 (1928) » »	1929 (1928) »	101 (123)
» 1928 (1927) » »	1928 (1927) »	69 (86)
vv. 1924—1927 (1923—1926) tuomittuja—	åren 1924—1927 (1923—1926) ädömda	168 (182)
ennen vuotta 1924 (1923) tuomittuja —	före år 1924 (1923) ädömda	137 (171)

Vankeusrangaistukseen vuonna 1934 tuomitut uusijat jakaantuivat edellisen tuomionsa langettamisvuoden mukaan seuraavasti:

vuonna 1934 (1933) tuomittuja —	år 1934 (1933) ädömda	338 (467)
» 1933 (1932) » »	1933 (1932) »	802 (792)
» 1932 (1931) » »	1932 (1931) »	478 (486)
» 1931 (1930) » »	1931 (1930) »	253 (277)
» 1930 (1929) » »	1930 (1929) »	217 (167)
» 1929 (1928) » »	1929 (1928) »	123 (147)
» 1928 (1927) » »	1928 (1927) »	79 (90)
vv. 1924—1927 (1923—1926) tuomittuja—	åren 1924—1927 (1923—1926) ädömda	211 (205)
ennen vuotta 1924 (1923) tuomittuja —	före år 1924 (1923) ädömda	180 (238)

Ryöstöön tai varkausrikokseen syytäksi tuomitut, joita ennen on ryöstöstä tai varkausrikoksesta rangaistu.

(Taulut 21 ja 22.)

Niiden *kuritusluonerangaistukseen* tuomittujen uusijoiden luku, jotka oli tuomittu syytäksi ryöstöön tai varkausri-

blivit avstraffade, utgjorde sammanlagt 5 872 (6050), vilket gör i medeltal 3.16 (2.77) straffdomar för varje ifrågavarande sakfälld.

De år 1934 till *fängelsestraff* dömda återfallsförbrytarna hade tidigare blivit avstraffade sammanlagt 6 955 (6 914) olika gånger. Medeltalet straffdomar per sakfälld återfallsförbrytare var alltså 2.59 (2.41).

De till *tukthusstraff* år 1934 dömda återfallsförbrytarna fördelade sig enligt det år, då de *senast ädömts straff*, på följande sätt:

De år 1934 till *fängelsestraff* dömda återfallsförbrytarna fördelade sig enligt det år, då de *senast ädömts straff* på följande sätt:

För rån eller tjuvnadsbrott sakfällda, vilka förut varit för rån eller tjuvnadsbrott straffade.

(Tab. 21 och 22.)

Antalet till *tukthusstraff* dömda återfallsförbrytare, vilka sakfällts för rån eller tjuvnadsbrott samt vilka tidigare blivit för

kokseen ja joita aikaisemmin oli samanlaisesta rikoksesta rangaistu, oli vuonna 1934 977 (1 093), joista miehiä 903 (1 006) ja naisia 74 (87) sekä kaupungeissa tuomittuja 536 (564) ja maaseudulla tuomittuja 441 (529). Puheenaolevien tuomittujen prosenttiluku kaikista kuritushuoneeseen vuonna 1934 tuomituista uusijoista oli 52.6 (50.0). Miesten vastaava prosenttiluku oli 53.4 (49.3) ja naisten 44.3 (59.6) sekä kaupungeissa tuomittujen 57.6 (55.3) ja maaseudulla tuomittujen 47.5 (45.4).

Vankeusrangaistukseen tuomittujen uusijoiden luku, jotka oli tuomittu syypääksi ryöstöön tai varkausrikokseen ja jotka aikaisemmin oli ryöstöön tai varkausrikokseen syypääksi tuomittu, oli vuonna 1934 244 (236) eli 9.1 (8.2) % kaikista vankeusrangaistukseen tuomituista uusijoista. Vastavaat luvut olivat miehiin nähden 206 (211) eli 9.1 (8.3) %, naisiin nähden 38 (25) eli 9.1 (7.5) %, kaupungeissa tuomittuihin nähden 143 (127) eli 11.2 (9.3) % ja maaseudulla tuomittuihin nähden 101 (109) eli 7.2 (7.3) %.

Aikaisemmin oli ryöstöstä tai varkausrikoksesta vuonna 1934 *kuritushuonerangaistukseen* tuomittuja uusijoita rangaistu samanlaisesta rikoksesta 2 336 (2 337) kertaa. Keskimäärin oli niinmuodoin kutakin puheenalaisista syypääksi tuomituista ennen rangaistu 2.39 (2.14) kertaa ryöstöstä tai varkausrikoksesta. Samaan ryhmään kuuluvia, jotka vuonna 1934 oli tuomittu *vankeusrangaistukseen* oli ennen rangaistu 378 (304) kertaa samanlaisesta rikoksesta, mikä tekee keskimäärin 1.55 (1.29) tuomiota kutakin rangaistua kohden.

Ryöstön tai varkausrikoksen uusimisesta *kuritushuonerangaistukseen* vuonna 1934 tuomituista henkilöistä tuomittiin syypääksi

likartat brott straffade, utgjorde år 1934 977 (1 093), av vilka 903 (1 006) voro män och 74 (87) kvinnor samt 536 (564) dömda i städerna och 441 (529) på landsbygden. Samtliga ifrågavarande sakfällda utgjorde i procent av de år 1934 till tukthusstraff dömda återfallsförbrytarna 52.6 (50.0), medan motsvarande procenttal för män var 53.4 (49.3) och för kvinnor 44.3 (59.6) samt för de i städerna sakfällda 57.6 (55.3) och för de på landsbygden sakfällda 47.5 (45.4).

De till *fängelsestraff* dömda återfallsförbrytare, vilka sakfällts för rån eller tjuvnadsbrott och vilka förut varit för rån eller tjuvnadsbrott straffade voro år 1934 till antalet 244 (236) eller 9.1 (8.2) % av samtliga till fängelsestraff dömda återfallsförbrytare. Motsvarande tal voro för män 206 (211) eller 9.1 (8.3) %, för kvinnor 38 (25) eller 9.1 (7.5) %, för de i städerna dömda 143 (127) eller 11.2 (9.3) % och för de på landsbygden dömda 101 (109) eller 7.2 (7.3) %.

De för rån eller tjuvnadsbrott år 1934 till *tukthusstraff* dömda återfallsförbrytarna hade tidigare varit 2 336 (2 337) gånger straffade för likartat brott. I medeltal hade envar av ifrågavarande sakfällda förut varit 2.39 (2.14) gånger straffad för rån eller tjuvnadsbrott. De till *fängelsestraff* år 1934 dömda, vilka tillhöra samma kategori, hade tidigare varit 378 (304) gånger för likartat brott straffade, vilket utgör i medeltal 1.55 (1.29) domar för varje avstraffad.

Av de för upprepat rån eller tjuvnadsbrott år 1934 till *tukthusstraff* dömda blevo följande antal personer dömda till ansvar för

	Henkilöä. Personer.
1:sen erän yksinkertaiseen varkauteen — 1:sta resan enkel stöld	5 (10)
2:sen » » » — 2:dra » » »	313 (353)
3:nnen » » » — 3:dje » » »	112 (109)
4:nnen » » » — 4:de » » »	54 (64)
5:nnen ja us. erän yksinkertaiseen varkauteen — 5:te o. följ. resor enkel stöld	39 (29)
1:sen erän törkeään varkauteen, murtoon — 1:sta resan grov stöld, inbrott	200 (223)
2:sen » » » » — 2:dra » » » »	144 (186)
3:nnen » » » » — 3:dje » » » »	61 (64)
4:nnen » » » » — 4:de » » » »	10 (10)
5:nnen ja us. erän » » » » — 5:te o. följ. resor » »	5 (9)
1:sen erän ryöstöön — 1:sta resan rån	31 (32)
2:sen » » » — 2:dra » »	3 (4)
Yhteensä — Summa 977 (1 093)	

Vastaavaan ryhmään kuuluvista vankeusrangaistukseen vuonna 1934 tuomituista tuomittiin syypääksi

Av de inom motsvarande brottkategorier till fängelsestraff år 1934 dömda blevo följande antal personer sakfälda för

	Henkilöä. Personer.
1:sen erän yksinkertaiseen varkauteen — 1:sta resan enkel stöld	220 (212)
2:sen » » » — 2:dra » » »	3 (—)
3:nnen » » » — 3:dje » » »	1 (—)
5:nnen » » » — 5:te » » »	— (1)
1:sen erän törkeään varkauteen, murtoon — 1:sta resan grov stöld, inbrott	19 (20)
2:sen » » » » — 2:dra » » » »	— (1)
3:nnen » » » » — 3:dje » » » »	1 (—)
1:sen erän ryöstöön — 1:sta resan rån	— (2)
Yhteensä — Summa 244 (236)	

Ryöstön tai varkausrikoksen uusimisesta vuonna 1934 kuritushuonerangaistukseen tuomittujen rangaistusajan pituus oli:

Strafftidens längd var för de för upprepat rån eller tjuvnadsbrott år 1934 till tuktusstraff dömda:

	Miehiä. Män.	Naisia. Kvinnor.	Yhteensä. Summa.	Lisäys (+) tai vähennys (—). Ökning (+) eller minskning (—).	Kaupungeissa tuomittuja. I städerna sakfälda.
<i>Kvukausia. — Månader.</i>					
alle 6 — under 6	1 (—)	— (—)	1 (—)	+ ∞ (—)	1 (—)
6—9	178 (199)	19 (32)	197 (231)	— 14.7 (+ 38.3)	133 (150)
9—12	78 (66)	10 (7)	88 (73)	+ 20.5 (— 7.6)	52 (54)
<i>Vuotia. — År.</i>					
1—2	304 (361)	29 (27)	333 (388)	— 14.2 (+ 4.3)	184 (191)
2—3	160 (153)	8 (13)	168 (166)	+ 1.2 (+ 3.7)	93 (81)
3—4	86 (80)	4 (3)	90 (83)	+ 8.4 (— 3.5)	31 (32)
4—6	53 (90)	3 (2)	56 (92)	— 39.1 (+ 1.1)	28 (36)
6—8	16 (30)	1 (2)	17 (32)	— 46.9 (+ 28.0)	7 (13)
8 v. t. enemmän — 8 år ell. därtöver	27 (27)	— (1)	27 (28)	— 3.6 (+ 27.3)	7 (7)
Yhteensä — Summa	903(1006)	74 (87)	977 (1 093)	— 10.6 (+ 9.1)	536 (564)

18 vuotta nuorempia oli tuomittujen joukossa 12 (11).

Jos kustakin rangaistusajan ryhmästä otetaan aikarajojen välinen aritmeettinen keskiluku, saadaan tuomittujen *rangaistusten yhteenlasketuksi pituudeksi* 2 104 (2 476) vuotta, mikä tekee n. 52 (49) % vuonna 1934 kuritushuonerangaistukseen tuomittujen uusijoiden yhteenlasketusta rangaistusajasta. Rangaistusten *keskipituus* oli vuonna 1934 *2 vuotta 1 kuukausi 25 päivää* (2 vuotta 3 kuukautta 6 päivää).

Ryöstön tai varkausrikoksen uusimisesta vuonna 1934 *vankeusrangaistukseen* tuomittujen *rangaistusajan pituus* oli:

Av de sakfällda voro 12 (11) under 18 år.

Därest för varje straffidsgrupp såsom medeltal tages aritmetiska medeltalet av tidsgränserna, erhålles för *straffen en sammanlagd längd* av 2 104 (2 476) år, vilket utgör c:a 52 (49) % av de år 1934 till tukthustraff dömda återfallsförbrytarnas sammanlagda strafftid. Straffens *genomsnittliga längd* var år 1934 *2 år 1 månad 25 dagar* (2 år 3 månader och 6 dagar).

Strafftidens längd för de för upprepat rån eller tjuvnadsbrott år 1934 till *fängelsestraff* dömda var:

	Miehiä.	Naisia.	Yhteensä.	Alle 18 vuotiaita. Under 18-åriga.		Kaupungeissa tuomittuja. I städerna sakfällda.
	Män.	Kvinnor.		Luku. Antal.	Prosentteina. I procent.	
<i>Kuukausia. — Månader.</i>						
alle 3 — under 3	5 (7)	3 (2)	8 (9)	1 (2)	12.5 (22.2)	5 (6)
3—6	82 (87)	24 (14)	106 (101)	17 (15)	16.0 (14.9)	83 (69)
6—9	75 (69)	9 (3)	84 (72)	9 (6)	10.7 (8.3)	34 (32)
9—12	19 (19)	1 (4)	20 (23)	1 (5)	5.0 (21.7)	9 (10)
<i>Vuosia. — År.</i>						
1—2	20 (26)	1 (2)	21 (28)	3 (6)	14.3 (21.4)	8 (8)
2—3	3 (2)	— (—)	3 (2)	1 (—)	33.3 (—)	2 (1)
3—4	1 (1)	— (—)	1 (1)	1 (1)	100.0 (100.0)	1 (1)
4 v. tai enemmän — 4 år ell. därtöver	1 (—)	— (—)	1 (—)	1 (—)	100.0 (—)	1 (—)
Yhteensä — Summa	206 (211)	38 (25)	244 (236)	34 (35)	13.9 (14.8)	143 (127)

Vuonna 1934 *kuritushuonerangaistukseen* tuomittujen *rangaistuksen laatu edellistä tuomiota langettaessa* oli 689 (673) tapauksessa kuritushuonetta ja 288 (420) tapauksessa vankeutta sekä *vankeusrangaistukseen* tuomittujen 95 (60) tapauksessa kuritushuonetta ja 149 (176) tapauksessa vankeutta.

Aikaisemmin ehdollisesti tuomittuja oli kuritushuonerangaistukseen tuomituista kaikkiaan 211 (306) eli 21.6 (28.0) % kaikista tähän ryhmään kuuluvista tuomituista.

Jos kustakin rangaistusajan ryhmästä otetaan keskimääräksi aikarajojen välinen

Straffets art vid föregående domfällning var för de år 1934 till *tukthusstraff* dömda i 689 (673) fall tukthus och i 288 (420) fall fängelse samt för de till *fängelsestraff* dömda i 95 (60) fall tukthus och i 149 (176) fall fängelse.

Antalet *tidigare villkorligt* dömda utgjorde för de till tukthusstraff dömda 211 (306) eller 21.6 (28.0) % av samtliga till denna kategori hörande sakfällda.

Om för varje straffidsgrupp såsom medeltal tages aritmetiska medeltalet

aritmeettinen keskiluku, saadaan vankeusrangaistusten yhteenlasketuksi pituudeksi 158 (155) vuotta ja keskipituudeksi 7 kuukautta 23 päivää (7 kuukautta 26 päivää).

Aikaisemmin ehdollisesti tuomittuja oli vankeusrangaistukseen tuomittujen joukossa vuonna 1934 yhteensä 98 (105) eli 40.2 (44.5) % kaikista tähän ryhmään kuuluvista.

Ryöstön tai varkausrikoksen uusimisesta *kuritushuonerangaistukseen* vuonna 1934 tuomituista henkilöistä oli 124 (139) eli 12.7 (12.7) % *avioliiton ulkopuolella syntyneitä*. *Siviilisäädyn* mukaan jakaantuivat tuomitut seuraavasti: naimattomia 759 (780) eli 78.3 (72.2) %, naineita 166 (232) eli 17.1 (21.5) %, leskiä 18 (36) eli 1.9 (3.3) % sekä eronneita 26 (33) eli 2.7 (3.0) %. Tiedot puuttuvat 8 (12) henkilöstä.

Vuonna 1934 *vankeusrangaistukseen* tuomittujen vastaavat luvut olivat: *avioliiton ulkopuolella syntyneitä* 28 (30) eli 11.5 (12.7) %, *naimattomia* 189 (185) eli 77.8 (78.7) %, *naineita* 40 (39) eli 16.4 (16.6) %, *leskiä* 6 (7) eli 2.5 (3.0) % sekä eronneita 8 (4) eli 3.3 (1.7) %. Tiedot puuttuvat 1 (1) henkilöstä.

Vuonna 1934 ryöstön tai varkausrikoksen uusimisesta *kuritushuonerangaistukseen* tuomitut jakaantuivat sen vuoden mukaan, jolloin heidät oli viimeksi tuomittu *edestavutukseen ryöstöstä tai varkausrikoksesta*, seuraavalla tavalla:

vuonna 1934 (1933) tuomittuja —	år 1934 (1933) ädömda	57 (60)
» 1933 (1932) »	» 1933 (1932) »	248 (281)
» 1932 (1931) »	» 1932 (1931) »	206 (186)
» 1931 (1930) »	» 1931 (1930) »	148 (156)
» 1930 (1929) »	» 1930 (1929) »	71 (105)
» 1929 (1928) »	» 1929 (1928) »	60 (73)
» 1928 (1927) »	» 1928 (1927) »	36 (47)
vuosina 1924—1927 (1923—1926) tuomittuja —	åren 1924—1927 (1923—1926) ädömda	95 (112)
ennen vuotta 1924 (1923) tuomittuja —	före år 1924 (1923) ädömda	56 (73)

av tidsgränserna, får man för *fängelsestraffen en sammanlagd längd av 158 (155) år* samt en *genomsnittlig längd av 7 månader och 23 dagar* (7 månader och 26 dagar).

Antalet *tidigare villkorligt dömda* var för de till *fängelsestraff dömda* år 1934 *sammanlagt 98 (105) eller 40.2 (44.5) % av de till denna kategori hörande.*

Av de för upprepat rån eller tjuvnadsbrott år 1934 till *tukthusstraff dömda* voro 124 (139) eller 12.7 (12.7) % *födda utom äktenskapet*. Enligt *civilstånd* fördelade sig de sakfällda på följande sätt: *ogifta* 759 (780) eller 78.3 (72.2) %, *gifta* 166 (232) eller 17.1 (21.5) %, *änklingar, änkor* 18 (36) eller 1.9 (3.3) % samt *frånskilda* 26 (33) eller 2.7 (3.0) %. Uppgifter saknas om 8 (12) personer.

Motsvarande tal för de år 1934 till *fängelsestraff dömda* voro: *födda utom äktenskapet* 28 (30) eller 11.5 (12.7) %, *ogifta* 189 (185) eller 77.8 (78.7) %, *gifta* 40 (39) eller 16.4 (16.6) %, *änklingar och änkor* 6 (7) eller 2.5 (3.0) % samt *frånskilda* 8 (4) eller 3.3 (1.7) %. Uppgifter saknas om 1 (1) person.

De för upprepat rån eller tjuvnadsbrott år 1934 till *tukthusstraff dömda* fördelade sig enligt det år, då de *senast ådömts ansvar för rån eller tjuvnadsbrott*, på följande sätt:

Vankeusrangaistukseen vuonna 1934 tuomitut samaan ryhmään kuuluvat, jakaantuvat vastaavasti seuraavalla tavalla:

De inom samma brottkategori år 1934 till *fängelsestraff* dömda fördelade sig enligt motsvarande år på följande sätt:

vuonna 1934 (1933) tuomittuja — år 1934 (1933) ådömda	8	(10)
» 1933 (1932) » » 1933 (1932) »	100	(85)
» 1932 (1931) » » 1932 (1931) »	51	(36)
» 1931 (1930) » » 1931 (1930) »	9	(18)
» 1930 (1929) » » 1930 (1929) »	15	(19)
» 1929 (1928) » » 1929 (1928) »	11	(7)
» 1928 (1927) » » 1928 (1927) »	3	(7)
vuosina 1924—1927 (1923—1926) tuomittuja — åren 1924—1927 (1923—1926) ådömda	7	(8)
ennen vuotta 1924 (1923) tuomittuja — före år 1924 (1923) ådömda	40	(46)

Lisäys I.

Yleiseen työhön määrätyt.

(Taulut 12, 15, 19 ja 20).

Vuodesta 1934 lähtien voidaan myös väkijuomalakeja vastaan tehdyistä rikoksista tuomittuja panna yleiseen työhön. Saman vuoden tammikuun 9 päivänä annetun lain mukaan (as. kok. 1934 n:o 9) on nimittäin henkilö, joka tuomitaan vapausrangaistukseen siitä, että hän on ottanut väkijuomien luvattoman valmistuksen ammatikseen taikka niiden luvattoman maahantuonnin, kuljetuksen, myynnin, välittämisen tai kaupaksi tarjoamisen ammatikseen tai tavakseen, pantava yleiseen työhön, sittenkuin hänet olisi rangaistulaitoksesta päästettävä vapauteen, toistaiseksi ja kunnes valtioneuvosto toisin määrää. Laki on voimassa vuoden 1940 loppuun.

Tiedot niistä henkilöistä, jotka mainitun lain nojalla on pantu yleiseen työhön, on saatu *sisäasiainministeriöstä*, ja niitä on täydennetty rikosrekisterin antamalla tiedoilla. Muusta syystä yleiseen työhön määrättyjä koskevat tiedot perustuvat rikosrekisterin *rikosilmoituksiin*.

Vuonna 1934 määrättiin kaikkiaan 1 052 (591) henkilöä pantavaksi yleiseen työhön. Näistä oli 483 (137) eli 45.9 (23.2) % miehiä ja 569 (454) eli 54.1 (76.8) % naisia. Ennen rangaistuja oli 873 (460) eli 83.0 (77.8) %. Miehistä oli ennen rangaistuja 430 (117) eli 89.0 (85.4) % ja naisista 443 (343) eli 77.9 (75.6) %. Irtolaisuudesta oli yleiseen työhön määrätty 540 (578) henkilöä, joista 119 (126) miestä ja 421 (452)

Tillägg I.

Till allmänt arbete förordnade.

(Tab. 12, 15, 19 och 20).

Sedan år 1934 kunna även personer, som undergått straff för brott mot alkohollagarna, insättas i allmänt arbete. Enligt lagen av den 9 januari samma år (förf. saml. 1934 n:o 9) skall nämligen den, som dömes till frihetsstraff för att han gjort olovlig tillverkning av alkoholdrycker till yrke eller ock olovlig införsel, försling, försäljning, förmedling eller olovligt salubjudande av dessa drycker till yrke eller vana, hållas i allmänt arbete, så snart han borde ur straffanstalt frigivas, tills vidare och intill dess statsrådet annorlunda bestämmer. Lagen förblir i kraft till utgången av år 1940.

Uppgifterna om de personer, som enligt nämnda lag ha insatts i allmänt arbete, ha erhållits från *ministeriet för inrikesärendena* och kompletterats med uppgifter från straffregistret. Uppgifterna beträffande personer, som förordnats av annan orsak till allmänt arbete, basera sig på straffregistrets *straffuppgifter*.

År 1934 blevo sammanlagt 1 052 (591) personer förordnade till allmänt arbete. Av dessa voro 483 (137) eller 45.9 (23.2) % män och 569 (454) eller 54.1 (76.8) % kvinnor. Antalet återfallsförbrytare utgjorde 873 (460) eller 83.0 (77.8) %. Av männen voro 430 (117) eller 89.0 (85.4) % samt av kvinnorna 443 (343) eller 77.9 (75.6) % återfallsförbrytare. 540 (578) personer, därav 119 (126) män och 421 (452)

naista, väkijuomalakeja vastaan tehdyistä rikoksista 501, joista 354 miestä ja 147 naista sekä muista syistä 10 (11) miestä ja 1 (2) nainen.

Iän mukaan jakaantuivat vuonna 1934 yleiseen työhön määrätty seuraavasti:

kvinnor, hade förordnats till allmänt arbete för lösdriveri, 501, därav 354 män och 147 kvinnor, för brott mot lagen om alkoholdrycker samt 10 (11) män och 1 (2) kvinna av annan orsak.

Enligt ålder fördelade sig de år 1934 till allmänt arbete förordnade på följande sätt:

Ikä, vuotta. Ålder, år.	Luku. — Antal.					Prosentteina. — I procent.				
	Miehiä. Män.	Naisia. Kvinnor.	Kaikkiaan. Inalles.	Ensiker- talaisia. Tidigare icke av- straffade.	Ennen rangais- tuja. Åter- fallsför- brytare.	Miehiä. Män.	Naisia. Kvinnor.	Kaikkiaan. Inalles.	Ensiker- talaisia. Tidigare icke av- straffade.	Ennen rangais- tuja. Återfalls- fallsför- brytare.
15.....	— (—)	— (—)	— (—)	— (—)	— (—)	— (—)	— (—)	— (—)	— (—)	— (—)
16.....	1 (2)	— (3)	1 (5)	— (4)	1 (1)	0.2 (1.5)	— (0.7)	0.1 (0.8)	— (3.1)	0.1 (0.2)
17.....	6 (1)	3 (4)	9 (5)	5 (3)	4 (2)	1.2 (0.7)	0.5 (0.9)	0.9 (0.8)	2.8 (2.3)	0.5 (0.4)
18.....	8 (2)	7 (11)	15 (13)	6 (7)	9 (6)	1.7 (1.5)	1.2 (2.4)	1.4 (2.2)	3.4 (5.3)	1.0 (1.3)
19.....	6 (2)	14 (17)	20 (19)	6 (6)	14 (13)	1.2 (1.5)	2.5 (3.8)	1.9 (3.2)	3.4 (4.6)	1.6 (2.8)
20.....	13 (1)	31 (25)	44 (26)	21 (13)	23 (13)	2.7 (0.7)	5.4 (5.5)	4.2 (4.4)	11.7 (9.9)	2.6 (2.8)
21.....	12 (4)	33 (27)	45 (31)	17 (11)	28 (20)	2.5 (2.9)	5.8 (5.9)	4.8 (5.3)	9.5 (8.4)	3.2 (4.4)
22.....	17 (2)	25 (25)	42 (27)	8 (9)	34 (18)	3.5 (1.5)	4.4 (5.5)	4.0 (4.6)	4.4 (6.9)	3.9 (3.9)
23.....	22 (5)	32 (38)	54 (43)	20 (16)	34 (27)	4.6 (3.6)	5.6 (8.4)	5.1 (7.3)	11.2 (12.2)	3.9 (5.9)
24.....	25 (3)	33 (28)	58 (31)	14 (10)	44 (21)	5.2 (2.2)	5.8 (6.2)	5.5 (5.3)	7.8 (7.6)	5.1 (4.6)
25—29.....	114 (30)	108 (101)	222 (131)	41 (26)	181 (105)	23.6 (21.9)	19.0 (22.2)	21.1 (22.2)	22.9 (19.9)	20.7 (22.8)
30—34.....	100 (31)	97 (88)	197 (119)	17 (14)	180 (105)	20.7 (22.6)	17.0 (19.4)	18.7 (20.1)	9.5 (10.7)	20.6 (22.8)
35—39.....	66 (16)	73 (52)	139 (68)	9 (7)	130 (61)	13.7 (11.7)	12.8 (11.5)	13.2 (11.5)	5.0 (5.3)	14.9 (13.3)
40—44.....	43 (15)	54 (27)	97 (42)	4 (2)	93 (40)	8.9 (10.9)	9.5 (5.9)	9.2 (7.1)	2.2 (1.5)	10.7 (8.7)
45—49.....	30 (9)	25 (5)	55 (14)	3 (2)	52 (12)	6.2 (6.6)	4.4 (1.1)	5.2 (2.4)	1.7 (1.5)	6.0 (2.6)
50—54.....	12 (10)	17 (2)	29 (12)	3 (—)	26 (12)	2.5 (7.3)	3.0 (0.4)	2.8 (2.0)	1.7 (—)	3.0 (2.6)
55—59.....	5 (3)	13 (1)	18 (4)	3 (1)	15 (3)	1.0 (2.2)	2.3 (0.2)	1.7 (0.7)	1.7 (0.8)	1.7 (0.7)
60—64.....	2 (1)	2 (—)	4 (1)	2 (—)	2 (1)	0.4 (0.7)	0.4 (—)	0.4 (0.1)	1.1 (—)	0.2 (0.2)
65—69.....	1 (—)	2 (—)	3 (—)	— (—)	3 (—)	0.2 (—)	0.4 (—)	0.3 (—)	— (—)	0.3 (—)
70—74.....	— (—)	— (—)	— (—)	— (—)	— (—)	— (—)	— (—)	— (—)	— (—)	— (—)
75—79.....	— (—)	— (—)	— (—)	— (—)	— (—)	— (—)	— (—)	— (—)	— (—)	— (—)

Äidinkieli. Yleiseen työhön määrättyistä oli suomenkielisiä 973 (539) eli 92.5 (91.2) %, joista 439 (119) miestä ja 534 (420) naista, ruotsinkielisiä 77 (52) eli 7.3 (8.8) %, joista 42 (18) miestä ja 35 (34) naista, ja muunkielisiä 2 (0) miestä.

Laskettuna asianomaisten kieliryhmien 15 vuotta vanhemman väestön 100 000 henkilöä kohden oli suomenkielisiä 45 (26) ja ruotsinkielisiä 29 (20).

Yleiseen työhön vuonna 1934 määrättyjen työtajan pituus nähdään seuraavasta yhdistelmästä.

Modersmål. Av de till allmänt arbete förordnade voro 973 (539) eller 92.5 (91.2) % finsktalande, därav 439 (119) män och 534 (420) kvinnor, svensktalande 77 (52) eller 7.3 (8.8) %, därav 42 (18) män och 35 (34) kvinnor och annat språk talande 2 (0) män.

Per 100 000 personer över 15 år av resp. språkgrupper var antalet finsktalande 45 (26) och svensktalande 29 (20).

Följande sammanställning utvisar arbets-*tidens längd* för de år 1934 till allmänt arbete förordnade.

	Miehiä. Män.	Naisia. Kvinnor.	Yhteensä. Summa.	Lisäys (+) tai vähennys (-), % Ökning (+) eller minskning (-), %	Enskertalaisia. Tidigare icke avstraffade.	Ennen rangaistuja. Återfallsförbry- tare.
<i>Kuukausia.</i> <i>Månader.</i>						
1—2	— (1)	— (—)	— (1)	—100.0 (—)	— (1)	— (—)
2—3	3 (8)	1 (2)	4 (10)	— 60.0 (+233.3)	1 (5)	3 (5)
3—4	35 (46)	82 (110)	117 (156)	— 25.0 (— 14.3)	64 (81)	53 (75)
4—5	11 (18)	40 (43)	51 (61)	— 16.4 (+ 29.8)	29 (35)	22 (26)
5—6	18 (4)	18 (3)	36 (7)	+414.3 (—)	13 (1)	23 (6)
6—7	30 (32)	87 (113)	117 (145)	— 19.3 (+ 2.1)	15 (8)	102 (137)
7—8	9 (18)	56 (84)	65 (102)	— 36.3 (+ 34.2)	1 (—)	64 (102)
8—9	12 (6)	53 (42)	65 (48)	+ 35.4 (— 15.3)	3 (—)	62 (48)
9—10	4 (2)	27 (21)	31 (23)	+ 34.8 (—)	— (—)	31 (23)
10—11	2 (—)	18 (10)	20 (10)	+100.0 (— 16.7)	— (—)	20 (10)
11—12	— (—)	2 (2)	2 (2)	— (—)	— (—)	2 (2)
<i>Vuosia. — Ar.</i>						
1—2	5 (2)	35 (21)	40 (23)	+ 73.9 (— 17.9)	— (—)	40 (23)
2—3	— (—)	3 (3)	3 (3)	— (+ 50.0)	— (—)	3 (3)
<i>Määräämätön aika — Obestämd tid</i>	354 (—)	147 (—)	501 (—)	+ ∞ (—)	53 (—)	448 (—)
Yhteensä — Summa	483 (137)	569 (454)	1 052 (591)	+ 78.0 (+ 1.5)	179 (131)	873 (460)

Vuonna 1934 kaikkien yleiseen työhön määrättyjen uusijain rikoksen laatuina edellistä tuomiota langettaessa oli

Brottets art för samtliga år 1934 till allmänt arbete förordnade återfallsförbrytarna var vid föregående domfällning

	Luku. Antal.	Prosentteina. I procent.
Valtion tai yhteiskuntaan kohdistunut rikos — Brott mot staten eller samhället	45 (22)	5.2 (4.8)
Yksilöön kohdistunut rikos — Brott mot individen ...	24 (7)	2.7 (1.5)
Omaisuusrikos — Egendomsbrott	173 (120)	19.8 (26.1)
Sotaväen rikoslakia vastaan tehty rikos — Brott mot strafflagen för krigsmakten	7 (2)	0.8 (0.4)
Väkijuoma- ja kieltolakia vastaan tehty rikos — Brott mot lagen om alkoholdrycker och mot förbudslagen	382 (26)	43.8 (5.7)
Irtolaisuus — Lösdriveri	241 (282)	27.6 (61.3)
Muu rikos — Annat brott	1 (1)	0.1 (0.2)
Yhteensä — Summa	873 (460)	100.0 (100.0)

Vastaavat luvut tammikuun 9 päivänä 1934 annetun lain nojalla yleiseen työhön pannuista olivat

Motsvarande tal för de enligt lagen av den 9 januari 1934 i allmänt arbete insatta voro

	Luku. Antal.	Prosentteina. I procent.
Valtion tai yhteiskuntaan kohdistunut rikos — Brott mot staten eller samhället	21	4.7
Yksilöön kohdistunut rikos — Brott mot individen	14	3.1
Omaisuusrikos — Egendomsbrott	52	11.6

	Luku. Antal.	Prosentteina. I procent.
Sotaväen rikoslakia vastaan tehty rikos — Brott mot strafflagen för krigsmakten	6	1.4
Väkijuoma- ja kieltolakia vastaan tehty rikos — Brott mot lagen om alkoholdrycker och mot förbudslagen	353	78.8
Irtolaisuus — Lösdriveri	1	0.2
Muu rikos — Annat brott	1	0.2
Yhteensä — Summa	448	100.0

Rangaistuksen laatu edellistä tuomiota langetettaessa oli seuraava:

Straffets art vid föregående domfällning var följande:

	Kaikki yleiseen työhön määrättyt. Samtliga till allmänt arbete förordnade.		Tammik. 9 p:nä 1934 annetun lain nojalla yleiseen työhön pannut. De enligt lagen av den 9 januari 1934 i allmänt arbete insatta.	
	Luku. Antal.	Prosentteina. I procent.	Luku. Antal.	Prosentteina. I procent.
Sakkoja — Böter	310	(57)	245	54.7
Vankeutta — Fängelse	237	(86)	159	35.5
Kuritusuonetta — Tukthus	85	(35)	43	9.6
Yleistä työtä — Allmänt arbete...	241	(282)	1	0.2

Vuonna 1934 yleiseen työhön määrättyt uusijat jakaantuivat seuraavalla tavalla sen mukaan, kuinka monta kertaa heitä oli aikaisemmin rangaistu tai yleiseen työhön määrätty:

De år 1934 till allmänt arbete förordnade återfallsförbrytarna hade tidigare blivit avstraffade eller till allmänt arbete förordnade:

	Kaikki yleiseen työhön määrättyt. Samtliga till allmänt arbete förordnade.		Tammik. 9 p:nä 1934 annetun lain nojalla yleiseen työhön pannut. De enligt lagen av den 9 januari 1934 i allmänt arbete insatta.	
	Luku. Antal.	Prosentteina. I procent.	Luku. Antal.	Prosentteina. I procent.
kerran — 1 gång	205	(118)	103	23.0
2 kertaa — 2 gånger	175	(89)	96	21.4
3 kertaa — 3 gånger	145	(74)	91	20.3
4 tai useampia kertoja — 4 eller flere gånger	348	(179)	158	35.3

416 (455) uusijasta, jotka vuonna 1934 oli irtolaisuudesta määrätty yleiseen työhön, oli kaikkiaan 306 (338) eli 73.6 (74.3) % aikaisemmin samasta syystä yleiseen työhön määrättyjä, näistä

Av de 416 (455) återfallsförbrytare, som år 1934 för lösdriveri hade förordnats till allmänt arbete, voro inalles 306 (338) eller 73.6 (74.3) % tidigare för samma anledning till allmänt arbete förordnade, därav

	Luku. Antal.	Prosentteina. I procent.
kerran — 1 gång	112	(116)
2 kertaa — 2 gånger	68	(73)
3 kertaa — 3 gånger	35	(52)
4 tai useampia kertoja — 4 eller flere gånger	91	(97)

Niistä 448 uusijasta, jotka väkijuomalakien rikkomisesta oli pantu yleiseen työhön, oli kaikkiaan 399 eli 89.1 % aikaisemmin tuomittu syypääksi samankaltaiseen rikokseen, näistä 131 eli 32.8 % kerran, 96 eli 24.1 % kaksi kertaa, 74 eli 18.5 % kolme kertaa ja 98 eli 24.6 % neljä kertaa tai useammin.

Aikaisemmin ehdollisesti tuomittuja oli vuonna 1934 108 (60) eli 12.4 (13.0) %.

Vuonna 1934 yleiseen työhön määrättyjä uusijoita oli aikaisemmin kaikkiaan 3 169 (1 719) kertaa rangaistu tai määrätty yleiseen työhön, jolloin kutakin puhenalaista uusijaa kohden tuli 3.63 (3.74) rangaistustuomiota tai määräystä yleiseen työhön.

Vuonna 1934 yleiseen työhön määrätty uusijat jakaantuivat sen vuoden mukaan, jolloin heidät aikaisemmin oli viimeksi tuomittu rangaistukseen tai määrätty yleiseen työhön, seuraavalla tavalla:

vuonna 1934 (1933) tuomittuja — år 1934 (1933) ådömda	63 (56)
» 1933 (1932) » » 1933 (1932) »	301 (225)
» 1932 (1931) » » 1932 (1931) »	202 (105)
» 1931 (1930) » » 1931 (1930) »	120 (19)
» 1930 (1929) » » 1930 (1929) »	69 (14)
» 1929 (1928) » » 1929 (1928) »	32 (10)
» 1928 (1927) » » 1928 (1927) »	30 (7)
vuosina 1924—1927 (1923—1926) tuomittuja — åren 1924—1927 (1923—1926) ådömda	30 (17)
ennen vuotta 1924 (1923) tuomittuja — före år 1924 (1923) ådömda	26 (7)

Av de 448 återfallsförbrytare, som för brott mot lagarna om alkoholdrycker hade insätts i allmänt arbete, hade inalles 399 eller 89.1 % tidigare sakfällts för likartat brott, därav 131 eller 32.8 % en gång, 96 eller 24.1 % två gånger, 74 eller 18.5 % tre gånger och 98 eller 24.6 % fyra eller flere gånger.

Antalet *tidigare villkorligt* dömda utgjorde år 1934 108 (60) eller 12.4 (13.0) %.

Antalet gånger de år 1934 till allmänarbete förordnade återfallsförbrytarna tidigare blivit avstraffade eller till allmänt arbete förordnade utgjorde sammanlagt 3 169 (1 719), vilket gör i medeltal 3.63 (3.74) strafflomar eller förordnanden till allmänt arbete för varje ifrågavarande återfallsförbrytare.

De till allmänt arbete år 1934 förordnade återfallsförbrytare fördelade sig enligt det år, då de tidigare senast ådömts straff eller förordnats till allmänt arbete, på följande sätt:

	Syyte- tyt. Åtala- de. <i>Accusés.</i>	Syypääkäl tuomitut. Sakfällda. <i>Condamnés.</i>		Syyte- tyt. Åtala- de. <i>Accusés.</i>	Syypääkäl tuomitut. Sakfällda. <i>Condamnés.</i>	
		Luku. Antal. <i>Nombrs.</i>	1 000 000 as. kohden. Per 1 000 000 personer. <i>Par 1 000 000 -habitants.</i>		Luku. Antal. <i>Nombrs.</i>	1 000 000 as. kohden. Per 1 000 000 personer. <i>Par 1 000 000 habitants.</i>
Alkoholiaineiden luvaton valmis- tus — Olovlig tillverkning av alkoholhaltigt ämne	1 388	1 251	354.9			
Alkoholiaineiden luvaton myynti — Olovlig försäljning av alko- holhaltigt ämne	4 978	4 498	1 275.9			
Alkoholiaineiden luvaton maa- hantuonti — Olovlig införsel av alkoholhaltigt ämne	719	599	169.9			
Alkoholiaineiden luvaton kulje- tus — Olovlig transport av al- koholhaltigt ämne	1 747	1 615	458.1			
Alkoholiaineiden luvaton hallus- sapito — Olovligt innehav av alkoholhaltigt ämne	12 674	12 323	3 495.6			
Muut väkijomalakirikokset — Övriga brott mot lagen om al- koholdrycker	356	327	92.8			
Moottoriajoneuvon kuljetus juo- puneena — Framförande av motorfordon som drucken	360	329	93.3			
Muut moottoriajoneuvoliiken- teestä annettua lakia vast. teh- dyt rikokset — Övr. brott mot la- gen ang. trafik med motorfordon	2 942	2 810	797.1			
Luvaton asean hallussapito — Olovligt innehav av vapen....	3 478	3 332	945.2			
Muut valtioon tai yhteiskuntaan kohdistuneet rikokset — Andra brott mot staten eller samhället	7 630	6 694	1 898.9			
Yhteensä — Summa — Total	61 737	58 029	16 460.7			
Yksilöön kohdistuneet rikokset. — Brott mot individen. — <i>Infractions aux personnes.</i>						
21:1 Murha — Mord	27	20	5.7			
21:1 Yllytys murhaan — Anstiftan till mord	5	4	1.1			
21:1 Avunanto murhaan — Medhjäl- p till mord	2	1	0.3			
21:1 Murhayritys — Försök till mord	17	8	2.3			
21:2 Tahallinen tappo — Viljadräp ..	93	76	21.6			
21:2 Avunanto tahalliseen tappoon — Medhjäl p till viljadräp	4	4	1.1			
21:2 Tahallisen tapon yritys — För- sök till viljadräp	12	11	3.1			
21:4, 6—9 Kuoleman aiheuttanut pa- hoitpity (myös tappelussa) — Misshandel med dödlig följöld (även vid slagsmål)	199	181	51.3			
21:5—9 Törkeä pahoinpitely (myös tappelussa) — Grov misshandel (även vid slagsmål)	427	379	107.5			
21:11 Törkeätä lievempi pahoinpitely — Uppsätlig misshandel, varav mindre lyte följt	872	778	220.7			
21:12 Lievä pahoinpitely — Misshandel, varav ringa ell. ingen skada följt	1 844	1 348	382.4			
21:13 Asean nostaminen — Resande av vapen	113	100	28.4			
21:10 Kuolemantuottamus — Vällande till annans död	101	61	17.3			
21:10 Vaikean ruumiinvamman tuot- tamus — Vällande till svär kroppsskada	32	25	7.1			
22:1 Lapsenmurha — Barnamord ...	60	54	15.3			
22:2, 3, 5—8 Sikiön lähdeittäminen y.m. senkaltaiset rikokset — Foster- fördrivning o. dyl.	195	153	43.4			
25:4 Väkisinnakaaminen — Völdtäkt	33	26	7.4			
25:1—3, 5—13 Muut rikokset toisen vapautta vastaan — Övriga brott mot annans frihet	115	64	18.1			
27 Kunnianloukkaus — Ärekränk- ning	922	395	112.1			
Yhteensä — Summa — Total	5 073	3 688	1 046.2			
Omaisuusrikokset. — Egendoms- brott. — <i>Infractions aux propriétés.</i>						
28:1,2 Näpistäminen — Snatteri....	1 951	1 589	450.7			
28:1,1, 5 Yksinkertainen varkaus — Enkel stöld	2 148	1 838	521.4			
28:2, 3, 5, 6 Törkeä varkaus, murto — Grov stöld, inbrott	1 804	1 650	468.0			
31:1—3, 5,1 Ryöstö — Rån	118	95	26.9			
31:4, 5,2 Kiristäminen — Utpressning	21	18	5.1			
29:1 Kavallus — Försnilling	882	662	187.8			
29:2 Löytötavaran salaaminen — Döl- jande av hittegoods	60	54	15.3			
32:1—3 Varastetun tavaran kätke- minen — Döljande av tjuvgoods ..	531	474	134.5			
35 Omaispuuden vahingoittaminen — Skadegörelse å egendom	423	300	85.1			
36:1 Petos — Bedrägeri	931	555	157.4			
39 Konkursrikos — Bankruttbrott	195	89	25.3			
Muut omaisuusrikokset — Öv- riga egendomsbrott	1 718	1 274	361.4			
Yhteensä — Summa — Total	10 782	8 598	2 438.9			
Kaikkiaan — Inalles — Ensemble	77 592	70 315	19 945.8			
Vähentäen useammin kuin kerran lasketut, nimittäin — Efter avdrag av de personer, som mer än en gång medräknats, nämli- gen — <i>Défalcation faite des individus con- damnés pour infractions de différentes espèces</i>		7 120				
Jää jäljelle — Återstår — <i>Reste</i>		63 195	17 926.1			
Nämä oli tuomittu seuraaviin rangaistuksiin:— Dessa voro dömda till följande straff:— <i>Nature des peines édictées:</i>						
Kuolemanrangaistukseen — Till dödsstraff — <i>La mort</i>		—	—			
Kurituspuonerangaistukseen — Till tukthus- straff — <i>Réclusion</i>		4 102	1 163.6			
Vankusrangaistukseen — Till fängelsestraff — <i>Emprisonnement</i>		6 056	1 717.9			
Sakkoihin — Till böter — <i>Amenes</i>		52 933	15 015.1			
Muihin rangaistuksiin — Till övriga straff — <i>Autres peines</i>		104	29.5			
Yhteensä — Summa — Total	63 195	17 926.1				

	Syypääksi tuomitut. Sakfällda. Condamnés.			Syypääksi tuomitut. Sakfällda. Condamnés.	
	Luku. Antal. Nombre.	1 000 000 as. kohden. Per 1 000 000 personer. Par 1 000 000 habitants.		Luku. Antal. Nombre.	1 000 000 as. kohden. Per 1 000 000 personer. Par 1 000 000 habitants.
Kurittaviksi tai kasvatuslaitokseen määrättyt alaikäiset — Till uppfostringsanstalt eller att agas förordnade minderåriga — Peines corporelles ou maison de correction pour les mineurs	300	85.1	Ehdollisesti tuomitut — Villkorlig dom — Peines conditionnelles	1 686	478.3
			Korvauvelvollisuus ilman edesvastuuta — Er-sättnings skyldighet men ej ansvar — Dom-mages-intérêts seulement	296	84.0

Traduction des rubriques. Col. 1. Nature des infractions, voir la liste explicative pages 2—6 dans les tableaux et pages 15*—17* dans le texte.

Lähteet: — Källor: — Sources: Rikollisuus vuonna 1933 II Syytetyt. — Brottsligheten år 1933 II Åtalade. — Statistique criminelle de Finlande pour l'année 1933 II Accusés.

B. RUOTSI. — SVERIGE. — SUÈDE.

Ensimmäisessä oikeusasteessa syytetyt ja syypääksi tuomitut henkilöt, lukuunottamatta sotaväen rikoslain mukaan käsitellyt tapauksia. — I första instans åtalade och sakfällda personer, med undantag av de fall, som behandlats enligt strafflagen för krigsmakten.

Individus accusés et condamnés en 1:ère instance, excepté pour infractions au Code pénal militaire.

Keskiväkiluku — Medelfolk-mängd — Population moyenne 6 200 965.

RL - SL CP Luku Kap. Chap. §	Syyte- tyt. Åtala- de. Accusés.	Syypääksi tuomitut. Sakfällda. Condamnés.		Syyte- tyt. Åtala- de. Accusés.	Syypääksi tuomitut. Sakfällda. Condamnés.		
		Luku. Antal. Nombre.	1 000 000 as. kohden. Per 1 000 000 personer. Par 1 000 000 habitants.		Luku. Antal. Nombre.	1 000 000 as. kohden. Per 1 000 000 personer. Par 1 000 000 habitants.	
Valtion tai yhteiskuntaan kohdistuneet rikokset. — Brott mot staten eller samhället. — Infractions à la sûreté de l'Etat ou de la société.							
7 Uskontorikokset — Religionsbrott	8	8	1.3	370	318	51.3	
8, 9 Valtio- ja maanpetos sekä majesteettirikokset — Högförräderi och landsförräderi samt majestäsbrott	2	2	0.3	55	23	3.7	
10: 1—3, 5, 6 Virkamiehen vastustaminen — Våld eller hot mot ämbets- eller tjänsteman och våldsamt motstånd vid offentlig förrättning	2 478	2 429	391.7	12: 1—5 Asiakirjan väärennys — Förfalskning av urkund	320	284	45.8
10: 7—23 Muut julkista viranomaista tai yleistä järjestystä vastaan tehdyt rikokset — Andra brott mot offentlig myndighet eller allmän ordning	349	243	39.2	12: 12—17 Raharikokset — Myntbrott	3	2	0.3
13 Väärä vala — Mened	42	24	3.9	25 Virkarikokset — Tjänstemannabrott	153	125	20.2
17, 22: 6—9 Suku- ja aviorikokset — Brott mot familjerättigheter och äktenskapsbrott	32	29	4.7	18: 16 Eläinraakkäys — Djurplågeri ..	237	190	30.6
18: 1—13, 14: 21 Siveellisyyserikokset — Sedlighetsbrott	416	330	53.2	18: 15 Juopumus — Fylleri	22 199	22 128	3 568.5
				11 (paitsi — utom 11: 15) Rauhanrikkominen — Fridsbrott			
				19: 1—5 Murhapolto — Mordbrand ..			
				12: 1—5 Asiakirjan väärennys — Förfalskning av urkund			
				12: 12—17 Raharikokset — Myntbrott			
				25 Virkarikokset — Tjänstemannabrott			
				18: 16 Eläinraakkäys — Djurplågeri ..			
				18: 15 Juopumus — Fylleri			
				11: 15 Hurja ajo, meluaminen, pahenusta herättävä käytös yleisellä paikalla — Överdådig framfart, oljud och förgelseväckande beteende å allmän plats	6 971	6 865	1 107.1
				Tullisäädöksiä vastaan tehdyt rikokset ja luvaton tavaran maahantuonti — Brott mot tullstadgan och mot lagen om olovlig varuinförsel	1 135	1 107	178.5
				Verolakeja vastaan tehdyt rikokset — Brott mot skattelagstiftning	2 400	2 307	372.0
				Alkoholiainneiden luvaton valmistus — Olovlig tillverkning av alkoholhaltigt ämne	1 072	1 045	168.5
				Alkoholiainneiden luvaton myynti — Olovlig försäljning av alkoholhaltigt ämne	1 830	1 767	285.0

	Syyte- tyt. Åtala- de. Accusés.	Syypääksi tuomitut- Sakfallda. Condamnés.		Syyte- tyt. Åtala- de. Accusés.	Syypääksi tuomitut. Sakfallda. Condamnés.	
		Luku. Antal. Nombre.	1 000 000 as. kohden. Per 1 000 000 personer. Par 1 000 000 habitants.		Luku. Antal. Nombre.	1 000 000 as. kohden. Per 1 000 000 personer. Par 1 000 000 habitants.
Alkoholiaineiden luvaton käsittely — Olovlig befattning med spritdrycker och vin	2 833	2 766	446.1			
Muut väkijuomalakirikokset — Andra brott mot alkohollagstiftningen	155	147	23.7			
Moottorijoneuvoliikenteestä annettujen määräysten rikkominen — Brott mot förordning angående trafik med motorfordon	19 043	18 658	3 008.9			
Muut valtioon tai yhteiskuntaan kohdistuneet rikokset — Andra brott mot staten eller samhället	52 528	50 863	8 202.4			
Yhteensä — Summa — Total	114 631	111 660	18 006.9			
Yksilöön kohdistuneet rikokset. — Brott mot individen. — Infractions aux personnes.						
14:1 Murha — Mord	7	1	0.2			
14:2 Murhayritys — Försök till mord	1	1	0.2			
14:3 Tapo — Dråp	8	4	0.7			
14:4, 5, 7, 8 Kuolemaan johtanut pahoinpitely — Misshandel, varav döden följt	6	3	0.5			
14:9 Kudlemantuottamus — Vällande till annans död	204	157	25.3			
14:17 Ruumiinvamman tuottamus — Vällande till kroppsskada ...	22	19	3.1			
14:10, 11, 36 Törkeä pahoinpitely — Misshandel, varav följt svår kroppsskada	20	17	2.7			
14:12 Törkeätä lievempi pahoinpitely Misshandel, varav följt mindre lyte eller kroppsfel	82	74	11.9			
14:13 Lievä pahoinpitely — Misshandel, varav ringa eller ingen skada följt	2 405	2 233	360.1			
14:14 Vaikean tai vaikeata lievemmän ruumiinvamman aiheuttanut pahoinpitely, johon useat ovat ottaneet osaa — Misshandel, varav följt svår kroppsskada eller mindre lyte eller kroppsfel och vari flere deltagit	20	20	3.2			
14:15 Hengenvaarallisen asean nostaminen — Resande av livsfarligt vapen	33	27	4.3			
14:22 Lapsenmurha — Barnamord ..	13	12	1.9			
14:24—29 Sikiön lähettäminen ja muut senkaltaiset rikokset — Fosterfördrivning och dyl. ...	73	61	9.8			
15:12—15 Väkinäismakaaminen — Våldtäkt	15	11	1.8			
16:7—9, 11 Kunnianloukkaus — Ärekränkning	400	228	36.8			
Muut yksilöön kohdistuneet rikokset — Andra brott mot individen	38	28	4.5			
Yhteensä — Summa — Total	3 347	2 896	467.0			
Omaisuuksirikokset. — Egendomsbrott. — Infractions aux propriétés.						
20:1,2, 3, 8,2 Näpistäminen — Snatteri	759	738	119.0			
20:1,1, 3, 6, 8,1, 20:7,1—3 Yksinkertainen varkaus — Enkel stöld	1 048	931	150.1			
20:4, 7,1—3, 20:5 Törkeä varkaus, murto — Grov stöld, inbrott	907	869	140.1			
21 Ryöstö ja kiristäminen — Rån och utpressning	6	6	1.0			
22:1 Kavallus — Försnilling	716	621	100.1			
22:19 Löytötavaran salaaminen — Döljande av hittegods	6	4	0.7			
20:12 Varastetun tavaran kätkeminen — Tjuvgodsgömmeri	196	185	29.8			
19:15, 16, 20 Omaisuuden vahingoittaminen — Skadegörelse å egendom	139	124	20.0			
22:1, 2, 5,1, 2 Petos — Bedrägeri ...	542	431	69.5			
23 Konkursrikokset — Bedrägeri m.m. i konkurs	83	65	10.5			
Muut omaisuusrikokset — Andra egendomsbrott	1 014	881	142.1			
Yhteensä — Summa — Total	5 416	4 855	782.9			
Kaikkiaan — Inalles — Ensemble	123 394	119 411	19 256.8			
Nämä oli tuomittu seuraaviin rangaistuksiin: — Dessa voro dömda till följande straff: — Nature des peines édictées:						
Pakkotyöhön — Till straffarbete — Travaux forcés		2 568	414.1			
Vankeuteen — Till fängelse — Emprisonnement		1 934	311.9			
Sakkoihin — Till böter — Amendes	114 840		18 519.7			
Muihin rangaistuksiin — Till annan bestraffning — Autres peines		69	11.1			
Yhteensä — Summa — Total		119 411	19 256.8			
Kasvatustalokseen määrätty — Förordnade till intagning i anstalt för tvångsuppföstran — Maison de correction pour les mineurs		93	15.0			
Ehdollisesti tuomitut — Villkorlig dom — Peines conditionnelles	1 791		288.8			

Traduction des rubriques. Col. 1. Nature des infractions, voir Sveriges officiella statistik Rättsväsen Brottsligheten år 1933, pages 106—110.

Lähteet: — Källor: — Sources: Sveriges officiella statistik Rättsväsen Brottsligheten år 1933.

C. NORJA. — NORGE. — NORVÈGE.

Ensimmäisessä oikeusasteessa törkeänlaatuisista rikoksista (Forbrydelser) syyppääksi tuomitut henkilöt. — I första instans för grövre brott (Forbrydelser) sakfällda personer.

Individus condamnés pour crimes (Forbrydelser) en 1:ère instance.

Keskiväkiluku — Medelfolkmängd — Population moyenne 2 851 525.

RL - SL CP §	Syyppääksi tuomitut. Sakfällda. Condamnés.		Syyppääksi tuomitut. Sakfällda. Condamnés.		
	Luku. Antal. Nombre.	1 000 000 as. kohden. Per 1000 000 personer. Par 1000 000 habitants.	Luku. Antal. Nombre.	1 000 000 as. kohden. Per 1000 000 personer. Par 1000 000 habitants.	
Valtioon tai yhteiskuntaan kohdistuneet rikokset. — Brott mot staten eller samhället. — Infractions à la sûreté de l'Etat ou de la société.					
83—87, 88, 1, 3, 89—95 Valtiopetos ja muut senkaltaiset rikokset — Högförräderi och dyl.	3	1.0	234, 244 Lapsenmurha — Barnamord	3	1.0
127 Virkamieheen kohdistunut väkivalta — Våld mot tjänsteman	55	19.3	224, 240—243, 245 Sikion lähettäminen y.m. senkaltaiset rikokset — Fosterfördrivning och dyl.	6	2.1
128 Virkamieheen uhkaaminen tai lahjominen — Hotande ell. mutande av tjänsteman	5	1.8	191, 192 Väksinmakaaminen — Våldtäkt ..	10	3.5
129, 131—134 Muut rikokset virkamiestä vastaan — Andra brott mot offentlig myndighet	6	2.1	223, 225, 226 Vapaudenriisto — Berövande av annans frihet	1	0.4
135—138 Kapina — Uppror	6	2.1	246—248, 252 Kunnianloukkaus — Årekränkning	75	26.3
163, 165, 167, 3, 166 Väärä vala, väärä todistus — Mened, falsk förklaring	138	48.4	222, 227 Uhkaaminen — Hotelse	59	20.7
168—172 Väärä ilmianto — Falsk angivelse	12	4.2	Yhteensä — Summa — Total	620	217.4
210, 220, 221 Suku- ja aviirikokset — Brott mot familjerättigheter och äktenskapsbrott	5	1.8	Omaisuusrikokset. — Egendomsbrott. <i>Infractions aux propriétés.</i>		
155, 195—197, 206, 207, 212, 213, 217, 2, 3 Siveellisyysrikokset — Sedlighetsbrott	176	61.7	262 Näpistys — Snatteri	123	43.1
185, 186 Asiakirjan väärennys — Förfälskning av urkund	2	0.7	257 Yksinkertainen varkaus — Enkel stöld	1 062	372.5
182—184 Väärän asiakirjan käyttäminen — Bruk av falsk urkund	97	34.0	258—261 Törkeä varkaus — Grov stöld ...	956	335.3
174—177 Raharikokset — Myntbrott	1	0.4	147 Murto — Inbrott	40	14.0
110—120, 121, 1, 2, 123, 2, 124, 125, 129, 189 Virkarikokset — Tjänstemannabrott ..	2	0.7	266—269 Ryöstö ja kiristys — Rån och utpressning	36	12.6
148—154, 156—161 Yleistä vaaraa tuottavat rikokset — Brott, vilka innebära allmän fara	2	0.7	265a Autovarkaus — Automobilstöld	88	30.9
105, 107, 108, 139, 140, 219, 286, 287, 322 Muut valtioon tai yhteiskuntaan kohdistuneet rikokset — Andra brott mot staten eller samhället	54	18.9	317, 318 Varastetun tavaran kätkeminen — Döljande av tjuvgods	157	55.1
Yhteensä — Summa — Total	564	197.8	265, 266 Kavallus — Försnillning	274	96.1
Yksilöön kohdistuneet rikokset. — Brott mot individen. — Infractions aux personnes.			270, 271, 273, 274, 276 Petos — Bedrägeri	137	48.0
233 Tappo — Dråp	4	1.4	272 Vakuutuspetos — Försäkringsbedrägeri	30	10.5
239 Kuolemantuottamus — Dödsvallande ..	6	2.1	Muut omaisuusrikokset — Andra egendomsbrott	125	43.8
237, 238 Ruumiinvamman tuottamus — Vållande till kroppsskada	9	3.2	Yhteensä — Summa — Total	3 028	1 061.9
229, 232 Törkeätä lievempi pahoinpitely — Misshandel, varav mindre kroppsskada eller lyte följt	48	16.8	Törkeänlaatuiset rikokset — Grövre brott — Crimes (Forbrydelser)	4 212	1 477.1
228, 232 Lievä pahoinpitely — Lindrig misshandel	399	139.9	Lievät rikokset — Förseelser — Contraventions (Förseelser)	44 947	15 762.4
			Kaikkiaan — Inalles — Ensemble	49 159	17 239.5
			Törkeänlaatuisiin rikoksiin (Forbrydelser) syyppäät oli tuomittu seuraaviin rangaistuksiin: — Sakfällda för grövre brott voro dömda till följande straff: — Nature des peines édictées pour les crimes:		
			Vapausrangaistukseen — Till frihetsstraff — Frison	3 409	1 195.5
			Sakkoihin — Till böter — Amendes	786	275.6
			Muihin rangaistuksiin — Till övriga straff — Autres peines	17	6.0
			Yhteensä — Summa — Total	4 212	1 477.1
			Ehdollisesti tuomitut — Villkorlig dom — Peine conditionnelle	1 590	557.6

Lähteet: — Källor: — Sources: Kriminalstatistikk 1933 og 1934. — Statistique de la criminalité pour les années 1933 et 1934. — Statistisk årbok for Norge 1935. — Annuaire statistique de la Norvège 1935.

D. TANSKA. — DANMARK. — DANEMARK.

Rikoksista epäillyt henkilöt, joita erinäisten säännösten perusteella ei ole pantu syytteeseen, sekä ensimmäisessä oikeusasteessa syytetyt ja sypääksi tuomitut henkilöt.

För brott misstänkta personer, som på grund av särskilda stadganden icke blivit ställda under åtal, samt åtalade och sakfällda personer.

Individus soupçonnés de crimes, mais en vertu des réglemens spéciaux non poursuivis ainsi que les individus accusés et condamnés en 1:ère instance.

Keskiväkiluku — Medelfolkmängd — Population moyenne 3 627 000.

	Luku. Antal. Nombre.
1. Rikoksista epäillyt henkilöt. — För brott misstänkta personer.	
<i>Individus soupçonnés de crimes.</i>	
Henkilöt, joita seuraavien säännösten perusteella ei ole pantu syytteeseen: — Personer, vilka på grund av följande stadganden icke blivit ställda under åtal:	
a) Tanskan rikoslain 30 §:n ¹⁾ sekä julkisesta huollosta toukokuun 20 päivänä 1933 annetun lain 150 §:n ²⁾ nojalla — på grund av 30 § ¹⁾ i danska strafflagen samt 150 § ²⁾ i lagen om offentlig försorg	984
b) oikeudenhoitolain 723 § ³⁾ nojalla, senjälkeen kun asianomainen on luvannut suorittaa oikeuden hyväksymän sakkomäärän — jämlikt 723 § ³⁾ i lagen om rättsvården, sedan vederbörande gått in på att erlägga ett av rätten godkänt bötesbelopp	1 175
c) oikeudenhoitolain 723 §:n ³⁾ edellyttämässä muissa tapauksissa — på grund av andra bestämmelser i 723 § ³⁾ i lagen om rättsvården	7 802
Ensimmäisessä oikeusasteessa syytetyt, mutta sypääksi tuomitsematta jätetyt henkilöt — I första instans åtalade, men icke sakfällda personer	613
Ensimmäisessä oikeusasteessa sypääksi tuomitut henkilöt — I första instans sakfällda personer	6 049
Kaikkiaan — Inalles — Ensemble	16 623

¹⁾ Lainkohdan sanamuoto: — Lagrummets ordalydelse:

Stk. 1. For Lovovertrædelser, begaaede af Personer mellem 15 og 18 Aar, kan Paatalemyndigheden bestemme, at Paatale bortfalder paa Betingelse af, at den paagældende undergives Værgeraadsforsorg eller undtagelsesvis i et nærmere angivet Tidsrum, der kan strække sig til det fyldte 21de Aar, undergives anden betryggende Forsorg. Forinden Afgørelse om Vilkaarene for Tiltale-fracfald træffes, indhentes i Reglen vedkommende Værgeraads Erklæring.

Stk. 2. Sagen kan genoptages, dersom den paagældende, medens han er undergivet ovennævnte Forsorg, gør sig skyldig i ny Forbrydelse eller begaar væsentlig Overtrædelse af de ham meddelte Forskrifter.

²⁾ Lainkohdan sanamuoto: — Lagrummets ordalydelse:

Har den, der i Medfør af Reglerne i dette Afsnit er anbragt i et Opdragelseshjem eller er udskrevet under Tilsyn, foretaget en strafbar Handling, kan Anklagemyndigheden, hvis det findes, at Anvendelse af de i dette Afsnit hjemlede Foranstaltninger til Opdragelse og Oplæring efter Omstændighederne er tilstrækkelige, bestemme, at Tiltale skal undlades.

³⁾ Lainkohdan sanamuoto: — Lagrummets ordalydelse:

Udenfor de Tilfælde, hvor Statsadvokaten skønner, at Undersøgelsen ikke kan ventes at føre til, at en Person findes skyldig til Straf, kan han i Sager der hører under hans Virkekreds, kun undlade Paatale eller fracfalde en paabegyndt Forfølgning:

1) i Tilfælde, hvor Lovgivningen indeholder særlig Hjemmel for, at offentlig Paatale under visse Betingelser kan bortfalde, uden at Justitsministerens Samtykke dertil kræves,

2) i Tilfælde, hvor Straffelovens § 10, 4de Stykke, eller § 89 er anvendelig, naar det skønnes, at ingen eller kun en ubetydelig Straf vilde blive idømt, og at en Domfældelse ikke i Gentagelsestilfælde vilde faa Betydning med Hensyn til Anvendeligheden af en strengere Strafbestemmelse,

3) i andre Tilfælde kun indenfor de Grænser, som er dragne ved Lov eller drages ved Bestemmelse truffen af Justitsministeren. Finder Statsadvokaten i andre Tilfælde, at Paatale under Hensyn til særlig formildende Omstændigheder kan undlades uden Skade for nogen offentlig Interesse, skal han forelægge Sagen for Rigsadvokaten. Nærer denne Tvivl, indstiller han Spørgsmaalet til Justitsministerens Afgørelse.

Naar Sigtede inden Retten har afgivet en uforbeholden Tilstaaelse, hvis Rigtighed bestyrkes ved de i øvrigt foreliggende Oplysninger, kan Undladelse af Paatale betinges af, at Sigtede inden Retten vedtager at erlægge en af Retten godkendt Bøde, at han betaler Erstatning, eller at han i et vist Tidsrum af indtil 5 Aar fører en straffri Vandel, efter Omstændighederne i Forbindelse med, at han underkaster sig nærmere bestemt Tilsyn eller Kur eller undlader at nyde eller købe spirituose Drikke. Dog kan andre Betingelser end Vedtagelse af Bøde eller Betaling af Erstatning kun stilles af Rigsadvokaten eller Justitsministeren. Overholdes Betingelserne ikke, genoptages Sagen efter Bestemmelse af den Myndighed, der har besluttet at undlade Paatale.

Justitsministerens Afgørelse bliver endelig at indhente, naar der i det i Straffelovens § 93, 2det Stykke, nævnte Tilfælde er Spørgsmaal, om Paatale bør fracfalde.

	Luku. Antal. Nombre.	1 000 000 as. kohden Per 1 000 000 personer. Par 1 000 000 habitants.		Luku. Antal. Nombre.	1 000 000 as. kohden Per 1 000 000 personer. Par 1 000 000 habitants.
2. Ensimmäisessä oikeusasteessa syy- pääksi tuomitut henkilöt jakaantuivat rikoksen laadun mukaan seuraavasti:			Kehoitus tottelemattomuuteen — Uppmaning till olydnad	106	29.2
De i första instans sakfällda fördelade sig enlgt brottets art på följande sätt:			Muut valtioon tai yhteiskuntaan kohdistuneet rikokset — Andra brott mot staten eller samhället	72	19.8
<i>Individus condamnés par les tribunaux de 1.ère instance groupés après la nature des infractions:</i>			Yhteensä — Summa — Total	1 811	499.3
Valtioon ja yhteiskuntaan kohdistuneet rikok- set. — Brott mot staten eller samhället. — Infractions à la sûreté de l'Etat ou de la so- ciété.			Yksilöön kohdistuneet rikokset. — Brott mot individen. — Infractions aux personnes.		
Valtiovaltaan kohdistuneet rikokset — Brott mot statsmakten	1	0.3	Murha ja tappo — Mord och dräp	13	3.6
Virkamieheen kohdistuneet rikokset — Brott mot offentlig myndighet	154	42.5	Kuolemantuottamus — Dödsvällande	29	8.0
Rikokset yleistä järjestystä vastaan — Brott mot allmän ordning	26	7.2	Pahoimpitely — Misshandel	391	107.8
Väärä todistus — Falsk förklaring	84	23.2	Lapsenmurha — Barnamord	3	0.8
Raharikokset — Myntbrott	1	0.3	Sikiönlähdettäminen y.m. senkaltaiset rikok- set — Fosterfördrivning o. dyl.	12	3.3
Asiakirjan väärennys — Förfalskning av ur- kund	161	44.4	Kunnianloukkaus — Ärekränkning	3	0.8
Murhapolitto — Mordbrand	33	9.1	Muut yksilöön kohdistuneet rikokset — Andra brott mot individen	2	0.6
Tulipalon tuottamus — Vällande till eldsvåda	19	5.2	Yhteensä — Summa — Total	453	124.9
Muut yleistä vaaraa tuottavat rikokset — Andra brott, vilka innebära allmän fara..	3	0.8	Omaisuusrikokset. — Egendomsbrott. — In- fractions aux propriétés.		
Eläinräökkäys — Djurplågeri	21	5.8	Törkeä varkaus — Grov stöld	619	170.6
Kerjääminen — Tiggeri	603	166.2	Yksinkertainen varkaus — Enkel stöld	51	14.1
Irtolaisuus — Lösdriveri	118	32.5	Muut varkaudet — Övriga stölder	2 025	558.3
Uhkapeli — Hasard	9	2.5	Ryöstö — Rån	23	6.3
Kaksinnaiminen — Tvegifte	2	0.6	Kiristys — Utpressning	9	2.5
Sukurutsaus — Blodskam	49	13.5	Varastetun tavaran kätkeminen — Döljande av tjuvgods	109	30.1
Muut siveellisyysrikokset — Andra sedlighets- brott	349	96.2	Löytötavaran salaaminen — Olovlig använd- ning av hittegods	42	11.6
			Vahingonteko — Skadegörelse	13	3.6
			Petos — Bedrägeri	853	235.2
			Muut omaisuusrikokset — Andra egendoms- brott	41	11.3
			Yhteensä — Summa — Total	3 785	1 043.6
			Kaikkiaan — Inalles — Ensemble	6 049	1 667.8

Traduction des rubriques. Col. 1. Voir Annuaire Statistique du Danemark 1936.

Lähteet: — Källor: — Sources: Statistisk Aarbog 1936 sekä Tanskan vankeinhoitoviraston ja tilastoviraston antamat ennakkotiedot. — Statistisk Aarbog 1936 samt förhandsuppgifter från danska direktoratet för fängelseväsendet samt danska statistiska departementet. — Annuaire Statistique du Danemark 1936 et certains renseignements préliminaires donnés par l'administration pénitentiaire et le département de statistique du Danemark.

II. Poliisin tietoon tulleet rikokset. — Brott, som kommit till polisens kännedom.
Infractions dont la police a eu connaissance.

A. SUOMI. — FINLAND. — FINLANDE.

Poliisin tietoon tulleet rikokset. — Brott, som kommit till polisens kännedom.
 Infractions dont la police a eu connaissance.

Keskiväkiluku — Medelfolkmängd — Population moyenne 3 525 300.

	Rikosten luku.	1 000 000 as. kohden.		Rikosten luku.	1 000 000 as. kohden.
	Antal brott.	Per 1 000 000 personer.		Antal brott.	Per 1 000 000 personer.
	Nombre des infractions.	Par 1 000 000 habitans.		Nombre des infractions.	Par 1 000 000 habitans.
Valtion tai yhteiskuntaan kohdistuneet rikokset. — Brott mot staten eller samhället. — Infractions à la sûreté de l'Etat ou de la société.			Metsän hävittämisen ehkäisemiseksi annettujen asetusten rikkominen — Brott mot förordningar om åtgärder för hindrande av skogsskövling	512	145.2
Uskontorikokset — Religionsbrott	11	3.1	Muut poliitariikokset — Övriga politiebrott	5 879	1 667.7
Valtio- tai maanpetos — Högförräderi eller landsförräderi	321	91.1	Muut valtion tai yhteiskuntaan kohdistuneet rikokset — Andra brott mot staten eller samhället	8 058	2 285.8
Väkivalta tai muu haitanteko virkamiehelle — Våld mot tjänsteman eller hindrande av tjänsteman i tjänsteutövning	866	245.7	Yhteensä — Summa — Total	154 725	43 889.8
Muut RL:n 16 lukua vastaan tehdyt rikokset — Andra brott mot 16 kap. i SL	538	152.6	Yksilöön kohdistuneet rikokset. — Brott mot individen. — Infractions aux personnes.		
Väärä vala — Mened	182	51.6	Murha, täytetty rikos — Mord, fullbordat brott	44	12.5
Suku- ja aviorikokset — Brott mot familjerättigheter och äktenskapsbrott	71	20.1	Tappo tai kuoleman aiheuttanut pahoinpity (myös tappelussa) — Dråp eller misshandel med dödlig påföljd (även vid slagsmål) . .	234	66.4
Siveellisyyserikokset — Sedlighetsbrott	255	72.3	Murhan tai tapon yritys — Försök till mord eller till dråp	41	11.6
Rauhanrikkominen — Fridsbrott	1 601	454.1	Törkeä tai törkeätä lievempi pahoinpity (myös tappelussa) — Grov misshandel eller misshandel, varav mindre lyte följt (även vid slagsmål)	1 853	525.6
Murhapolitto — Mordbrand	154	43.7	Kuoleman tai vaikean ruumiinvamman tuottamus — Dödsvållande eller vållande till svår kroppsskada	101	28.7
Asiakirjan väärennys — Förfälskning av urkund	579	164.2	Lievä pahoinpity tai aseiden nostaminen — Misshandel, varav ringa eller ingen skada följt, eller resande av vapen	3 154	894.7
Raharikokset — Myntbrott	44	12.5	Lapsenmurha — Barnamord	98	27.8
Tullimaksun kavaltaminen — Tullförsvinnning	98	27.8	Muut RL:n 22 lukua vastaan tehdyt rikokset — Andra brott mot 22 kap. i SL	187	53.0
Muu veronkavaltaminen — Annan skatteförsvinnning	168	47.7	Väkisinmakaaminen — Våldtäkt	76	21.6
Salakuljetus — Lurendrejeri	66	18.7	Muut yksilöön kohdistuneet rikokset — Övriga brott mot individen	275	78.0
Virkarikokset — Tjänstemannabrott	48	13.6	Yhteensä — Summa — Total	6 063	1 719.9
Eläinräökkäys — Djurplågeri	330	93.6	Omaisuuserikokset. — Egendomsbrott.		
Juopumus — Fylleri (syytteesen johti — ledde till åtal 19 649)	103 112	29 249.1	Infractions aux propriétés.		
Alkoholiaineiden luvaton valmistus — Olovlig tillverkning av alkoholhaltigt ämne	1 963	556.8	Näpistäminen, tavallinen varkaus — Snatteri, enkel stöld	18 030	5 114.4
Alkoholiaineiden luvaton myynti — Olovlig försäljning av alkoholhaltigt ämne	6 181	1 753.3	Törkeä varkaus, murto — Grov stöld, inbrott	6 399	1 815.2
Alkoholiaineiden luvaton maahantuonti — Olovlig införsel av alkoholhaltigt ämne	390	110.6			
Alkoholiaineiden luvaton kuljetus — Olovlig transport av alkoholhaltigt ämne	2 591	735.0			
Alkoholiaineiden luvaton hallussapito — Olovligt innehav av alkoholhaltigt ämne	14 201	4 028.3			
Muut väkijuomalakia vastaan tehdyt rikokset — Övriga brott mot lagen om alkoholdrycker	517	146.7			
Moottoriajoneuvoliikenteestä annettujen määräyksien rikkominen — Brott mot bestämmningar angående trafik med motorfordon	5 989	1 698.9			

	Rikosten luku.	1 000 000 as. kohden.		Rikosten luku.	1 000 000 as. kohden.
	Antal brott.	Per 1000000 personer.		Antal brott.	Per 1000000 personer.
	Nombre des infractions.	Par 1000 000 habitants.		Nombre des infractions.	Par 1000 000 habitants.
Kavaltaminen — Försnilling	2 040	578.7	Omaisuden vahingoittaminen — Skadegörelse å egendom	1 098	311.5
Löytötavaran salaaminen — Döljande av hittegods	117	33.2	Petos — Bedrägeri	2 307	654.4
Ryöstö — Rån	286	81.1	Konkurssirikos — Konkursbrott	72	20.4
Kiristäminen — Utpressning	44	12.5	Muut omaisuusrikokset — Övriga egendomsbrott	835	236.8
Varastetun tavaran kätkeminen — Döljande av tjuvgods	393	111.5	Yhteensä — Summa — Total	32 215	9 138.2
Haaskaus — Åverkan	594	168.5	Kaikkiaan — Inalles — Ensemble	193 003	54 747.9

Traduction des rubriques. Col. 1. Nature des infractions, voir Statistique criminelle de Finlande pour l'année 1933. I. Infractions dont la police a eu connaissance, pages 2 et 3 dans les tableaux col. 3—57.

Lähteet: — Källor: — Sources: Rikollisuus vuonna 1933 I Poliisin tietoon tulleet rikokset. — Brottsligheten år 1933 I. Brott som kommit till polisens kännedom. — Statistique criminelle de Finlande pour l'année 1933 I. Infractions dont la police a eu connaissance.

B. VIRO. — ESTLAND. — ESTHONIE.

Poliisin tietoon tulleet rikokset. — Brott, som kommit till polisens kännedom.
Infractions dont la police a eu connaissance.

Keskiväkiluku — Medelfolk mängd — Population moyenne 1 124 252.

	Rikosten luku.	1 000 000 as. kohden.		Rikosten luku.	1 000 000 as. kohden.
	Antal brott.	Per 1000000 personer.		Antal brott.	Per 1000000 personer.
	Nombre des infractions.	Par 1000 000 habitants.		Nombre des infractions.	Par 1000 000 habitants.
Valtioon tai yhteiskuntaan kohdistuneet rikokset. — Brott mot staten eller samhället. — <i>Infractions à la sûreté de l'Etat ou de la société.</i>			Alkoholiaineiden luvaton valmistus — Olovlig tillverkning av alkoholhaltigt ämne ..	215	191.2
Väkivalta tai haitanteko viranomaiselle — Våld mot tjänsteman eller hindrande av tjänsteman i tjänsteutövning	904	804.1	Alkoholiaineiden luvaton myynti — Olovlig försäljning av alkoholhaltigt ämne	862	766.7
Suku- ja aviorikokset — Brott mot familjerättigheter och äktenskapsbrott	22	19.6	Luvaton aseiden hallussapito — Olovligt innehav av vapen	1 864	1 658.0
Siveellisyysrikokset — Sedlighetsbrott	9	8.0	Muut valtioon tai yhteiskuntaan kohdistuneet rikokset — Andra brott mot staten eller samhället	22 805	20 284.6
Rauhanrikkominen — Fridsbrott	2 001	1 779.9	Yhteensä — Summa — Total	38 990	34 680.8
Asiakirjan väärennys — Förfälskning av urkund	310	275.7	Yksilöön kohdistuneet rikokset. — Brott mot individen. — <i>Infractions aux personnes.</i>		
Raharikokset — Myntbrott	208	185.0	Murha, tappo, kuoleman aiheuttanut pahoinpitely — Mord, dråp, misshandel med dödlig päföljd	49	43.6
Tullirikokset — Brott mot tullstadgan och -författningar	296	263.3	Murhan tai tapon yritys — Försök till mord eller till dråp	83	73.8
Verolakeja vastaan tehty rikokset (paitsi alkoholiaineiden valmistus ja myynti) — Brott mot skattelagar (utom tillverkning och försäljning av alkoholhaltiga ämnen)	332	295.3	Pahoinpitely (törkeä) — Misshandel (grov) ..	379	337.1
Virkarikokset — Tjänstemannabrott	225	200.1	Pahoinpitely (lievä) — Misshandel (lindrig) ..	1 639	1 457.9
Juopumus — Fylleri	8 937	7 949.3			

	Rikosten luku.	1 000 000 as. kohden.		Rikosten luku.	1 000 000 as. kohden.
	Antal brott.	Per 1 000 000 personer.		Antal brott.	Per 1 000 000 personer.
	<i>Nombre des infractions.</i>	<i>Par 1 000 000 habitants.</i>		<i>Nombre des infractions.</i>	<i>Par 1 000 000 habitants.</i>
Kuolemantuottamus — Dödsvallande	5	4.4	Omaisuusrikokset. — Egendomsbrott.		
Lapsenmurha — Barnamord	37	32.9	<i>Infractions aux propriétés.</i>		
Sikiön lähettäminen, hylkääminen tai kätkeminen — Utdrivning, utsättande eller döljande av foster	125	111.2	Näpistys ja varkaus — Snatteri och stöld ..	16 459	14 640.0
Väkisinmakaaminen ja sen yritys — Våldtäkt, försök till våldtäkt	67	59.6	Murtovarkaus — Inbrott	1 122	998.0
Kunnianloukkaus — Årekränkning	1 021	908.2	Ryöstö — Rån	156	138.7
Muut yksilöön kohdistuneet rikokset — Andra brott mot individen	399	354.9	Kirstäminen — Utpressning	32	28.5
			Petos — Bedrägeri	1 193	1 061.1
			Muut omaisuusrikokset — Andra egendomsbrott	4 030	3 584.6
Yhteensä — Summa — Total	3 804	3 383.6	Yhteensä — Summa — Total	22 992	20 450.9
			Kaikkiaan — Inalles — Ensemble	65 786	58 515.3

Traduction des rubriques. Col. 1. Nature des infractions, voir Recueil mensuel du bureau central de statistique de l'Esthonie pour l'année 1931 pages 66—70 et 516—518.

Lähteet: — Källor: — Sources: Eesti statistika 1934. — Recueil mensuel du bureau central de statistique de l'Esthonie pour l'année 1934.

Helsingissä, Oikeusministeriössä, joulukuussa 1936.

Helsingfors, å Justitieministeriet, i december 1936.

Urho Kekkonen.

Veli Verkko.

TAULULIITTEITÄ. — TABELLBILAGOR.
TABLEAUX.

Luku. — Kap.
Chap.

**Selittävä luettelo
seuraavissa tauluissa-
käytetyistä rikoslajin-
merkinnöistä.**

	Rikoslakia vastaan tehdyt rikokset.
10.	Uskontorikos.
11.	Valtiopetos.
12.	Maanpetos.
14.	Ystävyydessä olevaa valtiota vastaan tehty rikos.
15.	Eduskuntaa vastaan tehty rikos, toisen vaalioikeuden tai äänivallan häiritseminen.
16: 1	Väkivalta virkamiestä vastaan.
16: 2	Haitanteko virkamiehelle.
16: 3	Meteli.
16: 4	Kapina.
16: 5	Kokoonntuneen joukon tekemä väkivalta.
16: 8	Kehoitus tottelemattomuuteen lakia vastaan.
16: 10	Vangin vapauttaminen.
16: 11	Vangin menetys, vangin irti pääsyn tuottamukseen aiheuttaminen.
16: 11 a	Vangin luvaton aseiden hallussapito.
16: 11 b	Vangin karkaaminen.
16: 12	Vankien salakapina.
16: 14, 15	Omanikädenoikeus, virkavallan anastus, muu omavaltainen menettely.
16: 17, 18	Takavarikonrikkominen.
16: 20	Pahantekijän suojeleminen tai luonnansa pitäminen.
16: 20 a	Väärän nimen y. m. käyttäminen viranomaisen erehdyttämiseksi.
16: 24	Julkisen viranomaisen halventaminen.
16: 7, 9, 13, 16, 19, 21—23, 25	Muut rikokset.
17.	Väärä vala, väärä todistus.
18: 1	Aviopetos.
18: 2	Lapsen sukuoikeuden muuttaminen.
18: 3	Muut rikokset.
19: 1, 2	Huoruus.
19: 4, 5	Kaksinnaiminen.
19: 6	Naiseen henkilön kihlaaminen tai kihloihin meno.
20: 1—5	Sukurutsaus.
20: 6	Kasvatin makaaminen.
20: 7, 1	Alle 15 v. lapseen sekaantuminen tai muu haureus hänen kanssaan.

**Förklarande förteckning
över de i följande tabeller använda brottbeteckningarna.**

Brott mot strafflagen:

Religionsbrott.
Högförräderi.
Landsförräderi.
Brott mot vänskaplig stat.
Brott mot riksdagen, störande av annans val- eller rösträtt.
Väld mot tjänsteman.
Hindrande av tjänsteman i tjänstetjänst.
Upplopp.
Uppror.
Väld från församlad folkmängds sida.
Uppmaning till olydnad mot lag.
Befriande av fånge.
Fångspilling, vållande till fånges löskomst.
Olovligt innehav av vapen hos fånge.
Rymning av fånge.
Myteri av fångar.
Egenhandsrätt, usurpation av tjänstemannabefogenhet, annat egenmäktigt förfarande.
Kvarstadsbrott.
Missgärningsmans värjande eller hysande.
Begagnande av falskt namn i avsikt att vilseleda myndighet.
Nedsättande av offentlig myndighet.
Övriga brott.
Mened, falskt vittnesmål.
Äktenskapssvek.
Förändring av barns familjeställning.
Övriga brott.
Hor.
Tvegifte.
Trolovning av eller med gift person.
Blodskam.
Lägersmål med fosterbarn.
Lägersmål eller annan otukt med barn under 15 år.

**Liste explicative
des désignations des
infractions dans les
tableaux suivants.**

Infractions au Code pénal.¹⁾

Infractions en matière de religion.
Haute trahison.
Trahison d'état.
Crime contre un état ami.
Crime contre la diète, trouble etc.
Voies de fait contre un fonctionnaire.
Empêchement d'un fonctionnaire dans l'exercice de ses fonctions.
Rassemblement séditieux.
Révolte.
Violence commise par un rassemblement.
Provocation à la désobéissance à la loi.
Délivrance de prisonnier.
Evasion de prisonnier par suite de négligence.
Possession illicite des armes par prisonnier.
Désertion de prisonnier.
Mutinerie de prisonniers.
Saisie illicite, autres actes arbitraires.
Rupture de séquestre.
Défense ou recel de criminel.
Usage de faux nom pour tromper les autorités.
Offense aux autorités publiques.
Autres infractions.
Faux serment, faux témoignage.
Fraude concernant le mariage.
Modification des droits de famille d'un enfant.
Autres infractions contre les droits de famille.
Adultère.
Bigamie.
Fiançailles d'une personne mariée ou avec une personne mariée.
Inceste.
Cohabitation illicite avec un enfant adoptif.
Relations sexuelles ou autre débâche avec des enfants au dessous de 15 ans.

¹⁾ Voir aussi: *Code pénal de Finlande* du 19 décembre 1899. Traduit par *Ludovic Beauchet*, Professeur à la Faculté de Droit de Nancy. Nancy 1899. Imprimerie coopérative de l'est. — *Das Strafgesetz für Finnland* vom 19. Dezember 1899 nebst Verordnung über die Strafvollstreckung (Sammlung auserdeutscher Strafgesetzbücher in deutscher Übersetzung VII). Berlin 1899. J. Gutentag. Verlagsbuchhandlung.

20: 7,2	15 mutta ei 17 v. täyttäneeseen henkiin sekaantuminen tai muu haureus hänen kanssaan.	Lägersmål eller annan otukt med person, som fyllt 15, men ej 17 år.	Relations sexuelles ou autre débauche avec des personnes de plus de 15 ans, mais moins de 17 ans.
20: 7,3	Alaikäisen tai nuoren henkilön nähden siveettömässä tarkoituksessa suoritettu sukupuoliuria loukkaava teko.	I äsyn av minderårig eller ung person i osedlig avsikt företagen handling, som sårar tukt.	Acte attentatoire à la pudeur commis avec intention immorale en présence de mineurs ou de jeunes gens.
20: 8	Mielipuolen naisen makaaminen.	Lägersmål med avvita kvinna.	Cohabitation illicite avec une aliénée.
20: 9	Naisen taivuttaminen tai vietteleminen sekaannukseen käyttämällä hyväkseen hänen turvaton tai hädänalasta tilaansa t. taloudellista riippuvaisuuttaan.	Förmående eller förledande av kvinna till lägersmål med begagnande av hennes skyddslösa eller nödställda läge eller ekonomiska beroende.	Amener ou inciter une femme à des rapports sexuels en abusant de ce qu'elle est sans protection, ou dans le dénûment, ou dans la dépendance pécuniaire.
20: 9 a	Lapsen tai nuoren henkilön vietteleminen tai taivuttaminen sekaannukseen tai muuhun haureuteen.	Förledande eller förmående av barn eller ung person till lägersmål eller eljes till otukt.	Amener ou inciter un enfant ou une jeune personne à des rapports sexuels ou à la débauche.
20: 10,1,2	Paritus.	Koppleri.	Proxénétisme.
20: 10,3	Haureuden harjoittaminen.	Skörlevnad.	Prostitution.
20: 11	Kasvatustyttären, naisholhotin tai naisoppilaan vietteleminen tai taivuttaminen luvattomaan sekaannukseen.	Förledande eller förmående av fosterdotter, kvinnlig myndling eller elev till lägersmål.	Excitation à la débauche de fille adoptive, pupille ou élève.
20: 12,1	Haureus saman sukupuolen kanssa.	Otukt med samma kön.	Homosexualité.
20: 12,2	Eläimeen sekaantuminen.	Tidlag.	Bestialité.
20: 13	Kuppataudin levittämisen.	Spridande av venerisk sjukdom.	Transmission d'une maladie vénérienne.
20: 14	Muut siveellisyysrikokset.	Andra sedlighetsbrott.	Autres infractions contre les mœurs.
21: 1	Murha	Mord	Assassinat.
21: 1	Yllytys murhaan.	Anstiftan till mord.	Provocation à l'assassinat.
21: 1	Avunanto murhaan.	Medhjälp till mord.	Complicité d'assassinat.
21: 1	Murhavittys.	Mordförsök.	Tentative d'assassinat.
21: 2	Tahallinen tappo.	Vi-jadráp.	Meurtre volontaire.
21: 2	Yllytys tahalliseen tappoon.	Anstiftan till viljadráp.	Provocation au meurtre volontaire.
21: 2	Avunanto tahalliseen tappoon.	Medhjälp till viljadráp.	Complicité de meurtre volontaire.
21: 2	Tahallisen tapon yritys.	Försök till viljadráp.	Tentative de meurtre volontaire.
21: 3	Toisen henkilön surmaaminen tämän omasta vakaasta pyynnöstä.	Dödande av annan på dennes egen allvarliga begäran.	Tuer une autre personne sur la demande réfléchie de celle-ci.
21: 4	Kuoleman aiheuttanut pahoinpitely.	Misshandel med dödlig påföljd.	Mauvais traitement suivi de mort.
21: 5	Törkeä tahallinen pahoinpitely.	Grov, uppsätlig misshandel.	Mauvais traitement intentionnel grave.
21: 6	Tahallinen, ilmeisen vaaran toisen hengelle t. terveydelle aiheuttava tai pahoinpitelyn sisältävä rikos, josta on seurannut kuolema.	Uppsätligt brott, som innefattar uppenbar fara för annans liv eller hälsa, eller misshandel, varav följt död.	Crime intentionnel comportant un danger évident pour la vie ou la santé, ou mauvais traitement suivi de mort.
21: 6	Tahallinen, ilmeisen vaaran toisen hengelle t. terveydelle aiheuttava tai pahoinpitelyn sisältävä rikos, josta on seurannut vaikea ruumiinvamma.	Uppsätligt brott, som innefattar uppenbar fara för annans liv, eller hälsa, eller misshandel, varav följt svår kroppsskada.	Crime intentionnel comportant un danger évident pour la vie ou la santé, ou mauvais traitement, suivi de blessure grave.
21: 7	Myrkyttäminen ilman surmaamisen aikomusta, mutta kuoleman aiheuttanut.	Förgiftande utan uppsåt att döda, men med dödlig påföljd.	Empoisonnement sans intention de donner la mort, mais suivi de mort.
21: 7	Myrkyttäminen aiheuttamatta kuolemaa.	Förgiftande utan dödlig påföljd.	Empoisonnement non suivi de mort.
21: 8, 9	Hyökkäys tai tappelu, josta on aiheutunut kuolema.	Överfall eller slagsmål med dödlig utgång.	Attaque ou rixe, suivie de mort.
21: 8, 9	Hyökkäys tai tappelu, josta on aiheutunut vaikea ruumiinvamma.	Överfall eller slagsmål, varav följt svår kroppsskada.	Attaque ou rixe, suivie de blessure grave.
21: 10	Kuolemantuottamus.	Vällande till annans död.	Homicide par imprudence.
21: 10	Vaikean ruumiinvamman tuottamus.	Vällande till svår kroppsskada.	Blessure grave, causée par imprudence.
21: 11,1	Törkeätä lievempi tahallinen pahoinpitely.	Uppsätlig misshandel, varav mindre lyte följt.	Mauvais traitement intentionnel suivi de légère infirmité.
21: 11,2	Vähemmän ruumiinvamman tuottamus.	Vällande till mindre kroppsskada.	Légère infirmité, causée par imprudence.

21: 12	Lievä tahallinen pahoinpitely.	Uppsätlig misshandel, varav ringa eller ingen skada följt.	Mauvais traitement intentionne suivi de légère blessure ou non suivi de blessure.
21: 13, 2	Aseen tai hengenvaarallisen lyömä- välineen nostaminen.	Resande av vapen eller livsfarligt tillhygge.	Levée d'arme ou instrument dange- reux pour la vie.
22: 1	Lapsenmurha, lapsenmurhan yri- tys.	Barnamord, försök till barnamord.	Infanticide, tentative d'infanti- cide.
22: 2	Äidin sikiölleen tuottama kuolema.	Moders vållande till sitt fosters död.	Mort d'un nouveau-né par impru- dence de la mère.
22: 3	Muu kuoleman tuottamus sikiölle.	Annat vållande till fosters död.	Mort d'un nouveau-né par impru- dence d'une autre personne.
22: 5, 1	Sikiönsä lähdeittäminen.	Utdrivande av eget foster.	Manoeuvres abortives sur sa propre personne.
22: 5, 2	Sikiön tahallinen lähdeittäminen naisen tahdosta.	Uppsätligt utdrivande av foster med kvinnans vilja.	Manoeuvres abortives volontaires du consentement de femme.
22: 5, 2	Sikiön lähdeittäminen maksusta.	Utdrivande av foster för veder- gällning.	Manoeuvres abortives par un mo- tif intéressé.
22: 6	Sikiön lähdeittäminen naisen tahto- matta.	Utdrivande av foster utan kvinnans- vilja.	Manoeuvres abortives sans con- sentement de la femme.
22: 7	Raskaana olevan naisen tahallinen pahoinpitely, josta on seurannut sikiön kuolema.	Uppsätlig misshandel å havande kvinna, med dödlig påföljd för fostret.	Mauvais traitement intentionnel d'une femme enceinte suivi de mort du fœtus.
22: 8	Sikiön heitteelle paneminen tai hyl- kääminen.	Utsättande eller övergivande av foster.	Exposition ou abandon de nou- veau-né.
23.	Kaksintaistelu.	Envig.	Duel.
24: 1, 1	Kotirauhan rikkominen.	Hemfridsbrott.	Violation de domicile.
24: 1, 2	Rauhanrikkominen virkahuoneessa y. m.	Fridsbrott i ämbetsrum m. m.	Violation de locaux administra- tifs etc.
24: 1, 3	Rauhanrikkominen pahoinpitelyn y. m. suorittamiseksi.	Fridsbrott i uppsåt att göra våld m. m.	Violation de domicile avec inten- tion de violence etc.
24: 2	Laiton kotitarkastus.	Olagä husundersökning.	Pérquisition illégale.
24: 3	Ikkunain rikkominen y. m.	Inkastande av fönster m. m.	Bris de fenêtres etc.
24: 4	Ilkivalta haudalla y. m.	Ofog å grav m. m.	Scandale auprès de tombeaux etc.
25: 3	Avuttoman henkilön heitteelle pano.	Utsättande av hjälplös person.	Abandon de personne sans défense.
25: 4	Väkisinmakaaminen.	Väldtäkt.	Viol.
25: 5	Tunnottoman naisen makaaminen.	Lägrande av medvetlös kvinna.	Abus d'une femme sans connais- sance.
25: 6	Pakottaminen kärsimään muun haureellisen teon.	Tväng att tåla annan otuktig hand- ling.	Contrainte envers une femme à souffrir un autre acte impudique.
25: 8	Nuoren naisen poisvieminen ilman naittajan lupaa.	Bortförande av ung kvinna utan giftomans samtycke.	Enlèvement d'une jeune femme sans le consentement du tuteur légal.
25: 9, 10	Toisen vapauden riistäminen.	Berövande av annans frihet.	Privation de liberté d'une autre personne.
25: 11	Tunnustukseen pakottaminen.	Tvingande till bekännelse.	Forcer à un aveu.
25: 1, 1a, 2, 7, 12, 13	Muut rikokset toisen vapautta vas- taan.	Andra brott mot annans frihet.	Autres infractions contre la liberté individuelle.
26.	Väärä tai todistamaton ilmianto.	Falsk eller ostrykt angivelse.	Fausse dénonciation.
27.	Kunnianloukkaus.	Ärekränkning.	Diffamation.
28: 1, 2	Näpistäminen.	Snatteri.	Larcins.
28: 1, 1	Varkaus (yksinkertainen), 1. erä.	Stöld (enkel), 1. resan.	Vol simple, 1:re fois.
28: 1, 5	» » » 2. »	» » » 2. »	» » » 2:me »
28: 1, 5	» » » 3. »	» » » 3. »	» » » 3:me »
28: 1, 5	» » » 4. »	» » » 4. »	» » » 4:me »
28: 1, 5	» » » 5. tai useampi erä.	» » » 5. och följande resor.	» » » 5:me » ainsi que réci- dive ultérieure.
28: 2, 3	Törkeä varkaus, murto, 1. erä.	Grov stöld, inbrott, 1. resan.	Vol grave, effraction, 1:re fois.
28: 2, 3, 5, 6	» » » » 2. »	» » » » 2. »	» » » » 2:me »
28: 2, 3, 5, 6	» » » » 3. »	» » » » 3. »	» » » » 3:me »
28: 2, 3, 5	» » » » 4. »	» » » » 4. »	» » » » 4:me »
28: 2, 3, 5	» » » » 5. tai useampi erä.	» » » » 5. och följän- de resor.	» » » » 5:me » ainsi que récidive ultérieure.
29: 1	Huostaan uskotun tavaran kaval- taminen tai hukkaaminen.	Förspillning eller förskingring av anförtrott gods.	Détournement d'objets confiés.
29: 2	Löytötavaran salaaminen.	Döljande av hittegods.	Recel d'objets trouvés.
30.	Pesänkavaltaminen.	Bodräkt.	Détournement d'objets de la com- munauté.
31: 1—3	Ryöstö 1. erä.	Rån, 1. resan.	Rapine, 1:re fois.
31: 5, 1	» 2. tai useampi erä.	» 2. och följande resor.	» 2:me » et réc. ultérieure.

31: 4	Kirstäminen, 1. erä.	Utpressning 1. resan.	Extorsion, 1:re fois.
31: 5, 2	» 2. tai useampi erä.	» 2. och följande resor.	» 2:me » etréc. ultérieure.
32: 1	Varastetun tavaran kätkeminen:	Döljande av tjuvgods:	Recel d'objets volés:
32: 2	1. erä.	1. resan.	1:re fois.
32: 3	2. »	2. »	2:me »
32: 4—6	ammattimainen.	yrkesmässigt.	professionnel.
33: 1—4, 7	Muu luvaton ryhtyminen rikoksen kautta saatuun tavaraan.	Annan olovlig befattning med gods, som åtkommit genom brott.	Autre occupation illicite avec des objets acquis frauduleusement.
33: 5, 6, 11	Haaskaus, luvaton kaskeaminen toisen maalla.	Äverkan, olovligt svedjande å annans mark.	Dégats, brûlage illicite sur le sol d'autrui.
33: 9, 10	Luvaton viljelys tai tien johtaminen toisen maalla y. m.	Olovlig intäkt eller anläggande av väg å annans mark m. m.	Utilisation de terrains d'autrui etc.
33: 12—15, 17	Tilusrauhanrikkominen.	Ägofredsbrott.	Pâturage illicite.
34: 1—4	Luvaton metsästys tai kalastus.	Olovligt jagande eller fiskande.	Pêche et chasse illicites.
34: 5—8, 10, 13—16, 18—21	Murhapolto.	Mordbrand.	Incendie volontaire.
34: 9	Toisen hengen, terveyden tai omaisuuden vaaraan saattaminen.	Astadkommande av fara för annans liv, hälsa eller egendom.	Occasionnement de danger pour la vie, la santé ou la propriété d'autrui.
34: 11, 12	Vaaran aiheuttaminen rautatieliikenteessä.	Astadkommande av fara vid begagnande av järnväg.	Occasionnement de danger dans l'exploitation de chemins de fer.
35.	Haitan tai viivytyksen aiheuttaminen rautatien y. m. käyttämisessä.	Försakande av hinder eller uppehåll i begagnande av järnväg m. m.	Cause d'entrave ou de retard dans l'exploitation de chemins de fer etc.
36: 1	Omaisisuuden vahingoittaminen.	Skadegörelse å egendom.	Dommages causés å la propriété.
36: 2	Petos.	Bedrägeri.	Tromperie.
36: 3, 4, 7	Omaisisuuden tuleen syyttämisen petollisessa tarkoituksessa.	Brandanstiftan i svekligt syfte.	Mise du feu å une propriété assurée.
36: 5, 6, 8	Yleisen asiakirjan väärentäminen.	Förfälskning av allmän handling.	Falsification d'un acte public.
36: 9	Muu asiakirjan väärennys.	Annan förfälskning av urkund.	Autre falsification.
36: 10	Rajan tai muun samanlaatuisen merkin hävittäminen tai liikuttaminen.	Förstöring eller rubbning av rå eller likartat märke.	Destruction ou déplacement de bornes.
36: 11, 12	Verotusmerkin, mitan, painon y. m. väärentäminen.	Förfälskning av beskattningsmärke, mått, vikt m. fl.	Falsification de timbres, poids et mesures de l'état.
36: 13	Ennen käytetyn verotusmerkin uudelleen käyttäminen.	Begagnande av förut använt beskattningsmärke.	Emploi de timbres officiels déjà utilisés.
37: 1, 5	Väärällä tavaramerkillä varustetun tavaran kauppaaminen.	Saluhällande av vara med falskt varumärke.	Mise en vente de marchandise avec fausse marque.
37: 2, 3, 5	Rahan väärennys, väärän rahan teko, rahan vajentaminen.	Falskmyntning, myntförfälskning, minskning av värdet å mynt.	Contrefaçon ou falsification de monnaie.
37: 6	Väärän rahan kaupittelu.	Utprängling av falskt mynt.	Mise en circulation de fausse monnaie.
37: 11, 12, 4	Raharikosten valmistelu.	Förberedelse till myntbrott.	Préparatifs de faux-monnaie.
38: 3	Epärehellisyys.	Oredlighet.	Improbité.
38: 5, 6	Ammattitoimessa uskotun salaisuuden ilmaiseminen.	Uppenbarande av en i utövning av yrket anförtrödd hemlighet.	Révélacion de secret professionnel.
38: 7	Luvaton irtaimen omaisuuden käyttäminen.	Olovligt begagnande av lösegendom.	Usage illicite d'objets mobiliers.
38: 8	Maksetun velan vaatiminen, allekirjoituksen kieltäminen y. m.	Krävande av gulden gäld, förnekande av underskrift m. m.	Demande de paiement d'une dette acquittée, désaveu de signature etc.
38: 10	Luvaton toisen suljetun kirjeen tai kirjoituksen avaaminen tai hävittäminen.	Olovligt öppnande eller förstörande av annans tillslutna brev eller skrift.	Ouverture ou destruction d'une lettre appartenant à autrui.
38: 11	Kiskominen.	Ocker.	Usure.
38: 11	Tullmaksun kavaltaminen.	Tullförsnillning.	Fraude en douane.
38: 11	Muu veronkavaltaminen.	Annan skatteförsnillning.	Fraude en déclaration des impôts.
38: 12	Salakuljetus.	Lurendrejeri.	Contrebande.
38: 13, 14	Tullmaksua kavaltuen maahan tuodun tai salakuljetetun tavaran hankkiminen tai kuljettaminen.	Anskaffande eller försling av gods, som införts till landet med undansnillande av tullavgift eller genom lurendrejeri.	Entrée ou transport de marchandises introduites dans le pays en fraude ou en contrebande.
39.	Konkurssirikos.	Bankruttbrott.	Banqueroute frauduleuse.
40: 1	Lahjusten vastaanottaminen.	Mottagande av muta.	Vénalité.
40: 6	Virkamiehen tekemä väärennys.	Förfälskning begången av tjänsteman.	Falsification commise par un fonctionnaire.
40: 7, 1, 2	Yleisten varojen kavaltaminen.	Försnillning av allmänna medel.	Détournement de fonds publics.
40: 7, 3	Kavallus väärentämisen ohella.	Försnillning jämte förfälskning.	Détournement aggravé de falsification.

40: 2-5, 8-12, 14-21	Muu virkamiehen virkarikos.	Annat brott av tjänsteman i tjänst	Autres infractions commises par des fonctionnaires dans leur service.
41: 1-5	Kirkollista järjestystä koskevain määräysten rikkominen. (Muut paitsi RL 41: 6, 7.)	Brott mot föreskrift angående kyrklig ordning. (Övriga utom SL 41: 6, 7.)	Infractions aux prescriptions concernant l'ordre religieux. (Autres excepté 41: 6, 7.)
41: 6, 7	Työn- tai kaupanteko sapattina.	Idkande av arbete eller handel å sabbatstid.	Exercice d'un métier ou d'un commerce pendant le service divin.
42: 2, 3, 5, 5a, 6	Rikos yleistä järjestystä vastaan. (Muut paitsi RL 42: 7.)	Brott mot allmän ordning. (Övriga utom SL 42: 7.)	Infractions aux prescriptions édictées pour le maintien de l'ordre public. (Autres excepté 42: 7.)
42: 7	Meluaminen, kiroileminen tai muu ilkeävalta julkisessa paikassa.	Ofog, oljud eller annan förargelse å offentligt ställe.	Tapage, cris, ou autre scandale sur la place publique.
42: 8	Tietäjän-toimen, loihittimisen y. m. harjoittaminen maksusta.	Utövning av spådom, signeri o. a dyl. mot vedergällning.	Divination et exorcismes contre rémunération.
43: 1-4	Luvaton arpajaisten tai uhkapelin toimeenpaneminen.	Olovligt föranstaltande av lotteri eller äventyrligt spel.	Organisation de loterie ou de jeux de hasard sans autorisation.
43: 5	Eläinräikkäys.	Djurplågeri.	SéVICES sur des animaux.
43: 6	Juopumus.	Fylleri.	Ivrognerie.
43: 7, 8	Muut rikokset.	Övriga brott.	Autres infractions.
44: 3, 2	Ruumiin hävittäminen tai kätkeminen.	Förstörande eller undanskaffande av lik.	Destruction ou enlèvement de cadavre.
44: 16	Hurja ajo.	Överdådigt körande.	Excès de vitesse des véhicules.
44: 1-3, 1, 4- 15, 17-27	Muiden hengen, terveyden t. omaisuuden suojelemiseksi annettujen määräysten rikkominen.	Övriga brott mot föreskrift till skydd för liv, hälsa eller egendom.	Autres infractions aux prescriptions édictées pour la protection de la vie, de la santé ou de la propriété.
Sotaväen rikoslakia vastaan tehdyt rikokset.		Brott mot strafflagen för krigsmakten.	
51	Valtiopetos.	Högförräderi.	Haute trahison.
52	Maanpetos.	Landsförräderi.	Trahison d'État.
76-81	Karkaaminen.	Rymning.	Désertion.
82	Luvaton poissaolo palvelupaikasta.	Olovlig utevaro från tjänstgöringsort.	Absence injustifiée du service.
84	Järjestysrangaistuksen rikkominen.	Brytande av ordningsstraff.	Rupture de peine disciplinaire.
85, 86	Loman ylittäminen.	Överskridande av permission.	Retour tardif de permission.
87, 88	Määräaikana sotapalvelukseen astumisen laiminlyönti.	Uraktlåtenhet att på utsatt tid inträda i krigstjänst.	Non présentation, en temps voulu, au service militaire.
89, 90	Vilpillinen menettely y. m. sotapalveluksesta vapautumiseksi.	Svekligt förfarande m. m. i avsikt att befria sig från krigstjänst.	Procédé frauduleux pour échapper au service militaire.
91	Salakapina.	Myteri.	Mutinerie.
92-94	Kapina.	Uppror.	Révolte.
96	Yllyttely.	Uppvigling.	Provocation à la révolte.
97	Meteli.	Upplopp.	Émeute.
98-100	Sotakuuliaisuuden rikkominen.	Brott mot krigslydnaden.	Infraction à la discipline militaire.
100, 1	Sotilasvalasta kieltäytyminen.	Vägran att avlägga soldated.	Refus de prêter le serment militaire.
101	Vartiomiehelle, vartiolle tai kulkuvartiolle osoitettu tottelemattomuus.	Ohörsamhet mot postkarl, vakt eller patrull.	Refus d'obéissance à une sentinelle.
102	Tyytymättömyyden levittäminen.	Spridande av missnöje.	Propagation de mécontentement.
103, 1, 110	Murha.	Mord.	Assassinat.
103, 2, 110	Tahallinen tappo.	Viljadråp.	Meurtre volontaire.
104, 110	Kuoleman aiheuttanut pahoinpitely.	Misshandel med dödlig påföljd.	Mauvais traitement suivi de mort.
104, 110	Törkeä tahallinen pahoinpitely.	Grov uppsåtlig misshandel.	Mauvais traitement intentionnel grave.
105, 110	Törkeätä lievempi tai lievä tahallinen pahoinpitely.	Uppsåtlig misshandel, varav mindre eller ringa lyte eller ingen skada följt.	Mauvais traitement, suivi de légère infirmité, légère blessure, ou non suivi de blessure.
105	Virkatoimessa olevaan esimieheen kohdistunut väkivalta.	Våld mot förman i utövning av tjänsteälgganden.	Résistance à un supérieur.
111	Vartiomieheen kohdistunut väkivalta.	Våld mot patrullkarl.	Résistance à une sentinelle.
106	Kunnianloukkaus.	Ärekränkning.	Attentats à l'honneur.
108, 1	Sopimaton käytäytyminen esimiestä kohtaan.	Oskickligt uppförande mot förman.	Conduite inconvenante à l'égard d'un supérieur.
108, 2	Perätön kantelu.	Ogrundad klagan.	Plainte mal-fondée.

114—117	Velvollisuuksien laiminlyöminen vartiopalveluksessa tai päivystäjänä.	Uraktilåtenhet att iakttaga tjänsteåligganden vid vaktgöring eller dejourering.	Négligence dans le service de garde.
118—123	Esimiehen vallan väärinkäyttämisen.	Förmans missbruk av myndighet.	Abus d'autorité de la part d'un chef.
134, 135	Sotilaan varuskappalten vahingoittaminen, hukkaaminen tai ostaminen.	Skadande, förskingring eller köp av kronopersedlar.	Endommagement, dissipation ou achat d'effets militaires.
136, 1, 2 136,3	Kavaltaminen. Kavallus väärentämisen ohella.	Försnilling. Försnilling jämte förfalskning.	Détournement. Détournement aggravé de falsification.
137,1	Toimen puolesta hoidettavaksi uskotun omaisuuden vahingoittaminen tai hukkaaminen.	Skadande eller förskingring av i tjänsten anförtrodd egendom.	Endommagement ou dissipation d'objets confiés dans le service.
137,2	Vartioitavan omaisuuden vahingoittaminen tai hukkaaminen.	Skadande eller förskingring av till bevakning anförtrodd egendom.	Endommagement ou dissipation de biens confiés en garde.
137,3	Esimiehen tai palveluskumppanin omaisuuden vahingoittaminen t. hukkaaminen.	Skadande eller förskingring av egendom, tillhörig förman eller tjänstekamrat.	Endommagement ou dissipation de biens d'un chef ou d'un camarade.
138,1	Asiakirjan väärentäminen tai hävittäminen.	Förfalskning eller förstöring av handling.	Falsification ou destruction de documents.
140	Petos.	Bedrägeri.	Tromperie.
141,1	Vartioitavan omaisuuden varastaminen.	Stöld av till bevakning anförtrodd egendom.	Vol d'objets confiés en garde.
141,2	Näpistäminen.	Snatteri.	Larcins.
141,2	Varkaus tai murto esimieheltä tai palveluskumppanilta, 1. erä.	Stöld eller inbrott av förman eller tjänstekamrat, 1. resan.	Vol ou effraction au détriment d'un chef ou d'un camarade, 1:re fois.
141,3	Varkaus tai murto esimieheltä tai palveluskumppanilta, 2. t. 3. erä.	Stöld eller inbrott av förman eller tjänstekamrat, 2. eller 3. resan.	Vol ou effraction au détriment d'un chef ou d'un camarade, récidive.
143	Juopumus.	Fylleri.	Ivrognerie.
144	Meluaminen tai hyvän järjestyksen rikkominen sotaväessä.	Oljud eller överträdelse av god ordning inom krigsmakten.	Bruits ou infractions à la discipline militaire.
153	Ryhtyminen virkatoimeen, johon ei ole oikeutettu.	Vidtagande av tjänsteåtgärd, var till man ej är berättigad.	Abus de pouvoirs dans des mesures de service.
145—152, 154 —157	Sotilasvelvollisuuksien laiminlyöminen muissa kuin edellä mainituissa tapauksissa.	Åsidosättande av militära plikter i andra fall än förut nämnda.	Négligence des devoirs militaires dans d'autres cas.

Taulu 1. Maan yleisissä alioikeuksissa syytetyt ja syyppääksi tuomitut henkilöt vuonna 1934. ¹⁾

Tabell 1. Vid landets allmänna underrätter åtalade och sakfällda personer år 1934. ¹⁾

(Kaupunkien ja maaseudun yhteisluvut kussakin läänissä. — Summor för städer och landsbygd inom varje län.)

Nombre des individus accusés, acquittés ou condamnés par les tribunaux généraux de 1:ère instance en 1934.

Läänit. Län.	Syytettyjä. Åtalade.		Syyppääksi tuomitsematta jätettyjä. Ej sakfällda.				Syyppääksi tuomituttuja. Sakfällda.		Syyppääksi tuomittuista on tuomittu: Av de sakfällda dömts till:			Erlästatas sivrättskols, josta on tuomittu. Olkariade bibrott för vilka sakfälls. Eindömda utom rättsdömda.		Erilästatas sivrättskols, josta on tuomittu. Olkariade bibrott för vilka sakfälls. Kvinnor. Män.			
			Vapautekuttuja. Erläända.	Sellaista jota alale vottu tuomitsa kai jota vasaan syyttettä ei ole jättetty.					kirkkainoneraangalsittu kseen. tukitusstraff.	vankeusrangaistukseen. fängelsestraff.	sakkoihin. böder.					Kvinnor. Män.	Kvinnor. Män.
				Kvinnor. Män.	Miehiä. Män.	Miehiä. Män.											
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15			
Uudenmaan lääni. — Nylands län.																	
Kaupungit — Städer	9 534	1 102	363	120	280	61	8 891	921	376	783	8 638	253	422	48			
Maaseutu — Landsbygd	4 506	459	168	39	233	38	4 105	382	228	398	3 853	121	423	12			
Yhteensä — Summa	14 040	1 561	531	159	513	99	12 996	1 303	604	1 181	12 491	374	845	60			
Turun ja Porin lääni. — Åbo och Björneborgs län.																	
Kaupungit — Städer	3 026	326	149	21	53	13	2 824	292	142	254	2 717	52	276	17			
Maaseutu — Landsbygd	5 028	549	282	65	246	36	4 500	448	287	457	4 184	132	539	16			
Yhteensä — Summa	8 054	875	431	86	299	49	7 324	740	429	711	6 901	184	815	33			
Ahvenanmaan maakunta. Landskapet Åland.																	
Kaupunki — Stad	44	2	2	—	3	—	39	2	1	7	33	3	6	—			
Maaseutu — Landsbygd	125	6	13	—	8	—	104	6	9	15	85	3	3	—			
Yhteensä — Summa	169	8	15	—	11	—	143	8	10	22	118	6	9	—			

Traduction des rubriques.

Col. 1. Gouvernements: villes et campagne. Col. 2, 3. Individus accusés, dont hommes (2), femmes (3). — 4, 5. Acquittés. 6, 7. Absous et renvoyés par suite de désistement. 8, 9. Condamnés, nombre total. 10—12. Dont condamnés: à réclusion (10), à prison (11), à amendes (12). 13. Peine conditionnelle. 14, 15. Nombre des individus condamnés pour infractions secondaires de différentes espèces.

¹⁾ Tauluihin 1—7 sisältyvät myös rangaistusmääräyksellä tuomitut henkilöt (laki kesäk. 19 p:itä 1931 ja toukok. 25 p:itä 1934). Kts. taulu 8, jalempänä s. 56—59. — ²⁾ I tabellerna 1—7 ingår även personer dömda genom strafforder (lag av den 19 juni 1931 och lag av den 25 maj 1934). Se tab. 8 s. 56—59.

Taulu 1 (jatk. ja loppu). Maan yleisissä alioikeuksissa syytetyt ja syytäksi tuomitut henkilöt vuonna 1934.
 Tabell 1 (forts. o. slut). Vid landets allmänna underrätter åtalade och sakfälda personer år 1934.

L ä ä n i t. L ä ä n .	Syytetyjä. Åtalade.		Syytäksi tuomitsematta jätettyjä. Ej sakfälda.				Syytäksi tuomittuja. Sakfälda.		Syytäksi tuomittuista on tuomittu: Av de sakfälda dömts till:			Ehdollisesti tuomittuja. Valikortigt dömda.	Erlähtäisiä siviilikokseja, joihin on tuomittu. Oikartade bhrott, för vilka sakfälda.				
			Vapautettuja. Frikända.	Sotaisista, jotka eivät ole tuomittu, joihin vastuu syytettyä ei ole jätetty.	Yhkeä ei kunnat at saken fallas eller mot vilka åtalat ej fullföljts.	Miehiä. Män.			Naisia. Kvinnor.	Kirkonhuone- ja kirkon- tuomittuja. Fängelsesstraff.	vankeusrangaistukseen. Fängelsesstraff.		sakkoihin. böter.	Miehiä. Män.	Naisia. Kvinnor.		
1	2	3					4	5				6				7	8	9	10	11	12	13	14	15
Hämeen lääni. — Tavastehus län.																	
Kaupungit — Städer	3 139	352	120	22	37	14	2 982	316	120	215	2 963	72	258	12			
Maaseutu — Landsbygd	4 596	387	266	48	211	30	4 119	309	227	411	3 779	126	763	18			
Yhteensä — Summa	7 735	739	386	70	248	44	7 101	625	347	626	6 742	198	1 021	30			
Viipurin lääni. — Viborgs län.																	
Kaupungit — Städer	5 140	742	150	41	203	34	4 787	667	235	380	4 830	66	395	17			
Maaseutu — Landsbygd	8 135	648	531	76	577	71	7 027	501	462	772	6 236	117	815	10			
Yhteensä — Summa	13 275	1 390	681	117	780	105	11 814	1 168	697	1 152	11 066	183	1 210	27			
Mikkelin lääni. — S:t Michels län.																	
Kaupungit — Städer	717	78	35	7	34	4	648	67	29	54	631	15	83	7			
Maaseutu — Landsbygd	1 907	182	244	36	185	36	1 478	110	108	222	1 239	74	164	4			
Yhteensä — Summa	2 624	260	279	43	219	40	2 126	177	137	276	1 870	89	247	11			
Kuopion lääni. — Kuopio län.																	
Kaupungit — Städer	824	144	23	12	38	7	763	125	42	65	781	17	37	5			
Maaseutu — Landsbygd	4 253	337	355	53	296	43	3 602	241	166	336	3 306	92	353	9			
Yhteensä — Summa	5 077	481	378	65	334	50	4 365	366	208	401	4 087	109	390	14			
Vaasan lääni. — Vasa län.																	
Kaupungit — Städer	2 057	143	69	11	35	7	1 953	125	72	151	1 854	24	230	7			
Maaseutu — Landsbygd	4 246	374	366	64	238	46	3 642	264	227	395	3 250	150	560	8			
Yhteensä — Summa	6 303	517	435	75	273	53	5 595	389	299	546	5 104	174	790	15			
Oulun lääni. — Uleåborgs län.																	
Kaupungit — Städer	1 721	254	56	10	29	9	1 636	235	68	117	1 675	31	103	7			
Maaseutu — Landsbygd	3 648	325	234	24	212	41	3 202	260	193	266	2 969	55	327	9			
Yhteensä — Summa	5 369	579	290	34	241	50	4 838	495	261	383	4 644	86	430	16			
Koko maa — Hela landet	62 646	6 410	3 426	649	2 918	490	56 302	5 271	2 992	5 298	53 023	1 403	5 757	206			
Siitä kaupungit — Därav städer ..	26 202	3 143	967	244	712	149	24 523	2 750	1 085	2 026	24 122	533	1 810	120			
» maaseutu — » landsbygd	36 444	3 267	2 459	405	2 206	341	31 779	2 521	1 907	3 272	28 901	870	3 947	86			

Taulu 2. Raastuvanoikeuksissa syytetyt ja syyppääksi tuomitut henkilöt vuonna 1934.

Tabell 2. Vid rådstuvurätterna åtalade och sakfällda personer år 1934.

(Erikseen kutakin tuomioistuinta kohden. — Särskilt för varje domstol.)

Nombre des individus accusés, acquittés ou condamnés par les tribunaux de 1:ère instance des villes en 1934.

(Pour chaque tribunal séparément.)

Raastuvanoikeudet. Rådstuvurätter.	Syytetyjä. Åtalade.		Syyppääksi tuomitsematta jätettyjä. Ej sakfällda.				Syyppääksi tuomittuja Sakfällda.					Ehdollisesti tuomittuja:			Olkartade bifrott, för vilka sakfällda.		Erlätskta straffrökola, josta on tuomittu.		
	Mieh. Män.	Naisia. Kvinnor.	Vapautettuja. Erlätskta.	Naisia. Kvinnor.	Mieh. Män.	Sallaita, jolta ei ole voitu tuomita tai jolta vastaus syytettä ei ole jätetty. Vilka ej kunnat åt saken fällas eller mot vilka åtalat ej tillägnas.	Koko luku. Hela antalet.	Siitä tuomittu: Därav dömda till:			Villkorligt dömda till:			sakkoihin. böter.	sakkoihin. böter.	sakkoihin. böter.	Mieh. Män.	Naisia. Kvinnor.	
								kuritushuone- rangaistukseen. tulluststraff.	vankeusrangaistukseen. fängelsestraff.	vankeusrangaistukseen. böter.	kuritushuone- rangaistukseen. tulluststraff.	vankeusrangaistukseen. fängelsestraff.	vankeusrangaistukseen. böter.						
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17			
Uudenmaan lääni. — Nylands län.																			
Helsinki — Helsingfors	8 739	1 039	324	117	267	56	8 148	866	349	709	7 941	20	200	22	384	43			
1. osasto — avdelning	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
2. » — »	20	—	6	—	4	—	10	—	—	10	—	—	2	—	—	—	—	—	—
3. » — »	328	71	49	15	37	8	242	48	76	137	75	8	43	4	51	8			
4. » — »	339	72	21	5	41	9	277	58	114	146	69	4	56	—	64	7			
5. » — »	85	16	13	6	9	—	63	10	17	31	25	1	7	—	13	—			
6. » — »	89	20	18	4	7	1	64	15	18	46	15	1	18	3	17	3			
7. » — »	3 621	338	84	32	51	12	3 486	294	—	49	3 731	—	1	—	92	2			
8. » — »	3 742	393	84	45	45	10	3 613	338	—	54	3 894	—	4	4	81	8			
9. » — »	515	129	49	10	73	16	393	103	124	236	132	6	69	11	66	15			
Porvoo — Borgå	249	14	9	2	3	1	237	11	5	18	225	—	3	1	19	—			
Loviisa — Lovisa	234	15	3	—	8	3	223	12	8	14	213	1	2	—	12	—			
Tammisaari — Ekenäs	54	6	1	1	—	—	53	5	2	17	39	—	—	—	—	—			
Hanko — Hangö	258	28	26	—	2	1	230	27	12	25	220	—	3	1	7	5			
Uudenmaan lääni — Nylands län	9 534	1 102	363	120	280	61	8 891	921	376	783	8 638	21	208	24	422	48			
Turun ja Porin lääni. — Åbo och Björneborgs län.																			
Turku — Åbo	1 991	226	113	17	35	9	1 843	200	82	178	1 780	1	28	3	137	11			
1. osasto — avdelning	404	47	14	5	9	3	381	39	15	43	360	1	9	2	42	4			
2. » — »	875	105	70	11	8	5	797	89	34	91	761	—	9	1	43	2			
3. » — »	712	74	29	1	18	1	665	72	33	44	659	—	10	—	52	5			
Naantali	40	2	13	—	—	—	27	2	2	—	27	—	—	1	2	—			
Uusikaupunki	164	11	2	—	9	—	153	11	2	4	158	—	—	1	7	—			

Traduction des rubriques.

Col. 1. Désignation des tribunaux: Tribunal civil ordinaire de Helsinki. Dont la 1:re—9:me division, etc. — Col. 2—7, voir le tableau N:o 1. 8—12. Condamnés. Nombre total (8, 9). Dont condamnés: à réclusion (10), à prison (11), à amendes (12). Condamnés conditionnellement (13—15): à réclusion, à prison, à amendes. 16, 17. Nombre des individus condamnés pour infractions secondaires de différentes espèces.

Taulu 2 (jatk.). Raastuvanoikeuksissa syytetyt ja syyppääksi tuomitut henkilöt vuonna 1934.
 Tabell 2 (forts.). Vid rådstuvurätterna åtalade och sakfälda personer år 1934.

Raastuvanoikeudet. Rådstuvurätter.	Syytetyjä. Åtalade.		Syyppääksi tuomitsematta jätettyjä. Ej sakfälda.					Syyppääksi tuomittuja. Sakfälda.					Ehdollisesti tuomittuja.					Erlästusnia stovrikokala, joista on tuomittu. Oihkarjade bibrott, för vilka sakfälda.	
			Vapautettuja. Frihända.	Naisia. Kvinnor. Mieh. Män.	Naisia. Kvinnor. Mieh. Män.	Naisia. Kvinnor. Mieh. Män.	Naisia. Kvinnor. Mieh. Män.	Naisia. Kvinnor. Mieh. Män.	Koko luku. Hela antalet.	Siltä tuomittu: Därav dömda till:			Villkorligt dömda till:						
										kurinhuoneerangaistukseen. tuttusstraff.	vankeusrangaistukseen. fängelsestraff.	sakkolhin. böker.	kurinhuoneerangaistukseen. tuttusstraff.	vankeusrangaistukseen. fängelsestraff.	sakkolhin. böker.				
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17			
Rauma	352	45	10	3	3	1	339	41	17	24	339	—	6	—	19	2			
Pori	479	42	11	1	6	3	462	38	39	48	413	2	10	—	111	4			
1. osasto — avdelning	44	14	—	—	—	—	44	14	—	19	39	—	—	—	1	—			
2. » — »	435	28	11	1	6	3	418	24	39	29	374	2	10	—	110	4			
Turun ja Porin lääni — Åbo o. Bborgs län	3 026	326	149	21	53	13	2 824	292	142	254	2 717	3	44	5	276	17			
Ahvenanmaan maakunta. Landskapet Åland.																			
Maarianhamina — Mariehamn	44	2	2	—	3	—	39	2	1	7	33	—	3	—	6	—			
Ahvenanmaan maak. — Landsk. Åland	44	2	2	—	3	—	39	2	1	7	33	—	3	—	6	—			
Hämeen lääni. — Tavastehus län.																			
Hämeenlinna	340	18	7	—	2	—	331	18	11	27	311	—	1	—	12	—			
Tampere	1 842	219	85	10	33	11	1 724	198	59	117	1 746	—	32	22	165	8			
1. osasto — avdelning	855	105	40	6	15	6	800	93	27	65	801	—	14	11	81	4			
2. » — »	987	114	45	4	18	5	924	105	32	52	945	—	18	11	84	4			
Lahti	957	115	28	12	2	3	927	100	50	71	906	4	13	—	81	4			
Hämeen lääni — Tavastehus län	3 139	352	120	22	37	14	2 982	316	120	215	2 963	4	46	22	258	12			
Viipurin lääni. — Viborgs län.																			
Viipuri	2 255	456	74	23	93	25	2 088	408	155	231	2 105	10	30	3	137	13			
1. osasto — avdelning	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—			
2. » — »	296	51	13	5	8	3	275	43	15	31	272	—	2	—	23	1			
3. » — »	360	62	3	—	20	3	337	59	22	25	348	—	5	—	17	3			
4. » — »	785	148	16	4	29	10	740	134	59	72	740	5	19	3	34	3			
5. » — »	814	195	42	14	36	9	736	172	59	103	745	5	4	—	63	6			
Hamina	288	31	8	3	6	1	274	27	6	15	280	—	—	—	11	—			
Kotka	1 199	88	29	9	40	3	1 130	76	26	50	1 129	2	6	3	190	1			
Lappeenranta	690	111	24	6	41	2	625	103	25	41	659	2	9	—	11	2			
Käkisalmi	353	30	6	—	15	2	332	28	14	31	315	—	—	—	28	1			
Sortavala	355	26	9	—	8	1	338	25	9	12	342	—	—	1	18	—			
Viipurin lääni — Viborgs län	5 140	742	150	41	203	34	4 787	667	235	380	4 830	14	45	7	395	17			
Mikkelin lääni. — S:t Michels län.																			
Mikkeli	344	39	21	4	16	1	307	34	12	23	305	—	4	—	37	2			
Savonlinna	143	27	7	1	8	1	128	25	13	26	114	2	7	1	23	5			
Heinola	230	12	7	2	10	2	213	8	4	5	212	—	—	1	23	—			
Mikkelin lääni — S:t Michels län	717	78	35	7	34	4	648	67	29	54	631	2	11	2	83	7			

Taulu 2 (jatk. ja loppu). Raastuvanoikeuksissa syytetyt ja syyppäiksi tuomitut henkilöt vuonna 1934.
Tabell 2 (forts. o. slut). Vid rådstuvurätterna åtalade och sakkfälda personer år 1934.

Raastuvanoikeudet. Rådstuvurätter.	Syytettyjä. Åtalade.		Syyppäiksi tuomitsematta jätettyjä. Ej sakkfälda.				Syyppäiksi tuomittuja. Sakkfälda.						Ehdollisesti tuomittuja.			Olikartade birotit, för vilka sakkfälda		Erläadna sluttorkoksa, joista on tuomittu.			
			Vapautettuja. Erläadna.	Sellaista, joita ei ole voitu tuomita tai joita vastaan syytetä ei ole jätkeän. Ylke ei kunnat, åt saken fälles eller mot vilka åtalat ej fullgjits.			Koko luku. Hela antalet.	Siltä tuomittu: Därav dömda till:			Villkorligt dömda till:			sakkföldin. Döbet.	vankeusrangalfärdtusen. fängelsestraff.	kurthusuoneangalfärdtusen. tuktusstraff.	sakkföldin. Döbet.	vankeusrangalfärdtusen. fängelsestraff.	kurthusuoneangalfärdtusen. tuktusstraff.	Naisia. Kvinnor.	Miehiä. Män.
				Naisia. Kvinnor.	Miehiä. Män.	Naisia. Kvinnor.		Miehiä. Män.	Naisia. Kvinnor.	Miehiä. Män.	Naisia. Kvinnor.	Miehiä. Män.	Naisia. Kvinnor.									Miehiä. Män.
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17					
Kuopion lääni. — Kuopio län.																					
Kuopio	347	99	12	10	21	3	314	86	24	45	331	—	11	3	26	5					
1. osasto — avdelning	15	2	2	2	4	—	9	—	8	—	1	—	—	—	5	—					
2. » — »	332	97	10	8	17	3	305	86	16	45	330	—	11	3	21	5					
Joensuu	347	42	11	2	10	4	326	36	12	13	337	—	1	—	5	—					
Iisalmi	130	3	—	—	7	—	123	3	6	7	113	—	2	—	6	—					
Kuopion lääni — Kuopio län	824	144	23	12	38	7	763	125	42	65	781	—	14	3	37	5					
Vaasan lääni. — Vasa län.																					
Vaasa — Vasa	538	57	23	2	6	—	509	55	26	64	473	—	3	—	123	5					
1. osasto — avdelning	15	3	—	—	1	—	14	3	10	3	4	—	—	—	6	—					
2. » — »	523	54	23	2	5	—	495	52	16	61	469	—	3	—	117	5					
Kristinankaupunki — Kristinestad	163	6	7	—	—	1	156	5	3	8	150	—	1	—	21	—					
Kaskinen — Kaskö	74	4	—	1	—	—	74	3	—	5	72	—	—	4	12	—					
Uusikaarlepy — Nykarleby	34	—	2	—	—	—	32	—	—	3	29	—	1	—	2	—					
Pietarsaari — Jakobstad	282	14	7	4	9	—	266	10	9	9	253	—	2	1	14	—					
Kokkola — Gamlakarleby	446	35	9	1	8	4	429	30	17	27	415	1	4	—	47	1					
Jyväskylä	520	27	21	3	12	2	487	22	17	35	457	—	7	—	11	1					
Vaasan lääni — Vasa län	2 057	143	69	11	35	7	1 953	125	72	151	1 854	1	18	5	230	7					
Oulun lääni. — Uleåborgs län.																					
Oulu	626	65	24	4	8	1	594	60	27	44	582	2	5	4	27	—					
1. osasto — avdelning	2	2	—	—	—	1	2	1	—	1	2	—	—	—	—	—					
2. » — »	624	63	24	4	8	—	592	59	27	43	580	2	5	4	27	—					
Raahe	144	36	—	—	1	2	143	34	3	29	145	—	4	1	9	1					
Kajaani	170	15	4	1	9	—	157	14	7	11	145	1	7	2	26	1					
Tornio	105	22	7	1	—	—	98	21	2	4	113	—	1	—	6	—					
Kemi	676	116	21	4	11	6	644	106	29	29	690	2	2	—	35	5					
1. osasto — avdelning	16	5	1	—	—	—	15	5	14	2	4	—	—	—	2	—					
2. » — »	660	111	20	4	11	6	629	101	15	27	686	2	2	—	35	3					
Oulun lääni — Uleåborgs län	1 721	254	56	10	29	9	1 636	235	68	117	1 675	5	19	7	103	7					
Kalkki raastuvanoikeudet } Samfliga rådstuvurätter }	26 202	3 143	967	244	712	149	24 523	2 750	1 085	2 026	24 122	50	408	75	1 810	120					

Taulu 3. Kihlakunnanoikeuksissa syytetyt ja syypääksi tuomitut henkilöt vuonna 1934.

Tabell 3. Vid häradsrätterna åtalade och sakfällda personer år 1934.

(Erikseen kutakin tuomiokuntaa kohden. — Särskilt för varje domsaga.)

Nombre des individus accusés, acquittés ou condamnés par les tribunaux de 1:ère instance à la campagne en 1934.

(Pour chaque juridiction séparément.)

Tuomiokunnat. Domsagor.	Syytetyjä. Åtalade.		Syypääksi tuomitsematta jätettyjä. Ej sakfällda.				Syypääksi tuomittuja. Sakfällda.						Ehdollisesti tuomittuja: Villkorligt dömda till:			Erläsnutliga sivrättokse, joista on tuomittu. Olkartaade bitrott, för vilka sakfälls.		
			Vapautettuja. Erikända.	Sellsasia, jotka ei ole voitu tuomita tai joita vastaan syytetä ei ole jätetty. Vilka ej kunnat åt saken fälls eller mot vilka åtalet ej fullföljts.			Koko luku. Hela antalet.	Siltä tuomittu: Därav dömda till:			sakkoihin. böter.	vankeusrangaistukseen. fängelsestraff.	kuritushuone- rangaistukseen. tuktusstraff.	sakkoihin. böter.	vankeusrangaistukseen. fängelsestraff.	kuritushuone- rangaistukseen. tuktusstraff.	Naisia. Kvinnor.	Miehiä. Män.
				Naisia. Kvinnor.	Miehiä. Män.	Naisia. Kvinnor.		Miehiä. Män.	Naisia. Kvinnor.	Miehiä. Män.									Naisia. Kvinnor.	Miehiä. Män.
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17		
Uudenmaan lääni. — Nylands län.																		
Raasepori — Raseborg	315	43	17	6	25	3	273	34	26	27	253	1	7	5	33	1		
Lohja — Lojo	711	85	27	8	26	8	658	69	33	71	623	3	22	1	109	4		
Helsingin tk. — Helsinge	1 857	195	43	13	123	17	1 691	165	77	168	1 605	11	43	5	113	4		
Mäntsälä	403	22	36	4	8	3	359	15	15	38	320	1	8	—	19	1		
Porvoo — Borgå	472	47	30	5	21	4	421	38	20	36	403	—	5	1	51	2		
litti — Iittis (osaksi — delvis) ..	748	67	15	3	30	3	703	61	57	58	649	1	7	—	98	—		
Uudenmaan lääni — Nylands län	4 506	459	168	39	233	38	4 105	382	228	398	3 853	17	92	12	423	12		
Turun ja Porin lääni. — Åbo och Björneborgs län.																		
Ikaalinen	668	66	47	15	52	4	569	47	29	41	544	—	6	4	59	—		
Tyrvää	410	33	33	5	25	3	352	25	32	50	294	1	8	—	40	2		
Ulvila	606	74	34	6	36	7	536	61	30	51	515	4	11	2	110	1		
Eura	525	51	29	4	36	5	460	42	31	44	423	—	1	—	58	—		
Vehmaa	563	56	16	6	25	4	522	46	37	50	481	—	10	1	62	1		
Masku	633	61	39	8	17	2	577	51	30	39	554	1	12	—	61	2		
Loimaa	474	47	23	6	8	—	443	41	35	49	396	5	20	—	36	—		
Piikkiö — Piikkis	759	113	38	12	28	8	693	93	37	94	653	1	30	5	76	9		
Halikko	390	48	23	3	19	3	348	42	26	39	324	—	10	—	37	1		
Turun ja Porin lääni — Åbo o. B:borgs län	5 028	549	282	65	246	36	4 500	448	287	457	4 184	12	108	12	539	16		

Traduction des rubriques.

Col. 1. Désignation des tribunaux. — Col. 2—17, voir le tableau N:o 2.

Taulu 3 (jatk.). Kihlakunnanoikeuksissa syytetyt ja syytäksi tuomitut henkilöt vuonna 1934.
 Tabell 3 (forts.). Vid häradsrätterna åtalade och sakfällda personer år 1934.

Tuomiokunnat. Domsagor.	Syytetyjä. Åtalade.		Syytäksi tuomitsematta jätettyjä. Ej sakfällda.				Syytäksi tuomittuja. Sakfällda.						Ehdollisesti tuomittuja. Villkorligt dömda till:			Olkartade bibrott, för vilka sakfälls.		Erlätsutslästa sivruttkors, som på tuomitut. Olkardade bibrott, för vilka sakfälls.	
			Vapautettuja. Frikända.		Selaista, jotka ei ole voine tuomita tai jolla vastaan syytettyä ei ole jätetty. Vilka ej kunnat åt saken fällas eller mot vilka åtalat ej fullföljs.		Koko luku. Hela antalet.		Siltä tuomittu: Därav dömda till:		Kirkushuonearangaistukseen.			Vankien- ja sakkolain. Böter.			Kirkushuonearangaistukseen.		
			Naisia. K. vinnor. Män.	Naisia. K. vinnor. Män.	Naisia. K. vinnor. Män.	Naisia. K. vinnor. Män.	Naisia. K. vinnor. Män.	Naisia. K. vinnor. Män.	Naisia. K. vinnor. Män.	Naisia. K. vinnor. Män.	Naisia. K. vinnor. Män.	Naisia. K. vinnor. Män.	Naisia. K. vinnor. Män.	Naisia. K. vinnor. Män.	Naisia. K. vinnor. Män.	Naisia. K. vinnor. Män.	Naisia. K. vinnor. Män.		Naisia. K. vinnor. Män.
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17			
Ahvenanmaan maakunta. Landskapet Åland.																			
Ahvenanmaa — Åland	125	6	13	—	8	—	104	6	9	15	85	1	2	—	3	—			
Ahvenanmaan maak. — Landsk. Åland	125	6	13	—	8	—	104	6	9	15	85	1	2	—	3	—			
Hämeen lääni. — Tavastehus län.																			
Ruovesi	555	39	42	10	24	4	489	25	18	33	462	2	15	—	66	—			
Pirkkala	821	108	40	11	31	5	750	92	39	38	763	3	10	4	122	7			
Tammela	863	66	46	6	47	7	770	53	35	94	691	2	17	—	193	2			
Janakkala	1 076	75	49	7	40	4	987	64	62	85	903	11	16	—	167	2			
Hollola	371	26	24	1	18	7	329	18	17	48	281	1	5	2	47	—			
Hauho	303	18	23	2	15	1	265	15	25	30	225	4	6	—	54	—			
Jämsä	607	55	42	11	36	2	529	42	31	83	454	3	19	6	114	5			
Hämeen lääni — Tavastehus län	4 596	387	266	48	211	30	4 119	309	227	411	3 779	26	88	12	763	18			
Viipurin lääni. — Viborgs län.																			
Iitti — Iittis (osaksi — delvis)	43	3	3	—	—	—	40	3	3	4	36	—	1	—	3	—			
Kymi	811	51	13	3	22	1	776	47	35	59	724	3	10	—	85	—			
Lappee	937	78	11	2	57	12	869	64	58	74	799	4	11	—	86	—			
Jääski	430	49	29	5	18	7	383	37	34	51	329	4	10	—	48	2			
Imatra	592	44	40	10	26	2	526	32	23	53	482	—	—	—	59	—			
Ranta	660	48	37	4	25	4	598	40	24	60	554	—	9	—	38	—			
Viipuri	1 011	50	123	11	98	6	790	33	59	91	671	2	9	—	69	1			
Rajaajoki	464	33	35	5	29	5	400	23	28	42	353	2	6	1	39	—			
Käkisalmi	983	56	62	9	63	6	858	41	45	78	771	2	6	1	170	1			
Kurkijoki	559	39	73	4	82	10	404	25	37	56	331	—	11	2	51	1			
Sortavala	574	59	44	4	26	2	504	53	44	66	444	1	5	1	59	4			
Salmi	1 071	138	61	19	131	16	879	103	72	138	742	1	15	—	108	1			
Viipurin lääni — Viborgs län	8 135	648	531	76	577	71	7 027	501	462	772	6 236	19	93	5	815	10			
Mikkelin lääni. — S:t Michels län.																			
Rantasalmi	282	29	34	3	29	7	219	19	7	24	205	1	7	4	39	—			
Juva	297	20	37	3	19	3	241	14	12	35	206	2	4	—	27	1			
Mikkeli	273	29	23	5	18	6	232	18	17	70	158	—	24	9	17	—			
Mäntyharju	255	26	36	3	33	4	186	19	28	45	128	—	1	—	20	—			
Heinola	350	43	61	12	30	4	259	27	20	33	229	3	5	7	27	3			
Kitee (osaksi — delvis)	185	17	15	6	30	7	140	4	11	6	126	—	1	—	10	—			
Rautalampi (osaksi — delvis)	169	15	30	4	23	5	116	6	8	6	107	—	1	4	18	—			
Leppävirta (osaksi — delvis)	96	3	8	—	3	—	85	3	5	3	80	—	1	—	6	—			
Mikkelin lääni — S:t Michels län	1 907	182	244	36	185	36	1 478	110	108	222	1 239	6	44	24	164	4			

Taulu 3 (jatk. ja loppu). Kihlakunnanoikeuksissa syytetyt ja syyppääksi tuomitut henkilöt vuonna 1934.
 Tabell 3 (forts. o. slut). Vid häradsrätterna åtalade och sakfällda personer år 1934.

Tuomiokunnat. Domsagor.	Syytettyjä. Åtalade.		Syyppääksi tuomitsematta jätettyjä. Ej sakfällda.					Syyppääksi tuomittuja. Sakfällda.					Ehdollisesti tuomittuja. Villkorligt dömda till.			Olkarade bibrott, för vilka sakfälla.		Erlätsutis sinnerrike, forsta on tuomittu.			
			Vapaantutuja. Frikända.	Naisia. Kvinnor.	Miehiä. Män.	Naisia. Kvinnor.	Miehiä. Män.	Naisia. Kvinnor.	Miehiä. Män.	Koko luku. Hela antalet.	Siltä tuomittu: Därav dömda till:			Kurtushuonerangastukseen. tuktussstraff.	vankeusrangastukseen. fängelsestraff.	sakkoihin. böker.	Kurtushuonerangastukseen. tuktussstraff.	vankeusrangastukseen. fängelsestraff.	sakkoihin. böker.	Naisia. Kvinnor.	Miehiä. Män.
											Naisia. Kvinnor.	Miehiä. Män.	Naisia. Kvinnor.									Miehiä. Män.	Naisia. Kvinnor.	Miehiä. Män.
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17					
Kuopion lääni. — Kuopio län.																					
Pielisjärvi	836	63	55	7	41	7	740	49	27	47	706	—	1	2	74	3					
Ilomantsi	761	57	73	18	41	7	647	32	29	55	590	—	6	1	72	—					
Kitee (osaksi — delvis)	270	20	32	8	18	4	220	8	5	8	215	—	—	2	22	1					
Liperi	499	45	54	9	57	6	388	30	18	37	362	2	5	4	36	1					
Kuopio	522	36	44	2	43	7	435	27	21	58	368	—	15	9	31	1					
Iisalmi	410	29	32	2	35	4	343	23	23	48	293	1	12	8	45	1					
Pielavesi	303	28	35	3	18	5	250	20	12	25	232	—	4	2	30	2					
Rautalampi (osaksi — delvis) ..	224	11	14	1	23	2	187	8	8	21	165	—	2	6	24	—					
Leppävirta (osaksi — delvis) ..	428	48	16	3	20	1	392	44	23	37	375	2	6	2	19	—					
Kuopion lääni — Kuopio län	4 253	337	355	53	296	43	3 602	241	166	336	3 306	5	51	36	353	9					
Vaasan lääni. — Vasa län.																					
Kokkola — Gamlakarleby	353	30	24	4	15	4	314	22	17	33	286	1	6	—	53	2					
Uusikaarlepyy — Nykarleby ...	227	31	35	7	14	5	178	19	14	15	167	1	5	5	20	—					
Korsholm — Korsholm	480	56	39	7	27	5	414	44	10	34	411	—	2	1	81	1					
Närpiö — Närpes	209	28	20	5	11	3	178	20	8	35	155	1	3	21	3	—					
Ilmajoki	579	52	40	10	43	6	496	36	45	59	422	4	8	4	75	3					
Kauhajoki	517	51	33	8	20	5	464	38	35	44	421	3	9	3	96	1					
Alavus	652	57	72	12	29	10	551	35	34	54	495	5	11	8	51	—					
Jyväskylä	551	31	66	5	41	2	444	24	27	57	379	7	21	13	28	—					
Saarijärvi	315	14	21	3	15	4	279	7	17	22	236	—	—	—	51	1					
Viitasaari	363	24	16	3	23	2	324	19	20	42	278	—	4	4	102	—					
Vaasan lääni — Vasa län	4 246	374	366	64	238	46	3 642	264	227	395	3 250	22	69	59	560	8					
Oulun lääni. — Uleåborgs län.																					
Lapinmaa	289	18	18	6	33	2	238	10	21	18	206	—	2	1	20	1					
Tornio	957	79	51	3	10	3	896	73	37	55	877	—	8	—	86	—					
Kemi	618	51	36	6	54	7	528	38	49	51	456	—	5	—	65	4					
Kajaani	408	36	27	1	26	3	355	32	14	26	347	2	3	1	24	2					
Oulu	370	38	43	3	15	1	312	34	29	26	284	1	5	1	34	—					
Salo	455	53	18	—	44	16	393	37	17	21	381	—	3	—	35	2					
Piippola	551	50	41	5	30	9	480	36	26	69	418	—	18	5	63	—					
Oulun lääni — Uleåborgs län	3 648	325	234	24	212	41	3 202	260	193	266	2 969	3	44	8	327	9					
Kaikki kihlakunnanoikeudet } Samtliga häradsrätter	36 444	3 267	2 459	405	2 206	341	31 779	2 521	1 907	3 272	23 901	111	591	168	3 947	86					

Taulu 4. Maan yleisissä alioikeuksissa vuonna 1934 syy-
Tabell 4. Vid landets allmänna underrätter år

(Erikseen kaupungeja ja maaseutua kohden kussakin läänissä. —

Nombre des individus condamnés par les tribunaux généraux de

Rikokset. Brott. Luku — Kap. Chap.	Uudenmaan lään. a) Nylands län. a)					Turun ja Porin lään. b) Åbo och Björneborgs län. b)			Ahvenanmaan maakunta. c) Landskapet Åland. c)			Hämeen lään. d) Tavastehus län. d)			
	Helsingfors.	Helsinki.	Mut. kaupungit. Övr. städer.	Maseutu. Landsbygd.	Yhteensä. Summa.	Kaupungit. Städer.	Maseutu. Landsbygd.	Yhteensä. Summa.	Kaupunki. Stad.	Maseutu. Landsb.	Yhteensä. Summa.	Kaupungit. Städer.	Maseutu. Landsbygd.	Yhteensä. Summa.	
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14		
I. Rikoslakia vastaan tehdyt rikokset.															
I. Brott mot strafflagen.															
1 10.	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	3	3		
2 14.	1	—	—	—	1	—	—	—	—	—	—	—	—		
3 15.	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—		
4 16: 1	37	5	30	72	19	29	48	—	2	2	19	34	53		
5 16: 2	16	22	37	75	74	38	112	—	—	—	52	70	122		
6 16: 8	—	—	—	—	—	1	1	—	—	—	—	—	—		
7 16: 10	1	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—		
8 16: 11	—	—	—	—	—	1	1	—	—	—	—	—	—		
9 16: 11 a	1	—	2	3	11	—	11	—	—	—	—	—	—		
10 16: 11 b	2	1	7	10	1	11	12	—	—	—	1	9	10		
11 16: 12	—	—	1	1	—	—	—	—	—	—	—	—	—		
12 16: 14, 15	42	—	16	58	5	19	24	—	—	—	5	18	23		
13 16: 17, 18	2	—	6	8	1	14	15	—	—	—	4	11	15		
14 16: 20	1	—	—	1	—	—	—	—	—	—	—	3	3		
15 16: 20 a	68	3	19	90	11	6	17	2	—	2	41	25	66		
16 16: 24	8	—	1	9	1	—	1	—	—	—	1	1	2		
17 16: 7, 9, 13, 16, 19, 21—23	2	—	—	2	—	1	1	—	—	—	2	1	3		
18 17.	6	3	20	29	7	11	18	—	—	—	9	19	28		
19 18: 2	—	—	1	1	—	—	—	—	—	—	—	—	—		
20 19: 1, 2	13	1	8	22	3	16	19	—	2	2	3	17	20		
21 19: 4, 5	2	—	—	2	—	—	—	—	—	—	—	—	—		
22 19: 6	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	1	1		
23 20: 1—5	2	—	2	4	—	2	2	—	—	—	—	—	—		
24 20: 6	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—		
25 20: 7,1	4	—	6	10	—	4	4	—	—	—	1	10	11		
26 20: 7,2	—	—	1	1	—	—	—	—	—	—	—	—	—		
27 20: 7,3	1	—	—	1	—	1	1	—	—	—	1	2	3		
28 20: 8	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	1	1		
29 20: 10, 1, 2	1	—	—	1	—	—	—	—	—	—	1	2	3		
30 20: 10,3	—	—	—	—	1	—	—	1	—	—	2	4	6		
31 20: 12,1	3	—	2	5	—	—	—	—	—	—	—	6	6		
32 20: 12,2	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—		
33 20: 13	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—		
34 20: 14	3	—	1	4	—	2	2	—	—	—	7	1	8		
35 21: 1 murha — mord	—	—	1	1	—	4	4	—	—	—	—	3	3		
36 21: 1 ylytys murhaan — anstiftan till mord	—	—	1	1	—	—	—	—	—	—	—	1	1		

Traduction des rubriques.

Col. 1. Nature des infractions (crimes, délits et contraventions). *I. Infractions au Code pénal* (1—136) voir la liste ex-139—172. Contraventions aux lois et règlements administratifs et d'utilité publique, concernant: 139—144 infractions à la loi illicite (143) de matières alcooliques; autres infractions à la loi sur les boissons alcooliques (144). 145 la loi forestière; 146 la 152 lois et décrets en mesure d'impôts; 153 la loi sur le contrat de travail; 154 la loi sur le travail dans les bureaux et maga-159 la liberté de la presse; 160 la loi sur les frontières; 161 la loi sur les passeports; 162 la loi sur les installations de télé-dangerense pour l'Etat et la société; 166 loi sur la défense de porter, dans certaines circonstances, de marques distinctives 169. Port illicite des armes. 170. Autres infractions au droit commun. 171. Autres infractions aux règlements de police et rentes espèces. 175. Reste. — a) Gouvernement d'Uusimaa. Col. 2 Helsinki. 3 Autres villes. 4 Campagne. 5 Total. — pagne. 11 Total. — d) Gouvernement de Häme. Col. 12 Villes. 13 Campagne. 14 Total. — e) Gouvernement de Viipuri.

**pääksi tuomitut ryhmiteltyinä rikoksen laadun mukaan.
1934 sakfällda grupperade enligt brottens art.**

Särskilt för städer och landsbygd inom varje län.)

1:öde instance, ainsi que nature des infractions poursuivies en 1934.

Vilpurin lääni. e) Viborgs län. e)			Mikkelin lääni. f) S:t Michels län. f)			Kuopion lääni. g) Kuopio län. g)			Vaasan lääni. h) Vasa län. h)			Oulun lääni. i) Uleåborgs län. i)			Koko maa. j) Hela landet. j)		
Kaupungit. Städer.	Maseentn. Landsbygd.	Yhteensä. Summa.	Kaupungit. Städer.	Maseentn. Landsbygd.	Yhteensä. Summa.	Kaupungit. Städer.	Maseentn. Landsbygd.	Yhteensä. Summa.	Kaupungit. Städer.	Maseentn. Landsbygd.	Yhteensä. Summa.	Kaupungit. Städer.	Maseentn. Landsbygd.	Yhteensä. Summa.	Kaupungit. Städer.	Maseentn. Landsbygd.	Yhteensä. Summa.
15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32
—	3	3	—	4	4	1	2	3	—	1	1	—	5	5	1	18	19
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	4	4	1	—	1
33	61	94	3	6	9	6	31	37	13	27	40	3	24	27	138	244	382
39	54	93	7	18	25	—	32	32	40	33	73	20	20	40	270	302	572
—	3	3	—	—	—	—	3	3	1	—	1	—	—	—	1	1	2
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	1	6	7
1	—	1	—	1	1	—	—	—	—	1	1	—	—	—	—	2	8
2	9	11	—	8	8	—	7	7	1	3	4	—	4	4	13	3	16
—	4	4	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	2	2	—	7	7
2	34	36	2	11	13	4	37	41	5	10	15	3	18	21	68	163	231
5	47	52	—	9	9	—	34	34	17	17	17	—	17	17	12	155	167
—	1	1	—	—	—	—	2	2	—	—	—	—	—	—	1	6	7
38	33	71	3	12	15	18	11	29	10	20	30	17	19	36	211	145	356
1	—	1	—	—	—	—	3	3	3	1	4	2	—	2	16	6	22
3	3	6	—	—	—	—	—	—	—	2	2	—	—	—	7	7	14
5	12	17	2	12	14	3	12	15	1	13	14	9	13	22	45	112	157
—	2	2	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	3	3
15	20	35	5	9	14	3	7	10	2	1	3	13	3	16	58	83	141
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	2	—	2
—	1	1	1	1	2	—	3	3	—	—	—	2	—	2	5	1	14
—	1	1	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	9	24
1	7	8	1	4	5	—	4	4	—	7	7	2	1	6	9	46	55
—	3	3	—	—	—	—	—	—	—	1	1	1	1	2	1	6	7
—	—	—	—	—	—	—	2	2	—	—	—	—	—	—	2	5	7
—	—	—	—	1	1	—	1	1	—	1	1	—	2	2	—	6	6
2	1	3	1	1	2	3	1	4	—	1	1	1	—	1	9	6	15
10	9	19	1	—	1	4	5	9	1	1	2	—	—	—	19	19	38
—	3	3	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	3	5	8
—	6	6	—	1	1	—	4	4	—	2	2	—	4	4	—	23	23
—	—	—	—	1	1	—	1	1	—	—	—	—	—	—	2	2	2
7	3	10	—	—	—	—	—	—	5	4	9	—	2	2	22	13	35
—	6	6	—	—	—	—	1	1	—	—	—	—	2	2	—	17	17
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	2	2	36

plicative. — II. *Autres infractions.* 137. Absence de l'appel des conscrits. 138. Autres infractions à la loi sur la conscription sur les boissons alcooliques: production illicite (139), vente illicite (140), importation illicite (141), transport illicite (142), possession protections des forêts; 147 la chasse; 148 la pêche; 149 le régime des eaux; 150 la navigation; 151 le commerce et l'industrie; sins; 155 loi sur la journée de huit heures; 156 la protection des ouvriers; 157 la loi sur l'instruction obligatoire; 158 la douane; graphie sans fils; 163 la loi sur la concurrence illoyale; 164 loi sur la paix de travail; 165 loi sur la répression d'une agitation politiques. 167. Conduite en état d'ivresse de véhicules à moteur. 168. La loi sur la circulation des voitures de moteur d'administration. 172. Dommages-intérêts. 173. Total. 174. Défalcation faite des individus condamnés pour infractions de diff- b) Gouvernement de Turku et Pori. Col. 6 Villes. 7 Campagne. 8 Total. — c) Province d'Ahvenanmaa. Col. 9 Ville. 10 Cam- f) de Mikkelä. g) de Kuopio. h) de Vaasa. i) d'Oulu. j) Tout le pays. Col. 15—17 etc. voir les Col. 12—14.

syypääksi tuomitut ryhmiteltyinä rikoksen laadun mukaan.
år 1934 sakfällda grupperade enligt brottens art.

Vilpurin lääni. Viborgs län.			Mikkelin lääni. S:t Michels län.			Kuopion lääni. Kuopio län.			Vaasan lääni. Vasa län.			Oulun lääni. Uleåborgs län.			Koko maa. Hela landet.		
Kaupungit. Städer.	Maseutu. Landsbygd.	Yhteensä. Summa.	Kaupungit. Städer.	Maseutu. Landsbygd.	Yhteensä. Summa.	Kaupungit. Städer.	Maseutu. Landsbygd.	Yhteensä. Summa.	Kaupungit. Städer.	Maseutu. Landsbygd.	Yhteensä. Summa.	Kaupungit. Städer.	Maseutu. Landsbygd.	Yhteensä. Summa.	Kaupungit. Städer.	Maseutu. Landsbygd.	Yhteensä. Summa.
15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32
—	4	4	—	—	—	—	1	1	—	1	1	—	1	1	1	7	8
3	9	12	—	2	2	—	4	4	3	1	4	—	3	3	11	30	41
—	1	1	—	—	—	—	1	1	—	2	2	—	1	1	5	8	13
6	28	34	2	9	11	2	6	8	1	12	13	—	10	10	19	84	103
16	54	70	1	9	10	—	16	16	—	20	20	6	18	24	53	171	224
—	4	4	—	—	—	—	6	6	—	6	6	—	3	3	—	21	21
—	36	36	—	2	2	—	10	10	2	12	14	—	4	4	6	91	97
2	7	9	—	—	—	—	5	5	2	6	8	1	—	1	24	39	63
1	4	5	1	—	1	—	1	1	—	2	2	—	—	—	9	12	21
43	127	170	10	25	35	5	42	47	8	76	84	8	34	42	177	526	703
2	5	7	1	—	1	—	1	1	—	1	1	—	—	—	26	11	37
101	197	298	41	47	88	7	109	116	51	79	130	46	72	118	473	832	1305
9	13	22	—	1	1	1	4	5	7	12	19	3	7	10	34	60	94
2	4	6	—	2	2	—	3	3	1	8	9	2	8	10	9	46	55
—	7	7	—	2	2	—	2	2	—	1	1	—	2	2	1	15	16
1	1	2	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	1	3	4
6	4	10	—	—	—	—	1	1	—	6	6	33	10	43	71	50	121
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	2	3	5
2	2	4	—	—	—	—	—	—	—	2	2	5	2	7	29	16	45
1	34	35	3	16	19	—	13	13	3	18	21	1	14	15	16	167	183
—	2	2	—	—	—	—	—	—	—	1	1	—	—	1	3	4	7
6	21	27	—	5	5	—	6	6	—	11	11	1	—	1	8	82	90
—	2	2	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	2	2	5
4	9	13	1	2	3	2	6	8	2	4	6	—	6	6	16	79	95
—	1	1	—	—	—	—	1	1	—	3	3	—	—	—	1	8	9
—	17	17	2	—	2	—	11	11	—	1	1	—	1	1	3	39	42
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	2	2	—	—	—	2	2	6
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	1	1	6
—	7	7	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	7	7	14
—	5	5	—	6	6	—	1	1	—	—	—	—	1	1	—	66	66
1	8	9	1	2	3	—	8	8	—	11	11	1	11	12	14	46	60
17	61	78	5	22	27	5	53	58	9	18	27	11	32	43	124	275	399
112	143	255	22	51	73	60	84	144	28	131	159	58	101	159	543	796	1339
104	124	228	12	22	34	29	53	82	40	91	131	25	44	69	595	630	1225
39	18	57	4	8	12	5	13	18	13	16	29	10	9	19	195	120	315
16	9	25	1	3	4	2	1	3	3	7	10	3	3	6	69	45	114
8	4	12	—	1	1	—	2	2	—	2	4	2	—	2	33	21	54
8	2	10	1	1	2	—	—	—	2	—	2	1	2	3	22	17	39
66	131	197	8	30	38	16	41	57	26	71	97	16	77	93	325	624	949
15	21	36	2	5	7	3	8	11	6	3	9	2	9	11	68	82	150
6	3	9	1	1	2	1	4	5	3	3	6	2	2	4	32	29	61
—	2	2	—	—	—	—	1	1	2	1	3	—	—	—	5	5	10
2	—	2	—	—	—	—	—	—	1	—	1	—	—	—	4	1	5

syypääksi tuomitut ryhmiteltyinä rikoksen laadun mukaan.
 år 1984 sakfällda grupperade enligt brottens art.

Vilpurin lääni. Viborgs län.			Mikkelin lääni. S:t Michels län.			Kuopion lääni. Kuopio län.			Vaasan lääni. Vasa län.			Oulun lääni. Uleåborgs län.			Koko maa. Hela landet.		
Kaupungit. Städer.	Maaseutu. Landsbygd.	Yhteensä. Summa.	Kaupungit. Städer.	Maaseutu. Landsbygd.	Yhteensä. Summa.	Kaupungit. Städer.	Maaseutu. Landsbygd.	Yhteensä. Summa.	Kaupungit. Städer.	Maaseutu. Landsbygd.	Yhteensä. Summa.	Kaupungit. Städer.	Maaseutu. Landsbygd.	Yhteensä. Summa.	Kaupungit. Städer.	Maaseutu. Landsbygd.	Yhteensä. Summa.
15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32
63	37	100	11	13	24	15	25	40	16	36	52	19	37	56	404	249	653
	11	11	1	2	3	1	7	8		3	3	2	9	11	16	48	64
	2	2							1	1	2		1	1	9	12	21
9	15	24				1	3	4	2	5	7		2	2	37	38	75
						1		1							3	1	4
									1	7	8				3	8	11
29	27	56	6	11	17	2	9	11	14	34	48	7	20	27	169	176	345
10	5	15	1		1		2	2	3	1	4	3	1	4	43	18	61
	1	1														1	1
14	39	53	2	3	5	2	8	10	5	14	19	4	20	24	114	119	233
1	37	38	4	17	21		30	30	21	70	91	17	133	150	53	381	434
	2	2					2	2					3	3	5	12	17
2	37	39	1	13	14		11	11		36	36		11	11	5	127	132
	31	31		8	8		15	15	3	29	32		7	7	9	163	172
	3	3		2	2		3	3	2	5	7		4	4	3	21	24
1	5	6					6	6	1	30	31		7	7	7	59	66
	1	1		1	1											6	6
	2	2								1	1			1	2	4	6
10	46	56	5	15	20	2	23	25	6	29	35	2	21	23	43	247	290
62	48	110	8	11	19	9	28	37	17	35	52	16	21	37	353	202	555
	5	5		1	1		1	1	2	1	3		2	2	2	16	18
7	8	15		3	3	3		3	1	1	1		1	1	20	19	39
21	27	48	2	8	10	8	19	27	4	17	21	9	23	32	133	126	259
													1	1	2	2	106
																1	1
29	16	45	2	4	6	4	7	11	2	10	12	6	7	13	54	63	117
	1	1													4	6	10
	1	1													1	1	5
						1		1							1		1
																	1
																	1
																	1
																	1
3	21	24	1	1	2	1	9	10	1	6	7		1	1	13	8	21
1	13	14	1		1	1	3	4	5	3	8	7	4	11	41	71	112
									2	1	2				6	16	22
	1	1								1	1				1	1	2
												1		1	3	1	4
29		29							6		6	40	3	43	192	5	197
8	19	27		5	5	2	3	5	1	3	4	4	3	7	17	61	78
2		2													3		3
50	1	51									2	5	4	9	69	10	79
3	23	26	2	8	10		20	20		4	4		3	3	20	72	92
															1		1
	8	8	1	1	2	1	1	1	1	3	1	2	4	6		3	3
1	2	3					7	8	1	4	4	2	4	4	27	35	123
7	42	49		1	1	1	7	8	1	4	5	1	4	5	20	81	101
2	11	13		3	3		1	1		4	4	1	4	1	18	31	49
2	69	71					12	12	8		8	3	29	32	26	110	136
207	73	280	22	35	57	7	31	38	120	169	289	28	45	73	915	688	1 603
	1	1	1		1	1	1	1							22	4	26
14	32	46	2	3	5	1	1	1	2	7	9	6	17	23	37	65	102
2	26	28		8	8	2	20	22	4	21	25	5	6	11	25	125	150
2 109	1 927	4 036	342	363	705	347	1 007	1 354	1 215	1 093	2 308	913	909	1 822	12 292	9 226	21 518
1		1													1	2	3

syypääksi tuomitut ryhmiteltyinä rikoksen laadun mukaan.
år 1984 sakfällda grupperade enligt brottens art.

Vilpurin lääni. Viborgs län.			Mikkelin lääni. S:t Michels län.			Kuopion lääni. Kuopio län.			Vaasan lääni. Vasa län.			Oulun lääni. Uleåborgs län.			Koko maa. Hela landet.		
Kaupungit. Städer.	Maasentn. Landsbygd.	Yhteensä. Summa.	Kaupungit. Städer.	Maasentn. Landsbygd.	Yhteensä. Summa.	Kaupungit. Städer.	Maasentn. Landsbygd.	Yhteensä. Summa.	Kaupungit. Städer.	Maasentn. Landsbygd.	Yhteensä. Summa.	Kaupungit. Städer.	Maasentn. Landsbygd.	Yhteensä. Summa.	Kaupungit. Städer.	Maasentn. Landsbygd.	Yhteensä. Summa.
15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32
—	—	—	—	1	1	—	—	—	—	—	—	—	—	—	2	3	5
6	1	7	—	—	—	—	—	—	1	3	4	2	—	2	20	14	34
159	349	508	29	34	63	38	187	225	51	146	197	25	48	73	523	1 504	2 027
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
11	37	48	1	9	10	2	19	21	1	19	20	6	19	25	37	133	170
40	131	171	2	28	30	21	36	57	2	29	31	20	86	106	232	539	771
1	94	95	—	77	77	—	115	115	1	146	147	1	112	113	4	695	699
286	588	874	37	280	317	38	432	470	73	452	525	110	347	457	1 174	3 297	4 471
124	—	124	—	—	—	—	—	—	13	—	13	3	—	3	270	1	271
75	175	250	3	9	12	3	13	16	2	34	36	2	19	21	180	474	654
672	595	1 267	21	63	84	22	166	188	72	226	298	65	94	159	2 345	2 596	4 941
18	16	34	4	8	12	4	22	26	2	11	13	4	24	28	63	128	191
—	66	66	—	1	1	—	—	—	—	7	7	—	1	1	—	75	75
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
7	102	102	—	6	6	—	65	65	—	68	68	—	115	115	—	383	383
5	39	46	—	15	15	—	34	34	1	46	47	4	49	53	21	300	321
—	35	40	—	25	25	2	26	28	9	9	18	7	45	52	40	173	213
—	—	—	—	2	2	—	—	—	—	—	—	—	2	2	—	4	4
—	—	—	—	1	1	—	1	1	—	2	2	—	—	—	6	4	10
4	31	35	2	2	4	—	23	23	2	45	47	2	10	12	36	178	214
2	38	40	6	9	15	—	29	29	3	1	4	—	13	13	56	108	164
—	—	—	—	—	—	—	—	—	2	—	2	—	—	—	2	—	2
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
4	2	6	7	—	7	1	2	3	1	1	2	—	—	—	46	14	60
4	8	12	1	—	1	3	—	3	4	3	7	—	1	1	45	21	66
12	8	20	—	—	—	—	1	1	1	2	3	—	1	1	19	25	44
36	37	73	—	15	15	1	32	33	4	26	30	—	6	6	48	133	181
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	1	—	1
—	—	—	—	—	—	—	—	—	2	—	2	—	—	—	3	—	3

Taulu 4 (jatk. ja loppu). Maan yleisissä alloikeuksissa vuonna 1934
Tabell 4 (forts. o. slut). Vid landets allmänna underrätter

Rikokset. Brott. Luku — Kap. Chap. §	Uudenmaan lääni. Nylands län.				Turun ja Porin lääni. Åbo och Björneborgs län.			Ahvenanmaan maakunta. Landskapet Åland.			Hämeen lääni. Tavastehus län.		
	Helsholm. Helsingfors.	Övr. städer. Munt kaup. -pungit.	Landshygd. Maseutu.	Yhteensä. Summa.	Kaupungit. Städer.	Landshygd. Maseutu.	Yhteensä. Summa.	Kaupunki. Stad.	Landshygd. Maseutu.	Yhteensä. Summa.	Kaupungit. Städer.	Landshygd. Maseutu.	Yhteensä. Summa.
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14
160	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
161	—	7	2	9	—	—	—	—	3	3	1	—	1
162	91	—	47	138	6	20	26	—	1	1	16	26	42
163	5	1	—	6	1	—	1	—	—	—	—	—	—
164	—	—	3	3	—	4	4	—	—	—	—	—	—
165	6	3	—	9	1	—	1	—	—	—	3	—	3
166	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	6	6
167	55	8	56	119	28	63	91	—	—	—	32	31	63
168	483	16	494	993	341	483	824	6	6	12	388	240	628
169	121	8	179	308	46	424	470	—	6	6	70	400	470
170	245	12	163	420	253	104	357	2	3	5	137	115	252
171	181	1	285	467	128	178	306	—	—	—	241	144	385
172	11	—	2	13	3	9	12	—	—	—	—	8	8
173	9 441	841	4 922	15 204	3 409	5 503	8 912	47	113	160	3 568	5 209	8 777
174	427	43	435	905	293	555	848	6	3	9	270	781	1 051
175	9 014	798	4 487	14 299	3 116	4 948	8 064	41	110	151	3 298	4 428	7 726

syyppäiksi tuomitut ryhmiteltyinä rikoksen laadun mukaan.
år 1934 sakfällda grupperade enligt brottens art.

Viipurin lääni. Viborgs län.			Mikkelin lääni. S:t Michels län.			Kuopion lääni. Kuopio län.			Vaasan lääni. Vasa län.			Oulun lääni. Uleåborgs län.			Koko maa. Hela landet.		
Kaupungit. Städer.	Maaseutu. Landsbygd.	Yhteensä. Summa.	Kaupungit. Städer.	Maaseutu. Landsbygd.	Yhteensä. Summa.	Kaupungit. Städer.	Maaseutu. Landsbygd.	Yhteensä. Summa.	Kaupungit. Städer.	Maaseutu. Landsbygd.	Yhteensä. Summa.	Kaupungit. Städer.	Maaseutu. Landsbygd.	Yhteensä. Summa.	Kaupungit. Städer.	Maaseutu. Landsbygd.	Yhteensä. Summa.
15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32
—	26	26	—	—	—	—	35	35	—	—	—	—	214	214	—	275	275
2	22	24	—	—	—	—	—	—	1	1	2	—	2	2	13	28	41
17	21	38	—	3	3	1	10	11	3	8	11	3	4	7	137	140	277
1	1	2	2	—	2	—	—	—	—	—	—	—	—	—	10	1	11
—	1	1	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	8	8
—	—	—	—	1	1	1	—	1	2	—	2	1	1	2	17	2	19
—	—	—	—	—	—	15	—	15	—	—	—	—	—	—	15	6	21
25	32	57	2	7	9	8	19	27	18	36	54	6	12	18	182	256	438
304	250	554	42	27	69	33	131	164	154	206	360	39	83	122	1 806	1 920	3 726
195	850	1 045	27	135	162	79	405	484	16	256	272	20	252	272	582	2 907	3 489
103	344	447	13	42	55	39	170	209	27	62	89	74	88	162	905	1 091	1 996
285	287	572	46	34	80	27	169	196	81	132	213	163	122	285	1 153	1 351	2 504
6	34	40	—	9	9	—	21	21	—	21	21	11	29	40	31	133	164
5 866	8 353	14 219	805	1 756	2 561	930	4 205	5 135	2 315	4 474	6 789	1 981	3 798	5 779	29 203	38 333	67 536
412	825	1 237	90	168	258	42	362	404	237	568	805	110	336	446	1 930	4 033	5 963
5 454	7 528	12 982	715	1 588	2 303	888	3 843	4 731	2 078	3 906	5 984	1 871	3 462	5 333	27 273	34 300	61 573

Taulu 5. Raastuvanoikeuksissa vuonna 1934 syytetyt ja syypääksi
Tabell 5. Vid rådstuvorätterna år 1934 åtalade och

Infractions poursuivies devant les tribunaux de 1:ère instance des villes; nombre des indi-

Rikokset. Brott. Luku. — Kap. Chap. §		Syytetyjä. Åtalade.		Syypääksi tuomitsematta jätettyjä. Ej sakfällda.				Henki- Anta	
				Vapautettuja. Frikända.		Sellaista, jolla ei ole voitu tuomita tai joita vastaan syytettyä ei ole jätetty.		Syypääksi tuomittuja. Antal sak- fällda.	
						Vilka ej kunnat åt saken fällas eller mot vilka åtalet ej fullföljts.		Män. — Kvnor.	
						Män.	Kvnor.	Män.	Kvnor.
1		2	3	4	5	6	7	8	9
I. Rikoslakia vastaan tehdyt rikokset: I. Brott mot strafflagen:									
1	10.	1	—	—	—	—	—	1	—
2	14.	1	—	—	—	—	—	1	—
3	16: 1.	148	4	12	—	2	—	134	4
4	16: 2.	268	10	6	—	2	—	260	10
5	16: 8.	1	—	—	—	—	—	1	—
6	16: 10.	1	—	—	—	—	—	1	—
7	16: 11 a.	12	1	—	—	—	—	12	1
8	16: 11 b.	8	—	—	—	—	—	8	—
9	16: 14, 15.	89	14	15	3	13	4	61	7
10	16: 17, 18.	11	3	1	1	—	—	10	2
11	16: 20.	1	3	—	3	—	—	1	—
12	16: 20 a.	156	66	4	—	5	2	147	64
13	16: 24.	18	1	2	—	1	—	15	1
14	16: 7, 9, 13, 16, 19, 21—23.	6	1	—	—	—	—	6	1
15	17.	45	22	5	7	9	1	31	14
16	19: 1, 2.	39	36	6	4	3	4	30	28
17	19: 4, 5.	2	1	1	—	—	—	1	1
18	20: 1—5.	3	2	—	—	—	—	3	2
19	20: 6.	1	1	1	1	—	—	—	—

Traduction des rubriques.

Col. 1. Nature des infractions (crimes, délits et contraventions); voir col. 1 du tableau n:o 4. *I. Infractions au Code* voir 147, 148 du tableau n:o 4. 127—150 voir 150—175 du tableau n:o 4. — Col. 2, 3. Nombre des individus accusés. Col. 10—13. En cas de cumulation des infractions de différentes espèces, traitées comme: 10, 11 infraction principale; 12, 13 infrac-18. Aggravation de peine pour condamnés à perpétuité. 19. Autres aggravations de peine. 20. Proposés maison de sûreté. ne pouvoir témoigner en justice. 26. Incapacité de remplir certains emplois ou d'exercer certaines professions. 27. Dommages-de sursis pour l'application de la peine. 30—32. Peine conditionnelle: réclusion (30), emprisonnement (31), amendes (32).

¹⁾ Henkilöt, joita samalla kertaa on syytetty erilaisista rikoksista, on merkitty kunkin eri rikoksen kohdalle, mutta rangaistus sarskilt brott, men har straffet angivits endast vid det sväraste brottet. — ²⁾ Rikosten yhtymistapauksissa menetetyksi tuomittu
³⁾ Vid konkurrens av brott har den förverkade rätten till anstånd med straffverktälligheten antecknats vid det brott, som medfört

Taulu 5 (jatk.). Raastuvanoikeuksissa vuonna 1934 syytetyt ja syy-
Tabell 5 (forts.). Vid rådstuvurätterna år 1934 åtalade

	Rikokset. Brott. Luku — Kap. Chap. §	Syytetyjä. Åtalade.		Syypääksi tuomit- sematta jätettyjä. Ej sakfällda.				Syypääksi tuomittuja. Antal sak- fällda.	
		Miehiä. — Män.	Naisia. — Kvinnor.	Vapau- tettuja. Frikända.	Sellaisia, joita ei ole voitu tuo- mita. Vilka ej kunnat åt saken fällas.		Miehiä. — Män.	Naisia. — Kvinnor.	
					Miehiä. Män.	Naisia. Kvinnor.			
		1	2	3	4	5	6	7	8	9
20	20: 7,1	12	1	—	—	3	1	9	—
21	20: 7,2	1	—	—	—	—	—	1	—
22	20: 7,3	2	—	—	—	—	—	2	—
23	20: 10,1,2	6	7	3	1	—	—	3	6
24	20: 10,3	—	22	—	—	—	3	—	19
25	20: 12,1	4	—	1	—	—	—	3	—
26	20: 14	14	8	—	—	—	—	14	8
27	21: 1 murha — mord	1	—	—	—	1	—	—	—
28	21: 1 murhayritys — försök till mord	1	—	—	—	—	—	1	—
29	21: 2 tahallinen tappo — viljadröp	12	1	1	—	—	1	11	—
30	21: 2 tahallisen tapon yritys — försök till viljadröp	3	2	—	—	—	—	3	2
31	21: 4	20	—	1	—	—	—	19	—
32	21: 5	56	2	3	—	1	1	52	1
33	21: 8, 9 hyökkäys tai tappelu, josta on aiheutunut vaikea ruumiinvamma — överfall eller slagsmål, varav följt svår kroppsskada	6	—	—	—	—	—	6	—
34	21: 10 kuolemantuottamus — vållande till annans död	36	6	15	—	3	—	18	6
35	21: 10 vaikean ruumiinvamman tuottamus — vållande till svår kroppsskada	10	—	1	—	—	—	9	—
36	21: 11,1	187	—	6	—	4	—	177	—
37	21: 11,2	30	1	3	—	2	—	25	1
38	21: 12	550	16	53	4	33	3	464	9
39	21: 13,2	36	—	2	—	—	—	34	—
40	22: 1	—	9	—	—	—	—	—	9
41	22: 2	—	1	—	—	—	—	—	1
42	22: 3	—	1	—	—	—	—	—	1
43	22: 5,1	16	63	3	3	—	2	13	58
44	22: 5,2	—	2	—	—	—	—	—	2
45	22: 5,2 maksusta — för vedergällning	5	27	3	—	—	—	2	27
46	24: 1,1	28	6	4	3	9	2	15	1
47	24: 1,2	3	—	—	—	—	—	3	—
48	24: 1,3	11	1	1	—	3	—	7	1
49	24: 3	14	2	—	—	—	—	14	2
50	24: 4	—	1	—	—	—	—	—	1
51	25: 4	4	—	1	—	—	—	3	—
52	25: 1, 1 a, 2, 7, 12, 13	2	—	2	—	—	—	—	—
53	26	28	8	12	5	3	2	13	1
54	27	151	96	42	29	31	21	78	46
55	28: 1,2 näpistäminen — snatteri	492	153	21	4	59	18	412	131
56	28: 1,1 varkaus (yksinkertainen) — stöld (enkel) 1. erä — resan	559	167	35	13	73	10	451	144
57	28: 1, 5 s:n — d:o 2. erä — resan	183	23	9	—	1	1	173	22
58	28: 1, 5 s:n — d:o 3. erä — resan	64	9	2	1	—	1	62	7
59	28: 1, 5 s:n — d:o 4. erä — resan	38	—	2	—	3	—	33	—
60	28: 1, 5 s:n — d:o 5. ja useampi erä — o. flere resor	18	6	—	1	—	1	18	4
61	28: 2, 3 törkeä varkaus, murto — grov stöld, inbrott, 1. erä — resan	326	51	16	2	32	2	278	47
62	28: 2, 3, 5, 6 s:n — d:o 2. erä — resan	69	2	3	—	—	—	66	2
63	28: 2, 3, 5, 6 s:n — d:o 3. erä — resan	33	—	1	—	—	—	32	—

Taulu 5 (jatk.). Raastuvanoikeuksissa vuonna 1934 syytetyt ja syy-
Tabell 5 (forts.). Vid rådstuvurätterna år 1934 åtalade

	Rikokset. Brott. Luku — Kap. Chap. §	Syytetyjä. Åtalade.		Syyppäksi tuomitse- matta jätettyjä. Ej sakfällda.				Syyppäksi tuomittuja. Antal sak- fällda.		
		Miehiä. — Män.	Naisia. — Kvinnor.	Vapautet- tuja. Frikända.	Sellaisia, joita ei ole voitu tuo- mita.		Miehiä. — Män.	Naisia. — Kvinnor.	Miehiä. — Män.	Naisia. — Kvinnor.
					Vilka ej kunnat åt saken fällas.					
				Miehiä. Män.	Naisia. Kvinnor.	Miehiä. Män.	Naisia. Kvinnor.			
1	2	3	4	5	6	7	8	9		
64	28: 2, 3, 5, törkeä varkaus, murto — grov stöld, inbrott, 4. erä — resan	4	1	—	—	—	—	4	1	
65	28: 2, 3, 5, s:n — d:o 5. ja useampi erä — o. fl. resor	4	—	—	—	—	—	4	—	
66	29: 1	481	57	57	7	64	6	360	44	
67	29: 2	17	4	3	1	1	—	13	3	
68	30:	12	1	—	—	3	1	9	—	
69	31: 1—3	45	4	10	—	2	—	33	4	
70	31: 5, 1	3	—	—	—	—	—	3	—	
71	31: 4	4	—	—	—	1	—	3	—	
72	32: 1	175	37	16	4	20	3	139	30	
73	32: 2	43	1	1	—	—	—	42	1	
74	32: 4—6	118	24	18	3	6	1	94	20	
75	33: 1—4, 7	45	8	—	—	—	—	45	8	
76	33: 5, 6, 8, 11	5	—	—	—	—	—	5	—	
77	33: 12—15, 17	10	—	1	—	—	—	9	—	
78	33: 9, 10	3	2	—	—	—	—	3	2	
79	34: 1—4	4	1	—	—	2	—	2	1	
80	34: 5—8, 10, 13—16, 18—21	10	—	3	—	—	—	7	—	
81	34: 11, 12	2	—	—	—	—	—	2	—	
82	35:	48	4	4	—	4	1	40	3	
83	36: 1	415	66	51	8	56	13	308	45	
84	36: 2	1	1	—	—	—	—	1	1	
85	36: 3, 4, 7	16	4	—	—	—	—	16	4	
86	36: 5, 6, 8	130	29	11	3	9	3	110	23	
87	36: 10	1	—	—	—	—	—	1	—	
88	36: 11, 12	30	32	4	4	—	—	26	28	
89	37: 1, 5	4	—	—	—	—	—	4	—	
90	37: 2, 3, 5	3	1	—	—	—	—	3	1	
91	37: 6	1	—	—	—	—	—	1	—	
92	38: 1, 2, 4	12	1	—	—	—	—	12	1	
93	38: 5, 6	45	2	4	—	2	—	39	2	
94	38: 7	8	3	1	—	3	1	4	2	
95	38: 8	1	—	—	—	—	—	1	—	
96	38: 10	3	—	—	—	—	—	3	—	
97	38: 11 tullimaksun kavaltaminen — tullförsnilling	173	32	10	1	2	—	161	31	
98	38: 11 muu veronkavaltaminen — annan skatteförsnilling	17	1	—	—	—	1	17	—	
99	38: 12	18	—	15	—	—	—	3	—	
100	38: 13, 14	44	27	—	1	1	—	43	26	
101	39:	56	2	23	2	13	—	20	—	
102	40: 1	1	—	—	—	—	—	1	—	
103	40: 7, 1, 2	5	3	—	—	—	—	5	3	
104	40: 7, 3	—	2	—	—	—	—	—	2	
105	40: 2—5, 8—12, 14—21	34	4	11	3	4	—	19	1	
106	41: 6, 7	19	—	1	—	—	—	18	—	
107	42: 2, 3, 5, 5 a, 6	26	1	—	—	1	—	25	1	
108	42: 7	916	23	13	1	8	2	895	20	
109	42: 8	2	22	—	1	—	1	2	20	
110	43: 1—4	42	—	5	—	—	—	37	—	

Taulu 5 (jatk.). Raastuvanoikeuksissa vuonna 1934 syytetyt ja syy-
Tabell 5 (forts.). Vid rådstuvurätterna år 1934 åtalade

	Rikokset. Brott. Luku — Kap. Chap. §	Syytettyjä. Åtalade.		Syyppääksi tuomitsematta jätettyjä. Ej sakfällda.				Syyppääksi tuomit- tuja. Antal sak- fällda.	
		Miehik- — Man.	Naisia. — Kvinnor.	Vapautet- tuja.		Sellaisia, joita ei ole voitu tuo- mita.		Miehik- — Man.	Naisia. — Kvinnor.
				Frikända.		Vilka ej kunnat åt saken fällas.			
				Miehik- Man.	Naisia. Kvinnor.	Miehik- Man.	Naisia. Kvinnor.		
1	2	3	4	5	6	7	8	9	
111	43: 5	31	—	5	—	1	—	25	—
112	43: 6	12 172	275	38	4	110	3	12 024	268
113	43: 7, 8	1	—	—	—	—	—	1	—
114	44: 3,2	—	2	—	—	—	—	—	2
115	44: 16	20	—	—	—	—	—	20	—
116	44: 1—3,1, 4—15, 17—27	397	141	10	1	2	2	385	138
	II. Muut rikokset.								
	II. Övriga brott.								
117	Esteetön poissaolo asevelvollisuuskutsunnasta — Förfallolös utevaro från värnpliksuppbåd	41	—	2	—	2	—	37	—
118	Muut rikokset asevelvollisuuslakia ja -asetuksia vastaan — Övriga brott mot värnplikslagen och -författningarna ..	242	—	8	—	2	—	232	—
119	Alkoholiaineiden luvaton valmistus — Olovlig tillverkning av alkoholhaltigt ämne	5	1	2	—	—	—	3	1
120	Alkoholiaineiden luvaton myynti — Olovlig försäljning av alko- holhaltigt ämne	725	616	67	54	31	15	627	547
121	Alkoholiaineiden luvaton maahantuonti — Olovlig införsel av alkoholhaltigt ämne	297	17	28	3	10	3	259	11
122	Alkoholiaineiden luvaton kuljetus — Olovlig transport av alko- holhaltigt ämne	174	21	11	—	3	1	160	20
123	Alkoholiaineiden luvaton hallussapito — Olovligt innehav av alkoholhaltigt ämne	2 032	394	32	16	27	6	1 973	372
124	Muut rikokset väkijumalakia vastaan — Övriga brott mot lagen om alkoholdrycker	57	15	7	1	1	—	49	14
	Rikokset; — Brott:								
125	metsästyslakia vastaan — mot jaktlagen	20	1	—	—	—	—	20	1
126	kalastussääntöä vastaan — mot fiskeristadgan	36	4	—	—	—	—	36	4
127	merilakia ja merenkulkusäännöksiä vastaan — mot sjölagen och mot sjöfartsstadgandena	7	—	1	—	—	—	6	—
128	elinkeinolakia vastaan — mot näringslagen	29	10	1	1	1	—	27	9
129	verolakeja ja -asetuksia vastaan — mot skattelagar och -författningar	71	11	23	3	—	—	48	8
130	työsopimuslakia vastaan — mot lagen om arbetsavtal ..	2	—	—	—	—	—	2	—
131	kauppa- konttori- ja varastoliikkeiden työoloista annettua lakia vastaan — mot lagen angående arbetsförhållandena i handels-, kontors- och nederlagsrörelserna	15	34	2	1	—	—	13	33
132	kahdeksan tunnin työaikalakia vastaan — mot lagen om åtta timmars arbetsdag	44	6	3	1	1	—	40	5
133	työväensuojelulakeja ja -asetuksia vastaan — mot lagar och författningar angående skydd för arbetare	16	6	—	2	1	—	15	4
134	oppivelvollisuuslakia vastaan — mot lagen om läroplikt ..	38	20	6	4	—	—	32	16
135	tullisääntöä vastaan (vert. RL:n 38 luku) — mot tullstad- gan (jfr SL:s kap. 38)	—	1	—	—	—	—	—	1
136	painovapauslakia vastaan — mot tryckfrihetslagen	4	—	—	—	1	—	3	—
137	passiasetuksia vastaan — mot passförförordningarna	10	3	—	—	—	—	10	3

Taulu 5 (jatk. ja loppu). Raastuvanoikeuksissa vuonna 1934 syytetyt ja
 Tabell 5 (forts. o. slut). Vid rådstuvurätterna år 1934 åtalade

	Rikokset. Brott. Luku — Kap. Chap. §	Syytetyjä. Åtalade.		Syypääksi tuomitse- matta jätettyjä. Ej sakfällda.				Syypääksi tuomittuja. Antal sak- fällda.	
		Miehiä. — Män.	Naisia. — Kvinnor.	Vapautet- tuja. Frikända.		Sellaisia, joita ei ole voitu tuo- mita. Vilka ej kunnat åt saken fällas.		Miehiä. — Män.	Naisia. — Kvinnor.
				Miehiä. Män.	Naisia. Kvinnor.	Miehiä. Män.	Naisia. Kvinnor.		
		1	2	3	4	5	6	7	8	9
138	radiolaitteista annettua lakia vastaan — mot lagen angående radioanläggningar	124	30	13	3	—	1	111	26
139	vilpillisestä kilpailusta annettua lakia vastaan — mot lagen angående illojal konkurrens.	12	4	4	2	—	—	8	2
140	valtiolle ja yhteisk. vahingollisen kiihotuksen ehkäisemisestä annettua lakia vastaan — mot lagen om förhindrande av för stat och samhälle skadlig uppvigling.	19	—	2	—	—	—	17	—
141	poliittisten tunnusmerkkien käytön kieltämisestä ann. lakia vastaan — mot lagen om förbud mot begagnande av politiska kännetecken	4	14	—	3	—	—	4	11
142	Moottoriajoneuvon kuljettaminen juopuneena — Framförande av motorfordon som drucken	202	—	14	—	6	—	182	—
143	Muut rikokset moottoriajoneuvoliikenteestä annettua lakia vastaan — Övriga brott mot lagen angående trafik med motorfordon	1 869	9	65	—	7	—	1 797	9
144	Luvaton aseiden hallussapito — Olovligt innehav av vapen	594	10	15	—	7	—	572	10
145	Muut rikokset yleistä lakia vastaan — Övriga brott mot all- män lag	823	150	44	12	10	2	769	136
146	Muut rikokset talous- ja politia-asetuksia vastaan — Övriga brott mot ekonomie- och politiförfattningar	981	209	15	9	7	6	959	194
147	Korvaus — Ersättning	30	3	1	—	1	—	28	3
148	Yhteensä — Summa	28 042	3 266	980	244	729	152	26 333	2 870
149	Vähentäen tähän summaan useammin kuin kerran lasketut, nimittäin — Efter avdrag av de personer, som i denna summa mer än en gång medräknats, nämligen	1 840	123	13	—	17	3	1 810	120
150	Jää jäljelle — Återstår	26 202	3 143	967	244	712	149	24 523	2 750

Taulu 6. *Kihlakunnanoikeuksissa* syytetyt ja syypääksi tuomitut
 Tabell 6. *Vid häradsrätterna* år 1934 åtalade och

Infractions poursuivies devant les tribunaux de 1:ère instance à la campagne; nombre des

Rikokset. Brott. Luku — Kap. Chap. §		Henki- Antal							
		Syytetyjä. Åtalade.		Syypääksi tuomitsematta jätettyjä. Ej sakfällda.				Syypääkäl tuomitujia. Antal sakfällda.	
				Vapantekijä. Frikända.		Selsakia, jota ei ole voika tuomita tai jota vastaan syytetä ei ole jalkettu. Vilka ej kunnat åt saken fällas eller mot vilka åtalat ej tillfällja.			
		Miehi. — Män.	Naisia. — Kvinnor.	Miehi. Män.	Kvinnor. Naisia.	Miehi. Män.	Kvinnor. Naisia.	Miehi. — Män.	Naisia. — Kvinnor.
1	2	3	4	5	6	7	8	9	
I. Rikoslakia vastaan tehdyt rikokset: I. Brott mot strafflagen:									
1 10.	19	1	—	—	1	1	18	—	
2 15.	4	—	—	—	—	—	4	—	
3 16: 1.	252	—	6	—	2	—	244	—	
4 16: 2.	321	4	11	—	10	2	300	2	
5 16: 8.	1	—	—	—	—	—	1	—	
6 16: 10.	6	—	—	—	—	—	6	—	
7 16: 11.	4	—	2	—	—	—	2	—	
8 16: 11 a.	3	—	—	—	—	—	3	—	
9 16: 11 b.	59	1	—	—	2	—	57	1	
10 16: 12.	7	—	—	—	—	—	7	—	
11 16: 14, 15.	387	47	134	20	106	11	147	16	
12 16: 17, 18.	174	11	20	1	8	1	146	9	
13 16: 20.	6	2	—	2	—	—	6	—	
14 16: 20 a.	142	13	1	1	4	4	137	8	
15 16: 24.	9	—	—	—	3	—	6	—	
16 16: 7, 9, 13, 16, 19, 21—23.	6	1	—	—	—	—	6	—	
17 17.	137	34	31	8	17	3	89	23	
18 18: 2.	2	1	—	—	—	—	2	—	
19 19: 1, 2.	63	62	11	10	10	11	42	41	
20 19: 6.	1	—	—	—	—	—	1	—	
21 20: 1—5.	8	4	1	1	1	—	6	3	
22 20: 6.	2	—	—	—	—	—	2	—	
23 20: 7,1.	55	1	1	1	8	—	46	—	
24 20: 7,2.	6	—	—	—	—	—	6	—	
25 20: 7,3.	7	—	—	—	2	—	5	—	

Traduction des rubriques.

Col. 1. Nature des infractions (crime, délits et contraventions). I. *Infractions au Code pénal*, 1—133, voir la liste ex-158—161, voir 163—166 du tableau n:o 4. 162, 163, voir 167, 168 du tableau n:o 4. 164—167, voir 169—172 du tableau

¹⁾ Katso muist. n:o 1 siv. 26 ja 27. — ²⁾ Se ann. n:o 1 & sid. 26 och 27. — ³⁾ Katso muist. n:o 2 siv. 26 ja 27. — ⁴⁾ Se ann. n:o 2

Taulu 6 (jatk.). Kihlakunnanoikeuksissa syytetyt ja syyppääksi tuomitut
 Tabell 6 (forts.). Vid häradsrätterna år 1934 åtalade och

Rikokset. Brott. Luku — Kap. Chap. §		Syytetyjä. Åtalade.		Syyppääksi tuomitse- matta jätettyjä. Ej sakfällda.				Syyppääksi tuomittuja. Antal sak- fällda.	
				Vapautet- tuja. Frikända.		Sellaisia, joita ei ole voitu tuo- mita. Vilka ej kunnat åt saken fällas.			
		Miehiä. — Män.	Naisia. — Kvinnor.	Miehiä. Män.	Naisia. Kvinnor.	Miehiä. Män.	Naisia. Kvinnor.	Miehiä. — Män.	Naisia. — Kvinnor.
26	20: 8	8	—	1	—	1	—	6	—
27	20: 10,1, 2	3	5	1	1	—	—	2	4
28	20: 10,3	1	20	—	—	1	1	—	19
29	20: 12,1	5	—	—	—	—	—	5	—
30	20: 12,2	32	1	1	1	8	—	23	—
31	20: 13	2	—	—	—	—	—	2	—
32	20: 14	12	3	2	—	—	—	10	3
33	21: 1 murha — mord	37	3	2	1	18	2	17	—
34	21: 1 yllytys murhaan — anstiftan till mord	3	5	—	4	2	—	1	1
35	21: 1 avunanto murhaan — medhjälps till mord	2	1	2	1	—	—	—	—
36	21: 1 murhayritys — försök till mord	11	3	1	—	4	2	6	1
37	21: 2 tahallinen tappo — viljadråp	35	5	4	1	4	1	27	3
38	21: 2 tahallisen tapon yritys — försök till viljadråp	9	—	1	—	—	—	8	—
39	21: 4	94	2	11	—	1	—	82	2
40	21: 5	200	—	22	—	7	—	171	—
41	21: 8, 9, hyökkäys tai tappelu, josta on aiheutunut kuolema — överfall eller slagsmål med dödlig påföljd	22	—	—	—	1	—	21	—
42	21: 8, 9, hyökkäys tai tappelu, josta on aiheutunut vaikea ruumiinvamma — överfall eller slagsmål, varav följt svår kroppsskada	112	3	9	3	12	—	91	—
43	21: 10 kuolemantuottamus — vållande till annans död	69	4	28	2	3	1	38	1
44	21: 10 vaikean ruumiinvamman tuottamus — vållande till svår kroppsskada	17	1	4	1	1	—	12	—
45	21: 11,1	594	6	57	3	14	—	523	3
46	21: 11,2	18	—	2	—	5	—	11	—
47	21: 12	1 163	42	165	13	185	10	813	19
48	21: 13,2	67	3	4	1	5	—	58	2
49	22: 1	—	51	—	2	—	3	—	46
50	22: 2	—	16	—	—	—	1	—	15
51	22: 3	1	4	1	1	—	—	—	3
52	22: 5,1	13	52	4	8	1	2	8	42
53	22: 5,2	1	2	—	—	—	—	1	2
54	22: 5,2 maksusta — för vedergällning	5	15	2	1	—	1	3	13
55	24: 1,1	336	12	67	3	106	5	163	4
56	24: 1,2	4	—	—	—	—	—	4	—
57	24: 1,3	92	—	7	—	3	—	82	—
58	24: 2	5	—	1	—	2	—	2	—
59	24: 3	88	1	10	—	—	—	78	1
60	24: 4	3	5	—	—	—	—	3	5
61	25: 3	7	1	2	—	1	—	4	1
62	25: 4	49	—	9	—	1	—	39	—
63	25: 5	2	—	—	—	—	—	2	—
64	25: 6	2	—	—	—	—	—	2	—
65	25: 8	1	—	—	—	—	—	1	—
66	25: 9, 10	16	—	6	—	3	—	7	—
67	25: 11	1	—	—	—	1	—	—	—
68	25: 1, 1 a, 2, 7, 12, 13	81	1	10	1	5	—	66	—
69	26:	87	14	29	5	16	5	42	4

vuonna 1934 ryhmiteltyinä rikosten ja rangaistusten laadun mukaan.
sakfällda grupperade enligt brottnens och straffens art.

Rikosten yhtymis- tapauksissa tuomittu: Vid konkurrens av brott sakfällda:		Syyppäistä on tuomittu: - De sakfällda hava blivit dömda till:		Määrätty: Förordnad:	
päärikoksesta, för huvud- brott.	Miehiä. Kvinnor. Män.	Kärsimys- sanktioita. Tukhusesstraff. Dödsstraff.	Kärsimys- sanktioita. Tukhusesstraff. Dödsstraff.	Kärsimys- sanktioita. Tukhusesstraff. Dödsstraff.	Kärsimys- sanktioita. Tukhusesstraff. Dödsstraff.
10	1	4	2	16	26
11	2	6	4	22	27
12	1	1	1	1	28
13	3	1	1	3	29
14	1	1	1	1	30
15	1	16	2	17	31
16	7	2	1	2	32
17	8	30	7	17	33
18	5	8	1	2	34
19	60	75	9	7	35
20	7	155	16	7	36
21	16	16	4	7	37
22	16	33	42	7	38
23	18	42	21	8	39
24	7	8	8	140	40
25	145	268	140	272	41
26	3	1	1	21	42
27	249	1	1	15	43
28	25	1	1	46	44
29	1	1	1	3	45
30	1	1	1	1	46
31	1	1	1	1	47
32	1	1	1	1	48
33	1	1	1	1	49
34	1	1	1	1	50
35	1	1	1	1	51
36	1	1	1	1	52
37	1	1	1	1	53
38	1	1	1	1	54
39	1	1	1	1	55
40	1	1	1	1	56
41	1	1	1	1	57
42	1	1	1	1	58
43	1	1	1	1	59
44	1	1	1	1	60
45	1	1	1	1	61
46	1	1	1	1	62
47	1	1	1	1	63
48	1	1	1	1	64
49	1	1	1	1	65
50	1	1	1	1	66
51	1	1	1	1	67
52	1	1	1	1	68
53	1	1	1	1	69

Taulu 6 (jatk.). Kihlakunnan oikeuksissa syytetyt ja syyppääksi tuomitut
 Tabell 6 (forts.). Vid häradsrätterna år 1934 åtalade och

	Rikokset. Brott. Luku — Kap. Chap. §	Syytetytjå. Åtalade.		Syyppåaksi tuomitaa- matta jåttetjå. Ej sakfållda.				Syyppåaksi tuomitujå. Antal sak- fållda.	
		Miehiå. — Mån.	Naisiå. — Kvinnor.	Vapautet- tjå. Frikånda.		Sellaista, joita ei ole voitu tuo- mita. Vilka ej kunnat åt saken fållas.		Miehiå. — Mån.	Naisiå. — Kvinnor.
				Miehiå. Mån.	Naisiå. Kvinnor.	Miehiå. Mån.	Naisiå. Kvinnor.		
1	2	3	4	5	6	7	8	9	
70	27.	428	268	104	64	158	95	166	109
71	28: 1,2 nåpiståminen — snatteri	856	181	66	18	134	23	656	140
72	28: 1,1 varkaus (yksinkertainen) — stöld (enkel) 1. erå — resan			72	10	69	7	559	71
73	28: 1, 5 s:n — d:o 2. erå — resan	700	88	2	—	1	—	106	14
74	28: 1, 5 s:n — d:o 3. erå — resan	109	14	1	—	1	—	41	4
75	28: 1, 5 s:n — d:o 4. erå — resan	43	4	1	—	2	—	19	2
76	28: 1, 5 s:n — d:o 5. ja useampi erå — o. flere resor	22	2	1	—	—	—	17	—
77	28: 2, 3 törkeå varkaus, murto — grov stöld, inbrott, 1. erå — resan	20	—	3	—	—	—	—	—
78	28: 2, 3, 5, 6 s:n — d:o 2. erå — resan	679	48	48	5	46	4	585	39
79	28: 2, 3, 5, 6 s:n — d:o 3. erå — resan	82	4	3	—	1	—	78	4
80	28: 2, 3, 5 s:n — d:o 4. erå — resan	28	1	—	—	—	—	28	1
81	28: 2, 3, 5 s:n — d:o 5. tai useampi erå — o. fl. resor	5	—	—	—	—	—	5	—
82	29: 1	1	—	—	—	—	—	1	—
83	29: 2	313	29	33	7	49	4	231	18
84	30:	46	6	2	—	1	1	43	5
85	31: 1—3	24	2	5	1	7	1	12	—
86	31: 5,1	49	2	6	—	7	—	36	2
87	31: 4	1	—	—	—	—	—	1	—
88	32: 1	11	1	1	1	2	—	8	—
89	32: 2	159	43	12	5	9	—	138	38
90	32: 3	18	—	—	—	—	—	18	—
91	32: 4—6	1	—	—	—	—	—	1	—
92	33: 1—4, 7	123	16	10	1	7	2	106	13
93	33: 5, 6, 8, 11	498	24	79	5	52	5	367	14
94	33: 12—15, 17	37	5	14	2	12	2	11	1
95	33: 9, 10	180	2	13	—	6	—	161	2
96	34: 1—4	187	23	38	6	38	1	111	16
97	34: 5—8, 10, 13—16, 18—21	44	14	18	5	9	5	17	4
98	34: 9	68	4	11	—	2	—	55	4
99	34: 11, 12	7	—	1	—	—	—	6	—
100	35:	6	—	1	—	1	—	4	—
101	36: 1	351	10	43	3	67	1	241	6
102	36: 2	355	60	101	19	79	14	175	27
103	36: 3, 4, 7	31	11	9	6	10	1	12	4
104	36: 5, 6, 8	14	5	—	—	—	—	14	5
105	36: 9	166	16	28	—	24	4	114	12
106	36: 11, 12	7	—	3	—	2	—	2	—
107	37: 1, 5	44	31	3	2	7	—	34	29
108	37: 2, 3, 5	6	—	—	—	—	—	6	—
109	38: 1, 2, 4	1	—	—	—	—	—	1	—
110	38: 3	20	4	9	2	3	2	8	—
111	38: 5, 6	2	—	2	—	—	—	—	—
112	38: 7	89	4	8	—	14	—	67	4
113	38: 8	18	—	1	—	1	—	16	—
114	38: 10	3	2	2	1	—	1	1	—
115	38: 11 tullimaksun kavaltaminen — tullförsåmning	4	—	2	—	1	—	1	—
		5	—	—	—	—	—	5	—

Taulu 6 (jatk.). Kihlakunnanoikeuksissa syytetyt ja syyppääksi tuomitut
 Tabell 6 (forts.). Vid häradsrätterna år 1934 åtalade och

	Rikokset. Brott. Luku — Kap. Chap. §	Syytetytjä. Åtalade.		Syyppääksi tuomitse- matta jätettyjä. Ej sakfällda.				Syyppääksi tuomitutjä. Antal sak- fällda.	
		Miehiä. — Män.	Naisia. — Kvinnor.	Vapautet- tuja. Frikända.		Sellaisia, joita ei ole voitu tuo- mita. Vilka ej kunnat åt saken fällas.		Miehiä. — Män.	Naisia. — Kvinnor.
				Miehiä. Män.	Naisia. Kvinnor.	Miehiä. Män.	Naisia. Kvinnor.		
1		2	3	4	5	6	7	8	9
116	38: 11 muu veronkavaltaminen — annan skatteförnimmelning ..	59	8	4	—	2	—	53	8
117	38: 13, 14	14	—	1	—	3	—	10	—
118	39:	126	19	28	3	34	8	64	8
119	40: 6	2	1	—	—	—	—	2	1
120	40: 7, 1, 2	27	1	1	—	—	—	26	1
121	40: 7, 3	12	2	—	—	—	—	12	2
122	40: 2—5, 8—12, 14—21	119	4	33	—	9	—	77	4
123	41: 6, 7	32	—	1	—	—	—	31	—
124	42: 2, 3, 5, 5 a, 6	111	8	7	2	—	—	104	6
125	42: 7	738	7	23	1	32	1	683	5
126	42: 8	—	6	—	2	—	—	—	4
127	43: 1—4	71	1	6	—	1	—	64	1
128	43: 5	146	4	14	3	8	—	124	1
129	43: 6	9 423	66	101	—	158	4	9 164	62
130	43: 7, 8	2	—	—	—	—	—	2	—
131	44: 3, 2	—	4	—	1	—	—	—	3
132	44: 16	17	—	3	—	—	—	14	—
133	44: 1—3, 1, 4—15, 17—27	1 287	275	37	2	18	1	1 232	272
II. Muut rikokset. — II. Övriga brott.									
134	Esteetön poissaolo asevelvollisuuskutsunnasta — Förfallolös utevaro från värnpliksuppbåd	159	—	13	—	13	—	133	—
135	Muut rikokset asevelvollisuuslakia ja -asetuksia vastaan — Övriga brott mot värnplikslagen och -författningarna ..	576	1	22	—	16	—	538	1
136	Alkoholiaineiden luvaton valmistus — Olovlig tillverkning av alkoholhaltigt ämne	705	98	59	19	26	4	620	75
137	Alkoholiaineiden luvaton myynti — Olovlig försäljning av alkoholhaltigt ämne	3 017	697	200	74	111	32	2 706	591
138	Alkoholiaineiden luvaton maahantuonti — Olovlig införsel av alkoholhaltigt ämne	1	—	—	—	—	—	1	—
139	Alkoholiaineiden luvaton kuljetus — Olovlig transport av alkoholhaltigt ämne	506	47	26	1	46	6	434	40
140	Alkoholiaineiden luvaton hallussapito — Olovligt innehav av alkoholhaltigt ämne	2 548	202	60	13	72	9	2 416	180
141	Muut rikokset väkijoomalakeja vastaan — Övriga brott mot lagen om alkoholdrycker	123	25	8	1	8	3	107	21
142	Rikokset: — Brott: metsälakia vastaan — mot skogslagen	86	2	11	—	2	—	73	2
143	metsän hävittämisen ehkäisemisestä annettuja lakeja ja ase- tuksia vastaan — mot lagar och mot författningar om hindrande av skogsskövling	407	19	25	1	17	—	365	18
144	metsästyslakia vastaan — mot jaktlagen	352	—	40	—	12	—	300	—
145	kalastussääntöä vastaan — mot fiskeristadgan	194	5	20	1	5	—	169	4
146	vesioikeuslakia vastaan — mot vattenrättslagen	13	3	8	3	1	—	4	—
147	merilakia ja merenkulkusäännöksiä vastaan — mot sjölagen och sjöfartsstadgandena	4	—	—	—	—	—	4	—

¹⁾ Tuomittu vankeusrangaistukseen R.L:n 2: 9 nojalla. — Dömts till fängelsestraff enligt 2: 9 i S.L.

Taulu 6 (jatk. ja loppu). Kihlakunnanoikeuksissa syytetyt ja syyppääksi tuomittu Tabell 6 (forts. o. slut). Vid häradsrätterna år 1934 åtalade

Rikokset. Brott. Luku — Kap. Chap. §	Syytetyjä. Åtalade.		Syyppääksi tuomitsematta jätettyjä. Ej sakfällda.				Syyppääksi tuomittuja. Antal sakfällda.	
	Miehiä — Män.	Naisia. — Kvinnor.	Vapautetuja. Frikända.		Sellaisia, joita ei ole voitu tuomita. Vilka ej kunnat åt saken fällas.		Miehiä — Män.	Naisia. — Kvinnor.
			Miehiä. Män.	Naisia. Kvinnor.	Miehiä. Män.	Naisia. Kvinnor.		
1	2	3	4	5	6	7	8	9
148 elinkeinolakia vastaan — mot näringslagen	167	21	3	2	5	—	159	19
149 verolakeja ja -asetuksia vastaan — mot skattelagar och författningar	122	39	14	6	22	11	86	22
150 työsopimuslakia vastaan — mot lagen om arbetsavtal	2	—	1	—	1	—	—	—
151 kauppa-, konttori- ja varastoliikkeiden työoloista annettua lakia vastaan — mot lagen angående arbetsförhållandena i handels-, kontors- och nederlagsrörelserna	12	3	1	—	—	—	11	3
152 kahdeksan tunnin työaikalakia vastaan — mot lagen om åtta timmars arbetsdag	24	1	3	—	1	—	20	1
153 työväensuojelulakeja ja -asetuksia vastaan — mot lagar och förordningar angående skydd för arbetare	29	1	3	—	2	—	24	1
154 oppivelvollisuuslakia vastaan — mot lagen om läroplikt ..	153	24	22	4	14	4	117	16
155 rajasetu- ja lakia vastaan — mot gränsmarkslagen	236	1	1	—	11	—	274	1
156 passiasetuksia vastaan — mot passförordningarna	26	3	1	—	—	—	25	3
157 radiolaitteista annettua lakia vastaan — mot lagen angående radioanläggningar	134	19	8	—	4	1	122	18
158 vilpillisestä kilpailusta annettua lakia vastaan — mot lagen angående illojal konkurrens	2	—	1	—	—	—	1	—
159 työrauhan suojelemisesta annettua lakia vastaan — mot lagen angående arbetsfred	13	—	5	—	—	—	8	—
160 valtiolle ja yhteiskunnalle vahingollisen kiihoituksen ehkäisemisestä annettua lakia vastaan — mot lagen om förhindrande av för stat och samhälle skadlig uppvigling ..	2	—	—	—	—	—	2	—
161 poliittisten tunnusmerkkien käytön kieltämisestä annettua lakia vastaan — mot lagen om förbud mot begagnande av politiska kännetecken	7	—	1	—	—	—	6	—
162 Moottoriajoneuvon kuljettaminen juopuneena — Framförande av motorfordon som drucken	272	—	11	—	5	—	256	—
163 Muut rikokset moottoriajoneuvoliikenteestä annettua lakia vastaan — Övriga brott mot lagen ang. trafik med motorfordon ..	1 976	14	44	—	25	1	1 907	13
164 Luvaton ase- ja hallussapito — Olovligt innehav av vapen ..	3 008	22	63	—	58	2	2 887	20
165 Muut rikokset yleistä lakia vastaan — Övriga brott mot allmän lag	1 168	66	57	3	77	6	1 034	57
166 Muut rikokset talous- ja politia-asetuksia vastaan — Övriga brott mot ekonomie- och politiförfattningar	1 232	243	74	14	24	12	1 134	217
167 Korvaus — Ersättning	167	22	31	1	22	2	114	19
168 Yhteensä — Summa	40 531	3 371	2 533	417	2 272	347	35 726	2 607
169 Vähentäen tähän summaan useammin kuin kerran lasketut, nimittäin — Efter avdrag av de personer, som i denna summa mer än en gång medräknats, nämligen	4 087	104	74	12	66	6	3 947	86
170 Jää jäljelle — Återstår	36 444	3 267	2 459	405	2 206	341	31 779	2 521

¹⁾ Oppivelvollisuuslain § 16,5 mukaan määrätty lastensuojeluviranomaisen hoitoon. — ²⁾ Enligt lagen om läroplikt § 16,5 förordnad till barn-

Taulu 7. Raastuvan- ja kihlakunnanoikeuksissa vuonna 1934 syytetyt.
Tabell 7. Vid rådstuvu- och häradsrätterna år 1934 åtalade

Erikseen kutakin raastuvanoikeutta ja tuomiokuntaa kohden. —

Nombre des individus accusés ou condamnés en 1934 devant les généraux tribunaux
Séparément pour chaque tribunaux

Lääni ja oikeuspiiri. Län och jurisdiktion.	Koko luku. a) Hela antalet. a)	I. Rikoslakia vastaan tehdyt rikokset.																		
		Valtioon tai yhteiskuntaan kohdistuneet rikokset. 1) ba) — Brott mot staten eller samhället. 1) ba)																Yksilöön kohdistetut rikokset. 2) bb) — egen.		
		Virkamiehen vastustaminen. Motstånd mot tjänstemän. 16: 1, 2.	Avio- ja siveellisyysrikkokset. Äktenskaps- och sedlighetsbrott. 19, 20.	Ranhanrikkominen. — Ryddsbrott. 24.	Väkennus. — Förfalskning. 36: 3—8.	Joupumus. — Fylleri. 43: 6.	Muut valtion tai yhteiskuntaan kohdistuneet rikokset. — Övriga brott mot staten eller samhället.	Yhteensä. — Summa.	Murha. — Mord. 21: 2—4, 6—9.	(Eläkapinan alk. — Ej und. upprockanden.) 21: 1.	Syyttäjien — Anklagade. Sakfellda.	Syyttäjien — Anklagade. Sakfellda.	Syyttäjien — Anklagade. Sakfellda.	Syyttäjien — Anklagade. Sakfellda.	Syyttäjien — Anklagade. Sakfellda.	Syyttäjien — Anklagade. Sakfellda.	Syyttäjien — Anklagade. Sakfellda.	Syyttäjien — Anklagade. Sakfellda.	Syyttäjien — Anklagade. Sakfellda.	Syyttäjien — Anklagade. Sakfellda.
1 Uudenmaan lääni. Nylands län.	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21
Raastuvanoikeudet: — Rådstuvurätter:																				
Helsinki — Helsingfors (272 427) ⁴⁾	10 216	9 441	54	58	34	29	13	7	74	61	4 744	4 730	526	467	5 445	5 347	2	1	12	11
Porvoo — Borgå (7 023)	232	267	4	4	—	—	2	2	—	—	118	117	16	13	140	138	—	—	—	—
Loviisa — Lovisa (3 901)	261	247	1	1	1	1	2	2	1	1	144	140	19	19	168	164	—	—	—	—
Tammisaari — Ekenäs (3 512) ..	60	58	17	17	—	—	—	—	—	—	4	4	20	19	41	40	—	—	—	—
Hanko — Hangö (8 187)	298	269	5	5	—	—	2	2	3	3	139	137	42	32	181	179	—	—	—	—
Tuomiokunnat: — Domsagor:																				
Raasepori — Raseborg (30 518) ..	392	341	5	5	1	1	5	2	1	1	63	62	32	29	107	100	2	—	1	1
Lohja — Lojo (45 389)	911	840	14	12	—	—	10	8	2	2	235	233	67	66	328	321	2	2	4	4
Helsingin tk. — Helsinge (60 669)	2 171	1 973	16	15	18	15	12	12	8	7	708	685	161	142	923	876	—	—	4	2
Mäntsälä (29 479)	445	394	2	2	1	1	7	7	1	1	54	52	37	30	102	93	—	—	—	—
Porvoo — Borgå (34 766)	573	512	6	6	3	2	10	10	2	1	98	92	62	57	181	168	—	—	5	1
Liitti — littä (osaksi — delvis) (48 531)	913	862	30	27	1	1	13	10	1	1	191	187	116	111	352	337	—	—	6	6
Uudenmaan l. — Nylands l. (540 537)	16 522	15 204	154	147	59	50	76	62	93	78	6 498	6 439	1 098	985	7 978	7 761	6	3	33	25

Traduction des rubriques.

Col. 1. Gouvernement et juridiction. a) Nombre total. — Col. 2, 4, 6, 8, 10, 12, 14, 16, 18 etc., 40, 42, 50 et 52. Accusés. —
 ba) Infractions à la sûreté de l'État ou de la société. — bb) Infractions aux personnes (excepté les infractions aux propriétés). — bc) Infractionnaire dans l'exercice de ses fonctions. 6, 7. Adultère, infractions aux bonnes mœurs. 8, 9. Violation de domicile. 10, 11. Falsification. 20, 21. Meurtre, mauvais traitement et rixe grave suivie de mort. 22, 23. Mauvais traitement. 24, 25. Infanticide. 26, 27. Autres infractions. 37. Recel d'objets volés. 38, 39. Tromperie. 40, 41. Autres infractions aux propriétés. 42, 43. Total. 44. Production illicite de matières alcooliques. 48. Possession illicite de matières alcooliques. 49. Autres infractions à la loi sur les boissons alcooliques. 50, 51. Total.

* Henkilöt, joita samalla kertaa on syytetty tai tuomittu syyttäjien erillisiin rikoksiin, on merkitty kunkin eri rikoksen kohdalle. —

*) RL luvut 10—20, 24, 26, 34, 36: 3—13, 37, 38: 11—14, 40—44. — Kap. 10—20, 24, 26, 34, 36: 3—13, 37, 38: 11—14, 40—44 SL. — *) RL luvut 21—23.

*) Sulkuumerkkien välissä olevat luvut osoittavat kunkin oikeuspiirin väkilukua 31/12 1934. — Siffrorna inom parentes utvisa befolknings-

a sypypääksi tuomitut tuomitsemispaikan ja rikoksen laadun mukaan. *)

och sakfällda enligt domfällningsort och brottets beskaffenhet. *)

särskilt för varje rådstuvurätt och domsaga.

le première instance selon le lieu de condamnation et la nature des infractions.

dans les villes et à la campagne.

et. b) — I. Brottt mot strafflagen. b)		II. Muutt rikokset. c) — II. Övriga brott. c)	
Muutt rikokset (muutt paitsi omaisuusbrott mot individen (övriga utom om brott). *) bb)		Väkiuomalakia vastaan tehdyt rikokset. ca) — Brottt mot lagen om alkohol-drycker. ca)	
Omaisuuksrikokset. *) bc) — Egendomsbrott. *) bc)		Muutt tähän ryhmään kuuluvat rikokset. — Övriga till denna grupp hörande brott.	
Varasteen tavaran kätkeminen. Doljande av fövvgods. 32: 1—3.		Yhteensä. — Summa.	
Hyöskä. — Rån. 31: 1—3, 5, 1.		Muutt omaisuusrikokset. Övriga egendomsbrott.	
Kavalkaminen. — Försäniling. 29: 1.		Petos. — Bedrägeri. 36: 1.	
Näpiskäminen, varkaus, murto. Snatteri, stöld, inbrott. 28.		Yhteensä. — Summa.	
Yhteensä. — Summa.		Muutt yhäkin ryhmään kuuluvat rikokset. Övriga brott mot individen.	
Lapsenmurha. — Barnamort. 22: 1.		Hallusajoito. — Innehav. Sakfällda.	
Paholämpely. — Missandel. 21: 5—9, 11, 1, 12.		Kuljetus. — Transport. Sakfällda.	
		Maahanmurti. — Infrel. Sakfällda.	
		Myynti. — Försäljning. Sakfällda.	
		Vainaus. — Tillverkning. Sakfällda.	
		Yhteensä. — Summa. Sakfällda.	
		Muutt omaisuusrikokset. Övriga egendomsbrott. Sakfällda.	
		Petos. — Bedrägeri. Sakfällda.	
		Varasteen tavaran kätkeminen. Doljande av fövvgods. 32: 1—3. Sakfällda.	
		Hyöskä. — Rån. 31: 1—3, 5, 1. Sakfällda.	
		Kavalkaminen. — Försäniling. 29: 1. Sakfällda.	
		Näpiskäminen, varkaus, murto. Snatteri, stöld, inbrott. 28. Sakfällda.	
		Yhteensä. — Summa. Sakfällda.	
		Lapsenmurha. — Barnamort. 22: 1. Sakfällda.	
		Paholämpely. — Missandel. 21: 5—9, 11, 1, 12. Sakfällda.	
1	1	1	1
2	2	2	2
3	3	3	3
4	4	4	4
5	5	5	5
6	6	6	6
7	7	7	7
8	8	8	8
9	9	9	9
10	10	10	10
11	11	11	11
12	12	12	12
13	13	13	13
14	14	14	14
15	15	15	15
16	16	16	16
17	17	17	17
18	18	18	18
19	19	19	19
20	20	20	20
21	21	21	21
22	22	22	22
23	23	23	23
24	24	24	24
25	25	25	25
26	26	26	26
27	27	27	27
28	28	28	28
29	29	29	29
30	30	30	30
31	31	31	31
32	32	32	32
33	33	33	33
34	34	34	34
35	35	35	35
36	36	36	36
37	37	37	37
38	38	38	38
39	39	39	39
40	40	40	40
41	41	41	41
42	42	42	42
43	43	43	43
44	44	44	44
45	45	45	45
46	46	46	46
47	47	47	47
48	48	48	48
49	49	49	49
50	50	50	50
51	51	51	51
52	52	52	52
53	53	53	53
165	165	165	165
125	125	125	125
13	13	13	13
2	2	2	2
5	5	5	5
8	8	8	8
1	1	1	1
22	22	22	22
50	50	50	50
20	20	20	20
20	20	20	20
20	20	20	20
33	33	33	33
294	294	294	294
5	5	5	5
241	241	241	241
146	146	146	146
685	685	685	685
472	472	472	472
1141	1141	1141	1141
960	960	960	960
341	341	341	341
249	249	249	249
29	29	29	29
21	21	21	21
134	134	134	134
109	109	109	109
235	235	235	235
157	157	157	157
298	298	298	298
228	228	228	228
2178	2178	2178	2178
1724	1724	1724	1724
3	3	3	3
658	658	658	658
57	57	57	57
124	124	124	124
1505	1505	1505	1505
15	15	15	15
2618	2618	2618	2618
2362	2362	2362	2362
3083	3083	3083	3083
2885	2885	2885	2885

ol. 3, 5, 7, 9, 11, 13, 15, 17, 19 etc. 41, 43—49, 51 et 53. Condamnés. — b) *Infractions au Code pénal.* — c) *Autres infractions.* — *oms aux propriétés.* — ca) *Infractions à la loi sur les boissons alcooliques.* — Col. 4, 5. Voies de fait contre un fonctionnaire et empêchement d'un fication. 12—13. Ivrognerie. 14, 15. Autres infractions à la sûreté de l'Etat ou de la société. 16, 17. Total. 18, 19. Assassinat. oms aux personnes. 28, 29. Total. 30, 31. Larcins, vol, effraction. 32, 33. Détournements d'objets confiés. 34, 35. Rapine. 36, ooliques. 45. Vente illicite de matières alcooliques. 46. Importation illicite de matières alcooliques. 47. Transport illicite de es infractions à la loi sur les boissons alcooliques. 52, 53. Autres infractions appartenant à ce groupe.

ersoner, vilka samtidigt anklagats eller sakfällts för brott av olika slag, hava upptagits vid varje särskilt brott.

5, 27. — Kap. 21—23, 25, 27 SL. — *) RL luvut 22—33, 35, 36: 1, 2, 38: 1—10, 39. — Kap. 23—33, 35, 36: 1, 2, 38: 1—10, 39 SL.

ulet för varje jurisdiktion 31/12 1934. — *Les chiffres entre les parenthèses indiquent le nombre des habitants de chaque juridiction 31/12 1934.*

Taolu 7 (jatk.). Raastuvan- ja kihlakunnanoikeuksissa vuonna 1934 syy
 Tabell 7 (forts.). Vid rådstuvu- och häradsrätterna år 1934 åtalad

Läni ja oikeuspiiri. Län och jurisdiktion.	Koko luku. Hela antalet.	Syytetyt ja syyteet.																		
		Syyteet Anklagade.	Syytetyt Anklagade.	Syytetyt Anklagade.	Syytetyt Anklagade.	Syytetyt Anklagade.	Syytetyt Anklagade.	Syytetyt Anklagade.	Syytetyt Anklagade.	Syytetyt Anklagade.	Syytetyt Anklagade.	Syytetyt Anklagade.	Syytetyt Anklagade.	Syytetyt Anklagade.	Syytetyt Anklagade.	Syytetyt Anklagade.	Syytetyt Anklagade.	Syytetyt Anklagade.	Syytetyt Anklagade.	Syytetyt Anklagade.
Turun ja Porin lään. Åbo och Björneborgs län.																				
Raastuvanoikeudet: — Rådstuvurätter:																				
Turku — Åbo (69 466)	2 369	2 191	32	29	3	3	3	3	3	15	11	460	453	233	201	746	700	1	1	1
Naantali (778)	48	31	13	2	—	—	—	—	—	—	—	7	3	—	—	20	5	—	—	—
Uusikaupunki (4 042)	182	171	4	4	—	—	—	—	—	—	—	125	120	9	8	138	132	—	—	—
Rauma (9 216)	418	401	8	8	2	1	—	—	—	—	—	199	199	16	15	225	223	2	2	2
Pori (19 755)	638	615	50	50	—	—	—	—	—	3	3	170	170	63	62	286	285	2	2	2
Tuomiokunnat: — Domsagor:																				
Ikaalinen (58 322)	800	675	9	9	10	8	22	17	1	1	38	36	154	135	234	208	1	1	4	3
Tyrvää (54 989)	489	419	5	5	5	4	13	10	1	1	58	56	40	37	122	113	1	—	—	—
Ulvila (54 389)	793	708	10	10	4	4	7	5	—	—	177	174	68	60	266	258	2	2	2	2
Eura (51 187)	639	560	—	—	—	—	25	13	1	1	114	111	44	36	184	161	2	—	—	—
Vehmaa — Vehmo (38 598)	686	631	16	16	3	2	9	4	1	1	119	116	55	47	203	186	2	—	—	—
Masku (39 856)	757	691	8	8	3	3	3	3	3	3	84	84	51	47	152	148	1	1	1	1
Loimaa (40 446)	557	520	2	2	1	—	3	3	—	—	160	158	28	25	194	188	1	1	2	1
Piikkiö — Piikkis (44 874)	957	871	17	17	4	4	8	6	6	3	134	134	56	51	224	215	1	1	1	1
Halikko (40 822)	470	428	—	—	—	—	—	5	2	2	91	89	33	23	131	116	—	—	2	2
Turun ja Porin län-Åbo o. Björneborgs län.	9 810	8 912	174	160	35	29	98	68	33	26	1 936	1 903	849	747	3 125	2 931	9	4	20	18
Ahvenanmaan maakunta. Landskapet Åland.																				
Raastuvanoikeus: — Rådstuvurätt:																				
Mariehamn (2 372)	52	47	—	—	1	—	—	—	—	—	10	10	13	10	24	20	—	—	—	—
Tuomiokunta: — Domsaga:																				
Åland (25 560)	184	118	2	2	3	2	5	3	—	—	23	22	8	5	41	34	—	—	—	—
Ahvenanmaan maak. — Landsk. Åland	186	160	2	2	4	2	5	3	—	—	33	32	21	15	65	54	—	—	—	—
Hämeen lään. — Tavastehus län.																				
Raastuvanoikeudet: — Rådstuvurätter:																				
Hämeenlinna (9 266)	370	361	5	5	—	—	2	2	2	2	166	164	37	36	212	209	—	—	1	1
Tampere (59 184)	2 237	2 095	55	55	13	12	1	—	10	9	642	642	328	320	1 049	1 038	—	—	1	1
Lahti (22 656)	1 157	1 112	11	11	5	3	1	1	9	9	478	477	72	63	576	564	—	—	1	1
Tuomiokunnat: — Domsagor:																				
Ruovesi (42 039)	660	580	15	14	5	4	7	4	2	2	192	184	67	59	288	287	2	2	1	1
Pirkkala (50 001)	1 067	971	12	12	12	12	6	2	2	310	299	162	152	510	483	—	—	1	1	1
Tammela (56 414)	1 129	1 018	19	19	1	—	23	10	5	2	300	296	190	174	588	501	—	—	3	2
Janakkala (61 312)	1 320	1 220	38	37	7	7	12	11	2	1	494	484	117	101	670	641	—	—	2	2
Hollola (23 934)	445	394	3	3	3	3	12	8	1	1	85	80	34	29	138	134	2	2	2	2
Hauho (29 468)	379	336	8	8	11	10	10	5	3	2	89	81	24	23	145	139	—	—	—	—
Jämsä (42 166)	793	690	11	11	10	8	13	9	4	3	221	212	70	59	329	302	—	—	1	1
Hämeen län. — Tavastehus län. (396 440)	9 562	8 777	177	175	67	59	93	56	40	33	2 977	2 919	1 101	1 016	4 455	4 258	4	4	13	10

tyt ja syypääksi tuomitut tuomitsemipaikan ja rikoksen laadun mukaan. och sakfällda enligt domfällningsort och brottets beskaffenhet.

	Muut tähän ryhmään kuuluvat rikokset.		Övriga till denna grupp hörande brott.		Väkijuomalakia vast. tehdyt rikokset. Brott mot lagen om alkoholdrycker.		Yhteensä. — Summa.		Yhteensä. — Summa.
	Syyp. tuom. Sakfällda.	Syytettyjä. Anklagade.	Syyp. tuom. Sakfällda.	Syytettyjä. Anklagade.	Syyp. tuom. Sakfällda.	Syytettyjä. Anklagade.	Syyp. tuom. Sakfällda.	Syytettyjä. Anklagade.	
1	675	10	731	10	442	12	468	12	487
2	16	16	10	7	12	7	12	7	888
3	51	16	53	16	65	7	72	10	10
4	165	51	166	165	52	28	100	271	184
5	214	214	230	214	58	39	117	777	584
6	183	183	194	183	158	10	168	787	633
7	165	165	172	165	121	7	128	73	58
8	124	124	131	124	220	4	224	7	7
9	141	141	149	141	91	6	97	5	5
10	204	204	225	204	289	16	305	78	72
11	105	105	110	105	120	4	124	5	5
12	16	16	16	16	16	3	19	78	72
13	230	230	230	230	230	2	232	72	72
14	210	210	210	210	210	2	212	84	84
15	16	16	16	16	16	2	18	5	5
16	16	16	16	16	16	2	18	78	72
17	30	30	30	30	30	2	32	84	84
18	39	39	39	39	39	2	41	84	84
19	51	51	51	51	51	2	53	84	84
20	604	604	641	604	165	4	169	46	46
21	285	285	204	285	86	6	92	29	29
22	138	138	146	138	95	1	96	3	3
23	224	224	233	224	187	4	191	10	10
24	190	190	205	190	187	3	190	7	7
25	211	211	221	211	214	1	215	3	3
26	151	151	155	151	31	8	39	2	2
27	84	84	90	84	57	1	58	2	2
28	123	123	128	123	183	8	191	11	11
29	107	107	107	107	107	5	112	116	116
30	882	882	882	882	882	2	884	594	465
31	44	44	44	44	44	2	46	472	472
32	523	523	523	523	523	2	525	95	74
33	—	—	—	—	—	2	2	15	15
34	45	45	45	45	45	2	47	48	48
35	—	—	—	—	—	2	2	38	38
36	188	188	188	188	188	2	190	128	77
37	107	107	107	107	107	2	109	252	252
38	882	882	882	882	882	2	884	188	188
39	44	44	44	44	44	2	46	107	107
40	—	—	—	—	—	2	2	882	882
41	—	—	—	—	—	2	2	44	44
42	—	—	—	—	—	2	2	523	523
43	—	—	—	—	—	2	2	—	—
44	—	—	—	—	—	2	2	—	—
45	—	—	—	—	—	2	2	—	—
46	—	—	—	—	—	2	2	—	—
47	—	—	—	—	—	2	2	—	—
48	—	—	—	—	—	2	2	—	—
49	—	—	—	—	—	2	2	—	—
50	—	—	—	—	—	2	2	—	—
51	—	—	—	—	—	2	2	—	—
52	—	—	—	—	—	2	2	—	—
53	—	—	—	—	—	2	2	—	—
54	—	—	—	—	—	2	2	—	—
55	—	—	—	—	—	2	2	—	—
56	—	—	—	—	—	2	2	—	—
57	—	—	—	—	—	2	2	—	—
58	—	—	—	—	—	2	2	—	—
59	—	—	—	—	—	2	2	—	—
60	—	—	—	—	—	2	2	—	—
61	—	—	—	—	—	2	2	—	—
62	—	—	—	—	—	2	2	—	—
63	—	—	—	—	—	2	2	—	—
64	—	—	—	—	—	2	2	—	—
65	—	—	—	—	—	2	2	—	—
66	—	—	—	—	—	2	2	—	—
67	—	—	—	—	—	2	2	—	—
68	—	—	—	—	—	2	2	—	—
69	—	—	—	—	—	2	2	—	—
70	—	—	—	—	—	2	2	—	—
71	—	—	—	—	—	2	2	—	—
72	—	—	—	—	—	2	2	—	—
73	—	—	—	—	—	2	2	—	—
74	—	—	—	—	—	2	2	—	—
75	—	—	—	—	—	2	2	—	—
76	—	—	—	—	—	2	2	—	—
77	—	—	—	—	—	2	2	—	—
78	—	—	—	—	—	2	2	—	—
79	—	—	—	—	—	2	2	—	—
80	—	—	—	—	—	2	2	—	—
81	—	—	—	—	—	2	2	—	—
82	—	—	—	—	—	2	2	—	—
83	—	—	—	—	—	2	2	—	—
84	—	—	—	—	—	2	2	—	—
85	—	—	—	—	—	2	2	—	—
86	—	—	—	—	—	2	2	—	—
87	—	—	—	—	—	2	2	—	—
88	—	—	—	—	—	2	2	—	—
89	—	—	—	—	—	2	2	—	—
90	—	—	—	—	—	2	2	—	—
91	—	—	—	—	—	2	2	—	—
92	—	—	—	—	—	2	2	—	—
93	—	—	—	—	—	2	2	—	—
94	—	—	—	—	—	2	2	—	—
95	—	—	—	—	—	2	2	—	—
96	—	—	—	—	—	2	2	—	—
97	—	—	—	—	—	2	2	—	—
98	—	—	—	—	—	2	2	—	—
99	—	—	—	—	—	2	2	—	—
100	—	—	—	—	—	2	2	—	—

Taulu 7 (jatk.). Raastuvan- ja kihlakunnanoloikeuksissa vuonna 1934 syy-
Tabell 7 (forts.). Vid rådstuvu- och häradsrätterna år 1934 åtalade

Läänit ja oikeuspiiri. Län och jurisdiktion.	Koko luku. Hela antalet.	Virkamiehen vastustamien. Motstånd mot tjänstemän. 16. 1. 2.		Aivon- ja sielullisyrikokseet. Ättenskaps- och sedlighetsbrott. 19. 20.		Aivon- ja sielullisyrikokseet. Ättenskaps- och sedlighetsbrott. 19. 20.		Raahenrikonmen. Fridsbrott. 24.		Väkennyä. — Förfälskning. 36. 3—8.		Juonimus. — Fylleri. 43. 6.		Murtuvallohon tai yhteiskun- taan kohdistuneet rikokset. Övriga brott mot staten eller samhället.		Yhteensä. — Summa.		Murha. — Mord. (Ei kapinainrik. — Ej under upprotsiden). 21. 1.		Tappo ja kuoli. aih. päkohpiti. Drap och missanden med dödlig påföljd. 21. 2—4. 6—9.	
		Syytettyjä. Anklagade.	Syytettyjä. Anklagade.	Syytettyjä. Anklagade.	Syytettyjä. Anklagade.	Syytettyjä. Anklagade.	Syytettyjä. Anklagade.	Syytettyjä. Anklagade.	Syytettyjä. Anklagade.	Syytettyjä. Anklagade.	Syytettyjä. Anklagade.	Syytettyjä. Anklagade.	Syytettyjä. Anklagade.	Syytettyjä. Anklagade.	Syytettyjä. Anklagade.	Syytettyjä. Anklagade.	Syytettyjä. Anklagade.	Syytettyjä. Anklagade.	Syytettyjä. Anklagade.	Syytettyjä. Anklagade.	Syytettyjä. Anklagade.
1 Kuopion lääni. Kuopio län.	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	
Raastuvanoikeudet: — Rådstuvu- rätter:																					
Kuopio (24 279)	477	431	3	3	3	1	2	2	8	7	118	118	57	50	191	179			3	2	
Joensuu (5 586)	394	367	3	3	11	9			5	3	139	139	31	30	189	183					
Isalmi (3 693)	130	132							1	1	93	93	6	3	100	97					
Tuomiokunnat: — Domsagor:																					
Pielisjärvi (49 072)	982	836	10	10	4	2	8	3	6	4	265	263	85	65	378	347			2	2	
Homantsi (48 082)	893	751	20	19	8	7	5	3	2		196	190	80	64	314	287			5	3	
Kitee (osaksi — delvis) (23 460)	313	251	2	2	3	1	1				85	84	19	13	110	100			1	1	
Liperi (47 688)	582	455	12	8	11	5	4		1	1	87	85	87	66	202	165	4		3	3	
Kuopio (42 927)	590	494	7	5	2	2	7	3	3	1	50	50	77	59	146	120	1	1	1	1	
Isalmi (51 356)	485	412			5	5	6	5	7	5	124	123	43	33	185	171			2	2	
Pielavesi (36 141)	363	302	6	6	4	3	6	5			36	35	15	12	67	61			6	6	
Rantalampi (osaksi — delvis) (22 932)	250	219	4	4			2	1	4	2	50	49	20	10	80	66	1				
Leppävirta (osaksi — delvis) (31 705)	495	455	9	9	4	3	4	3	4	4	135	128	91	83	247	230	2	1			
Kuopion l. — Kuopio l. (386 921)	5 972	5 185	76	69	55	38	47	27	42	30	1 378	1 354	611	488	2 209	2 008	8	2	23	19	
Vaasan lääni. Vasa län.																					
Raastuvanoikeudet: — Rådstuvu- rätter:																					
Vaasa — Vasa (29 198)	723	692	23	22	3	3	2	2	4	3	242	242	113	107	387	379			3	3	
Kristiinankaupunki — Kristine- stad (3 301)	190	182	3	3			1	1			145	141	5	5	154	150					
Kaskinen — Kaskö (1 822)	90	80	5	5			1	1			55	55	10	10	71	71					
Uusikaarlepyy—Nykarleby (1 241)	36	34	1								12	12	3	3	16	15					
Pietarsaari — Jakobstad (7 471)	310	290	2	2	1	1					219	212	16	16	288	281			1	1	
Kokkola — Gamlakarleby (8 632)	580	507	15	15	2	2	1	1			209	204	74	72	301	294					
Jyväskylä (8 758)	559	521	7	6	2	2			3	1	355	349	13	11	380	369					
Tuomiokunnat: — Domsagor:																					
Kokkola — Gamlakarleby (56 841)	439	391	12	12	1		1	1	6	3	130	129	43	37	198	183					
Uusikaarlepyy—Nykarleby (48 744)	278	217	1	1	1		2	2			26	26	40	28	70	57			4	3	
Korsholma — Korsholm (52 939)	618	540	12	11	9	8	13	4			146	141	72	63	252	227	2				
Närpiö — Närpes (47 557)	240	201							2	1	20	20	10	8	32	29			1	1	
Ilmajoki (62 864)	716	610	7	6	7	3	9	8	5	4	150	145	61	46	239	212			7	6	
Kauhajoki (48 069)	665	599	9	9	7	1	3	2	3	3	169	165	81	76	272	256			3	3	
Alavus (81 393)	760	637	7	7	3	1	8	3	6	3	194	188	122	105	340	307			1	1	
Jyväskylä (58 663)	614	496	4	4	3	2	11	5	3	2	131	126	55	38	207	177	1	1	2	2	
Saarijärvi (34 114)	384	338	2	1	4	3	7	6	3	1	71	70	25	19	112	100			3	3	
Viitasaari (40 421)	494	445	9	9					8	6	1	87	83	83	70	188	169			3	2
Vaasan l. — Vasa l. (592 028)	7 646	6 789	119	113	43	28	67	42	38	22	2 361	2 308	881	714	3 457	3 225	8	1	23	21	

Taulu 7 (jatk. ja loppu). Raastuvan- ja kihlakunnan oikeuksissa vuonna 1933.
 Tabell 7 (forts. o. slut). Vid rådstuvu- och häradersrätterna år 1933.

Läänit ja oikeuspiiri. Län och jurisdiktion	Koko luku. Hela antalet.	Virkamiehen vastustaminen. Motstånd mot tjänstemän. 16: 1, 2.		Ärkenskap- och sedlighetsbrott. 19, 20.		Rahantarkkomman. Kriidsbrott. 24.		Väkennys. — Förfalskning. 36: 3—8.		Jouppumus. — Fylleri. 43: 6.		Muut valtion tai yhteiskun- taan kohdistuneet rikokset. Övriga brott mot staten eller samhället.		Yhteensä. — Summa.		(Ei kapitanrik. — Ej under upprorättiden). 21: 1.		Tappo ja kiroi. aih. pahoinpit. Drap och misshandlar med dödlig påföljd. 21: 2—4, 6—9.		
		Syyp. tuom. Sakfölda.	Syyp. tuom. Sakfölda.	Syyp. tuom. Sakfölda.	Syyp. tuom. Sakfölda.	Syyp. tuom. Sakfölda.	Syyp. tuom. Sakfölda.	Syyp. tuom. Sakfölda.	Syyp. tuom. Sakfölda.	Syyp. tuom. Sakfölda.	Syyp. tuom. Sakfölda.	Syyp. tuom. Sakfölda.	Syyp. tuom. Sakfölda.	Syyp. tuom. Sakfölda.	Syyp. tuom. Sakfölda.	Syyp. tuom. Sakfölda.	Syyp. tuom. Sakfölda.	Syyp. tuom. Sakfölda.	Syyp. tuom. Sakfölda.	
1 Oulun lääni. Uleåborgs län.	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21
Raastuvanoikeudet. — Rådstuvu- rätter:																				
1 Oulu (25 638)	719	681	2	—	—	—	1	1	7	6	364	363	24	23	398	393	—	—	—	—
2 Raahel (4 096)	190	187	5	5	—	—	—	—	—	—	117	117	4	4	126	126	—	—	—	—
3 Kajaani (7 629)	212	198	4	4	6	6	—	—	2	2	61	61	50	48	123	121	—	—	—	—
4 Tornio (2 239)	133	125	2	2	—	—	—	—	—	—	19	18	50	47	71	67	—	—	—	—
5 Kemi (5 074)	832	790	12	12	14	13	5	2	1	1	358	354	41	39	431	421	—	—	—	—
Tuomiokunnat. — Domsagor:																				
6 Lapinmaa (24 553)	328	260	3	3	—	—	6	3	2	1	33	33	29	26	73	66	—	—	3	3
7 Tornio (62 117)	1 122	1 055	12	12	2	2	4	3	6	6	303	299	86	79	413	401	2	1	3	3
8 Kemi (89 033)	739	635	8	8	10	8	6	6	8	6	147	140	48	42	227	210	5	1	4	4
9 Kajaani (63 319)	471	413	5	5	7	6	2	1	2	2	51	49	34	28	101	91	1	1	2	2
10 Oulu (49 192)	442	380	5	4	1	—	3	2	2	2	69	64	43	29	123	101	—	—	2	1
11 Salo (52 994)	543	465	1	1	12	1	4	1	1	1	183	179	34	29	235	212	—	—	2	1
12 Piippola (55 606)	607	581	12	11	—	—	6	4	7	6	147	145	65	46	237	212	—	—	3	3
13 Oulun l. — Uleåborgs l. (441 490)	6 898	5 779	71	67	52	36	37	23	38	33	1 852	1 822	508	440	2 558	2 421	8	3	19	17
14 Koko maa — Hela landet (3 762 026)	75 210	67 536	1 007	954	483	356	612	386	380	298	21 936	21 518	6 933	6 027	31 381	29 539	67	27	205	178
Sittä: — Därav:																				
15 kaupungit — städer (768 547)	31 308	29 203	430	408	162	130	66	44	179	153	12 447	12 292	2 590	2 376	15 874	15 408	2	1	38	35
16 maaseutu — landsbygd (2 993 479)	43 902	38 333	577	546	301	226	546	342	201	145	9 489	9 226	4 373	3 651	15 487	14 138	65	26	167	143

syytetty ja syytäksi tuomitut tuomitsemispaikan ja rikoksen laadun mukaan.
 Aalade och sakfällda enligt domfällningsort och brottets beskaffenhet.

Munt sådan rymska knutvat rikokset. Övriga till denna grupp hörande brott.		Syyt. tuom. Sakfällda.		Syytetyt. Anlagade.	
Yhteensä. — Summa.		Syyt. tuom. Sakfällda.		Syytetyt. Anlagade.	
Munt. — Övriga.		Syyt. tuom. Sakfällda.		Syytetyt. Anlagade.	
Hälsesepito. — Innehav.		Syyt. tuom. Sakfällda.		Syytetyt. Anlagade.	
Kuljetna. — Transport.		Syyt. tuom. Sakfällda.		Syytetyt. Anlagade.	
Maahant. — Införel.		Syyt. tuom. Sakfällda.		Syytetyt. Anlagade.	
Myynti. — Försäljning.		Syyt. tuom. Sakfällda.		Syytetyt. Anlagade.	
Valmistus. — Tillverkn.		Syyt. tuom. Sakfällda.		Syytetyt. Anlagade.	
Yhteensä. — Summa.		Syyt. tuom. Sakfällda.		Syytetyt. Anlagade.	
Munt omaansuuriokset. Övriga egendomsbrott.		Syyt. tuom. Sakfällda.		Syytetyt. Anlagade.	
Peto. — Bedrägeri. 26: 1.		Syyt. tuom. Sakfällda.		Syytetyt. Anlagade.	
Varasetuin tavaran kätkeminen. — Doljande av fövngods. 32: 1—3.		Syyt. tuom. Sakfällda.		Syytetyt. Anlagade.	
Ryöstö. — Rån. 31: 1—3, 5, 1.		Syyt. tuom. Sakfällda.		Syytetyt. Anlagade.	
Kavalkammen. — Forsällning. 29: 1.		Syyt. tuom. Sakfällda.		Syytetyt. Anlagade.	
Näpiskärmen, varkaus, murto, Snakteri, stöld, inbrott. 28.		Syyt. tuom. Sakfällda.		Syytetyt. Anlagade.	
Yhteensä. — Summa.		Syyt. tuom. Sakfällda.		Syytetyt. Anlagade.	
Munt yrsklösn kohdistuneet rikokset.		Syyt. tuom. Sakfällda.		Syytetyt. Anlagade.	
Övriga brott mot individen.		Syyt. tuom. Sakfällda.		Syytetyt. Anlagade.	
Lapsenmurha. — Barnamord. 22: 1.		Syyt. tuom. Sakfällda.		Syytetyt. Anlagade.	
Pahoinplehty. — Mishandel. 21: 5—9, 11, 1, 12.		Syyt. tuom. Sakfällda.		Syytetyt. Anlagade.	
53	121	1	15	2	3
52	131	1	16	3	4
51	141	1	17	4	5
50	151	1	18	5	6
49	161	1	19	6	7
48	171	1	20	7	8
47	181	1	21	8	9
46	191	1	22	9	10
45	201	1	23	10	11
44	211	1	24	11	12
43	221	1	25	12	13
42	231	1	26	13	14
41	241	1	27	14	15
40	251	1	28	15	16
39	261	1	29	16	17
38	271	1	30	17	18
37	281	1	31	18	19
36	291	1	32	19	20
35	301	1	33	20	21
34	311	1	34	21	22
33	321	1	35	22	23
32	331	1	36	23	24
31	341	1	37	24	25
30	351	1	38	25	26
29	361	1	39	26	27
28	371	1	40	27	28
27	381	1	41	28	29
26	391	1	42	29	30
25	401	1	43	30	31
24	411	1	44	31	32
23	421	1	45	32	33
22	431	1	46	33	34
21	441	1	47	34	35
20	451	1	48	35	36
19	461	1	49	36	37
18	471	1	50	37	38
17	481	1	51	38	39
16	491	1	52	39	40
15	501	1	53	40	41
14	511	1	54	41	42
13	521	1	55	42	43
12	531	1	56	43	44
11	541	1	57	44	45
10	551	1	58	45	46
9	561	1	59	46	47
8	571	1	60	47	48
7	581	1	61	48	49
6	591	1	62	49	50
5	601	1	63	50	51
4	611	1	64	51	52
3	621	1	65	52	53
2	631	1	66	53	54
1	641	1	67	54	55
0	651	1	68	55	56
0	661	1	69	56	57
0	671	1	70	57	58
0	681	1	71	58	59
0	691	1	72	59	60
0	701	1	73	60	61
0	711	1	74	61	62
0	721	1	75	62	63
0	731	1	76	63	64
0	741	1	77	64	65
0	751	1	78	65	66
0	761	1	79	66	67
0	771	1	80	67	68
0	781	1	81	68	69
0	791	1	82	69	70
0	801	1	83	70	71
0	811	1	84	71	72
0	821	1	85	72	73
0	831	1	86	73	74
0	841	1	87	74	75
0	851	1	88	75	76
0	861	1	89	76	77
0	871	1	90	77	78
0	881	1	91	78	79
0	891	1	92	79	80
0	901	1	93	80	81
0	911	1	94	81	82
0	921	1	95	82	83
0	931	1	96	83	84
0	941	1	97	84	85
0	951	1	98	85	86
0	961	1	99	86	87
0	971	1	100	87	88
0	981	1	101	88	89
0	991	1	102	89	90
0	1001	1	103	90	91
0	1011	1	104	91	92
0	1021	1	105	92	93
0	1031	1	106	93	94
0	1041	1	107	94	95
0	1051	1	108	95	96
0	1061	1	109	96	97
0	1071	1	110	97	98
0	1081	1	111	98	99
0	1091	1	112	99	100
0	1101	1	113	100	101
0	1111	1	114	101	102
0	1121	1	115	102	103
0	1131	1	116	103	104
0	1141	1	117	104	105
0	1151	1	118	105	106
0	1161	1	119	106	107
0	1171	1	120	107	108
0	1181	1	121	108	109
0	1191	1	122	109	110
0	1201	1	123	110	111
0	1211	1	124	111	112
0	1221	1	125	112	113
0	1231	1	126	113	114
0	1241	1	127	114	115
0	1251	1	128	115	116
0	1261	1	129	116	117
0	1271	1	130	117	118
0	1281	1	131	118	119
0	1291	1	132	119	120
0	1301	1	133	120	121
0	1311	1	134	121	122
0	1321	1	135	122	123
0	1331	1	136	123	124
0	1341	1	137	124	125
0	1351	1	138	125	126
0	1361	1	139	126	127
0	1371	1	140	127	128
0	1381	1	141	128	129
0	1391	1	142	129	130
0	1401	1	143	130	131
0	1411	1	144	131	132
0	1421	1	145	132	133
0	1431	1	146	133	134
0	1441	1	147	134	135
0	1451	1	148	135	136
0	1461	1	149	136	137
0	1471	1	150	137	138
0	1481	1	151	138	139
0	1491	1	152	139	140
0	1501	1	153	140	141
0	1511	1	154	141	142
0	1521	1	155	142	143
0	1531	1	156	143	144
0	1541	1	157	144	145
0	1551	1	158	145	146
0	1561	1	159	146	147
0	1571	1	160	147	148
0	1581	1	161	148	149
0	1591	1	162	149	150
0	1601	1	163	150	151
0	1611	1	164	151	152
0	1621	1	165	152	153
0	1631	1	166	153	154
0	1641	1	167	154	155
0	1651	1	168	155	156
0	1661	1	169	156	157
0	1671	1	170	157	158
0	1681	1	171	158	159
0	1691	1	172	159	160
0	1701	1	173	160	161
0	1711	1	174	161	162
0	1721	1	175	162	163
0	1731	1	176	163	164
0	1741	1	177	164	165
0	1751	1	178	165	166
0	1761	1	179	166	167
0	1771	1	180	167	168
0	1781	1	181	168	169
0	1791	1	182	169	170
0	1801	1	183	170	171
0	1811	1	184	171	172
0	1821	1	185	172	173
0	1831	1	186	173	174
0	1841	1	187	174	175
0	1851	1	188	175	176
0	1861	1	189	176	177
0	1871	1	190	177	178
0	1881	1	191	178	179
0	1891	1	192	179	180
0	1901	1	193	180	181
0	1911	1	194	181	182
0	1921	1	195	182	183
0	1931	1	196	183	184
0	1941	1	197	184	185
0	1951	1	198	185	186
0	1961	1	199	186	187
0	1971	1	200	187	188
0	1981	1	201	188	189
0	1991	1	202	189	190
0	2001	1	203	190	191
0	2011	1	204	191	192
0	2021	1	205	192	193
0	2031	1	206	193	194
0	2041	1	207	194	195
0	2051	1	208	195	196
0	2061	1	209	196	197
0	2071	1	210	197	198
0	2081	1	211	198	199
0	2091	1	212	199	200
0	2101	1	213	200	201
0	2111	1	214	201	202
0	2121	1	215	202	203
0	2131	1	216	203	204
0	2141	1	217	204	205
0	2151	1	218	205	206
0	2161	1	219	206	207
0	2171	1	220	207	208
0	2181	1	221	208	209
0	2191	1	222	209	210
0	2201	1	223	210	211
0	2211	1	224	211	212
0	2221	1	225	212	213
0	2231	1	226	213	214
0	2241	1	227	214	215
0	2251	1	228	215	216
0	2261	1	229	216	217
0	2271	1	230	217	218
0	2281	1	231	218	219
0	2291	1	232	219	220
0	2301	1	233	220	221
0	2311	1	234	221	222
0	2321	1	235	222	223
0	2331	1	236	223	224
0	2341	1	237	224	225
0	2351	1	238</		

Taulu 8. Raastuvan- ja kihlakunnanoikeudet. Rangaistus-
Tabell 8. Rådstuvu- och häradsrätter. Genom
Tribunaux généraux de 1:ère instance. Condamnés

		Rikoksen laatu. a)																										
		Rikoslakia vastaan tehdyt rikokset b) — Brott mot strafflagen. b)																										
Lääni ja oikeuspiiri. Län och jurisdiktion.		Alkoholinpidon luvan myynti. Olovig försäljning av alkoholhaltigt ämne.	Aseteollisuuslakia ja ase- tuksia vastaan tehdyt rikokset. Brott mot vapenlagslagen och förfärdningslagen.	RL — SL 44:1—3, 4—15, 17—27.	Juonpumpu — Fylleri. 43:6.	Eläinrikkeyks. — Djurplågeri. 43:5.	Ilkivalta. — Olof. 42:7.	Yleisiä järjestyksiä vastaan tehdyt rikokset. — Brott mot allmän ordning. 42:2, 3, 5, 5a, 6.	Luvan metsästyks tai kalastus. Olovig jagande eller fiskande. 33:13—15, 17.	Häskaus, luvan keskeeni- nen toisen maalla. — Averkän- olovigt svedjande å annans mark. 33:1—4, 7.	Näpistäminen. Snatteri. 28:1, 2.	Liellä tahallinen pahoinpitely. Uppsaklig misshandel varav ringa eller ringen skada följt. 21:12.	Haltamieko virkamiehelle. Hindrade av tjänstemän i fånseövning. 16:2.	Nais. — Kv. Miehiä. Män.	Nais. — Kv. Miehiä. Män.	Nais. — Kv. Miehiä. Män.	Nais. — Kv. Miehiä. Män.	Nais. — Kv. Miehiä. Män.	Nais. — Kv. Miehiä. Män.	Nais. — Kv. Miehiä. Män.	Nais. — Kv. Miehiä. Män.	Nais. — Kv. Miehiä. Män.	Nais. — Kv. Miehiä. Män.	Nais. — Kv. Miehiä. Män.	Nais. — Kv. Miehiä. Män.	Nais. — Kv. Miehiä. Män.	Nais. — Kv. Miehiä. Män.	Nais. — Kv. Miehiä. Män.
			1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	
Uudenmaan lääni. — Nylands län.																												
Raastuvanoikeudet: — Rådstuvu- rätter:																												
1	Porvoo — Borgå	2	—	1	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	58	—	—	—	—	—	—	—	—	—	
2	Loviisa — Lovisa	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	43	—	—	—	—	—	—	—	—	—	
Tuomiokunnat: — Domsagor:																												
3	Raaseperi — Raseborg	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	20	—	—	—	—	—	—	—	—	—	
4	Helsingin tk. — Helsinge	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	153	—	—	—	—	—	—	—	—	—	
5	Porvoo — Borgå	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	2	—	—	—	—	—	—	—	—	—	
6	Uudenmaan l. — Nylands l.	2	—	1	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	276	4	23	18	4	—	—	—	—	—	
Turun ja Porin lääni. — Åbo och Björneborgs län.																												
Tuomiokunnat: — Domsagor:																												
9	Ikaalinen	1	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	8	—	66	13	9	—	—	—	—	—	
8	Eura	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	20	—	9	2	—	—	—	—	—	—	
9	Vehmaa — Vehmo	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	2	—	—	—	—	—	—	—	—	—	
10	Turun ja Porin l. — Åbo o. B:borgs l.	1	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	30	—	75	15	9	—	—	—	—	—	
Hämeen lääni. — Tavastehus län.																												
Tuomiokunnat: — Domsagor:																												
11	Tammela	1	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	60	—	13	12	—	—	—	—	—	
12	Janakkala	—	—	—	—	1	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	13	—	1	—	—	—	—	—	—	—	
13	Hollola	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	1	—	—	—	—	—	—	—	—	—	
14	Jämsä	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	70	—	5	2	4	—	—	—	—	—	
15	Hämeen l. — Tavastehus l.	3	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	144	—	19	14	4	—	—	—	—	—	

Traduction des rubriques.

Col. 1. Gouvernement et juridiction. a) Nature des infractions. b) Infractions au Code pénal (2—21). c) Autres infrac-
suivi de légère blessure ou non suivi de blessure. 6, 7. Larcins. 8, 9. Dégats, brûlage illicite sur le sol d'autrui. 10, 11. Pêche
Tapage, cris, ou autre scandale. 16, 17. Sévices sur des animaux. 18, 19. Ivrognerie. 20, 21. infractions aux prescriptions édictées
de matières alcooliques. 26, 27. Transport illicite de matières alcooliques. 28, 29. Possession illicite de matières alcooliques.
Infractions à la chasse. 36, 37. Infractions à la loi des industries. 38, 39. Infractions à la loi sur l'instruction obligatoire. 40, 41.
à la loi sur la circulation des voitures de moteur. 46, 47. Port illicite des armes. 48, 49. Autres infractions au droit commun.
(53). d) Défalcation faite des individus condamnés pour infractions de différentes espèces (54, 55). e) Reste (56, 57). Hommes

määräyksellä vuonna 1934 sakkorangaistukseen tuomitut.
strafforder till bötesstraff år 1934 dömda.
en 1934 à une amende par ordre de peine.

Brottets beskaffenhet. a)		Muut rikokset. e) — Övriga brott. e)		Yhteensä. Summa.		Vähentäen tähän summasta useammalla kuin kerran lasketut, nimittäin: d) Efter avdrag av personer som i denna summa mer än en gång medräknats nämligen d)	
						Jää jäljelle: e)	
						Återstår: e)	
						Nais. — Kv.	
						Miehiä.	
						Män.	
Muut talous- ja poliisi-asettak- sia vastaan tehdyt rikokset. Andra brott mot ekonomie- och polihöftatöningar.	Nais. — Kv.	Miehiä.	51	—	—	—	—
Muut yleisiä lakia vastaan tehdyt rikokset. Andra brott mot allmän lag.	Nais. — Kv.	Miehiä.	49	—	—	—	—
Tuovaton aseeseen hallussapito. Ölövligt innehav av vapen.	Nais. — Kv.	Miehiä.	47	—	—	—	—
Rikokset moottorajoneuvoli- kentessä annettua lakia vas- trafik med motorfordon.	Nais. — Kv.	Miehiä.	45	—	—	—	—
Radialaitteita annettua lakia vastaan tehdyt rikokset. Brott mot lagen angående radioanläggningar.	Nais. — Kv.	Miehiä.	43	—	—	—	—
Rajasetuntakia vastaan tehdyt rikokset. Brott mot gränsmarkslagen.	Nais. — Kv.	Miehiä.	41	—	—	—	—
Opivelvollisuuslakia vastaan tehdyt rikokset. Brott mot läroplikslagen.	Nais. — Kv.	Miehiä.	39	—	—	—	—
Elinkeinoilakia vastaan tehdyt rikokset. Brott mot näringslagen.	Nais. — Kv.	Miehiä.	37	—	—	—	—
Metsästyslakia vastaan tehdyt rikokset. Brott mot jaktlagen.	Nais. — Kv.	Miehiä.	35	—	—	—	—
Metsän hävittämisen ehkäisemi- sessä ann. lakia ja asetuksia vast. tehdyt rikokset. Brott mot lagen och författningari om hindrande av skogsövning.	Nais. — Kv.	Miehiä.	33	—	—	—	—
Muut väkijonolakkia vastaan tehdyt rikokset. Övriga brott mot lagen om alkoholdrycker.	Nais. — Kv.	Miehiä.	31	—	—	—	—
Alkoholilainien luovaton hallussapito. Ölövligt innehav av alkohol- haltigt ämne.	Nais. — Kv.	Miehiä.	29	—	—	—	—
Alkoholilainien luovaton kuljetus. Ölövlig transport av alkohol- haltigt ämne.	Nais. — Kv.	Miehiä.	27	—	—	—	—
	Nais. — Kv.	Miehiä.	28	—	—	—	—
	Nais. — Kv.	Miehiä.	28	—	—	—	—
	Nais. — Kv.	Miehiä.	29	—	—	—	—
	Nais. — Kv.	Miehiä.	30	—	—	—	—
	Nais. — Kv.	Miehiä.	31	—	—	—	—
	Nais. — Kv.	Miehiä.	32	—	—	—	—
	Nais. — Kv.	Miehiä.	33	—	—	—	—
	Nais. — Kv.	Miehiä.	34	—	—	—	—
	Nais. — Kv.	Miehiä.	35	—	—	—	—
	Nais. — Kv.	Miehiä.	36	—	—	—	—
	Nais. — Kv.	Miehiä.	37	—	—	—	—
	Nais. — Kv.	Miehiä.	38	—	—	—	—
	Nais. — Kv.	Miehiä.	39	—	—	—	—
	Nais. — Kv.	Miehiä.	40	—	—	—	—
	Nais. — Kv.	Miehiä.	41	—	—	—	—
	Nais. — Kv.	Miehiä.	42	—	—	—	—
	Nais. — Kv.	Miehiä.	43	—	—	—	—
	Nais. — Kv.	Miehiä.	44	—	—	—	—
	Nais. — Kv.	Miehiä.	45	—	—	—	—
	Nais. — Kv.	Miehiä.	46	—	—	—	—
	Nais. — Kv.	Miehiä.	47	—	—	—	—
	Nais. — Kv.	Miehiä.	48	—	—	—	—
	Nais. — Kv.	Miehiä.	49	—	—	—	—
	Nais. — Kv.	Miehiä.	50	—	—	—	—
	Nais. — Kv.	Miehiä.	51	—	—	—	—
	Nais. — Kv.	Miehiä.	52	—	—	—	—
	Nais. — Kv.	Miehiä.	53	—	—	—	—
	Nais. — Kv.	Miehiä.	54	—	—	—	—
	Nais. — Kv.	Miehiä.	55	—	—	—	—
	Nais. — Kv.	Miehiä.	56	—	—	—	—
	Nais. — Kv.	Miehiä.	57	—	—	—	—
	Nais. — Kv.	Miehiä.	58	—	—	—	—
	Nais. — Kv.	Miehiä.	59	—	—	—	—
	Nais. — Kv.	Miehiä.	60	—	—	—	—
	Nais. — Kv.	Miehiä.	61	—	—	—	—
	Nais. — Kv.	Miehiä.	62	—	—	—	—
	Nais. — Kv.	Miehiä.	63	—	—	—	—
	Nais. — Kv.	Miehiä.	64	—	—	—	—
	Nais. — Kv.	Miehiä.	65	—	—	—	—
	Nais. — Kv.	Miehiä.	66	—	—	—	—
	Nais. — Kv.	Miehiä.	67	—	—	—	—
	Nais. — Kv.	Miehiä.	68	—	—	—	—
	Nais. — Kv.	Miehiä.	69	—	—	—	—
	Nais. — Kv.	Miehiä.	70	—	—	—	—
	Nais. — Kv.	Miehiä.	71	—	—	—	—
	Nais. — Kv.	Miehiä.	72	—	—	—	—
	Nais. — Kv.	Miehiä.	73	—	—	—	—
	Nais. — Kv.	Miehiä.	74	—	—	—	—
	Nais. — Kv.	Miehiä.	75	—	—	—	—
	Nais. — Kv.	Miehiä.	76	—	—	—	—
	Nais. — Kv.	Miehiä.	77	—	—	—	—
	Nais. — Kv.	Miehiä.	78	—	—	—	—
	Nais. — Kv.	Miehiä.	79	—	—	—	—
	Nais. — Kv.	Miehiä.	80	—	—	—	—
	Nais. — Kv.	Miehiä.	81	—	—	—	—
	Nais. — Kv.	Miehiä.	82	—	—	—	—
	Nais. — Kv.	Miehiä.	83	—	—	—	—
	Nais. — Kv.	Miehiä.	84	—	—	—	—
	Nais. — Kv.	Miehiä.	85	—	—	—	—
	Nais. — Kv.	Miehiä.	86	—	—	—	—
	Nais. — Kv.	Miehiä.	87	—	—	—	—
	Nais. — Kv.	Miehiä.	88	—	—	—	—
	Nais. — Kv.	Miehiä.	89	—	—	—	—
	Nais. — Kv.	Miehiä.	90	—	—	—	—
	Nais. — Kv.	Miehiä.	91	—	—	—	—
	Nais. — Kv.	Miehiä.	92	—	—	—	—
	Nais. — Kv.	Miehiä.	93	—	—	—	—
	Nais. — Kv.	Miehiä.	94	—	—	—	—
	Nais. — Kv.	Miehiä.	95	—	—	—	—
	Nais. — Kv.	Miehiä.	96	—	—	—	—
	Nais. — Kv.	Miehiä.	97	—	—	—	—
	Nais. — Kv.	Miehiä.	98	—	—	—	—
	Nais. — Kv.	Miehiä.	99	—	—	—	—
	Nais. — Kv.	Miehiä.	100	—	—	—	—

lions (22—51). Col. 23. Empêchement d'un fonctionnaire dans l'exercice de ses fonctions. 45. Mauvais traitement intentionnel et chasse illicites. 12, 13. Infractions aux prescriptions édictées pour le maintien de l'ordre public. (Autres excepté 42: 7.) 14, 15. pour la protection de la vie, de la santé ou de la propriété. 22, 23. Infractions à la loi sur les conscriptions. 24, 25. Vente illicite 30, 31. Autres infractions à la loi sur les boissons alcooliques. 32, 33. Infractions au règlement de protection des frontières. 34, 35. Infractions à la loi des frontières. 42, 43. Infractions à la loi sur les installations de télégraphie sans fils. 44, 45. Infractions 50, 51. Autres infractions aux règlements de police et d'administration. Col. 52, 53. Condamnés, dont hommes (52), femmes col. 2, 4, 6, etc. Femmes col. 3, 5, 7, etc.

Taulu 8 (jatk. ja loppu). Raastuvan- ja kihlakunnanoikeudet. Rangaistus-
Tabell 8 (forts. o. slut). Rådstuvu- och häradsrätter. Genom

Lääni ja oikeuspiiri. Län och jurisdiktion.		Rikoksen laatu. —																									
		Rikoslakia vastaan tehdyt rikokset — Brott mot strafflagen.																									
		Alkoholilainiden livaton myynti, Olovin försäljning av alkoholhaltigt ämne.	Assevalvolainseläktä ja -as- tutusa vastaan tehdyt rikokset. Brott mot väpningslagen och förskningslagen.	RL — SL 44:1—3.1, 4—15, 17—27.	Juopumus. — Fylleri. 43:6.	Eläinlääkärys. — Djurplågeri. 43:5.	Ilkivalta. — Ofog. 42:7.	Välistä järjestyksellä vastaan tehdyt rikokset. — Brott mot allmän ordning. 42:2, 3, 5, 5a, 6.	Luveton metsästä tai kalasta. Olovlågt jagande eller fiskande. 38:12—16, 17.	Haastatus, luvaton karkotami- nen toisen maalle. — Årekan, olovligt stredande å annans mark. 38:1—4, 7.	Näpistämiehen. Särskent. 28:1,2.	Liisvä kahallinen pahoinpitely, Uppsaklig misshandel, väpnad rånge, eller någon skada följt. 21:12.	Haitanteko virkamiehelle, Hindrande av tjänstemän i tjänstutövning. 16:2.	Nais. — Kv. Miehi. Män.	Nais. — Kv. Miehi. Män.	Nais. — Kv. Miehi. Män.	Nais. — Kv. Miehi. Män.	Nais. — Kv. Miehi. Män.	Nais. — Kv. Miehi. Män.	Nais. — Kv. Miehi. Män.	Nais. — Kv. Miehi. Män.	Nais. — Kv. Miehi. Män.	Nais. — Kv. Miehi. Män.	Nais. — Kv. Miehi. Män.	Nais. — Kv. Miehi. Män.	Nais. — Kv. Miehi. Män.	Nais. — Kv. Miehi. Män.
		1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	
1 Viipurin lääni. — Viborgs län.																											
Tuomiokunnat: — Domsagor:																											
1	Lappee	1										7						5	1	9	8						
2	Imatra																	86									
3	Sortavala			2														35		14	5						
4	Viipurin I. — Viborgs I.	1		2		3						7						126	1 ¹⁾	23	13	1		2			
Mikkelin lääni. — S:t Michels län.																											
Raastuvanoikeus: — Rådstuvurätt:																											
5	Savonlinna				1									1				7		9	2						
Tuomiokunta: — Domsaga:																											
6	Rantasalmi																	3									
7	Mikkelin I. — S:t Michels I.				1									1				10		9	2						
Kuopion lääni. — Kuopio län.																											
Tuomiokunnat: — Domsagor:																											
8	Iimantsi																	2		1							
9	Kitee (osaksi — delvis)																	11									
10	Kuopio																	11		1							
11	Isalmi																	11									
12	Leppävirta (osaksi — delvis) ...																	2							1		
13	Kuopion I. — Kuopio I.																	26		2					1		
Vaasan lääni. — Vasa län.																											
Raastuvanoikeus: — Rådstuvurätt:																											
14	Uusikaarlepyy — Nykarleby ...																	1									
Tuomiokunnat: — Domsagor:																											
15	Kokkola — Gamlakarleby													1				6									
16	Ilmajoki																	10									
17	Alavus																	2									
18	Jyväskylä																										
19	Vaasan I. — Vasa I.													1				19									
Oulun lääni. — Uleåborgs län.																											
Tuomiokunta: — Domsaga:																											
20	Tornio																	1	137	8	1		4				
21	Oulun I. — Uleåborgs I.																	1	137	8	1		4				
22	Koko maa — Hela landet	7		3	1	5		2		2		7		25		1	768	13 ¹⁾	152	62	22		7	1			
Siitä — Därav:																											
23	kaupungit — städer	2		1	1									7			109		9	2							
24	maaseutu — landsbygd	5		2		5		2		2		7		18		1	659	13 ¹⁾	143	60	22		7	1			

¹⁾ Siitä 4 tuomittu uhkapelistä (RL 43:1—4). — ¹⁾ Därav 4 för äventyrligt spel sakfällda (43:1—4 i SL).

Taulu 9. Sotaoikeuksissa syytetyt ja syypääksi tuomitut henkilöt vuonna 1934.
Tabell 9. Vid krigsrätterna åtalade och sakfällda personer år 1934.
Nombre des individus accusés, acquittés ou condamnés par les tribunaux militaires en 1934.

Tuomioistuin. Domstolarnas namn.	Henkilöiden luku. a) — Antal personer. a)													Tuomittujen rikosten luku. c)						
	Syytetyt. — Åtalade.	Syypääksi tuomitsematta jätettyjä. Ej sakfällda.		Syypääksi tuomittuja. Sakfällda.		Syypääksi tuomittujen rangaistus: b) De sakfällda hava blivit dömda till: b)								Antal avdömda brott. c)						
		Vapaiteuttu. Frihanda.	Sellaista, jotka ei ole voine tuomita tai jotka vastaan syytettyä ei ole jätetty. — Vilka ej kunde åtalas för brottet eller mot vilka åtalet ej fullgjorts.	Alppällystä. — Underbefäl.	Miehistä. — Mankap.	Kotolennanrangaistus. Dödsstraff.	Kurihuoneenrangaistus. Tuktusstraff.	Vankeusrangaistus. Fängelsestraff.	Sakkola. — Böter.	Järjestysrangaistus. Ordningsstraff.	Värsä erotamisen. Förskedande.	Sotilasarvon alennus. Degradering.	Korvausvelvoitus. Erstatningskyrdighet.	Kalkkiaan. — Inalles.	Slitå: d) Därav: d)					
															kaaksmannen. rymling.	juopumus. fylleri.	Miesistä. Mänskap.			
1. Divisioona. — 1. divisionen.																				
Suomen valkoisen kaartin Sotaoikeus — Finlands vita gardes Krigsrätt	97	21	3	6	67	—	—	25	—	48	—	—	—	—	—	—	148	5	2	31
Porin rykmentin S. o. — Björneborgs regementes K. r.	47	1	—	3	43	—	—	2	18	—	26	—	—	—	—	—	90	1	1	18
Uudenmaan rykmentin S. o. — Nylands regementes K. r.	55	18	—	5	32	—	—	2	8	—	24	—	—	—	—	3	57	3	2	12
Kenttätykistörykmentti 1:n S. o. — Fältartilleriregementets n:o 1 K. r.	36	—	—	10	26	—	—	1	5	—	30	—	—	—	—	—	57	3	7	4
Kenttätykistörykmentti 4:n S. o. ¹⁾ — Fältartilleriregementets n:o 4 K. r. ¹⁾ ..	14	1	—	2	11	—	—	1	5	—	7	—	—	—	—	—	26	2	—	3
Yhteensä — Summa	249	41	3	26	179	—	—	6	61	—	135	—	—	—	—	3	378	14	12	68
2. Divisioona. — 2. divisionen.																				
Karjalan kaartin rykmentin Sotaoikeus — Karelska gardesregementets Krigsrätt..	78	6	3	1	68	—	—	2	23	—	35	—	—	—	—	9	133	5	1	24
Keski-Suomen rykmentin S. o. — Mellersta Finlands regementes K. r.	41	2	—	6	33	—	—	—	15	—	24	—	—	—	—	—	54	4	2	7
Kenttätykistörykmentti 2:n S. o. — Fältartilleriregementets n:o 2 K. r.	28	5	—	4	19	—	—	2	12	—	8	—	—	—	—	1	57	1	3	7
Polkupyöräpataljoona 1:n S. o. — Velocipedbataljonens n:o 1 K. r.	16	1	—	—	15	—	—	1	2	—	8	—	—	—	—	—	17	—	—	1
Polkupyöräpataljoona 2:n S. o. — Velocipedbataljonens n:o 2 K. r.	36	2	—	4	30	—	—	—	16	—	14	—	—	—	—	—	4	58	2	8
Tampereen rykmentin S. o. ²⁾ — Tammerfors regementes K. r. ²⁾	25	—	—	1	24	—	—	2	9	—	14	—	—	—	—	—	34	2	1	4
Ilmatorjuntarykmentin S. o. ³⁾ — Luftvärnregementets K. r. ³⁾	59	5	—	6	48	—	—	—	21	—	29	—	—	—	—	—	88	2	1	21
Yhteensä — Summa	283	21	3	22	237	—	—	7	98	—	132	—	—	—	—	22	441	16	8	72
3. Divisioona. — 3. divisionen.																				
Viipurin rykmentin Sotaoikeus — Viborgs regementes Krigsrätt.....	17	3	—	—	14	—	—	—	9	—	5	—	—	—	—	—	22	2	—	4
Kenttätykistörykmentti 3:n S. o. — Fältartilleriregementets n:o 3 K. r.	28	2	—	5	21	—	—	1	9	—	14	—	—	—	—	—	45	—	2	5

Traduction des rubriques.

Col. 1. *Noms des tribunaux* (divisions et régiments ou bataillons). — a) Nombre des individus: 2. Accusés. 3. Acquittés. 4. Absous et renvoyés par suite de désistement. 5. 6. Condamnés: sous-officiers et autres gradés militaires (5); troupe (6). — b) Nombre des individus condamnés à: la mort (7); la réclusion (8); l'emprisonnement (9); amendes (10); peines disciplinaires (11); renvoi (12); dégradation (13); dommages-intérêts (14). — c) Nombre des condamnations. 15. Total. — d) Dont: 16. Désertion. 17, 18. Ivrognerie: sous-officiers (17); troupe (18).

¹⁾ Perustettu — Inrättad 1/10 1934. — ²⁾ Silretty ³⁾ 1933 3 divisioonasta 2 divisioonaan. — Överförd ³⁾ 1933 från 3 divisionen till 2 divisionen. — ⁴⁾ Perustettu — Inrättad 1/10 1934.

Taulu 9 (jatk. ja loppu) Sotaoikeuksissa syytetyt ja syyppääksi tuomitut henkilöt vuonna 1934.
Tabell 9 (forts. o. slut). Vid krigsrätterna åtalade och sakfälda personer år 1934.

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18
Pohjan (ent. Pohjois-Savon) rykmentin S. o. ¹⁾ — Pohja (f.d. Norra Savolaks) regementet K. r. ¹⁾	22	1	—	3	18	—	—	8	—	13	—	—	—	36	—	1	3
Savon jääkärirykmentin S. o. ²⁾ — Savolaks jägarregementet K. r. ²⁾	18	—	—	3	15	—	1	6	—	9	—	—	2	33	—	2	7
Vuoksen jääkäripataljoonan S. o. ³⁾ — Vuoksens jägarbataljons K. r. ³⁾	18	1	1	1	15	—	—	3	—	13	—	—	—	27	1	—	7
Polkupyöräpataljoona 3:n S. o. — Velocipedbataljonens n:o 3 K. r.	29	2	—	3	24	—	—	6	—	20	—	1	—	54	1	2	7
Yhteensä — Summa	132	9	1	15	107	—	2	41	—	74	—	1	4	217	4	7	33
Jääkäriprikaati. — Jägarbrigaden.																	
Kaartin jääkäripataljoonan Sotaoikeus ⁴⁾ — Gardesjägarbataljonens Krigsrätt ⁴⁾ ..	4	—	—	2	2	—	—	1	—	3	—	—	—	6	—	—	1
Pohjanmaan jääkäripataljoonan S. o. ⁴⁾ — Österbottens jägarbataljons K. r. ⁴⁾ ..	1	—	—	—	1	—	—	—	—	1	—	—	—	1	—	—	—
Jääkäritykistörykmentin S. o. ⁴⁾ — Jägarartilleriregementets K. r. ⁴⁾	12	—	—	1	11	—	1	5	—	5	—	1	—	24	2	—	6
Yhteensä — Summa	17	—	—	3	14	—	1	6	—	9	—	1	—	31	2	—	7
Savon prikaatin S. o.⁴⁾ — Savolaksbrigadens K. r.⁴⁾	11	—	—	1	10	—	1	5	—	4	—	—	1	19	1	1	2
Yhteensä — Summa	11	—	—	1	10	—	1	5	—	4	—	—	1	19	1	1	2
Ratsuväkiprikaati. — Kavalleribrigaden.																	
Uudenmaan rakuunarykmentin Sotaoikeus — Nylands dragonregementets Krigsrätt	22	4	—	1	17	—	2	5	—	11	—	—	—	29	—	—	8
Hämeen ratsurykmentin S. o. — Tavastlands rytтарыgementet K. r.	14	2	—	2	10	—	3	3	—	5	1	—	—	20	3	—	1
Yhteensä — Summa	36	6	—	3	27	—	5	8	—	16	1	—	—	49	3	—	9
Merivoimat. — Sjöstridskrafterna.																	
Merisotaoikeus — Marinkrigsrätten	71	5	1	24	41	—	1	12	1	51	—	—	—	126	3	10	17
Rannikkotykistörykmentti 1:n S. o. — Kustartilleriregementets n:o 1 K. r. ...	62	9	—	9	44	—	2	28	—	20	—	1	2	80	6	5	12
Rannikkotykistörykmentti 2:n S. o. — Kustartilleriregementets n:o 2 K. r. ...	58	9	—	3	46	—	2	16	—	31	—	—	—	76	1	1	8
Rannikkotykistörykmentti 3:n S. o. — Kustartilleriregementets n:o 3 K. r. ...	35	6	—	7	22	—	—	3	1	25	—	—	—	43	—	—	7
Yhteensä — Summa	226	29	1	43	153	—	5	59	2	127	—	1	2	325	10	16	44
Erinäiset joukko-osastot. — Särskilda truppförband.																	
Raskaan tykistörykmentin S. o. — Tungartilleriregementets K. r.	4	—	—	1	3	—	—	3	—	1	—	—	—	6	1	—	—
Reserviupseerikoulu S. o. ²⁾ — Reservofficersskolans K. r. ²⁾	21	6	—	2	13	—	—	8	—	7	—	—	—	25	1	—	3
Yhteensä — Summa	25	6	—	3	16	—	—	11	—	8	—	—	—	31	2	—	3
Rajavartiostot. — Gränsbevakningen.																	
Joensuun rajavartioston S. o. — Joensuu gränsbevaknings K. r.	18	—	—	—	18	—	—	1	—	17	—	—	—	24	1	—	3
Salmin rajavartioston S. o. — Salmis gränsbevaknings K. r.	14	—	—	—	14	—	—	5	—	9	—	—	—	26	2	—	4
Lapin rajavartioston S. o. — Lappmarkens gränsbevaknings K. r.	4	—	—	—	4	—	1	1	—	2	—	—	—	12	—	—	3
Kainuun rajavartioston S. o. — Kainu gränsbevaknings K. r.	4	—	—	—	4	—	—	2	—	2	—	—	—	6	—	—	2
Yhteensä — Summa	40	—	—	—	40	—	1	9	—	30	—	—	—	68	3	—	12
Kaikkiaan — Inalles	1 019	112	8	116	783	—	28	298	2	535	1	3	32	1 559	55	44	250

¹⁾ Nimi muutettu Pohjan rykmentiksi 1/1 1934. — Nämnet ändrat till Pohja regemente 1/1 1934. — ²⁾ Perustettu — Inrättad 1/1 1934. — ³⁾ Perustettu — Inrättad 1/1 1934. — ⁴⁾ Lakkautettu — Indragen 1/1 1934.

Taulu 10. Sotaoikeuksissa syytetyt ja syypääksi tuomitut
Tabell 10. Vid krigsrätterna år 1934 åtalade och
Infractions poursuivies devant les tribunaux militaires; nombre des individus accu-

Rikokset. Brott. Infractions. Luku. — Kap. C/Rap. §		Henkilöiden Antal						
		Syytetyjä. — Åtalade.	Syypääksi tuomiteematta jätettyjä. Ej sakfällda.		Syypääksi tuomittuja. Sakfällda.		Rikosten yhtymistapauksissa tuomittu: Vid konkurrens av olika slags brott dömts:	
			Vapautettuja. Friskända.	Solaisia, jotta ei ole voitu tuomita tai joita vastaan syytetty ei ole jätetty. — Vitka ej knutvat at saken fallas eller mot vitka åtalet ej fullföljts.	Alipälytykset. — Underbefäl.	Miesistä. — Mannskap.	puhdistuksesta, för huvudbrott.	siivunkeuhksesta, för brott.
1	I. Sotaväen rikoslakia vastaan tehdyt rikokset. I. Brott mot strafflagen för krigsmakten.	2	3	4	5	6	7	8
1	76—81	57	1	1	¹⁾ 2	53	29	4
2	82	115	1	1	2	111	26	67
3	84	13	—	—	—	13	6	6
4	85, 86	45	—	—	4	41	10	27
5	87, 88	83	21	—	—	62	4	3
6	89, 90	13	2	—	—	11	6	1
7	98—100	120	2	—	5	113	42	54
8	101	8	—	—	—	8	4	3
9	102	7	—	—	—	7	—	5
10	105, 110	1	—	—	—	1	—	—
11	105	20	—	—	1	19	16	—
12	106	7	—	—	1	6	2	3
13	108,1	54	1	—	1	52	10	35
14	108,2	3	1	—	—	2	1	—
15	114—117	128	5	—	14	109	13	13
16	118—123	2	—	—	²⁾ 2	—	1	—
17	134, 135	42	5	2	³⁾ 3	32	2	28
18	136,1, 2	11	2	—	6	3	4	1
19	137,1 toimen puolesta hoidett. uskotun omaisuuden vahingoittaminen tai hukkaaminen — skadande eller förskingring av i tjänsten anförtrodd egend.	21	17	—	—	4	—	4
20	137,3 esimiehen omaisuuden vahingoittaminen tai hukkaaminen — skadande eller förskingring av egendom, tillhörig förman	1	—	—	—	1	—	1
21	138,1	1	—	—	—	1	—	1
22	140	1	—	—	1	—	1	—
23	141,2 näpistäminen — snatteri	20	1	—	1	18	7	2
24	141,2 varkaus, murto esimieheltä tai palveluskumppanilta — stöld, inbrott av förman eller tjänstekamrat, i. erä — resan	7	—	—	—	7	—	—
25	143	305	8	3	¹⁾ 44	250	104	126
26	144	289	10	—	⁴⁾ 38	241	23	189
27	153	1	1	—	—	—	—	—
28	145—152, 154—157	126	18	—	²⁾ 22	86	9	59

Traduction des rubriques.

Col. 1. Nature des infractions (1—54): I. *Infractions au Code pénal militaire* (1—28). II. *Infractions au de véhicules à moteur*. 52. La loi sur la circulation des voitures de moteur. 53. Dommages-intérêts. Col. 2—6 voir col. 2—6 du tableau n:o 9. 7, 8. En cas de cumulation des infractions de différentes espèces 12. Amendes. 13. Peine disciplinaire. 14. Destitution. 15. Renvoi. 16. Perte du grade de corporal. 17. Autre service militaire. 21. Condamnation à ne pouvoir témoigner en justice. 22. Transport aux travaux de la

¹⁾ Siitä 1 kantasolittajajälmätrusi. — Därav 1 stammusikövermatros. — ²⁾ Siitä 1 res. ups. kok. — Därav 1 res. off. och 1 res. off. elev.

Taulu 10 (jatk. ja loppu). Sotaoikeuksissa syytetyt ja syyppääksi tuot-
Tabell 10 (forts. o. slut). Vid krigsrätterna år 1934 åtalade

	Rikokset. Brott. Intractions. Luku. — Kap. Chap. §	Syytetyjä. — Åtalade.	Syypp. tuomitsem. jätettyjä. Ej sakfällda.		Syyppääksi tuomittuja. Sakfällda.		Erialaisten Rikosten yhtymistapauksissa tuomittu:	
			Vapautettuja. Frikända.	Sellaisia, joita ei ole voinu tuomita. — Vilka icke kunnat åt saken fällas.	Alipäälyskö. — Underbefäl.	Miehistö. — Manskap.	Vid konkurrens. av olika slags brott dömts:	siivurioksesta. för brott.
	1	2	3	4	5	6	7	8
II. Rikoslakia vastaan tehdyt rikokset. II. Brott mot strafflagen.								
29	21: 1 murha — mord	2	2	—	—	—	—	—
30	21: 5	1	—	—	1	—	1	—
31	21: 10 kuolemantuottamus — vållande till annans död	2	1	—	—	1	1	—
32	21: 11,1	5	—	—	—	5	2	—
33	21: 11,2	1	—	—	—	1	—	—
34	21: 12	31	1	—	8	22	16	1
35	21: 13,2	1	—	—	—	1	—	—
36	27:	5	—	—	2	3	—	3
37	28: 1,2 näpistäminen — snatteri	34	⁵⁾ 5	—	1	28	1	7
38	28: 1,5 varkaus (yksink.) — stöld (enkel) 1. erä — resan	2	—	—	1	1	2	—
39	28: 2, 3, törkeä varkaus, murto — grov stöld, inbrott, 1. erä — resan	17	1	—	2	14	7	—
40	29: 1	10	1	—	—	9	1	5
41	29: 2	2	—	—	—	2	1	—
42	31: 4	1	—	—	—	1	1	—
43	32: 1	2	1	—	—	1	—	—
44	32: 4—6	1	—	—	—	1	—	1
45	35:	3	—	—	—	3	—	3
46	36: 1	5	—	—	¹⁾ 1	4	1	4
47	36: 3, 4, 7	9	—	—	—	9	4	1
48	36: 5, 6, 8	5	1	—	³⁾ 1	3	1	3
49	36: 11, 12	1	—	1	—	—	—	—
50	40: 6	1	—	—	1	—	1	—
III. Muut rikokset. — III. Övriga brott.								
51	Moott. ajon. kulj. juopuneena — Framförande av motorfordon som drucken	1	—	—	—	1	1	—
52	Muut rikokset moott. ajon. liikent. ann. lakia vastaan. — Övr. brott mot lagen ang. trafik med motorfordon	1	—	—	—	1	1	—
53	Korvaus — Ersättning	41	9	—	⁶⁾ 2	30	—	—
54	Yhteensä — Summa	1 685	⁵⁾ 118	8	⁷⁾ 167	1 392	362	660
55	Vähentäen tähän summaan useammin kuin kerran lasketut, nimittäin — Efter avdrag av antalet personer, som i denna summa mer än en gång medräknats, nämligen	666	6	—	⁸⁾ 51	609	362	660
56	Jää jäljelle — Återstår	1 019	⁵⁾ 112	8	⁹⁾ 116	783	—	—

¹⁾ Siitä kantasolittajylimatruusi — Därav stammuskövermatros. — ²⁾ Siitä 1 res. ups. kok. — Därav 1 res. off. asp. 1 res. off. elev. — ³⁾ Siitä 1 nainen. — Därav 1 kvinna. — ⁴⁾ Siitä 1 res. vänrikkl. — Därav 1 res. fänrik. — ⁵⁾ Siitä 3 kantasolittajylimatruusi, 2 res. ups. kok. ja 1 res. ups. opp. — Därav 2 stammuskövermatr., 1 res. off. asp., 2 res. off. elev. och 1 res. fänrik.

mitut vuonna 1934 ryhmiteltyinä rikosten ja rangaistusten mukaan.
och sakfällda grupperade enligt brottens och straffens art.

Syytäksi tuomittujen rangaistus ja rangaistuksen seuraamus: — De sakfällda hava blivit dömda till:																																	
Korvausvelvollisuus. Ersättningskyldighet.	Palkkajen menetyks. Förlust av löneförmanen.	Siirto puolustuslait. töihin. Överför. till arb. för försvarsv.	Todist. keuhkamatkonnus. Förlust av vittnesglöhet.	Kelvoikkonnus sotapalv. Överd. att anv. i krigstjänst.	Kansalaluottam. menetyks. Förl. av medborg. förtroende.	Kelvoikkonnus maan palv. Överd. att nyttjas i landets tjänst.	Muu alennus soittasavossa. Annat degrading.	Korpraalin arvon menetyks. Förlust av korpraalvärdighet.	Virasta erottaminen. Föravskedande.	Viraltapano. Avskötning från tjänst.	Järjestyserangaisus. Ordningstraff.	Sakkoja. Böter.	Vankensrangaistus. Fängelsestraff.	Kuntahuonerangaisus. Tukhusstraff.	Kuolemusrangaistus. Dödsstraff.	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24		
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	29
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	30	
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	31	
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	32	
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	33	
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	34	
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	35	
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	36	
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	37	
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	38	
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	39	
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	40	
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	41	
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	42	
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	43	
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	44	
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	45	
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	46	
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	47	
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	48	
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	49	
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	50	
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	51	
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	52	
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	53	
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	54	
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	55	
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	56	
—	28	298	2	535	3	4	6	6	6	4	28	24	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
—	28	298	2	535	—	3	—	1	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—

— *) Siitä 1 res. ups. opp. — Därav 1 res. off. elev. — *) Siitä 1 res. ups. kok. ja 1 res. ups. opp. — Därav res. off. asp. och soittajajylimatr., 3 res. ups. kok., 3 res. ups. opp. ja 1 res. vänrikki. — Därav 3 stammusikövermatr., 3 res. off. asp., 3 res. 2 res. off. asp. och 1 res. off. elev. — *) Siitä 1 kantasoittajajylimatr., 1 res. ups. kok., 2 res. ups. opp. ja 1 res. vänrikki. —

Taulu 11. Korkeimmassa oikeudessa ja ylioikeuksissa ensimmäisenä oikeus-
Tabell 11. I Högsta domstolen och i överrätterna såsom första instans år 1934 till

I. Ylioikeuden ensimmäisenä oikeusasteena käsiteltävissä jutuissa. —

Nombre des individus condamnés par la Cour suprême et par les cours d'appel en 1^{re}

I. Affaires traitées par les cours

Rikokset. Brott. Infractions. Luku. — Kap. Chap. §.	Tuomitut yhteensä. Summa sakkälldä.			Rikosten yhtymis- tapauksissa tuomittu: Vid konkurrens av brott dömts:				Korkein oikeus. Högsta domstolen.			
	Miehiä. — Män.	Naisia. — Kvinnor.	Yhteensä. — Summa.	pää- rikoksesta. för huvudbrott.		sivu- rikoksesta. för bibrott.		Kuritus- huonetta. Tukthus.		Vankeutta. Fängelse.	
				m. m.	n. k.	m. m.	n. k.	m. m.	n. k.	m. m.	n. k.
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12
I. Rikoslakia vastaan tehdyt rikokset. I. Brott mot strafflagen.											
1 11.	227	93	320	15	6	12	2	—	—	4	—
2 12.	44	7	51	11	1	12	5	—	—	—	—
3 16: 4 ¹⁾	6	—	6	3	—	—	—	3	—	3 ²⁾	—
4 16: 11 b.	1	—	1	—	—	1	—	—	—	—	—
5 16: 20 a.	1	1	2	—	—	1	1	—	—	—	—
6 21: 1 kapinan aikana 1918 tehty murha — mord begånget under upproret 1918	1	—	1	1	—	—	—	—	—	—	—
7 21: 7 kuoleman aih. — m. dödl. påföljd	—	1	1	—	1	—	—	—	—	—	—
8 25: 1, 1a, 2, 7, 12, 13	1	—	1	—	—	1	—	1	—	—	—
9 40: 7.3	1	—	1	—	—	—	—	—	—	—	—
10 40: 2—5, 8—20,	2	—	2	—	—	2	—	—	—	2	—
II. Sotaväen rikoslakia vastaan tehdyt rikokset. II. Brott mot strafflagen för krigsmakten.											
11 87, 88	1	—	1	—	—	1	—	—	—	—	—
12 98—100	1	—	1	1	—	—	—	—	—	—	—
13 114—117	1	—	1	—	—	1	—	—	—	—	—
14 136, 1, 2	1	—	1	1	—	—	—	—	—	—	—
15 136, 3	1	—	1	—	—	—	—	—	—	—	—
16 143	4	—	4	1	—	2	—	—	—	—	—
17 144	1	—	1	—	—	1	—	—	—	—	—
18 145—152, 154—157	3	—	3	—	—	2	—	—	—	—	—
19 Kaikkiaan — Inalles	297	102	399	33	8	36	8	4	—	9	—
20 Vähentäen useamman kerran lasketut — Efter avdrag av personer som mer än en gång medräknats.....	36	8	44	33	8	36	8	1	—	2	—
21 Jää jäljelle — Återstår	¹¹ 261	¹² 94	¹³ 355	—	—	—	—	3	—	7	—

Traduction des rubriques.

Col. 1. Nature des infractions. I. *Infractions au Code pénal* (1—10). II. *Infractions au Code pénal militaire* rentes espèces (20). Reste (21). — Col. 2—4. Somme des condamnés [hommes (2), femmes (3), total (4)]. En cas d'aire (7, 8). Col. 9—12 Cour suprême, 13—16 Cour. d'appel de Turku, 17—20 Cour d'appel de Vaasa, 21—24 officiers (27, 28), soldats (27, 28). Hommes (col. 5, 7, 9, 11, 13, 15, 17, 19, 21, 23). Femmes (col. 6, 8, 10, 12, 19, 20, 23, 24, 26, 28).

¹⁾ Laki 10. 5. 1932 (As. kok. 1932, n:o 140) — Lag av den 10. 5. 1932 (Förf. saml. 1932, n:o 140). ²⁾ Niistä ehdollisesti D:o 9. ³⁾ S:n — D:o 1. ⁴⁾ Niistä 1 siviilivirkamies. — Därav 1 civiltjänsteman. ⁵⁾ Niistä ehd. tuom. — Därav vilkorl. dömda 41.

asteena vuonna 1934 kuritushuone- tai vankeusrangaistuksiin tuomitut ryhmistusten laadun mukaan.

tukthus- eller fängelsestraff dömda grupperade enligt brottens och straffens art.

I. I mål, vilka det tillhör överrätt att såsom första instans upptaga.

instance à la réclusion ou à la prison ainsi que nature des infractions poursuivies en 1934. d'appels comme 1:re instance.

Turun hovioikeus. Åbo hovrätt.				Vaasan hovioikeus. Vasa hovrätt.				Viipurin hovioikeus. Viborgs hovrätt.				Sotaylioikeus. Överkrigsdomstolen.				
Kuritushuonetta. Tukthus.		Vankeutta. Fängelse.		Kuritushuonetta. Tukthus.		Vankeutta. Fängelse.		Kuritushuonetta. Tukthus.		Vankeutta. Fängelse.		Upseereja ja siviilivirk. Officerare och civiltjänstemän.		Allpäälystötä ja miehistötä. Underbefäl och manskap.		
m.	n.	m.	n.	m.	n.	m.	n.	m.	n.	m.	n.	Kuritush. Tukthus.	Vankeus. Fängelse.	Kuritush. Tukthus.	Vankeus. Fängelse.	
m.	k.	m.	k.	m.	k.	m.	k.	m.	k.	m.	k.					
13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	
³⁾ 64	28	³⁾ 31	⁴⁾ 9	41	21	⁵⁾ 16	⁶⁾ 19	38	7	⁷⁾ 26	⁸⁾ 9	—	—	6	1	1
20	4	—	—	1	—	—	—	23	3	—	—	—	—	—	—	2
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	3
1	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	4
1	1	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	5
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	6
1	—	—	—	—	1	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	7
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	8
—	—	—	—	—	—	—	—	1	—	—	—	—	—	—	—	9
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	10
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	11
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	1	—	—	12
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	1	—	—	13
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	1	—	—	14
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	1	—	—	—	15
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	4	—	—	16
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	1	—	—	17
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	10) 3	—	—	18
87	33	31	9	42	22	16	19	62	10	26	9	1	11	7	1	19
10	4	2	—	—	1	—	—	14	3	—	—	—	6	1	—	20
77	29	29	9	42	21	16	19	48	7	26	9	1	5	6	1	21

(11—18) (voir la liste explicative). Total (19). Défalcation faite des individus condamnés pour crimes des différé de cumulation des infractions des différentes espèces, traitées comme: infraction principale (5, 6); infraction second Cour d'appel de Viipuri, 25—28 Cour d'appel militaire, dont officiers (25, 26), fonctionnaires civils (25, 26), sous-14, 16, 18, 20, 22, 24). Nature des peines: réclusion: 9, 10, 13, 14, 17, 18, 21, 22, 25, 27, prison: 11, 12, 15, 16,

tuomittu — D:ärv villkorligt dömda 2. ³⁾ S:n — D:o 16. ⁴⁾ S:n — D:o 5. ⁵⁾ S:n — D:o 8. ⁶⁾ S:n — D:o 4. ⁷⁾ S:n — D:o 14. ⁸⁾ S:n —
¹⁰⁾ S:n — D:o 18. ¹¹⁾ S:n — D:o 59.

Taulu 11 (jatk.). Korkeimmassa oikeudessa ja ylioikeuksissa ensimmäisenä oikeusasteena vuonna 1984
 Tabell 11 (forts.). I Högsta domstolen och i överrätterna såsom första instans år 1984

II. Alistetuissa ja valitusjutuissa. —
 II. Affaires soumisses

Rikokset. Brott. Infractions: Luku. — Kap. Chap. §.	Tuomitut yhteensä. Summa sakkfallda.			Rikosten yhtymis- tapauksissa tuomittu: Vid konkurrens av brott dömts:				Korkein oikeus. Högsta domstolen.			
	Miehiä. Män.	Naisia. — Kvinnor.	Yhteensä. — Summa.	pää- rikoksesta. för huvudbrott.		sivu- rikoksesta. för bibrott.		Kuritus- huonetta. Tukthus.		Vankentta. Fängelse.	
				m. m.	n. k.	m. m.	n. k.	m. m.	n. k.	m. m.	n. k.
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12
I. Rikoslakia vastaan tehtyt rikokset. Brott mot strafflagen.											
1 10.	1	—	1	1	—	—	—	—	—	—	—
2 16: 1	2	—	2	2	—	—	—	—	—	—	—
3 16: 2	1	—	1	—	—	—	—	—	—	—	—
4 16: 10	1	—	1	—	—	—	—	—	—	1	—
5 17.	1	—	1	—	—	—	—	—	—	1	—
6 20: 7,1	1	—	1	—	—	—	—	—	—	—	—
7 21: 1 murha — mord	1	—	1	—	—	—	—	—	—	—	—
8 21: 2 tahall. tappo — viljadråp	1	—	1	—	—	—	—	1	—	—	—
9 21: 4	2	—	2	—	—	—	—	—	—	1	—
10 21: 5	1	—	1	—	—	—	—	—	—	—	—
11 21: 8, 9 kuoleman aiheuttanut — med dödlig påföljd	1	—	1	—	—	—	—	—	—	—	—
12 21: 10 kuolemantuottam. — våll. till annans död	1	—	1	1	—	—	—	—	—	—	—
13 21: 11,1	6	—	6	—	—	—	—	1	—	—	—
14 21: 12	2	—	2	—	—	—	—	—	—	—	—
15 22: 1	—	1	1	—	—	—	—	—	—	—	—
16 22: 2	—	1	1	—	—	—	—	—	—	—	—
17 22: 5,1	—	2	2	—	—	—	—	—	—	—	—
18 22: 5,2	1	—	1	—	—	—	—	—	—	—	—
19 22: 5,2 maksusta — för vedergällning	1	2	3	—	—	—	—	—	—	—	—
20 24.	1	—	1	—	—	—	—	—	—	—	—
21 27.	1	1	2	—	—	—	—	—	—	—	—
22 28: 1,1 vark. (yksink.) — stöld (enkel), 1 erä — resan	5	1	6	—	—	—	—	—	—	—	—
23 28: 1, 5 s:n — d:o 2 erä — resan ...	2	—	2	—	—	—	—	—	—	—	—
24 28: 1, 5 s:n — d:o 3 erä — resan ...	1	—	1	—	—	—	—	—	—	—	—
25 28: 1, 5 s:n — d:o 4 erä — resan ...	1	—	1	—	—	—	—	—	—	—	—
26 28: 2, 3 törk. vark., murto — grov stöld, inbr., 1 erä — resan	2	—	2	—	—	—	—	—	—	—	—
27 28: 2, 3, 5, 6 s:n — d:o 3 erä — resan	1	—	1	—	—	—	—	—	—	—	—
28 29: 1	1	—	1	—	—	—	—	—	—	—	—
29 32: 1	1	—	1	—	—	—	—	—	—	—	—

Traduction des rubriques.

I. Infractions au Code pénal (1—35). III. Autres infractions (36—41). Vente illicite de matières alcooliques à la loi concernant la liberté de la presse (39). Conduite en état d'ivresse de véhicules à moteur (40). Autres condamnés pour crimes des différentes espèces. 44. Reste. — Col. 2—28 voir col. 2—28 du tableau n:o 11, I.

¹⁾ Tuomittu ehdollisesti — Villkorligt dömda.

kuritushuone- tai vankeusrangaistuksiin tuomitut ryhmiteltyinä rikosten ja rangaistusten laadun mukaan. till tukthus- eller fängelsestraff dömda grupperade enligt brottnens och straffens art.

II. I hemställda och besvärsmål.

d'office et recours criminels.

Turun hovioikeus. Åbo hovrätt.				Vaasan hovioikeus. Vasa hovrätt.				Viipurin hovioikeus. Viborgs hovrätt.				Sotaylioikeus. Överkrigsdömsstolen.			
Kuritus- huonetta. Tukthus.		Vankeutta. Fängelse.		Kuritus- huonetta. Tukthus.		Vankeutta. Fängelse.		Kuritus- huonetta. Tukthus.		Vankeutta. Fängelse.		Upseereja ja siviilivirk. Officerare och civiltjänstemän.		Alipäällystöä ja miehistöä. Underbefäl och manskap.	
m. m.	n. k.	m. m.	n. k.	m. m.	n. k.	m. m.	n. k.	m. m.	n. k.	m. m.	n. k.	Kuritus- Tukthus.	Vankeus- Fängelse.	Kuritus- Tukthus.	Vankeus- Fängelse.
13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	1	—	—	—	—	1
—	—	1	—	—	—	—	—	—	—	1	—	—	—	—	2
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	1	—	—	—	—	3
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	4
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	5
—	—	¹⁾ 1	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	6
—	—	—	—	1	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	7
—	—	—	—	—	—	—	1	—	—	—	—	—	—	—	8
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	9
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	1	—	—	—	—	10
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	1	—	—	—	11
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	12
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	¹⁾ 1	—	—	—	—	13
2	—	¹⁾ 1	—	—	—	—	—	—	—	2	—	—	—	—	14
—	—	2	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	15
—	—	—	—	—	—	—	1	—	—	—	—	—	—	—	16
—	—	—	—	—	—	—	¹⁾ 1	—	—	—	—	—	—	—	17
—	—	—	—	—	—	—	2	—	—	—	—	—	—	—	18
—	—	¹⁾ 1	—	1	2	—	—	—	—	—	—	—	—	—	19
—	—	1	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	20
—	—	1	—	—	—	—	—	—	—	—	1	—	—	—	21
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	22
1	—	1	¹⁾ 1	1	—	3	—	—	—	—	—	—	—	—	23
—	—	—	—	—	—	—	—	1	—	—	—	—	—	—	24
1	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	25
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	26
1	—	—	—	1	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	27
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	28
—	—	—	—	—	—	1	—	—	—	—	—	—	—	—	29
—	—	—	—	—	—	1	—	—	—	—	—	—	—	—	30

(36) Importation illicite de matières alcooliques (37) Possession illicite de matières alcooliques (38). Infractions
infractions à la loi sur la circulation des voitures de moteur (41). 42. Total. 43. Défalcation faite des individus

Taulu 11 (jatk. ja loppu.) Korkeimmassa oikeudessa ja ylioikeuksissa ensimmäisenä rikosten ja rangaistusten
 Tabell 11 (forts. o. slut). I Högsta domstolen och i övriga domstolarna såsom första instans

II. (Jatk. ja loppu.) Alistetuissa ja valitusjutuissa. —

	Rikokset. Brott. Infractions. Luku. — Kap. Chap. §.	Tuomittuja yhteensä. Summa sakfällda.			Rikosten yhtymis- tapauksissa tuomittu: Vid konkurrens av brott dömts:				Korkein oikeus. Högsta domstolen.			
		Miehiä. — Män.	Naisia. — Kvinnor.	Yhteensä. — Summa.	pää- rikoksesta. för huvudbrott.		sivu- rikoksesta. för bibrott.		Kuritus- huonetta. Tukthus.		Vankeutta. Fängelse.	
					m. m.	n. k.	m. m.	n. k.	m. m.	n. k.	m. m.	n. k.
	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12
30	34: 1—4	2	—	2	1	—	—	—	—	—	—	—
31	36: 1	—	1	1	—	—	—	—	—	—	—	1
32	36: 2	1	—	1	—	—	1	—	—	—	—	—
33	38: 11 veron kavaltaminen — skatte- försnillning	1	—	1	—	—	—	—	—	—	—	—
34	39.	10	2	12	—	—	—	—	—	—	1	—
35	43: 6	2	—	2	—	—	2	—	—	—	—	—
	III. Muut rikokset. — Övriga brott.											
36	Alkoholiaineiden luvaton myynti — Olovlig försäljning av alk.halt. ämne	—	1	1	—	—	—	—	—	—	—	—
37	S:n maahantuonti — D:o införel	5	—	5	—	—	—	—	—	—	—	—
38	S:n hallussapito — D:o innehav	1	—	1	—	—	1	—	—	—	—	—
39	Painovapauslakia vast. tehd. rik. — Brott mot trykfrihetslagen	1	—	1	—	—	1	—	—	—	—	—
40	Moottoriajon. kuljetus juopuneena — Framförande av motorfordon som dru.ken	1	—	1	—	—	—	—	—	—	—	—
41	Muut rikokset moott. ajon. liikent. annett. lakia vast. — Övr. brott mot lagen ang. trafik med motorfordon	1	—	1	—	—	1	—	—	—	—	—
42	Kaikkiaan — Inalles	65	12	77	5	—	6	—	2	—	4	1
43	Vähentäen useamman kerran laske- tut — Efter avdrag av personer som mer än en gång medräknats	6	—	6	5	—	6	—	—	—	—	—
44	Jää jäljelle — Återstår	³⁾ 59	¹⁾ 12	⁴⁾ 71	—	—	—	—	2	—	4	1

¹⁾ Niistä tuomittu ehdollisesti — Därav villkorligt dömda 2. ²⁾ S:n — D:o 1. ³⁾ S:n — D:o 7. ⁴⁾ S:n — D:o 9.

olkeusasteena vuonna 1934 kuritushuone- tai vankeusrangaistuksiin tuomitut ryhmiteltyinä laadun mukaan.

år 1934 till tukthus- eller fängelsestraff dömda grupperade enligt brottens och straffens art.

II. (Forts. o. slut). I hemställda och besväremål.

Turun hovioikeus. Åbo hovrätt.				Vaasan hovioikeus. Vasa hovrätt.				Viipurin hovioikeus. Viborgs hovrätt.				Sotaylioikeus. Överkrigsdomstolen.			
Kurutus- huonetta. Tukthus.		Vankeutta. Fängelse.		Kurutus- huonetta. Tukthus.		Vankeutta. Fängelse.		Kurutus- huonetta. Tukthus.		Vankeutta. Fängelse.		Upseereja ja siviilivirk. Officerare och civiltjänstemän.		Alipäällystöä ja miehistöä. Underbefäl och manskap.	
m. m.	n. k.	m. m.	n. k.	m. m.	n. k.	m. m.	n. k.	m. m.	n. k.	m. m.	n. k.	Kurutus- Tukthus.	Vankeus- Fängelse.	Kurutus- Tukthus.	Vankeus- Fängelse.
13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28
—	—	—	—	2	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
—	—	—	—	1	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
—	—	1	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
2	—	¹⁾ 3	1	2	—	²⁾ 2	1	—	—	—	—	—	—	—	—
—	—	1	—	—	—	—	—	—	—	1	—	—	—	—	—
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
—	—	—	—	—	—	—	1	—	—	—	—	—	—	—	—
—	—	4	—	—	—	—	—	—	—	1	—	—	—	—	—
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	1	—	—	—	—	—
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
—	—	1	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	1	—	—	—	—	—
8	—	19	2	9	2	8	6	2	—	13	1	—	—	—	—
—	—	1	—	1	—	—	—	—	—	4	—	—	—	—	—
8	—	18	2	8	2	8	6	2	—	9	1	—	—	—	—

30

31

32

33

34

35

36

37

38

39

40

41

42

43

44

Taulu 12. Kuritushuone- ja vankeusrangaistuksiin vuonna 1934 1:ssessä
Tabell 12. Till tukthus- och fängelsestraff år 1934 i 1:sta

Erikseen ensikertalaiset ja ennen rangaistut. *) —
 Liite. Yleiseen työhön v. 1934 määrättyjen ikä ja äidinkieli. —

Âge et langue maternelle des individus condamnés
 Séparément pour personnes non condam-

Appendice. Âge et langue maternelle des individus

Rikokset. — Brott. Infractions. Luku. — Kap. — Chap. §.	Syypääkai- tuomit- tuji. Antal sak- fällda.		Syy- De															
	Miehis. Män.	Naisia. Kvinnor.	15		16		17		18		19		20		21		22	
			m.	n.	m.	n.	m.	n.	m.	n.	m.	n.	m.	n.	m.	n.	m.	n.
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19
Kuritushuonerangaistukseen tuomitut. — Till tukthusstraff dömda. — Condamnés à la réclusion.																		
I. Rikoslakia vastaan tehdyt rikokset. — Brott mot strafflagen. — Infractions au Code pénal.																		
1 Yht. — S:ma — Somme	2 919	348	7	—	19	—	42	3	109	5	131	11	144	12	127	12	188	21
A. Valtioon tai yhteiskuntaan kohdistuneet rikokset. — Brott mot staten eller samhället — Infractions à la sûreté de l'État ou de la société.																		
2 Yht. — S:ma — Somme	569	119	3	—	1	—	5	1	14	1	18	4	26	1	20	5	31	9
3 Siitä: } a *)	343	83	3	—	1	—	5	1	12	1	13	3	13	1	14	4	25	7
4 Därav: } b *)	226	36	—	—	—	—	—	—	2	—	5	1	13	—	6	1	6	2
5 11, 12.	a	121	46	—	—	—	1	—	1	1	4	1	3	—	8	4	13	6
6 b	b	50	10	—	—	—	—	—	—	—	2	1	3	—	3	1	2	1
7 16: 1	a	9	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
8 b	b	39	1	—	—	—	—	—	—	—	1	—	2	—	1	—	2	—
9 16: 4, 5, 7—12	a	4	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
10 b	b	1	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
11 17.	a	45	13	—	—	—	1	—	1	—	2	1	2	—	3	—	4	—
12 b	b	26	10	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	1	—
13 18, 19.	a	1	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
14 b	b	1	1	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	1
15 20.	a	46	6	2	—	1	—	1	—	3	—	2	—	—	—	1	—	2
16 b	b	18	4	—	—	—	—	—	—	—	1	—	—	—	—	1	—	—
17 34: 1—4	a	14	2	1	—	—	—	—	—	2	—	—	—	—	1	—	—	—
18 b	b	6	3	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
19 34: 5, 6, 8—10, 13—16, 18, 19	a	—	1	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
20 b	b	2	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
21 36: 3—8	a	67	10	—	—	—	—	1	1	4	—	4	1	7	1	1	—	4
22 b	b	71	7	—	—	—	—	—	—	2	—	1	—	6	—	1	—	1
23 37.	a	4	1	—	—	—	—	1	—	—	—	1	—	—	—	1	—	—
24 b	b	6	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
25 40.	a	30	4	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
26 b	b	6	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
27 14, 15, 36: 9, 10, 12	a	2	—	—	—	—	—	—	—	1	—	—	—	—	—	—	—	1
28 b	b	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—

Traduction des rubriques.

Col. 1. Voir la liste explicative. 2, 3. Nombre des condamnés. Col. 2, 4, 6 etc. Hommes. 3, 5, 7 etc. Femmes — a) Âge
 Autres langues.

*) Henkilöt, jotka on samalla kertaa tuomittu erilaisista rikoksista, on merkitty ainoastaan törkeimmän rikoksen kohdalle. —
 en même temps pour plusieurs infractions suivent seulement l'infraction principale.

*) Ennen rangaistulla käsitetään henkilöitä, jotka aikaisemmin on a) tuomittu kuritushuoneeseen tai vankeuteen tai määrätty
 vastaan sekä niihin verrattavista rikoksista sotaväen rikoslakia vastaan, sikäli kuin niistä on ilmoitettu rikosrekisteriin. — *) Med
 bete; b) dömda till minst 100 dagsböter; c) dömda till böter eller andra straff mot SL 10—40 kapitel samt därmed jämförliga brott mot

*) a = ensikertalaisia — tidigare icke avstraffade — antérieurement non condamnés (primaires).

*) b = ennen rangaistuja — tidigare avstraffade — récidivistes.

oikeusasteessa tuomitut iän ja äidinkielen mukaan ryhmiteltyinä.¹⁾
instans dömda, grupperade enligt ålder och modersmål.¹⁾

Särskilt för tidigare icke avstraffade och återfallsförbrytare.²⁾

Bilaga. Till allmänt arbete år 1934 förordnade, enligt ålder och modersmål.

à la réclusion et à la prison en 1:ère instance en 1934.¹⁾

nées antérieurement et pour récidivistes.

assujettis aux travaux publics pendant l'année 1934.

pääksi tuomittujen ikä, vuotta. a)
sakfällas ålder, år. a)

Äidinkieli. b)
Modersmål. b)

23		24		25—29		30—34		35—39		40—44		45—49		50—54		55—59		60—64		65—69		70—74		75—79		Suomi. Finska.		Ruotsi. Svenska.		Muu. Annat.					
m.	n.	m.	n.	m.	n.	m.	n.	m.	n.	m.	n.	m.	n.	m.	n.	m.	n.	m.	n.	m.	n.	m.	n.	m.	n.	m.	n.	m.	n.	m.	n.	m.	n.	m.	n.
m.	kv.	m.	kv.	m.	kv.	m.	kv.	m.	kv.	m.	kv.	m.	kv.	m.	kv.	m.	kv.	m.	kv.	m.	kv.	m.	kv.	m.	kv.	m.	kv.	m.	kv.	m.	kv.	m.	kv.	m.	kv.
198	18	181	19	723	68	443	60	235	33	144	30	108	27	57	13	44	9	9	4	7	2	—	—	3	12	747	324	154	23	18	1	1			
32	3	29	4	135	21	85	18	62	17	33	15	26	8	19	3	19	5	3	1	5	2	—	—	3	1	533	112	32	6	4	1	2			
17	3	25	3	66	13	42	13	36	14	18	6	18	5	16	3	12	2	—	1	4	2	—	—	3	1	317	78	23	4	3	1	3			
15	—	4	1	69	8	43	5	26	3	15	9	8	3	3	—	7	3	3	—	1	—	—	—	—	—	216	34	9	2	1	—	4			
11	2	8	1	31	9	24	10	8	7	4	1	4	1	1	1	—	1	—	—	—	—	—	—	—	—	117	45	2	—	2	1	5			
2	—	—	1	18	4	9	1	8	—	3	1	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	50	10	—	—	—	—	6			
—	—	—	1	3	—	—	—	2	—	1	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	9	—	—	—	—	—	7			
7	—	1	—	14	—	8	—	2	1	1	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	39	1	—	—	—	—	8			
2	—	—	—	1	—	—	—	1	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	4	—	—	—	—	—	9			
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	1	—	—	—	—	—	—	10		
1	1	3	—	8	1	5	2	6	3	3	4	4	—	2	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	36	13	9	—	—	—	11			
2	—	—	—	4	3	7	2	2	1	5	2	2	—	3	—	—	2	—	—	—	—	—	—	—	—	23	10	3	—	—	—	12			
—	—	—	—	1	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	1	—	—	—	—	—	—	13		
1	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	1	—	—	—	—	—	14		
1	—	10	—	—	—	4	—	5	—	1	—	3	2	3	2	3	1	—	1	2	—	—	—	—	—	45	6	1	—	—	—	15			
1	—	—	—	5	—	1	—	3	—	1	2	—	1	—	—	5	1	—	—	—	—	—	—	—	—	16	4	1	—	—	—	16			
—	—	—	1	4	—	—	—	2	—	—	—	1	1	1	—	1	—	—	—	—	—	—	—	—	—	13	2	1	—	—	—	17			
—	—	1	—	1	—	1	1	—	—	1	1	1	—	—	—	—	—	1	—	—	—	—	—	—	—	6	3	—	—	—	—	18			
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	1	—	—	—	—	—	19		
—	—	—	—	1	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	1	—	—	—	—	—	—	—	—	—	2	—	—	—	—	—	—	20		
2	—	1	—	14	3	4	1	5	1	6	1	3	—	6	—	5	—	—	—	—	—	—	—	—	—	59	7	7	3	1	—	21			
2	—	1	—	23	1	14	1	10	1	4	3	4	1	—	1	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	66	5	5	2	—	—	22			
—	—	—	—	1	—	—	—	1	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	4	1	—	—	—	—	—	23		
—	—	1	—	1	—	3	—	1	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	6	—	—	—	—	—	—	24		
—	—	2	1	3	—	5	—	7	2	3	—	3	—	2	—	3	—	—	—	—	2	1	—	—	—	27	3	3	1	—	—	—	25		
—	—	—	—	2	—	—	—	—	—	1	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	6	—	—	—	—	—	—	26		
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	2	—	—	—	—	—	—	—	27	
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	28	

des condamnés (4—45). Col. 4, 5. 15 ans etc. — b) Langue maternelle (46—51). Col. 46, 47. Finnois. 48, 49. Suédois. 50, 51.

¹⁾ Personer, vilka samtidigt sakfällts för brott av olika slag, hava upptagits endast vid det svåraste brottet. — ²⁾ Personnes condamnées yleiseen työhön; b) tuomittu vähintään 100 päiväsakoon; c) tuomittu sakkoihin tai muihin rangaistuksiin rikoksista RL 10—40 lukuja återfallsförbrytare avses personer, vilka tidigare blivit a) dömda till tuktusstraff eller fängelsestraff eller förordnade till allmänt ar-strafflagen för krigsmakten, till den del anmälan om dem skett till straffregistret.

Taulu 12 (jatk.). Kuritushuone- ja vankensrangaistuksiin vuonna 1934
Tabell 12 (forts.). Till tukthus- och fängelsestraff år 1934 i

Rikokset. — Brott. <i>Infractions.</i>		Syypääksi tuomit- tuja. Antal sak- fälda.		15		16		17		18		19		20		21		22		Syy- De	
		Mies.	Naisia.																	m.	n.
		Luku. — Kap. — Chap. §.																			
1																					
B. Yksilöiden köhdistuneet rikokset. — Brott mot individen.																					
(Muut paitsi omaisuusrikokset. — Övriga utom egen- dombrott.)																					
Yht. — S:ma — Somme		812	86			3		15		25	1	43	1	43	3	34	1	50	2		
29	<i>Infractions aux personnes.</i>	Siitä: } a		494	57			3		13		24	1	35		33	3	23	1	34	2
30	(Excepté les infractions aux pro- priétés.)	Dont: } b		318	29					2		7		8	1	10		11		16	
31																					
32	21: 1 (kapinan aikana tehty — begänget under upp- roret)	a																			
33		b	1																		
34	21: 1	a	17	1									1		2					1	
35		b	9	1																1	
36	21: 2-4, 6-9 Tappo t. kuoleman aiheuttanut pahoin- pitely (myös tappelussa) — Dråp eller miss- handel med dödlig påföljd (även vid slagsmål)	a	110	4		1		1		2		8		4	1	5				5	
37		b	46	2				1				1	1			1				2	
38	21: 5-9 Vaikkeen ruumiinvamman aiheutt. pahoin- pitely (myös tappelussa) — Misshandel, var- av följt svår kroppsskada (även vid slagsmål)	a	137			1		1		6		5		8		7				10	
39		b	101	1				1				2		5		2				4	
40	21: 11, 1	a	189					4		10		20		13		8				15	
41		b	154							1		5		5		8				9	
42	22: 1	a		25								1				2				1	2
43		b		5																	
44	22: 5-8	a	4	27																	
45		b	2	20																	
46	25: 4	a	35			1		6		6				6		3				3	
47		b	5																		
48	25: 1-3, 5, 7-11	a	2					1				1									
49		b																			
50	C. Omaisuusrikokset.	Yht. — S:ma — Somme																			
51	Egendomsbrott.	Siitä: } a		395	41	3		10		13		42	1	40	1	32	5	24	2	32	3
52	<i>Infractions aux propriétés.</i>	Dont: } b		1143	102	1		5		9	2	28	2	30	5	43	3	49	4	75	7
53	28:	a	336	36	2		10		11		41	1	36		30	4	21	2	28	3	
54		b	1059	95	1		5		9	2	26	2	29	3	43	3	45	4	65	7	
55	29: 1	a																			
56		b	2	1																	
57	31: 1-3, 5, 1	a	16					1		1		3		1		2				2	
58		b	48	5						2		1	2			4				7	
59	31: 4, 5, 2	a	2									1		1							
60		b	3																	1	
61	32: 1-3	a	4	1	1			1								1					
62		b	10																	2	
63	36: 1	a	7																	2	
64		b	12																		
65	36: 2, 38: 1-5, 7, 8, 10, 39.	a	30	4									1							1	
66		b	9	1																	
II. Sotaväen rikoslakia vastaan tehdyt ri- kokset. — Brott mot strafflagen för krigsmakten.																					
Yht. — S:ma — Somme		9																			
67	<i>Infractions au Code pé- nal militaire.</i>	Siitä: } a		4																2	1
68		Dont: } b		5												1				1	2
69																					
70	141 Varkaus — Stöld	a	3																	2	1
71		b	4													1				1	2

1:ssä oikeusasteessa tuomitut län ja äidinkielen mukaan ryhmiteltyinä.
1:sta instans dömda, grupperade enligt ålder och modersmål.

pääksi tuomitettujen ikä, vuotta.
sakfälldas Alder, år.

pääksi tuomitettujen ikä, vuotta. sakfälldas Alder, år.																Äidinkieli. — Modersmål.																		
23		24		25—29		30—34		35—39		40—44		45—49		50—54		55—59		60—64		65—69		70—74		75—79		Suomi. Finska.		Ruotsi. Svenska.		Muu. Annat.				
m.	n.	m.	n.	m.	n.	m.	n.	m.	n.	m.	n.	m.	n.	m.	n.	m.	n.	m.	n.	m.	n.	m.	n.	m.	n.	m.	n.	m.	n.	m.	n.			
m.	kv.	m.	kv.	m.	kv.	m.	kv.	m.	kv.	m.	kv.	m.	kv.	m.	kv.	m.	kv.	m.	kv.	m.	kv.	m.	kv.	m.	kv.	m.	kv.	m.	kv.	m.	kv.			
20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33	34	35	36	37	38	39	40	41	42	43	44	45	46	47	48	49	50	51			
—	—	—	—	—	—	—	—	—	1	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	1	—	—	—	—	—	72		
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	73		
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	74		
1	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	1	—	—	—	—	—	75		
199	18	181	19	723	68	443	60	236	33	144	30	108	27	57	13	44	9	9	4	7	2	—	—	3	12	755	324	155	23	18	1	76		
23	6	17	4	74	19	44	18	24	11	15	4	12	7	6	3	4	2	—	1	1	1	—	—	1	—	307	87	23	12	6	1	77		
42	4	45	6	223	20	172	17	98	8	50	15	26	9	15	4	12	3	2	1	1	—	—	—	—	762	98	58	5	7	—	78			
76	6	66	4	190	14	82	13	40	10	34	8	28	6	22	1	19	3	3	2	3	1	—	—	2	1	860	78	38	3	2	—	79		
58	2	53	5	236	15	145	12	74	4	45	3	42	5	14	5	9	1	4	—	2	—	—	—	—	—	826	61	36	3	3	—	80		
193	31	192	23	742	113	465	65	275	36	160	33	120	31	75	21	41	10	20	3	7	1	3	—	1	—	3	115	587	286	37	26	2	81	
44	6	50	4	188	25	127	20	67	8	32	8	29	8	14	5	11	2	10	1	—	—	1	—	—	—	746	129	41	3	4	—	82		
34	3	30	4	87	18	61	10	30	6	23	8	17	7	10	3	7	2	9	1	—	—	—	—	—	—	438	90	25	2	4	—	83		
10	3	20	—	101	7	66	10	37	2	9	—	12	1	4	2	4	—	1	—	—	—	1	—	—	—	308	39	16	1	—	—	84		
1	—	2	—	1	—	1	—	1	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	6	—	—	—	—	—	85		
—	—	—	—	—	—	2	—	2	—	1	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	5	—	—	—	—	—	86		
2	—	5	—	14	6	9	5	3	5	—	4	2	2	—	2	—	2	—	—	—	—	—	—	—	—	55	32	1	—	—	—	87		
—	1	—	—	3	1	7	1	3	—	—	—	2	—	1	2	2	—	—	—	—	—	—	—	—	—	19	5	1	—	—	—	88		
11	—	8	—	27	—	17	—	6	—	8	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	106	—	9	—	1	—	89		
4	1	8	—	31	—	24	2	12	—	4	—	2	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	93	3	8	—	—	—	90		
4	—	7	—	9	—	5	2	3	—	6	—	2	—	—	—	2	—	2	—	—	—	—	—	—	—	56	4	—	—	—	—	91		
3	—	4	—	25	—	16	1	12	—	3	—	1	1	1	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	76	4	4	1	—	—	92		
3	—	1	—	1	—	4	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	15	1	3	—	—	—	93		
—	1	—	—	2	—	—	—	—	—	1	—	1	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	4	—	—	—	—	—	94		
—	—	—	—	—	1	2	2	—	—	—	1	2	2	1	1	—	—	—	1	—	—	—	—	—	—	4	10	2	—	—	—	95		
—	1	2	2	2	4	1	—	1	—	1	—	1	1	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	3	—	—	—	—	—	96		
—	1	1	—	5	5	4	2	—	2	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	26	20	3	—	—	—	97		
7	—	3	—	16	1	8	—	5	—	—	—	1	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	18	19	—	—	—	—	98		
2	—	2	—	15	1	4	3	3	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	63	2	3	—	1	—	99		
—	—	—	—	—	—	1	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	38	4	2	—	—	—	100		
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	1	—	1	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	9	—	—	—	—	—	—	101	
—	—	—	—	3	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	3	—	—	—	—	—	—	102	
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	1	—	—	—	—	—	—	103	
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	104
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	7	1	—	—	—	—	105
—	—	—	—	2	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	2	—	—	—	—	—	—	106
1	1	2	1	7	4	6	1	6	—	2	1	1	—	1	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	38	11	4	2	—	—	107	
—	—	—	—	8	—	3	1	2	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	20	3	—	—	—	—	108	
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	2	—	—	—	—	—	109	
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	110
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	111
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	1	—	—	—	—	—	—	112

Taulu 12 (jatk.). Kuritushuone- ja vankeusrangaistuksiin vuonna 1934
 Tabell 12 (forts.). Till tukthus- och fängelsestraff år 1934 I

Rikokset. — Brott. Infraktions. Luku. — Kap. — Chap. §.			Syypääksi tuomit- tuja. Antal sak- fällda.		Syy- De															
			Mies- Män.	Naisia. Kvinnor.	15		16		17		18		19		20		21		22	
					m.	n.	m.	n.	m.	n.	m.	n.	m.	n.	m.	n.	m.	n.	m.	n.
	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	
113	40.	a	4	1	—	—	—	—	—	—	—	1	—	—	—	—	—	—	—	
114	.....	b	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
115	42—44.	a	40	5	1	—	1	1	—	2	1	3	—	—	—	—	—	2	—	
116	.....	b	27	1	1	—	—	—	—	—	—	—	—	—	1	2	—	1	—
117	14, 15, 36: 9—13	a	5	3	—	1	—	—	—	—	1	—	1	—	—	—	—	—	—	
118	.....	b	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
B. Yksilöön kohdistuneet rikokset. — Brott mot individen.																				
(Muut paitsi omaisuusrikokset. — Övriga utom egen- domsbrott). Yht. — S:ma — Somme			724	155	1	1	8	—	20	3	20	6	41	7	37	12	43	10	55	18
119	<i>Infraktions aux personnes.</i>	Siitä: } a	487	147	1	1	8	—	17	3	18	6	36	6	28	10	32	10	39	18
120	(Excepté les infractions aux pro- priétés.)	Därav: } b	237	8	—	—	—	3	—	2	—	5	1	9	2	11	—	16	—	
121	.....	Dont: }	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
122	21: 2—4, 6—9. Tappo tai kuoleman aiheuttanut pa- hoi nipitely (myös tappelussa). — Dråp ell. misshandel med dödl. påföljd (även vid slagsmål)	a	13	2	—	—	—	—	—	—	—	1	—	—	—	1	—	—	—	
123	.....	b	5	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	1	—	1	—
124	21: 5—9 Vaikean ruumiinvamman aiheuttanut pa- hoi nipitely (myös tappelussa) — Misshandel, varav följt svår kroppsskada (även vid slagsmål)	a	51	—	—	1	—	1	—	4	—	5	—	1	—	2	—	5	—	
125	.....	b	15	—	—	—	—	—	—	1	—	1	—	1	—	3	—	2	—
126	21: 11, 1, 12	a	347	3	1	—	7	—	16	—	10	—	26	—	24	—	28	—	29	
127	.....	b	202	—	—	—	—	—	3	—	1	—	4	—	8	—	7	—	12
128	21: 10 Kuolemantuottamus — Vällande till annans död	a	29	1	—	—	—	—	—	—	—	2	—	1	—	1	—	3	—	
129	.....	b	4	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
130	21: 10	a	8	—	—	—	—	—	—	1	—	—	—	2	—	—	—	2	—	
131	.....	b	2	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	1	—
132	22: 1	a	—	25	—	—	—	1	—	1	—	1	—	1	—	1	—	2	—	
133	.....	b	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	1
134	22: 2, 3, 5—8	a	21	110	—	1	—	—	2	2	5	—	5	—	9	—	7	—	17	
135	.....	b	1	8	—	—	—	—	—	—	—	—	1	—	2	—	—	—	—
136	25: 1—3, 5—13	a	11	—	—	—	—	—	—	—	—	2	—	—	—	—	—	—	—	
137	.....	b	1	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
138	27.	a	7	6	—	—	—	—	—	1	—	—	—	—	—	—	—	1	—	
139	.....	b	7	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
C. Omaisuusrikokset. — Egen- domsbrott.																				
Yht. — S:ma — Somme			1 912	339	66	7	92	16	103	29	73	20	95	25	92	23	70	17	99	20
141	<i>Infraktions aux propriétés.</i>	Siitä: } a	986	231	57	7	80	14	76	21	54	15	64	18	48	20	29	11	53	14
142	Därav: } b	926	108	9	—	12	2	27	8	19	5	31	7	44	3	41	6	46	6
143	28.	a	693	160	55	6	73	12	70	20	47	11	53	17	39	14	19	8	41	12
144	b	533	88	8	—	11	2	23	8	11	4	23	6	36	2	25	6	30	5
145	29: 1	a	100	19	1	1	1	2	3	1	2	3	5	—	1	3	2	1	3	1
146	b	117	5	—	—	—	—	4	—	1	—	2	1	2	—	3	—	5	1
147	31: 1—3, 5, 1	a	1	1	—	—	1	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	
148	.....	b	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
149	31: 4, 5, 2	a	4	—	—	—	—	—	1	—	—	—	—	—	—	—	1	—	—	
150	.....	b	3	—	—	—	1	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
151	32: 1—3	a	57	27	—	—	—	2	—	5	—	4	1	1	1	3	1	6	1	
152	.....	b	115	5	1	—	—	—	—	3	—	5	—	4	1	4	—	6	—
153	36: 1	a	47	14	—	—	5	—	—	—	1	—	—	2	2	1	1	—	—	
154	.....	b	116	8	—	—	—	—	—	3	1	1	—	2	—	7	—	5	—
155	29: 2, 30, 32: 4, 33, 35, 36: 2, 38: 1—5, 7, 8, 10, 39.	a	84	10	1	—	—	—	—	—	—	2	—	5	—	3	—	3	—	
156	.....	b	42	2	—	—	—	—	—	1	—	—	—	—	2	—	—	—	—

1:ssä oikeusasteessa tuomitut iän ja äidinkielen mukaan ryhmiteltyinä.
1:sta instans dömda, grupperade enligt ålder och modersmål.

pääksi tuomituttujen ikä, vuotta.
sakkfälldas ålder, år.

																									Äidinkieli. — Modersmål.								
23		24		25—29		30—34		35—39		40—44		45—49		50—54		55—59		60—64		65—69		70—74		75—79		Suomi. Finska.		Ruotsi. Svenska.		Muu. Annat.			
m.	n.	m.	n.	m.	n.	m.	n.	m.	n.	m.	n.	m.	n.	m.	n.	m.	n.	m.	n.	m.	n.	m.	n.	m.	n.	m.	n.	m.	n.	m.	n.		
m.	kv.	m.	kv.	m.	kv.	m.	kv.	m.	kv.	m.	kv.	m.	kv.	m.	kv.	m.	kv.	m.	kv.	m.	kv.	m.	kv.	m.	kv.	m.	kv.	m.	kv.	m.	kv.		
20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33	34	35	36	37	38	39	40	41	42	43	44	45	46	47	48	49	50	51		
—	1	—	—	—	—	1	—	—	—	—	—	1	—	—	1	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	4	1	—	—	—	113		
—	4	—	—	10	2	4	—	5	1	3	—	3	—	1	—	—	—	1	—	—	—	—	—	—	40	5	—	—	—	114			
—	1	—	4	7	—	5	—	3	—	—	—	3	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	27	1	—	—	—	115			
—	—	—	—	—	—	2	—	—	—	1	—	—	1	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	5	3	—	—	—	116		
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	117		
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	118		
54	5	61	11	189	42	87	22	52	7	26	3	19	6	7	1	3	1	—	—	1	—	—	—	—	—	680	149	42	6	2	119		
34	4	41	11	124	38	50	22	28	7	16	3	9	6	4	1	2	1	—	—	—	—	—	—	—	—	456	142	29	5	2	120		
20	1	20	—	65	4	37	—	24	—	10	—	10	—	3	—	1	—	—	—	1	—	—	—	—	—	224	7	13	1	—	121		
—	2	—	1	3	—	2	1	1	—	—	—	1	1	—	—	1	—	—	—	—	—	—	—	—	—	13	2	—	—	—	122		
—	—	—	1	—	—	1	—	1	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	5	—	—	—	—	123		
—	2	—	6	15	—	5	—	3	—	1	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	50	—	1	—	—	124		
—	—	—	2	3	—	2	—	2	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	15	—	—	—	—	125		
28	—	28	—	84	—	30	—	16	1	11	1	4	1	4	—	1	—	—	—	—	—	—	—	—	—	326	3	19	—	2	126		
20	—	16	—	60	—	33	—	18	—	9	—	8	—	2	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	191	—	11	—	—	127		
—	2	—	2	7	1	6	—	4	—	1	—	—	—	—	—	—	—	—	—	1	—	—	—	—	—	22	1	7	—	—	128		
—	—	—	—	1	—	2	—	1	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	3	—	1	—	—	129		
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	1	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	8	—	—	—	—	130		
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	2	—	—	—	—	131		
—	1	—	—	11	—	1	—	4	—	2	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	24	—	1	—	—	132	
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	133	
—	3	2	11	13	24	3	16	1	4	—	2	—	3	—	—	—	1	—	—	—	—	—	—	—	—	20	107	1	3	—	134		
—	1	—	—	—	4	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	1	7	—	1	—	135		
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	11	—	—	—	—	136	
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	1	—	—	—	—	137	
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	6	5	1	1	—	138	
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	6	—	1	—	—	139	
95	20	81	8	365	46	251	23	156	21	102	22	72	17	54	15	27	7	10	2	6	1	2	—	1	—	1 689	309	203	28	20	2	140	
50	12	41	5	145	30	96	8	59	14	41	13	42	12	30	11	8	3	5	2	5	1	2	—	1	—	857	210	114	19	15	2	141	
45	8	40	3	220	16	155	15	97	7	61	9	30	5	24	4	19	4	5	—	1	—	—	—	—	—	832	99	89	9	5	—	142	
39	11	33	5	93	19	59	4	27	5	16	7	16	5	5	3	2	—	2	1	4	—	—	—	—	—	596	144	88	14	9	2	143	
32	8	28	3	137	15	67	14	49	6	22	5	10	2	12	1	8	1	1	—	—	—	—	—	—	—	486	82	45	6	2	—	144	
—	3	—	4	22	2	15	—	7	2	12	1	9	1	5	1	5	—	—	—	—	—	—	—	—	—	84	18	14	1	2	—	145	
—	1	—	6	21	—	24	—	13	1	15	—	8	1	6	—	1	—	—	—	—	—	—	—	—	—	103	5	13	—	1	—	146	
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	1	—	—	—	—	147	
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	148	
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	149	
—	1	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	4	—	—	—	—	150	
—	3	—	—	10	3	7	2	6	3	2	4	6	5	2	3	—	2	—	—	—	—	—	—	—	—	—	2	—	1	—	—	151	
—	6	—	—	32	—	27	—	14	—	6	—	2	1	—	2	2	1	—	—	—	1	—	—	—	—	51	26	5	1	1	—	151	
—	3	1	2	9	5	7	1	7	1	3	—	4	1	3	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	108	4	7	1	—	—	152	
—	3	—	2	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	42	11	3	3	2	—	153
—	3	—	2	17	1	27	1	17	—	14	3	7	—	5	1	4	1	2	—	—	—	—	—	—	—	—	95	6	19	2	2	—	154
—	2	—	2	10	1	8	1	12	3	8	1	7	—	15	3	1	—	2	1	1	—	—	—	—	—	—	79	10	4	—	1	—	155
—	2	—	—	13	—	10	—	4	—	4	—	3	1	1	—	—	—	1	—	1	—	—	—	—	—	—	38	2	4	—	—	—	156

Taulu 12 (jatk. ja loppu). Kuritushuone- ja vankeusrangaistuksiin vuonna
Tabell 12 (forts. o. slut). Till tukthus- och fängelsestraff

Rikokset. — Brott. <i>Infractions.</i>		Syypääksi tuomit- tuja. Antal sak- fällda.		Syy- De																		
				Luku. — Kap. — Chap. §.		15		16		17		18		19		20		21		22		
				Miehiä. Män.	Naisia. Kvinnor.	m. m.	n. kv.	m. m.	n. kv.	m. m.	n. kv.	m. m.	n. kv.	m. m.	n. kv.	m. m.	n. kv.	m. m.	n. kv.	m. m.	n. kv.	
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19				
II. Sotaväen rikoslakia vastaan tehdyt rikokset. — Brott mot strafflagen för krigsmakten.		Yht. — S:ma — Somme		255	—	—	—	—	—	—	—	—	—	4	—	20	—	98	—	75	—	
157	<i>Infractions au Code pénal militaire.</i>		Siitä: } a		170	—	—	—	—	—	—	—	—	3	—	11	—	77	—	48	—	
159			Därav: } b		85	—	—	—	—	—	—	—	—	1	—	9	—	21	—	27	—	
160	141	Näpistäminen, varkaus — Snatteri, stöld.....	a	6	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	1	—	2	—	3	—	
161			b	3	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	1	—	—	—	—	1	—	
162	134—140	Muut omaisuusrikokset — Andra egendomsbrott	a	8	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	2	—	1	—	
163			b	2	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	
164	51—123, 143—157	Muut sotaväen rikosl. vast. tehd. rikokset — Övr. brott mot straffl. för krigsm.	a	156	—	—	—	—	—	—	—	—	—	3	—	10	—	73	—	44	—	
165			b	80	—	—	—	—	—	—	—	—	—	1	—	8	—	21	—	26	—	
III. Muut rikokset. — Övriga brott.		Yht. — S:ma — Somme		1 050	408	13	—	7	—	16	1	32	3	38	4	47	5	36	8	37	3	
166	<i>Autres infractions.</i>																					
167	A. Väkijuomalakirikokset. — Brott mot lagen om alkoholdrycker.		Yht. — S:ma — Somme		986	408	13	—	7	—	15	1	32	3	38	4	43	5	29	8	34	3
168	<i>Infractions à la loi sur les boissons alcooliques.</i>		Siitä: } a		320	147	12	—	6	—	12	—	21	3	22	3	26	3	9	6	15	1
169			Därav: } b		666	261	1	—	1	—	3	1	11	—	16	1	17	2	20	2	19	2
170	B. Muut tähän ryhmään kuuluvat rikokset. — Övriga till denna grupp hörande brott.		Yht. — S:ma — Somme		64	—	—	—	—	—	1	—	—	—	—	—	—	4	—	7	—	3
171	<i>Autres infractions appartenant à ce groupe.</i>		Siitä: } a		38	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	2	—	4	—	2
172			Därav: } b		26	—	—	—	—	—	1	—	—	—	—	—	—	2	—	3	—	1
173	Kaikkiaan — Inalles — Ensemble				4 732	1 034	86	13	119	19	156	34	145	38	210	46	242	45	294	41	304	47
174	Kaup. — Städer — Villes		a		854	302	33	6	28	10	41	12	37	20	51	21	37	19	100	16	77	20
175	Siitä: — Därav: — Dont:		b		1 046	230	5	1	8	1	20	7	16	6	20	8	41	5	60	10	68	6
176	Maas. — Landsb. — Camp.		a		1 614	315	42	6	76	6	78	13	73	11	100	13	109	17	79	13	108	17
177			b		1 218	187	6	—	7	2	17	2	19	1	39	4	55	4	55	2	51	4
Liite. — Bilaga. — Appendice.		Yleiseen työhön vuonna 1934 määrättyjen ikä ja äidinkieli. — <i>Åge et langue maternelle des individus assu-</i>																				
178	Irtolaisuudesta. — För lösdriveri.		Yht. — S:ma — Somme		119	421	—	—	—	—	1	3	4	5	2	13	3	30	1	30	2	23
179	<i>Pour vagabondage.</i>		Siitä: } a		14	110	—	—	—	—	—	1	1	1	1	3	1	16	—	14	—	6
180			Därav: } b		105	311	—	—	—	—	1	2	3	4	1	10	2	14	1	16	2	17
181	Väkijuomalakirikoksista. — För brott mot alkohollagstiftningen. — Pour infractions à la loi sur les boissons alcooliques.		Yht. — S:ma — Somme		354	147	—	—	1	—	5	—	4	2	4	1	10	1	11	3	15	2
182			Siitä: } a		38	15	—	—	—	—	4	—	3	1	1	1	3	1	1	2	2	—
183			Därav: } b		316	132	—	—	1	—	1	—	1	1	3	—	7	—	10	1	13	2
184	Muusta syystä. — Av annan orsak. — Autre cause.		Yht. — S:ma — Somme		10	1	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
185			Siitä: } a		1	1	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
186			Därav: } b		9	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
187	Kaikkiaan — Inalles — Ensemble				483	569	—	—	1	—	6	3	8	7	6	14	13	31	12	33	17	25
188	Siitä: } a				53	126	—	—	—	—	4	1	4	2	2	4	4	17	1	16	2	6
189	Därav: } b				430	443	—	—	1	—	2	2	4	5	4	10	9	14	11	17	15	19

1934 i:sessä oikeusasteessa tuomitut iän ja äidinkielen mukaan ryhmiteltynä.
 år 1934 i l:sta instans dömda, grupperade enligt ålder och modersmål.

pääksi tuomitettujen ikä, vuotta.
 sakkälldas ålder, år.

																								Äidinkieli. — Modersmål.								
23		24		25—29		30—34		35—39		40—44		45—49		50—54		55—59		60—64		65—69		70—74		75—79		Suomi. Finska.		Ruotsl. Svenska.		Muu. Annat.		
m. m.	n. kv.	m. m.	n. kv.	m. m.	n. kv.	m. m.	n. kv.	m. m.	n. kv.	m. m.	n. kv.	m. m.	n. kv.	m. m.	n. kv.	m. m.	n. kv.	m. m.	n. kv.	m. m.	n. kv.	m. m.	n. kv.	m. m.	n. kv.	m. m.	n. kv.	m. m.	n. kv.	m. m.	n. kv.	
20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33	34	35	36	37	38	39	40	41	42	43	44	45	46	47	48	49	50	51	
		12		12		5		6		1																240		15			157	
		9	3	9		3		6		1																159		11			158	
		13	9	3		2																				81		4			159	
																										5		1			160	
		1																								3					161	
				1		2		2																		7		1			162	
			1			1																				2					163	
		9	3		8		1	4		1																147		9			164	
		12	8		3		1																			76		4			165	
71	7	39	7	256	55	182	83	120	74	65	71	36	35	31	26	19	17	4	7	1	1		1		954	377	78	30	18	1	166	
66	7	37	7	240	55	172	83	111	74	63	71	32	35	30	26	19	17	4	7	1	1		1		898	377	70	30	18	1	167	
24	4	16	3	71	24	24	24	20	22	17	25	9	13	7	9	7	4	3	2				1		290	131	16	15	14	1	168	
42	3	21	4	169	31	148	59	91	52	46	46	23	22	23	17	12	13	1	5	1	1				608	246	54	15	4		169	
																										56		8			170	
		5	2		16		10		9		2		4		1																171	
		3	1		9		6		5		2		3		1											34		4			171	
		2	1		7		4		4				1													22		4			172	
286	38	243	30	1010	168	652	148	401	110	226	104	156	66	106	47	60	27	24	10	8	2	3	1	1		4309	964	379	67	44	3	173
46	17	34	12	139	50	88	28	58	21	31	19	29	13	17	10	4	6	2	2	1		1				713	277	112	23	29	2	174
54	11	48	4	247	35	210	56	120	23	65	24	27	11	20	11	12	9	4	2	1						936	214	102	16	8		175
108	6	98	11	306	60	152	36	90	28	69	30	51	25	35	14	20	4	14	3	4	1	1	1	1		1521	296	87	18	6	1	176
78	4	63	3	318	23	202	28	133	38	61	31	49	17	34	12	24	8	4	3	2	1	1				1139	177	78	10	1		177

Till allmänt arbete år 1934 förordnade enligt ålder och modersmål.
 jettis aux travaux publics pendant l'année 1934.

5	31	6	31	21	97	28	77	13	44	16	21	11	9	4	6	1	1	1								106	397	12	24	1		178		
	15	3	8	4	27	2	12		5	1		1	1		1												12	106	2	4			179	
	5	16	3	23	17	70	26	65	13	39	15	21	10	8	4	5	1	1	1								94	291	10	20	1		180	
17	1	18	2	92	11	69	20	49	29	26	33	19	16	8	11	4	11	1	2	1	2					323	136	30	11	1		181		
	5		3		8	1	3		1	3	2	1		1		2	1	1	1								34	13	3	2	1		182	
	12	1	15	2	84	10	66	20	48	26	24	32	19	15	8	9	3	10		1	1	2				289	123	27	9			183		
			1		1		3		4		1							1									10	1					184	
					1													1									1	1						185
							3		4		1																9							186
22	32	25	33	114	108	100	97	66	73	43	54	30	25	12	17	5	13	2	2	1	2					439	534	42	35	2		187		
	5	15	6	8	13	28	5	12	1	8	3	1	1	2		3	1	2	1	1							47	120	5	6	1		188	
	17	17	19	25	101	80	95	85	65	65	40	53	29	23	12	14	4	11	1	1	1	2				392	414	37	29	1		189		

Taulu 13. Kuritushuonerangaistukseen vuonna 1934 1:ssä
Tabell 13. Till tukthusstraff år 1934 i 1:sta instans

Erikseen ensikertalaiset ja ennen rangaistut. Yksityiskohtaisin rikosnimityksin. —
Rikosten yhtymistapauksissa on vain päärikoksena käsitelty rikos otettu huomioon. —

Individus condamnés en 1934 en 1:ère instance à la
Séparément pour personnes non condamnées antérieurement
En cas de cumulation des infractions il n'a été

Rikokset. Brott. Infractions. Luku. — Kap — Chap. §.	Syypääksi tuomit- tuja. Antal sakkfållda.		Syypääksi tuomitulle on tuomittu: a) — De																								
	Mie- hiä. Män.	Kvinnor. Kvinnor.	Kuukausia. e) — Månader. e)														Vuosia. e) —										
			Vähemmän kuin 6 kuuk. d)		6—7		7—8		8—9		9—10		10—11		11—12		1—2		2—3		3—4		4—5		5—6		
			m. m.	n. n.	m. m.	n. n.	m. m.	n. n.	m. m.	n. n.	m. m.	n. n.	m. m.	n. n.	m. m.	n. n.	m. m.	n. n.	m. m.	n. n.	m. m.	n. n.	m. m.	n. n.	m. m.	n. n.	
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	
I. Rikoslakia vastaan tehdyt rikokset. Brott mot strafflagen. Infractions au Code pénal.																											
11..... a	94	44	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	28	21	27	12	24	8	7	2	6	—	
11..... b	45	10	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	5	5	19	3	9	1	4	—	3	1	
12..... a	27	2	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	1	—	8	2	12	—	1	—	4	—	
12..... b	5	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	3	—	2	—	—	—	—	—	
16: 1..... a	9	—	—	—	—	—	—	2	—	4	—	—	—	—	—	—	2	—	—	—	1	—	—	—	—	—	
16: 1..... b	39	1	1	—	10	1	2	—	5	—	1	—	2	—	—	—	14	—	3	—	1	—	—	—	—	—	
16: 4..... a	3	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	3	—	—	—	—	—	—	—	—	—	
16: 4..... b	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	
16: 12..... a	1	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	1	—	—	—	—	
16: 12..... b	1	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	
17: a	45	13	—	6	—	2	1	8	3	—	—	—	2	1	1	—	18	7	7	1	1	—	—	—	—	—	
17: b	26	10	—	1	—	2	4	3	1	1	—	—	2	—	—	—	9	5	6	—	2	—	—	—	—	—	
19. 4,5..... a	1	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	1	—	—	—	—	—	—	—	—	—	
19: 6..... a	—	1	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	1	—	—	—	—	—	—	—	—	
19: 6..... b	1	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	1	—	—	—	—	—	—	—	—	—	
20: 1—5..... a	2	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	1	—	—	—	—	—	—	—	—	—	
20: 1—5..... b	2	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	1	—	—	—	—	1	
20: 6..... a	1	—	—	—	—	—	—	1	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	
20: 6..... b	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	
20: 7,1..... a	36	—	—	1	—	—	—	2	—	—	—	—	1	—	—	—	12	—	4	—	9	—	4	—	—	—	
20: 7,1..... b	14	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	4	—	2	—	3	—	2	—	—	2	
20: 8..... a	3	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	1	—	—	—	1	—	—	—	—	—	
20: 8..... b	1	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	1	—	—	—	—	—	—	—	—	—	
20: 10,1,2..... a	4	6	—	—	—	—	—	1	—	1	—	—	—	—	—	—	2	3	1	2	—	—	—	—	—	—	
20: 10,1,2..... b	1	4	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	3	—	1	—	—	—	—	—	—	
21: 1 murha — mord (ka- pinan aik. tehty — be- gånget under upproret) a	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	
21: 1 murha — mord... b	14	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	
21: 1 murha — mord... a	4	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	

Traduction des rubriques.

Col. 1. Voir la liste explicative. — Col. 2, 3. Nombre des condamnés. Hommes: 2, 4, 6 etc. Femmes: 3, 5, 7 etc. — inclusivement, jusqu'à 7 mois, exclusivement etc. (6—17); — e) Ans: 1 an, inclusivement, jusqu'à 2 ans, exclusivement etc. aggravations de peine (42, 43). — j) Proposé pour maison de sûreté (44, 45). — k) Peine conditionnelle (46, 47). — l) Condam- m) À la condamnation ont été appliqués les articles suivants du Code pénal (50—64). — n) Condamnés en âge de 18—20

¹⁾ Näihin luettuna myöskin *kuolemanrangaistukseen* tuomitut (sar. 40, 41). — Häri ingå även de till *dödsstraff* dömda (kol. 40, 41). —
²⁾ Rikosten yhtymistapauksissa merkitty päärikoksena käsitellyn rikoksen kohdalle. — *) Vid konkurrens av brott antecknats

Taulu 13 (jatk.). Kuritushuonerangaistukseen vuonna 1934
 Tabell 13 (forts.). Till tukthusstraff år 1934 i 1:sta

Rikokset. Brott. Infractions. Luku. — Kap. — Chap. §.		Syypääksi tuomit- tuja. Antal sakfällda.		Syypääksi tuomituille on tuomittu: — De																								
				Kuukausia. — Månader.																	Vuosia. —							
		Mie- hliä. Män.	Naisia. Kvinnor.	Vähemmän kuin 6 kuuk. Mindre än 6 månader.		6-7		7-8		8-9		9-10		10-11		11-12		1-2		2-3		3-4		4-5		5-6		
				m. m.	n. k.	m. m.	n. k.	m. m.	n. k.	m. m.	n. k.	m. m.	n. k.	m. m.	n. k.	m. m.	n. k.	m. m.	n. k.	m. m.	n. k.	m. m.	n. k.	m. m.	n. k.	m. m.	n. k.	
	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	
31	21: 1 yllytys murhaan — a	1	1																									
32	anstiftan till mord .. b																											
33	21: 1 murhayritys— försök	2																										
34	till mord	5	1																	1		1						
35	21: 2 tahallinen tappo — a	22	2																					2		1	1	
36	viljadráp	17	1																			1		1	1	1		
37	21: 2 taball. tapon yritys a	4																		1				2				
38	— försök t. viljadráp b	7	1																				1					
39	21: 4	70	1					1					1					1		5		8		9		8		
40	..... b	20																2		4				3		2	
41	21: 5	114			2			1					1					41		26		26		11		4		
42	..... b	87	1		1								2					35	1	23		17		3		2	
43	21: 7 kuoleman aih. — a		1																									
44	med dödlig påföljd.. b																											
45	21: 8,9 kuoleman aih. — a	14																	3		4		4					
46	med dödlig påföljd.. b	2																		1		1						
47	21: 8,9 vaik.ruumiinvam-	23																		5		2						
48	ma — svär kropps-	14				1			1									16		9		2						
49	skada	189				44		25	48		13		9					9		2		1						
50	21: 11,1	154				27		11	29		8		16					50		10								
51	22: 1		25						2										10		10		1		2			
52	..... b		5																2		3						
53	22: 5,1		4						1										3									
54	..... b	1	1																1		1						
55	22: 5,2 maksusta — för	4	23			2		2	1	1		1							2	9		3		3	1	1	1	
56	vedergällning	1	19																1	8		6		4		1		
57	25: 4	35										3							14		7		6		2		3	
58	..... b	5				1													1		3						
59	25: 5	2				1													1									
60	..... b																										
61	28: 1,1 varkaus yksink. —	14	1			1		1		3			1	1		1			5		1		1					
62	stöld, enkel 1. erä — a	10	2			1	2	1		2		1							5									
63	resan																											
64	28: 1, 5 s:n — d:o, 2. erä —	278	35			39	5	25	3	40	5	15	2	27	4	4	2	113	13	12	1	2		1				
65	resan																											
66	28: 1,5 s:n — d:o, 3. erä —	101	11																54	8	30	2	10	1	4		2	
67	resan																											
68	28: 1,5 s:n — d:o, 4. erä —	52	2																		25	1	14		3		4	
69	resan																											
70	28: 1,5 s:n — d:o, 5. ja us.	35	4																			5	7	1	8	2	4	
71	erä — o. fl. res. b																											
72	28: 2,3 törkeä varkaus,	322	35			66	10	33	1	62	7	11	2	34	5	9	1	67	7	22	1	9	1	6		1		
73	murto — grov stöld, a	369	34	1		41	9	21	3	72	7	17	1	23	3	9		124	7	37	3	14		5	1			
74	inbr., 1. erä — resan b																											
75	28: 2, 3, 5, 6 s:n — d:o, a					3		2						1					70	2	34	3	16		3		2	
76	2. erä — resan	140	5																									
77	28: 2, 3, 5, 6 s:n — d:o, a									1		1																
78	3. erä — resan b	60	1																2		23		16	1	8		2	

1) Yksi henkilö tuomittu syypääksi toiskertaiseen törkeään varkauteen huolimatta siitä, että hänet aikaisemmin on tuomittu ainoastaan
 tidigare sakfällte endast för snatterl. I tabell 21 och 22 har denna person därför inte kunnat medtagas.

Taulu 13 (jatk.). Kuritushuonerangaistukseen vuonna 1934
 Tabell 13 (forts.). Till tukthusstraff år 1934 i lista

Rikokset. Brott. Infractions. Luku.—Kap.—Chap. §.		Syytääksi tuomit- tuja. Antal sakfällda.		Syytääksi tuomituille on tuomittu: — De																								
				Kuukausia. — Månader.														Vuosia. —										
				Mie- hiä. Män.	Naisia. Kvinnor.	Vähemmän kuin 6 kuuk. Mindre än 6 månader.	6—7		7—8		8—9		9—10		10—11		11—12		1—2		2—3		3—4		4—5		5—6	
							m. m.	n. k.	m. m.	n. k.	m. m.	n. k.	m. m.	n. k.	m. m.	n. k.	m. m.	n. k.	m. m.	n. k.	m. m.	n. k.	m. m.	n. k.	m. m.	n. k.	m. m.	n. k.
	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	
77	28: 2, 3, 5 s:n — d:o, 4. a																											
78	erä — resan..... b	9	1																	1			1	2		1		
79	28: 2, 3, 5 s:n — d:o, 5. ja a																											
80	us. erä — o. fl. res... b	5																								2		
81	29: 1..... a																											
82	b	2	1							1										1	1							
83	31: 1—3..... a	16			1					1										7		1	1					
84	b	44	5		2		2					2		1					9	4	12	1	11		4			
85	31: 5,1..... a																											
86	b	4																		1			1		1			
87	31: 4..... a	2			1															1								
88	b	3			1															1	1							
89	32: 1..... a	3	1		2															1	1							
90	b	6			1					1		1								1		1						
91	32: 2..... a																											
92	b	4							2											2								
93	32: 3..... a	1																							1			
94	b																											
95	34: 1—4..... a	14	2									1								4	1	3	1	1	4			
96	b	6	3																		1	1	1		2	1		
97	34: 5-8, 10, 13-16, 18-21 a		1																	1								
98	b	1																					1					
99	34: 9..... a																											
100	b	1																							1			
101	36: 1..... a	7						1		1			1							3		1						
102	b	12						2		1		1	1							4		3						
103	36: 2..... a	4	3		1					1										1	1	1	1					
104	b	1																			1	1						
105	36: 3, 4, 7..... a	2	1							1												1						
106	b	2																										
107	36: 5, 6, 8..... a	65	9		11	3	7		10	2	6	3	5		1				18	1	5		1		1			
108	b	69	7		5	2	9		7		2	1	11	1	1				25	2	2	1	5		1	1		
109	36: 9..... a	1											1															
110	b																											
111	36: 10..... a	1								1																		
112	b																											
113	37: 1, 5..... a	3																		2			1					
114	b	5																		1			1		2	1		
115	37: 2, 3, 5..... a	1	1																		1	1						
116	b	1								1																		
117	38: 10..... a																											
118	b	1																										
119	39..... a	26	1		3	1	3		3		2		1		1				11		1				1			
120	b	7	1						1				1							2	1	3						
121	40: 6..... a	2																							1			
122	b	1																			1							
123	40: 7, 1, 2..... a	18			2		3		2		2									3		3		3				
124	b	3					3																					
125	40: 7,3..... a	10	4																		5	2	2	1	1	1	1	
126	b	2																			1		1					

I:ssessä olkeusasteessa tuomitut rangaistusajan ym. mukaan.
instans dömda, enligt strafftidens längd mm.

sakfällda hava blivit dömda till:

husstraff:		Å r.		6-7		7-8		8-10		10-12		12 v. bahn näst- starkt kaivettiin. 12 år ell. dertuover på viss tid.		Ehinkauden ran- gastus - Iivelds- straff.		Kuolemanrangaistus. Dödsstraff.		Muu kovenehtu ranga- tus. - Annan straffak- ting.		Ehdotettu pakkolait- teen. - Foresagen till tvångsinlåtning.		Tuomittu ehdollisesä. Vilkoilgt dömda.		Sannana vrnna ehd. tuom. joka ovat meneht. olk. sadaa lykk. rang. lykk. pan. Under samma är vilko- ilgt dömda, som förverk- sin rätt till anstånd med straffverksamheten.		Tuomittaessa on sovel- lettu RL Vid domfällandet har tillämpats SL																Irk - Alder 18-20 v. - ar.		
m.	n.	m.	n.	m.	n.	m.	n.	m.	n.	m.	n.	m.	n.	m.	n.	m.	n.	m.	n.	m.	n.	m.	n.	m.	n.	m.	n.	m.	n.	m.	n.	m.	n.											
28	29	30	31	32	33	34	35	36	37	38	39	40	41	42	43	44	45	46	47	48	49	50	51	52	53	54	55	56	57	58	59	60	61	62	63	64	65	66	127	128	129	130	131	132
48	3	26	2	47	4	22	—	18	1	21	1	1	—	1	—	54	—	145	18	11	—	1	63	15	17	88	15	25	39	1	5	1	1	1	1	2	4	385	28	133				
26	1	11	1	25	2	8	—	5	1	15	1	—	—	—	—	—	—	130	17	9	—	46	6	8	37	8	10	19	1	4	1	—	1	1	1	3	244	16	134					
22	2	15	1	22	2	14	—	13	—	6	—	1	—	1	—	54	—	15	1	2	—	1	17	9	9	51	7	15	20	—	1	—	1	—	1	1	1	1	141	12	135			
5	—	1	—	4	1	2	—	—	1	2	—	—	—	—	—	—	—	36	9	4	—	6	2	1	14	—	2	10	—	—	—	—	—	—	—	2	58	8	136					
11	2	7	—	8	—	3	—	2	—	2	—	—	—	—	—	23	—	6	1	1	—	7	3	3	26	3	8	9	—	—	—	1	—	—	—	—	63	6	137					
21	1	10	1	21	1	6	—	5	—	13	1	—	—	—	—	—	—	94	8	5	—	40	4	7	23	8	8	9	1	4	1	—	—	1	1	1	186	8	138					
11	—	8	1	14	2	11	—	11	—	4	—	1	—	1	—	31	—	9	—	1	—	10	6	6	25	4	7	11	—	1	—	—	—	1	1	78	6	139						

**Taulu 14. Kuritushuonerangaistukseen vuonna 1934 ensimmäisessä oikeusasteessa tu-
erilaatuisesta**
Tabell 14. Till tukthusstraff år 1934 i första instans dömda, vilka

Erikseen ensikertalaiset ja ennen rangaistut. —
Yksityiskohtaisin rikosnimityksin. —

**Individus condamnés en 1934 en 1:ère instance à la réclusion et ayant con-
Séparément pour personnes non condam-
Avec indication de-**

Päärikkoksina käsitelyjen rikosten laatu. De som huvudbrott behandlade brottens art. Luku. — Kap. — Chap. §.		Syypääksi tuomittuja. Antal sakkfällda.	Näistä tuomit- tiin samalla ker- taa a) — Av dessa samtidigt sakkfällda för a)		Sivurikoksina käsi- Rikoslakia vastaan tehdyt																													
			Näistä massandulla. Därav på landsbygden. Naisia. — Kvinnor. Miehiä. — Män.	kolmesta rikoksesta. — tre brott. kahdesta rikoksesta. tvänne brott. Näistä massandulla. Därav på landsbygden. Naisia. — Kvinnor. Miehiä. — Män.	viitestä rikoksesta. — fem brott. neljästä rikoksesta. — fyra brott. kolmesta rikoksesta. — tre brott. kahdesta rikoksesta. tvänne brott.	22. 22: 5,1.	22: 1.	21: 12.	21: 11,1.	21: 10 Koneamunioittamus. Yhänsäde till armans död.	21: 5.	20: 14.	20: 12,1.	20: 10,3.	20: 7,3.	20: 7,2.	20: 7,1.	20: 1—5.	19: 1, 2.	17.	16: 20 a.	16: 17, 18.	16: 12.	16: 11 b.	16: 11 a.	16: 1.	12.	11.						
I. Rikoslakia vastaan tehdyt rikokset. Brott mot strafflagen. Infractions au Code pénal.		2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32		
1	11:	a	10	6	—	16	—	—	13	—	—	—	—	—	—	2	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	
2		b	5	—	—	5	—	—	4	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—		
3	12:	a	11	1	—	12	—	—	12	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—		
4		b	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	
5	16: 1	a	5	—	5	5	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	
6		b	7	—	5	7	—	—	—	—	—	—	—	—	—	1	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	
7	16: 12	a	1	—	1	1	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	
8		b	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
9	17:	a	2	1	3	3	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
10		b	4	—	1	4	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
11	19: 4, 5	a	1	—	—	1	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
12		b	—	1	—	1	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
13	19: 6	a	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
14		b	1	—	1	1	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
15	20: 1—5	a	1	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
16		b	1	—	—	1	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
17	20: 7,1	a	4	—	4	2	1	—	1	—	—	—	—	—	1	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
18		b	4	—	3	4	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
19	20: 10,1, 2	a	2	1	1	3	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
20		b	—	2	—	2	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
21	21: 1 murha — mord (kapinan aikana tehty — begånget under upproret)	a	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
22		b	1	—	—	1	—	—	1	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
23	21: 1 murha — mord	a	6	—	6	5	1	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
24		b	3	—	3	2	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
25	21: 1 murhayritys — försök till mord	a	1	—	—	1	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
26		b	4	—	4	3	1	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
27	21: 2 tahallinen tappo — viljadråp ..	a	1	—	—	1	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
28		b	2	—	—	2	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—

Traduction des rubriques.

Col. 1. Nature des infractions considérées comme infractions principales. Voir la liste explicative. Col. 2—4. Nombre des (5); trois infractions (6); quatre infractions (7); cinq infractions (8). — b) Nature des infractions considérées comme infractions plicative. — e) Col. 63—66. Infractions à la loi sur les boissons alcooliques. 63 Production illicite de matières alcooliques. ques. 67 Port illicite des armes. 68 Conduite en état d'ivresse de véhicules à moteur. 69 Infractions à la loi sur la paix de

mitut, jotka on samalla kertaa tuomittu vapausrangaistukseen kahdesta tai useammasta rikoksesta.

samtidigt sakfällts till frihetsstraff för två eller flere olikartade förbrytelser.

Särskilt för tidigare icke avstraffade och återfallsförbrytare.

Med detaljerad brottsbeteckning.

damnés en même temps pour deux ou plusieurs infractions de nature différente.

nées antérieurement et pour récidivistes.

taillée de l'infraction.

teltyjen rikosten laatu. b) — De som bibrott behandlade förbrytelseernas art. b)

rikokset. c) — Brott mot strafflagen. c)

rikokset. c) — Brott mot strafflagen. c)	Sotaväen rikoslakia vast. tehdyt rikokset. d) Brott mot strafflagen för krigsmakten. d)	Väkijuomalakia vastaan tehdyt rikokset. e) Brott mot lagen om alkoholdrycker. e)		Työrauhan suoj. lakia vastaan. Mot lagen ang. arbetsfred.	Moottoriajoneuv. kuljetus luopuneena. Framför. av motorfordon som drucken.	Irtavien aseiden hallussapito. Oloviivie hmeäav av vapen.	Hallussapito. Innehav.	Kuljetus. — Transport.	Myynti. — Försäljning.	Valmistus. Tillverkning.	Yhteensä. — Summa.
		76—123, 143—157.	134—140.								
43: 6.	43: 6.										16
42: 7.	42: 7.										5
40: 2, 5, 8—12, 14—21.	40: 2, 5, 8—12, 14—21.										12
40: 7, 1, 2.	40: 7, 1, 2.										5
39.	39.										7
38: 11.	38: 11.										1
38: 8.	38: 8.										3
38: 1, 2, 4.	38: 1, 2, 4.										4
37.	37.										10
36: 3—8.	36: 3—8.										1
36: 2.	36: 2.										1
36: 1.	36: 1.										1
35.	35.										1
34: 5—8, 10, 13—16, 18—21.	34: 5—8, 10, 13—16, 18—21.										1
33: 1—4, 7.	33: 1—4, 7.										1
32: 4—6.	32: 4—6.										1
32: 1, 2.	32: 1, 2.										1
31: 1—3, 5, 1.	31: 1—3, 5, 1.										3
30.	30.										2
29: 2.	29: 2.										1
29: 1.	29: 1.										1
28: 2, 3, 5, 6.	28: 2, 3, 5, 6.										1
28: 1, 5.	28: 1, 5.										1
28: 1, 2.	28: 1, 2.										1
27.	27.										1
26.	26.										1
25: 1, 1, 2, 7, 12, 13.	25: 1, 1, 2, 7, 12, 13.										1
25: 4.	25: 4.										1

condamnés: hommes (2); femmes (3); dont à la campagne (4). — a) Parmi ceux-ci ont été condamnés pour: deux infractions secondaires. — c) Col. 9—60. Infractions au Code pénal. — d) Col. 61—62. Infractions au Code pénal militaire. Voir la liste ex-64 Vente illicite de matières alcooliques. 65 Transport illicite de matières alcooliques. 66 Possession illicite de matières alcool-travail. 70 Total.

Taulu 15. Vankeusrangaistukseen vuonna 1934 1:ssä
Tabell 15. Till fängelsestraff år 1934 i 1:sta in-
Erikseen ensikertalaiset ja ennen rangaistut. Yksityiskohtaisin rikosnimityksin. —
 Rikosten yhtymistapauksissa on vain päärikoksena käsitelty rikos otettu huomioon. —
Liite. Vastaavat tiedot yleiseen työhön määrätystä. —

Individus condamnés en 1934 en 1:ère instance,
Séparément pour personnes non condamnées antérieurement
 En cas de cumulation des infractions il n'a été
Appendice. Renseignements correspondants

Rikokset. — Brott. Infractions. Luku. — Kap. — Chap. §.	Syyppäiksi tuomit- tuja. Antal saktfällda.	Syyppäiksi tuomitulle on tuomittu: a) — De saktfällda																											
		Vankeusrangaistus: b) — Fängelse-																											
		Mie- hiä. Män.	Naisia. Kvinnor.	Kuukausia. d) — Månader. d)																									
				Vähemmän kuin 1 kuukausi, e) Mindre än 1 må- nad, e)		1-2		2-3		3-4		4-5		5-6		6-7		7-8		8-9		9-10		10-11		11-12			
		m. p.	n. k.	m. p.	n. k.	m. p.	n. k.	m. p.	n. k.	m. p.	n. k.	m. p.	n. k.	m. p.	n. k.	m. p.	n. k.	m. p.	n. k.	m. p.	n. k.	m. p.	n. k.	m. p.	n. k.				
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27			
I. Rikoslakia vastaan tehdyt rikokset. — I. Brott mot strafflagen.																													
1	10.	a	6	—	—	1	—	2	3	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—		
2		b	5	—	—	—	—	1	1	—	—	—	1	—	2	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—		
3	11.	a	56	32	—	—	—	2	1	1	3	3	1	6	4	—	—	9	6	8	5	2	—	—	—	—	—		
4		b	20	5	—	—	—	—	1	1	—	—	—	1	2	—	—	2	4	—	—	—	—	—	—	—	—		
5	15.	a	4	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	4	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—		
6		b	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—		
7	16: 1	a	116	—	—	—	1	—	31	—	31	—	20	12	—	7	—	2	—	4	—	2	—	—	—	—	—		
8		b	101	3	—	—	3	—	12	1	33	—	9	27	1	2	—	9	1	3	—	—	—	—	—	—	—		
9	16: 2	a	11	—	—	5	—	3	1	—	—	—	2	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—		
10		b	24	—	—	3	—	3	17	—	—	—	—	—	—	—	1	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—		
11	16: 4	a	3	—	—	—	—	—	1	—	—	—	—	—	—	—	—	—	1	—	—	—	—	—	—	—	—		
12		b	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—		
13	16: 8	a	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—		
14		b	1	—	—	—	—	—	1	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—		
15	16: 10	a	5	—	—	—	—	—	2	—	1	—	1	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—		
16		b	1	—	—	—	—	1	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—		
17	16: 11 a	a	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	3	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—		
18		b	7	—	—	1	—	1	—	—	1	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—		
19	16: 11 b	a	9	—	—	2	—	3	1	—	—	—	1	2	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—		
20		b	22	—	—	2	—	1	2	—	4	—	—	4	—	—	1	—	3	—	—	—	—	—	—	—	—		
21	16: 12	a	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—		
22		b	2	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	2	—	—	—	—	—	—	—	—		
23	16: 14, 15	a	1	—	—	1	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—		
24		b	4	—	—	3	—	1	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—		
25	16: 17, 18	a	10	—	—	3	—	1	4	—	2	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—		
26		b	1	—	—	—	—	1	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—		
27	16: 20 a	a	13	4	—	1	1	5	1	4	2	1	—	—	3	—	—	—	1	—	—	—	—	—	—	—	—		
28		b	16	5	—	—	1	4	1	4	1	2	1	—	1	1	2	—	1	—	—	—	—	—	—	—	—		
29	16: 24	a	2	—	—	1	—	—	—	—	—	—	—	—	1	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—		
30		b	2	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	1	—	—	—	1	—	—	—	—	—	—	—	—		

Traduction des rubriques.

Nature des infractions (crimes, délits et contraventions). *I. Infractions au Code pénal 1—182. II. Infractions au Code*
 Infractions à la loi sur les boissons alcooliques (223—232): production illicite (223, 224), vente illicite (225, 226), importation
 sur les boissons alcooliques (233, 234). La navigation (235, 236). Loi sur la répression d'une agitation dangereuse pour l'Etat
 Autres infractions à la loi sur la circulation des voitures de moteur (243, 244). Port illicite des armes (245, 246). Autres
 citation des peines prononcées (4—41). *b*, Prison (4—35). *c*) Moins de 1 mois (4, 5). *d*) Mois: 1 mois, inclusivement, jusqu'à
 long (34, 35). *g*) Aggravation de peine (36, 37). *h*) Peine conditionnelle (38, 39). *i*) Condamnés avec sursis pendant la même
 appliqués les articles suivants du Code pénal (42—58) — *k*) Condamnés en âges de 18—20 ans (59, 60).

¹⁾ Katso muist. n:o 2 siv. 82. — ²⁾ Se ann. n:o 2 & sid. 82.

oikeusasteessa tuomitut rangaistusajan ym. mukaan.
instans dömda, enligt strafftidens längd mm.

hava blivit dömda till:										Tuomittaessa on sovellettu RL Vid domfällandet har tillämpats SL																		Års - Alder 18-20 v. - År.											
straff:																																							
Vuosia. - År.																																							
1-2		2-3		3-4		4 v. tai enem. män. - 4 år till. däröver.		Kovennettu rangaistus. Skärpt straff.		Tuomittu ehdollisesti. Vilkohtige dömda.		Samana v.ina ehd. tuom. jotka ovat menett. oik. saada lykk. rang. täyt. pan. Under samma år vilkor- ligt dömda, som förverkaf- sin rätt till ansänd med straffverkställigheten.																											
m.	n.	m.	n.	m.	n.	m.	n.	m.	n.	m.	n.	m.	n.																			m.	n.						
m.	k.	m.	k.	m.	k.	m.	k.	m.	k.	m.	k.	m.	k.	3:2	3:4	3:9	4:1	5:1	5:2	5:3	3:2 3:4	3:2 3:9	3:2 4:1	3:2 5:1	3:2 5:2	3:2 5:3	3:2 4:1 5:3	4:1 5:2	4:1 5:3	5:2 5:3	m.	n.							
28	29	30	31	32	33	34	35	36	37	38	39	40	41	42	43	44	45	46	47	48	49	50	51	52	53	54	55	56	57	58	59	60	181	182					
											1																										183	184	
																																			2	5	185	186	
																																					187	188	
																																					189	190	
																																					191	192	
																																			2		193	194	
																																					195	196	
																																					197	198	
																																					199	200	
																		1	1																		201	202	
																																					203	204	
																																					205	206	
																																					207	208	
																																					209	210	
																																					211	212	
																																					213	214	
																																					215	216	
																																					217	218	
																																					219	220	
																																						221	222

**oikeusasteessa tuomitut rangaistusajan ym. mukaan.
instans dömda, enligt strafftidens längd mm.**

hava blivit dömda till:

straff:		Tuomittaessa on sovellettu RL Vid domfällandet har tillämpats SL										Iks - Alder 18-20 v. - 4r.																											
Vuosia. - År.										Samansvarna ehd. tuom. Joka ovat menett. Oik. sarda lykk. rang. täytpän. Under samans ar vilkor. ligt dömda, som förverkats sin rätt till anstånd med straffverkställigheten.																													
		Kovennettu rangaistus. Skärpt straff.		Tuomittu ehdollisesti. Villkorligt dömda.																																			
		4 v. tai enen- mäh. 4 år ell. denuöver																																					
		1-2		2-3		3-4																																	
m.	n.	m.	n.	m.	n.	m.	n.	m.	n.	m.	n.	m.	n.	m.	n.	m.	n.	m.	n.																				
k.	k.	k.	k.	k.	k.	k.	k.	k.	k.	k.	k.	k.	k.	k.	k.	k.	k.	k.	k.																				
28	29	30	31	32	33	34	35	36	37	38	39	40	41	42	43	44	45	46	47	48	49	50	51	52	53	54	55	56	57	58	59	60							
5	—	3	—	—	—	—	—	—	—	7	2	—	—	5	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	11	—	223				
20	2	3	—	—	—	—	—	—	—	1	1	—	—	1	1	—	2	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	8	1	224					
46	16	11	3	—	—	—	—	—	—	9	4	—	—	23	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	54	9	225					
153	68	25	9	3	2	1	1	—	—	2	1	—	—	5	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	33	2	226					
2	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	4	—	227					
7	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	2	—	228					
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	229				
—	4	1	1	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	1	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	1	—	230				
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	231			
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	232			
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	233			
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	234			
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	235			
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	236			
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	237			
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	238			
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	239			
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	240			
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	241			
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	242			
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	243			
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	244			
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	245			
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	246			
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	247			
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	248			
423	141	67	23	5	2	2	2	1	—	835	230	23	5	408	21	27	50	—	15	85	2	1	5	1	1	8	1	2	5	2	597	129	249						
150	60	25	13	7	—	—	—	1	1	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	250			
273	81	42	10	4	2	2	1	—	—	108	15	1	—	75	12	6	18	—	3	22	2	1	5	1	1	7	1	2	—	—	—	—	—	—	251				
50	21	7	2	1	—	—	—	—	—	288	119	11	4	125	4	9	15	—	8	25	1	—	—	—	—	3	1	—	—	—	—	—	—	—	125	60	252		
75	29	8	1	1	—	—	—	—	—	59	8	1	—	42	9	4	8	—	1	9	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	77	19	253		
100	39	18	11	—	—	—	—	—	—	439	96	11	1	208	5	12	17	—	4	38	1	1	5	1	1	4	—	—	—	—	—	—	—	—	—	282	41	254	
198	52	34	9	3	2	1	1	—	—	49	7	—	—	33	3	2	10	—	2	13	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	113	9	255

Taulu 15 (jatk. ja loppu). Vankeusrangaistukseen vuonna 1934 1:ssä
 Tabell 15 (forts. o. slut). Till fängelsestraff år 1934 i 1:sta

Rikokset. — Brott. <i>Infractions.</i> Luku. — Kap. — Chap. §.		Syypääksi tuomit- tuja. Antal saktfällda.		Syypääksi tuomitulle on tuomittu: — De saktfällda																									
				Vankeusrangaistus: — Fängelse-																									
		Mie- hiä. Män.	Näitä. Kvinnor.	Kuukausia. — Månader.																									
				Yhteensä kuukausi- määrä än 1 määstä.		1-2		2-3		3-4		4-5		5-6		6-7		7-8		8-9		9-10		10-11		11-12			
m.	n.	m.	n.	m.	n.	m.	n.	m.	n.	m.	n.	m.	n.	m.	n.	m.	n.	m.	n.	m.	n.	m.	n.	m.	n.				
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27			
Liite. — Bllaga. Appendice.		Yleiseen työhön vuonna 1934 määrättyt työajan ym. mukaan. — Individus assujettis aux travaux publics pendant																											
256	Irtolaisuudesta — För lösdri- veri — <i>Pour vagabondage</i>	a	14	110	—	—	—	—	—	7	57	4	25	2	11	1	13	—	1	—	3	—	—	—	—	—	—		
257	Väkijoumalakirikoksista — För brott mot alkohol- lagstiftningen — <i>Pour in- fractions à la loi sur les boissons alcooliques</i>	b	105	311	—	—	—	—	—	26	25	7	15	15	7	26	74	9	55	11	50	4	27	2	18	—	2		
258	Muusta syystä — Av annan orsak — <i>Autre cause</i>	a	38	15	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—		
259		b	316	132	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—		
260		a	1	1	—	—	—	—	—	1	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—		
261		b	9	—	—	—	—	—	—	3	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—		
262	Kaikkiaan — Inalles — Ensemble		483	569	—	—	—	—	—	3	1	35	82	11	40	18	18	30	87	9	56	12	53	4	27	2	18	—	2
263	Siitä: } Därav: }	a	53	126	—	—	—	—	—	1	—	7	57	4	25	2	11	2	13	—	1	—	3	—	—	—	—	—	
264		b	430	443	—	—	—	—	—	3	—	28	25	7	15	16	7	28	74	9	55	12	50	4	27	2	18	—	2

**oikeusasteessa tuomitut rangaistusajan ym. mukaan.
instans dömnda, enligt strafftidens längd mm.**

hava blivit dömnda till:													Tuomittaessa on sovellettu RL Vid domfällandet har tillämpats SL																År - Alder 18-20 v. - År.					
straff:						Kövennettu rangaistus. Skärpt straff.		Tuomittu ehdollisesti. Villkorligt dömnda.		Samana rima ehd tuom. jotka ovat menett. oik. sadedäykk. rangaist. pen. Under samana år vilkor ligt dömnda, som förverkats sin rätt till ansända med straffverkställigheten.																								
Vuosia. - År.			Määrätunnin alka. Oikeusl. tid.																															
1-2	2-3	3-4									3:2	3:4	3:9	4:1	5:1	5:2	5:3	3:2	3:2	3:2	3:2	3:2	3:2	3:2	4:1	4:1	5:2	5:2	5:3	5:3	m.	n.		
m.	n.	m.	n.	m.	n.	m.	n.	m.	n.	m.	n.	m.	n.	m.	n.	m.	n.	m.	n.	m.	n.	m.	n.	m.	n.	m.	n.	m.	n.	m.	n.	m.	n.	
28	29	30	31	32	33	34	35	36	37	38	39	40	41	42	43	44	45	46	47	48	49	50	51	52	53	54	55	56	57	58	59	60		

Till allmänt arbete år 1934 förordnade, enligt arbetstidens längd mm.

L'année 1934 après la durée des travaux etc.

5	35	3																															3	20	256	
																																	6	28	257	
						38	15																										7	3	258	
						316	132																										11	1	259	
5	35	3				354	147																										27	52	262	
						38	15																											10	23	263
5	35	3				316	132																										17	29	264	

**Taulu 16. Vankeusrangaistukseen vuonna 1934 ensimmäisessä oikeusasteessa tuomitut, jotka
Tabell 16. Till fängelsestraff år 1934 i första instans dömda,
Erikseen ensikertalaiset ja ennen rangaistut. Yksityiskohtaisin rikosnimityksin. —
Individus condamnés en 1934 en 1:re instance à la prison et ayant condam-
Séparément pour personnes non condamnées antérieurement et et**

Päärikoksina käsiteltyjen rikosten laatu. De som huvudbrott behandlade brottens art. Luku. — Kap. — Chap. §.	Syypääksi tuomit- tuja. Antal sakkfällda.		Niistä tuomittin samalla kertaa a) Av dessa samtidigt sakkfällda för a)								Sivurikoksina käsi- Rikoslakia vastaan tehdyt rikokset. c) —																	
	Miehiä. — Man.	Naisia. — Kvinnor.	Niistä maassuolilla. Därav på landsbygdon.	kolmesta rikoksesta. tre brott.	kolmesta rikoksesta. tre brott.	neljästä rikoksesta. fyra brott.	viidestä rikoksesta. fem brott.	16: 1.	16: 2.	16: 11 a.	16: 11 b.	16: 14, 15.	16: 17, 18.	16: 20 a.	16: 7, 9, 13, 16, 19, 21—23, 25.	17.	19: 1, 2.	20: 10, 3.	20: 12, 2.	20: 14.	21: 5, 9 vaikk. ruumiinv. svår kroppsskada.	21: 11, 1.	21: 12.	22: 5, 1.	24.	25: 1, 1 a, 2, 7, 12, 13.	26.	
																												2
I. Rikoslakia vastaan tehdyt rikokset. Brott mot strafflagen.	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	
1 16: 1	a	13	10	13	—	—	—	—	—	—	1	—	—	1	—	—	—	—	—	—	1	4	—	—	—	—	—	
2	b	6	1	5	2	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	1	1	—	—	—	—		
3 16: 10	a	1	1	—	1	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	2	1	—	—	—	—		
4	b	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—		
5 16: 11 b	a	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—		
6	b	2	1	2	—	—	—	—	—	—	1	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—		
7 18: 2	a	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—		
8	b	1	1	1	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—		
9 20: 7, 1	a	1	1	—	1	—	—	—	—	—	—	1	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—		
10	b	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	1	—	—	—	—	—		
11 20: 12, 1	a	1	—	1	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—		
12	b	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—		
13 21: 5	a	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—		
14	b	1	1	1	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—		
15 21: 8, 9 vaikk. ruumiinvamma — svår kroppsskada ..	a	3	3	2	1	—	—	1	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—		
16	b	1	1	1	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—		
17 21: 10 kuolemantuottamus — vällande till annans död ..	a	1	1	1	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—		
18	b	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—		
19 21: 10 vaikk. ruumiinv. tuotta- mus — vällande till svår kroppsskada	a	1	—	1	1	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—		
20	b	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—		
21 21: 11, 1	a	7	7	7	—	—	—	1	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	3		
22	b	1	1	1	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	1		
23 21: 12	a	8	4	5	3	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	2		
24	b	9	5	5	2	—	1	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	2		
25 22: 5, 2	a	—	1	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	1	—	—		
26	b	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—		
27 24.	a	8	1	7	8	1	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	1		
28	b	5	4	5	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—		
29 25: 9, 10	a	1	—	1	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—		
30	b	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—		
31 25: 1, 1 a, 2, 7, 12, 13.	a	1	—	1	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—		
32	b	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—		

Traduction des rubriques.

Col. 1. Nature des infractions considérées comme infractions principales. I. Infractions au Code pénal 1—68. II. In- les boissons alcooliques: production illite 97, 98; vente illicite 99, 100; importation illicite 101, 102; transport illicite 103, 104; Nombre des condamnés: hommes (2), femmes (3); dont à la campagne (4). — a) Parmi ceux-ci ont été condamnés pour: deux infractions secondaires. — c) Infractions au Code pénal. — d) Infractions au Code pénal militaire. Voir la liste explicative. — matières alcooliques (61); transport illicite de matières alcooliques (62); Loi sur la paix de travail 63. Conduite en état d'ivresse

on samalla kertaa tuomittu syypääksi kahteen tai useampaan erilaatuiseseen rikokseen.
vilka samtidigt sakfällts för två eller flere olikartade förbrytelser.

Särskilt för tidigare icke avstraffade och återfallsförbrytare. Med detaljerad brottshetebekning.

nés en même temps pour deux ou plusieurs infractions de nature différente.

pour récidivistes. (Avec indication détaillée de l'infraction.)

teltyjen rikosten laatu. b) — De som bibrott behandlade förbrytelsernas art. b)

Brott mot strafflagen. c)		Sotaväen rikoslakia vastaan tehdyt rikokset. d) Brott mot strafflagen för krigsmakten. d)		Yhteensä. — Summa.	
				Yhteensä. — Summa.	
28: 2, 3 törk. varti. multo. 1 kert. grov stöfd. inbrott. 1 resan. 28: 1, 1 ylsänk vart. 1 ert. enkes stöfd. 1 resan 28: 1, 2 Näpistäm. — Snakt. 27.		76—81.	145—152, 154—157.	13	1
		43: 5.	144.	9	2
		42: 7.	143.	2	3
		42: 2, 3, 5, 5a, 6.	137.	1	4
		38: 7.	134, 135.	2	5
		36: 1, 2, 4.	114—117.	1	6
		36: 5, 6, 8.	108, 1.	1	7
		36: 3, 4, 7.	106.	1	8
		36: 1.	101.	1	9
		35.	98—100.	1	10
		33: 1—4, 7.	84.	1	11
		32: 2.	82.	1	12
		32: 1.		1	13
		29: 2.		1	14
		29: 1.		1	15
				1	16
				1	17
				1	18
				1	19
				1	20
				1	21
				1	22
				1	23
				1	24
				1	25
				1	26
				1	27
				1	28
				1	29
				1	30
				1	31
				1	32

fractions au Code pénal militaire 69—96. Voir la liste explicative. III. Autres infractions 97—108. Infractions à la loi sur possessions illicite 105, 106 de matières alcooliques. Couduite en état d'ivresse de véhicules à moteur 107, 108. — Col. 2 - 4. infractions (5), trois infractions (6), quatre infractions (7), cinq infractions (8). — b) Nature des infractions considérées comme Col. 60—62. Infractions à la loi sur les boissons alcooliques: production illicite de matières alcooliques (60); vente illicite de de véhicules à moteur 64. Port illicite des armes 65. Col. 66. Total.

jotka on samalla kertaa tuomittu syytäksi kahteen tai useampaan erilaatuisen rikokseen.
vilka samtidigt sakfällt för två eller flere olikartade förbrytelser.

käsiteltyjen rikosten laatu. — De som bibrott behandlade förbrytelsernas art.

Brott mot strafflagen.		Sotaväns rikoslakia vastaan tehdyt rikokset. Brott mot strafflagen för krigsmakten.		Yhteensä. — Summa.			
				Luvaton aseiden hallussapito. Oloviivoi Ironehav av vapen. Mootkorjatonuv. kuli. juopuneena. Framför. av motkorfordon som drucken. Fyrstah. suojel. amm. laika vast. tehni. FK. — Brote mot lagen ang. arbetsfred. Alkoholinneiden luvtaton kuljetus. Olovi. transp. av alkoh.halk. ämne. Alkoholinneiden luvtaton myynti. Olovi. försäljn. av alkoh.halk. ämne. Alkoholinneiden luvtaton valmistus. Olovi. tillverkn. av alkoh.halk. ämne.			
		145—152, 154—157.					
29	1				33.		
30					34		
31					35		
32					36		
33					37		
34					38		
35					39		
36					40		
37					41		
38					42		
39					43		
40					44		
41					45		
42					46		
43					47		
44					48		
45					49		
46					50		
47					51		
48					52		
49					53		
50					54		
51					55		
52					56		
53					57		
54					58		
55					59		
56					60		
57					61		
58					62		
59					63		
60					64		
61					65		
62					66		
63					67		
64					68		
65					69		
66					70		
67							
68							
69							
70							

Taulu 17. Kuritushuone- ja vankeusrangaistuksiin vuonna 1934 1:ssä oikeusasteessa tuomitut. Alkoholinkäyttö ja rikollisuus.

Tabell 17. Till tukthus- och fängelsestraff år 1934 i 1:sta instans dömda. Alkoholbruk och brottslighet.

Erikseen onskertalaiset ja ennen rangaistut. — Särskilt för tidigare icke avstraffade och återfallsförbrytare.

Individus condamnés à la réclusion et à la prison en 1:ère instance en 1934. L'usage de l'alcool et la criminalité.

Séparément pour personnes non condamnés antérieurement et pour récidivistes.

Rikokset. Brott. Infractions.	Syypääksi tuomit- tuja. Antal sakfällda.		Tekikö tuomittu rikoksensa alkoholilla nauttineena? Har den dömda begått brottet efter att hava förtärt alkohol?						Rikokset. Brott. Infractions.	Syypääksi tuomit- tuja. Antal sakfällda.		Tekikö tuomittu rikoksensa alkoholilla nauttineena? Har den dömda begått brottet efter att hava förtärt alkohol?							
	Luku. — Kap. — Chap. §.	Mie- hiä. Män.	Naisia. Kvinnor.	Teki. Ja.		Ei. Nej.		Ei ilm. Ej upp- giv.		Luku. — Kap. — Chap. §.	Mie- hiä. Män.	Naisia. Kvinnor.	Teki. Ja.		Ei. Nej.		Ei ilm. Ej upp- giv.		
				m.	n.	m.	n.	m.					n.	m.	n.	m.	n.		
				m.	k.	m.	k.	m.					k.	m.	k.	m.	k.		
1	2	3	4	5	6	7	8	9	1	2	3	4	5	6	7	8	9		
Kuritushuone- rangaistukseen tuo- mitut. — Till tukthus- straff dömda. <i>Condamnés à la réclusion.</i>									20: 7,1	a	36	—	5	—	31	—	—		
										b	14	—	5	—	9	—	—		
									20: 8	a	3	—	1	—	2	—	—		
										b	1	—	1	—	—	—	—		
									20: 10,1, 2	a	4	6	1	—	3	6	—		
										b	1	4	—	1	4	—	—		
									21: 1 murha (kapin. aik. teht.) — mord (beg. und. uppror.)	a	—	—	—	—	—	—	—		
										b	1	—	—	1	—	—	—		
									21: 1 murha — mord	a	14	—	5	—	9	—	—		
										b	4	—	2	—	2	—	—		
									21: 1 yllytys murhaan — anstiftan till	a	1	1	—	—	1	1	—		
										b	—	—	—	—	—	—	—		
									mord	a	—	—	—	—	—	—	—		
									21: 1 murhayritys —	b	2	—	—	2	—	—	—		
									försök till mord.	a	5	1	3	—	2	1	—		
									21: 2 tahallinen tappo	b	5	—	—	—	—	—	—		
									— viljadråp	a	22	2	13	—	9	2	—		
										b	17	1	13	—	4	1	—		
									21: 2 tahall. tapon yritys — försök	a	4	—	3	—	1	—	—		
									till viljadråp ...	b	7	1	5	—	1	1	1		
									21: 4	a	70	1	53	—	17	1	—		
										b	20	—	16	—	4	—	—		
									21: 5	a	114	—	82	—	30	—	2		
										b	87	1	69	1	14	—	4		
									21: 7 kuoleman aih. —	a	—	1	—	—	—	1	—		
									med dödl. påföljd	b	—	—	—	—	—	—	—		
									21: 8,9 kuoleman aih.	a	14	—	13	—	1	—	—		
									med dödl. påföljd	b	2	—	2	—	—	—	—		
									21: 8,9 vaikea ruu- miinvamma — svår	a	23	—	20	—	3	—	—		
									kroppsskada	b	14	—	10	—	2	—	2		

Traduction des rubriques.

Col. 1, voir la liste explicative. III. Autres infractions, voir la traduction des rubriques du tableau n° 15, 221—248. — Col. 2, 3. Nombre des condamnés. Hommes: 2, 4, 6, 8. Femmes: 3, 5, 7, 9. — Col. 4—9. Le condamné at-il commis l'infraction sous l'influence de l'alcool? Oui: 4, 5. Non: 6, 7. Sans indication: 8, 9.

Taulu 17 (jatk.). Kuritushuone- ja vankeusrangaistuksen vuonna 1934 l:ässä oikeusasteessa tuomitut. Alkoholinkäyttö ja rikollisuus.
 Tabell 17 (forts.). Till tukthus- och fängelsestraff år 1934 i l:sta instans dömda. Alkoholbruk och brottslighet.

Rikokset. Brott. Infractions.	Syypääksi tuomittuja. Antal sakfällda.		Tekikö tuomittu rikoksensa alkoholilla nauttineena? Har den dömda begått brottet efter att hava förtärt alkohol?						Rikokset. Brott. Infractions.	Syypääksi tuomittuja. Antal sakfällda.		Tekikö tuomittu rikoksensa alkoholilla nauttineena? Har den dömda begått brottet efter att hava förtärt alkohol?									
	Luku. — Kap. — Chap. §.	Miehiä. Män.	Naisia. Kvinnor.	Tekl. Ja.		Ei. Nej.		Ei ilm. Ej upp-giv.		Luku. — Kap. — Chap. §.	Miehiä. Män.	Naisia. Kvinnor.	Tekl. Ja.		Ei. Nej.		Ei ilm. Ej upp-giv.				
				m.	n.	m.	n.	m.					n.	m.	n.	m.	n.	m.	n.	m.	n.
				m.	k.	m.	k.	m.					k.	m.	k.	m.	k.	m.	k.	m.	k.	m.	k.
1	2	3	4	5	6	7	8	9	1	2	3	4	5	6	7	8	9				
21: 11,1	a	189	—	116	—	64	—	9	—	34: 5—8, 10, 13—16, a	—	1	—	—	—	1	—	—			
	b	154	—	109	—	38	—	7	—	18—21	b	1	—	—	—	1	—	—			
22: 1	a	—	25	—	1	—	23	—	1	34: 9	a	—	—	1	—	—	—	—			
	b	—	5	—	—	—	4	—	1	b	1	—	—	—	—	—	—	—			
22: 5,1	a	—	4	—	—	—	4	—	—	36: 1	a	7	—	—	—	6	—	1			
	b	1	1	—	—	1	1	—	—	b	12	—	1	—	11	—	—	—			
22: 5,2 maksusta—för a	a	4	23	—	—	3	19	1	4	36: 2	a	4	3	—	—	4	3	—			
vedergällning....	b	1	19	—	—	1	17	—	2	b	1	—	—	—	1	—	—	—			
25: 4	a	35	—	14	—	19	—	2	—	36: 3, 4, 7	a	2	1	—	—	2	1	—			
	b	5	—	3	—	2	—	—	—	b	2	—	—	—	2	—	—	—			
25: 5	a	2	—	—	—	2	—	—	—	36: 5, 6, 8	a	65	9	—	—	65	9	—			
	b	—	—	—	—	—	—	—	—	b	69	7	6	1	62	6	1	—			
28: 1,1 varkaus (yk- a	a	14	1	4	1	9	—	1	—	36: 9	a	1	—	—	1	—	—	—			
sink.)—stöld, (en- b	b	10	2	3	2	5	—	2	—	b	—	—	—	—	—	—	—	—			
kel.) 1 erä—resan	a	—	—	—	—	—	—	—	—	36: 10	a	1	—	—	1	—	—	—			
2 a	a	—	—	—	—	—	—	—	—	b	—	—	—	—	—	—	—	—			
erä—resan	b	278	35	102	5	170	29	6	1	37: 1, 5	a	3	—	—	3	—	—	—			
28: 1,5 s:n — d:o 3 a	a	—	—	—	—	—	—	—	—	b	5	—	—	—	5	—	—	—			
erä—resan	b	101	11	42	7	55	4	4	—	37: 2, 3, 5	a	1	1	—	1	1	—	—			
28: 1,5 s:n — d:o 4 a	a	—	—	—	—	—	—	—	—	b	1	—	—	—	1	—	—	—			
erä—resan	b	52	2	23	—	27	2	2	—	38: 10	a	—	—	—	—	—	—	—			
28: 1,5 s:n — d:o 5 ja a	a	—	—	—	—	—	—	—	—	b	1	—	—	—	1	—	—	—			
us. erä—o. fl. res. b	b	35	4	9	1	25	3	1	—	39.	a	26	1	—	26	1	—	—			
28: 2,3 törk. vark., a	a	322	35	62	2	245	32	15	1	b	7	1	1	—	6	1	—	—			
murto—grovstöld, b	b	369	34	116	10	233	24	20	—	40: 6	a	2	—	—	2	—	—	—			
inbr., 1 erä—res. a	a	—	—	—	—	—	—	—	—	b	1	—	—	—	1	—	—	—			
28: 2, 3, 5, 6 s:n — d:o a	a	—	—	—	—	—	—	—	—	40: 7,1,2	a	18	—	2	—	15	—	1	—		
2 erä—resan ...	b	140	5	50	3	85	2	5	—	b	3	—	—	—	3	—	—	—			
28: 2, 3, 5, 6 s:n — d:o a	a	—	—	—	—	—	—	—	—	40: 7,3	a	10	4	—	—	10	4	—	—		
3 erä—resan ...	b	60	1	18	—	36	1	6	—	b	2	—	—	—	2	—	—	—			
28: 2, 3, 5 s:n — d:o a	a	—	—	—	—	—	—	—	—	II. Sotaväen rikoslakia vast. tehdyt rikokset. Brott mot strafflagen för krigsmakten.											
4 erä—resan ...	b	9	1	4	—	4	1	1	—	<i>Infractions au Code pénal militaire.</i>											
28: 2, 3, 5 s:n — d:o a	a	—	—	—	—	—	—	—	—	105	a	—	—	—	—	—	—	—	—		
5 ja us. erä — o. a	a	—	—	—	—	—	—	—	—	b	1	—	—	—	—	—	—	—	—		
fl. resor	b	5	—	1	—	4	—	—	—	136,3	a	1	—	—	—	1	—	—	—		
29: 1	a	—	—	—	—	—	—	—	—	b	—	—	—	—	—	—	—	—	—		
	b	2	1	—	—	1	—	1	—	141,2 esimieh. t. palv. kumpp. omaisunt. kohd. vark. t. murto—stöld ell. inbr. av förman ell. tjänstekamrat	a	3	—	—	—	3	—	—	—		
31: 1—3	a	16	—	8	—	8	—	—	—	b	4	—	—	—	4	—	—	—	—		
	b	44	5	27	3	16	2	1	—	Kaikkiaan — Inalles Ensemble											
31: 5,1	a	—	—	—	—	—	—	—	—	2	928	348	1	098	41	1	735	297	95	10	
	b	4	—	2	—	2	—	—	—												
31: 4	a	2	—	2	—	—	—	—	—												
	b	3	—	1	—	2	—	—	—												
32: 1	a	3	1	—	—	3	1	—	—												
	b	6	—	—	—	6	—	—	—												
32: 2	a	—	—	—	—	—	—	—	—												
	b	4	—	—	—	4	—	—	—												
32: 3	a	1	—	—	—	1	—	—	—												
	b	—	—	—	—	—	—	—	—												
34: 1—4	a	14	2	2	—	12	2	—	—												
	b	6	3	1	—	5	3	—	—												

Taulu 17 (jatk.). Kuritushuone- ja vankeusrangaistuksiin vuonna 1934 i:ssä oikeusasteessa tuomitut. Alkoholinkäyttö ja rikollisuus.

Tabell 17 (forts.). Till tukthus- och fängelsestraff år 1934 i 1:sta instans dömda. Alkoholbruk och brottslighet.

Rikokset. Brott. Infraktions. Luku. — Kap. — Chap. §.	Syypääksi tuomit- tuja. Antal sakfällda.		Tekikö tuomittu rikoksensa alkoholia nauttineena? Har den dömda begått brottet efter att hava förtärt alkohol?						Rikokset. Brott. Infraktions. Luku. — Kap. — Chap. §.	Syypääksi tuomit- tuja. Antal sakfällda.		Tekikö tuomittu rikoksensa alkoholia nauttineena? Har den dömda begått brottet efter att hava förtärt alkohol?						
	Mie- hiä. Män.	Naisia. Kvinnor.	Teki. Ja.		Ei. Nej.		Ei ilm. Ej upp- giv.			Mie- hiä. Män.	Naisia. Kvinnor.	Teki. Ja.		Ei. Nej.		Ei ilm. Ej upp- giv.		
			m.	n.	m.	n.	m.	n.				m.	n.	m.	n.	m.	n.	
	1	2	3	4	5	6	7	8		9	1	2	3	4	5	6	7	8	9
Siitä: — Därav: — Dont:	a	1 236	181	417	4	787	171	32	6	16: 24	a	2	—	—	1	—	1	—
	b	1 692	167	681	37	948	126	63	4		b	2	—	—	2	—	—	—
Näistä: — Därav: — Dont:	a	336	100	74	1	250	95	12	4	16: 7, 9, 13, 16, 19, 21—23, 25	a	4	—	1	—	3	—	—
Kaupungit — Städer — Villes	b	827	103	379	27	425	75	23	1	17:	b	—	—	—	—	—	—	—
Maasentu — Landsbygd — Campagne	a	900	81	343	3	537	76	20	2		a	18	1	—	17	1	—	—
	b	865	64	302	10	523	51	40	3	18: 2	b	4	—	1	—	3	—	—
										19: 1, 2	a	—	1	—	—	—	1	—
										20: 1—5	b	2	—	—	2	—	—	—
										20: 7,1	a	6	9	—	6	9	—	—
										20: 7,2	b	1	—	—	1	—	—	—
										20: 7,3	a	—	5	—	—	—	5	—
										20: 8	b	—	—	—	—	—	—	—
										20: 10,3	a	4	—	—	3	—	1	—
										20: 12,1	b	1	—	—	1	—	—	—
										20: 12,2	a	—	1	—	—	—	—	—
										20: 13	b	15	—	4	—	11	—	—
										20: 14	a	7	—	4	—	3	—	—
										21: 2 tahallisen tapon yritys — försök till viljadräp	b	2	—	1	—	1	—	—
										21: 4	a	—	1	—	—	—	1	—
										21: 5	b	9	1	—	8	1	—	—
										21: 8, 9 kuoleman aih. — med död- lig påföljd	a	—	—	—	—	—	—	—
										21: 8, 9 vaikea ruu- miinvamma — svår kroppsskada	b	4	—	1	—	3	—	—
										21: 10 kuolemantuot- tamus — vållande till annans död	a	20	—	10	—	9	—	1
										21: 10 vaik. ruumiinv. tuott. — våll till svår kroppsskada	b	3	—	2	—	—	1	—
										21: 11,1	a	124	3	—	67	—	55	3
											b	54	—	39	—	14	—	1

Taulu 17 (jatk.). Kuritushuone- ja vankeusrangaistuksiin vuonna 1934 l:ssä oikeusasteessa tuomitut. Alkoholinkäyttö ja rikollisuus.
 Tabell 17 (forts.). Till tukthus- och fängelsestraff år 1934 i l:sta instans dömda. Alkoholbruk och brottslighet.

Rikokset. Brott. Infraktions.	Syypääksi tuomit- tuja. Antal sakfällda.		Tekkö tuomittu rikoksensa alkoholia nauttineena? Har den dömda begått brottet efter att hava förtärt alkohol?						Rikokset. Brott. Infraktions.	Syypääksi tuomit- tuja. Antal sakfällda.		Tekkö tuomittu rikoksensa alkoholia nauttineena? Har den dömda begått brottet efter att hava förtärt alkohol?							
	Luku. — Kap. — Chap. §.	Mie- hiä. Män.	Naisia. Kvinnor.	Teki. Ja.		Ei. Nej.		Ei ilm. Ej upp- giv.		Luku. — Kap. — Chap. §.	Mie- hiä. Män.	Naisia. Kvinnor.	Teki. Ja.		Ei. Nej.		Ei ilm. Ej upp- giv.		
				m.	n.	m.	n.	m.					n.	m.	n.	m.	n.	m.	n.
				m.	k.	m.	k.	m.					k.	m.	k.	m.	k.	m.	k.	m.	k.
1	2	3	4	5	6	7	8	9	1	2	3	4	5	6	7	8	9		
21: 12	a	223	—	108	—	107	—	8	—	31: 4	a	4	—	2	—	2	—	—	
	b	148	—	95	—	48	—	5	—		b	3	—	3	—	—	—	—	
22: 1	a	—	25	—	—	—	25	—	—	32: 1	a	57	27	9	47	27	1	—	
	b	—	—	—	—	—	—	—	—		b	74	4	8	63	3	3	1	
22: 2	a	—	17	—	—	—	17	—	—	32: 2	a	—	—	—	—	—	—	—	
	b	—	—	—	—	—	—	—	—		b	41	1	11	27	1	3	—	
22: 3	a	—	1	—	—	—	1	—	—	32: 4-6	a	3	1	—	3	1	—	—	
	b	—	—	—	—	—	—	—	—		b	5	—	—	5	—	—	—	
22: 5,1	a	19	87	—	—	17	85	2	2	33: 1-4, 7	a	3	—	—	3	—	—	—	
	b	1	8	—	1	1	6	—	1		b	4	—	—	2	—	2	—	
22: 5,2 naisen tahdos- ta — med kvin- nans vilja	a	2	4	—	—	1	4	1	—	34: 1-4	a	1	—	—	1	—	—	—	
	b	—	—	—	—	—	—	—	—		b	—	—	—	—	—	—	—	
22: 5,2 maksusta — för vedergällning	a	—	1	—	—	—	1	—	—	34: 5-8, 10, 13-16, 18-21	a	5	1	3	—	2	1	—	
	b	—	—	—	—	—	—	—	—		b	—	—	—	2	—	—	—	
24.	a	67	2	50	2	15	—	2	—	34: 11, 12	a	2	—	2	—	—	—	—	
	b	40	4	36	3	4	1	—	—		b	2	—	8	—	7	—	1	
25: 6	a	2	—	—	—	2	—	—	—	35.	a	16	—	8	—	3	—	1	
	b	—	—	—	—	—	—	—	—		b	12	—	8	—	3	—	1	
25: 8	a	1	—	—	—	1	—	—	—	36: 1	a	47	14	3	—	44	14	—	
	b	—	—	—	—	—	—	—	—		b	116	8	8	—	107	8	1	
25: 9, 10	a	7	—	—	—	7	—	—	—	36: 2	a	1	1	1	—	1	—	—	
	b	—	—	—	—	—	—	—	—		b	—	—	—	—	—	—	—	
25: 1, 1 a, 2, 7, 12, 13	a	1	—	—	—	1	—	—	—	36: 3, 4, 7	a	10	3	2	—	8	3	—	
	b	1	—	1	—	—	—	—	—		b	8	—	3	—	5	—	—	
26.	a	9	—	—	—	8	—	1	—	36: 5, 6, 8	a	32	10	2	1	30	9	—	
	b	4	—	1	—	3	—	—	—		b	12	3	3	—	9	3	—	
27.	a	7	6	2	—	5	5	—	1	36: 11, 12	a	1	3	—	1	3	—	—	
	b	7	—	1	—	6	—	—	—		b	—	—	—	—	—	—	—	
28: 1,2 näpistäminen — snatteri	a	51	18	8	—	41	18	2	—	37: 2	a	2	—	—	2	—	—	—	
	b	30	4	5	—	23	4	2	—		b	—	—	—	2	—	—	—	
28: 1,1 varkaus (yk- sink.) — stöld (en- kel) 1 erä — resan	a	505	130	88	15	404	114	13	1	38: 1, 2, 4	a	2	—	—	2	—	—	—	
	b	464	80	135	24	311	49	18	7		b	3	—	—	3	—	—	—	
28: 1, 5 sn — d:o	a	—	—	—	—	—	—	—	—	38: 7	a	3	—	—	3	—	—	—	
	b	2	1	1	—	1	1	—	—		b	—	—	—	—	—	—	—	
28: 1, 5 sn — d:o	a	—	—	—	—	—	—	—	—	38: 10	a	1	—	—	1	—	—	—	
	b	1	—	—	—	1	—	—	—		b	—	—	—	—	—	—	—	
28: 2, 3 törk. vark., murto — gr. stöld, inbr., 1 erä — r.	a	137	12	17	1	110	11	10	—	38: 11 veronkavalta- minen — skatte- försnilling	a	1	—	—	1	—	—	—	
	b	35	3	8	—	26	2	1	1		b	—	—	—	—	—	—	—	
28: 2, 3, 5, 6 sn — d:o. 3 erä — resan	a	—	—	—	—	—	—	—	—	39.	a	51	6	—	—	50	4	1	2
	b	1	—	—	—	1	—	—	—		b	6	1	—	6	1	—	—	
29: 1	a	100	19	3	—	97	19	—	—	40: 1	a	—	1	—	—	—	—	—	
	b	117	5	19	—	95	5	3	—		b	—	1	—	—	—	—	—	
29: 2	a	3	2	1	—	2	2	—	—	40: 6	a	—	—	—	—	—	—	—	
	b	10	1	3	—	7	1	—	—		b	—	—	—	—	—	—	—	
30.	a	1	—	—	—	1	—	—	—	40: 7,1, 2	a	1	—	—	—	1	—	—	
	b	2	—	1	—	1	—	—	—		b	—	—	—	—	—	—	—	
31: 1-3	a	1	1	1	—	—	—	—	—	40: 2-5, 8-21	a	2	—	—	2	—	—	—	
	b	—	—	—	—	—	—	—	—		b	—	—	—	—	—	—	—	
	a	—	—	—	—	—	—	—	—	42: 2, 3, 5, 5 a, 6	a	19	3	—	—	19	3	—	
	b	—	—	—	—	—	—	—	—		b	17	1	—	17	1	—	—	

Taulu 17 (jatk. ja loppu). Kuritushuone- ja vankeusrangaistuksiin vuonna 1934 i:ssä oikeusasteessa tuomitut. Alkoholin käyttö ja rikollisuus.

Tabell 17 (forts. o. slut). Till tukthus- och fängelsestraff år 1934 i 1:sta instans dömda. Alkoholbruk och brottslighet.

Rikokset. Brott. Infractions.	Syypääksi tuomittuja. Antal sakfällda.		Tekikö tuomittu rikoksensa alkoholia nauttineena? Har den dömda begått brottet efter att hava förtärt alkohol?						Rikokset. Brott. Infractions.	Syypääksi tuomittuja. Antal sakfällda.		Tekikö tuomittu rikoksensa alkoholia nauttineena? Har den dömda begått brottet efter att hava förtärt alkohol?					
	Miehiä. Män.	Naisia. Kvinnor.	Teki. Ja.		Ei. Nej.		Ei ilm. Ej upp-giv.			Miehiä. Män.	Naisia. Kvinnor.	Teki. Ja.		Ei. Nej.		Ei ilm. Ej upp-giv.	
			m.	n.	m.	n.	m.	n.				m.	n.	m.	n.	m.	n.
	Luku. — Kap. — Chap. §.			m.	n.	m.	n.	m.		n.	Luku. — Kap. — Chap. §.			m.	n.	m.	n.	m.	n.
1	2	3	4	5	6	7	8	9	1	2	3	4	5	6	7	8	9
Rikokset työrauhan suoj. ann. lakia vastaan—Brott mot lagen ang. störande av arbetsfred a b	1	—	1	—	—	—	—	—	Luvat. as. hallussapito a Olovl.inneh. av vap. b Muut yl. lakia vast. tehdyt rik.—Övriga a brott mot allm. lag b	6	—	2	—	4	—	—	—
Moottoriajoneuv. kulj. juopun. — Framförande av motorfordon som drucken . . b	1	—	—	—	1	—	—	—	Kaikkiaan — Inalles Ensemble	4 732	1 034	1 255	573	285 942	192	35	
Muut rik. moott. ajon. liik. ann. lakia vast. — Övriga brott mot lagen angående trafik med motorfordon a b	25	—	25	—	—	—	—	—	Siitä: — Därav: — Dont: a b	2 468	617	663	241	719 581	86	12	
	18	—	18	—	—	—	—	—	Näistä: — Därav: — Dont: Kaupungit — Städer — a b	2 264	417	592	331	566 361	106	23	
	1	—	—	—	1	—	—	—	Kaupungit — Städer — a b	854	302	234	21	605 279	15	2	
	—	—	—	—	—	—	—	—	Villes b	1 046	230	306	30	708 193	32	7	
	—	—	—	—	—	—	—	—	Maaseutu — Landsbygd a b	1 614	315	429	31	114 302	71	10	
	—	—	—	—	—	—	—	—	— Campagne b	1 218	187	286	3	858 168	74	16	

**Taulu 18. Kuritushuone- ja vankeusrangaistuksiin vuonna 1934 l:ssä oikeus-
Tabell 18. Till tukthus- och fängelsestraff år 1934 i 1:sta instans**

Individus condamnés à la réclusion et à la prison en 1:ère instance en

1	Rikokset. — Brott. <i>Infractions.</i> Luku. — Kap. — Chap. §.	Syypääksi tuomittuja. Antal sakfällda.		Kuukau-											
		Miehiä. Män.	Naisia. Kvinnor.	Tammikuu. Januari.		Helmikuu. Februari.		Maaliskuu. Mars.		Huhtikuu. April.		Toukokuu. Maj.			
				m. m.	n. k.	m. m.	n. k.	m. m.	n. k.	m. m.	n. k.	m. m.	n. k.		
	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13		
	I. Rikoslakia vastaan tehdyt rikokset. — Brott mot strafflagen. — <i>Infractions au Code pénal.</i>														
1	Yht. — S:ma — <i>Somme</i>	6 346	974	425	63	312	56	369	62	386	56	417	62		
	A. Valtioon tai yhteiskuntaan kohdistuneet rikokset. — Brott mot staten eller samhället. — <i>Infractions à la sûreté de l'État ou de la société.</i>														
2	Yht. — S:ma — <i>Somme</i>	1 360	251	59	7	69	12	88	12	59	2	74	15		
3	Siitä: { Kh. ¹⁾ — Th. ¹⁾	569	119	14	2	26	10	41	7	26	—	23	2		
4	Därav: { V. ²⁾ — F. ²⁾	791	132	45	5	43	2	47	5	33	2	51	13		
	<i>Dont:</i>														
5	10.	11	—	—	—	3	—	—	—	1	—	1	—		
6	11, 12.	247	93	3	—	4	—	5	—	4	—	4	8		
7	16: 1.	265	4	17	—	18	—	19	—	18	—	20	—		
8	16: 2—5, 7—24.	143	9	11	1	7	—	15	1	5	—	8	—		
9	17.	93	24	7	—	14	8	11	5	3	—	5	1		
10	18, 19.	11	11	—	—	—	—	—	—	1	—	1	—		
11	20.	111	49	4	3	2	—	6	1	3	—	9	2		
12	24.	107	6	1	—	10	—	7	—	4	—	8	1		
13	26.	13	—	1	—	1	—	1	—	—	—	1	—		
14	34: 1—4.	21	5	1	1	1	—	1	—	—	—	2	—		
15	34: 5—16, 18—21.	11	2	—	—	—	—	—	1	—	—	1	—		
16	36: 3—8.	200	33	9	1	6	2	18	3	16	1	12	1		
17	37.	12	1	—	—	—	—	1	—	—	—	—	—		
18	38. 11, 12.	1	—	1	—	—	—	—	—	—	—	—	—		
19	40.	40	5	1	—	2	—	—	—	2	—	—	1		
20	42—44.	67	6	3	1	2	1	4	—	2	—	2	1		
21	14, 15, 36: 9—13.	7	3	—	—	—	—	—	1	—	1	—	—		
	B. Yksilöön kohdistuneet rikokset. — Brott mot individen. (Muut paitsi omaisuusrikokset. — Övriga utom egen- dombrott).														
22	Yht. — S:ma — <i>Somme</i>	1 536	241	110	26	84	13	111	20	108	20	123	18		
23	<i>Infractions aux personnes.</i> Siitä: { Kh. — Th.	812	86	61	10	44	5	61	5	67	8	58	5		
24	(Excepté les infractions aux propriétés.) Därav: { V. — F.	724	155	49	16	40	8	50	15	41	12	65	13		
	<i>Dont:</i>														
25	21: 10 Kapinan aikana tehty — Begänget under upproret	1	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—		
26	21: 1.	26	2	4	—	—	—	1	—	2	—	4	—		
27	21: 2—4, 6—9 Tappo tai kuoleman aiheuttanut pahoin- pity (myös tappelussa) — Dråp eller misshandel med dödlig påföljd (även vid slagsmål).....	174	8	13	2	14	—	10	—	15	2	13	—		
28	21: 5—9 Vainaan ruumiinvamman aiheuttanut pahoin- pity (myös tappelussa) — Misshandel, varav följt svår kroppsskada (även vid slagsmål).....	304	1	26	—	13	—	21	—	32	1	18	—		
29	21: 11, 1, 12.	892	3	56	—	50	—	67	2	50	—	79	1		
30	21: 10 Kuolemantuottamus — Vällande till annans död	33	1	—	—	1	—	3	—	2	1	5	—		
31	21: 10.	10	—	1	—	—	—	1	—	—	—	—	—		
32	22: 1.	—	55	—	8	—	5	—	5	—	3	—	8		

Traduction des rubriques.

Col. 1. Voir la liste explicative. Col. 2, 3. Nombre des condamnés. Col. 2 hommes, col. 3 femmes. Col. 4—29. (30, 31), Été (32, 33), Automne (34, 35). Hiver (36, 37). — Col. 38, 39. Époque incertaine.

¹⁾ Kuritushuonerangaistukseen tuomittuja. — Dömda till tukthusstraff. — *Condamnés à la réclusion.* — ²⁾ Vankeusrangaistukseen

Taalu 18 (jatk. ja loppu). Kuritushuone- ja vankeusrangaistuksiin vuonna 1934 1:ssä
 Tabell 18 (forts. o. slut). Till tukthus- och fängelsestraff år 1934 i 1:sta in-

	Rikokset. — Brott. Infractions. Luku. — Kap. — Chap. §.	Svypääksi tuomittuja. Antal sakfällida.		Kuukau-											
				Tammikuun. Januari.		Helmikuun. Februari.		Marskuun. Mars.		Huhtikuun. April.		Toukokuun. Maj.			
		Miehiä. Män.	Naisia. Kvinnor.	m. m.	n. k.	m. m.	n. k.	m. m.	n. k.	m. m.	n. k.	m. m.	n. k.		
		2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13		
33	22: 2, 3, 5—8	28	165	8	16	2	8	1	13	2	13	—	8		
34	25: 4	40	—	2	—	—	—	5	—	3	—	2	—		
35	25: 1—3, 5—13	14	—	—	—	1	—	—	—	1	—	1	—		
36	27.	14	6	—	—	2	—	2	—	1	—	1	1		
37	C. Omaisuusrikokset.	Yht. — S:ma — Somme	3 450	482	256	30	159	31	170	30	219	34	220	29	
38	Egendomsbrott.	Siitä: { Kh. — Th.	1538	143	129	13	76	8	79	7	104	9	104	6	
39	<i>Infractions aux propriétés.</i>	Därav: { V. — F.	1 912	339	127	17	83	23	91	23	115	25	116	23	
40	28.	2 621	379	204	26	117	26	125	27	179	32	184	26		
41	29: 1	219	25	8	2	3	1	8	—	17	—	13	1		
42	31: 1—3, 5, 1	65	6	8	1	5	1	2	—	3	—	3	—		
43	31: 4, 5, 2	12	—	—	—	2	—	2	—	2	—	—	—		
44	32: 1—3	186	33	11	1	16	1	9	1	7	1	9	—		
45	36: 1	182	22	19	—	8	1	18	1	5	—	8	1		
46	29: 2, 30, 32: 4, 33, 35, 36: 2, 38: 1—5, 7, 8, 10, 39.	165	17	6	—	8	1	6	1	6	1	3	1		
47	II. Sotaväen rikoslakia vastaan tehdyt rikokset. — Brott mot strafflagen för krigsmakten.	Yht. — S:ma — Somme	264	—	15	—	18	—	27	—	22	—	14	—	
48	<i>Infractions au Code pénal militaire.</i>	Siitä: { Kh. — Th.	9	—	—	—	—	—	—	—	—	—	1	—	
49		Därav: { V. — F.	255	—	15	—	18	—	27	—	22	—	13	—	
50	141 Näpistäminen, varkaus — Snatteri, stöld	16	—	1	—	—	—	1	—	1	—	1	—		
51	134—140 Muut omaisuusrikokset — Andra egendomsbrott	11	—	—	—	1	—	—	—	3	—	—	—		
52	51—123, 143—157 Muut sotaväen rikosl. vast. tehdyt rikokset — Övr. brott mot straffl. för krigsmakten	237	—	14	—	17	—	26	—	18	—	13	—		
53	III. Muut rikokset. — Övriga brott.	Yht. — S:ma — Somme	1 050	408	25	6	17	8	31	5	21	4	33	3	
54	A. Väkihuomalakia vastaan tehdyt rikokset. — Brott mot lagen om alkoholdrycker. — Infractions à la loi sur les boissons alcooliques.	V. — F.	986	408	20	6	14	8	28	5	17	4	22	3	
55	B. Muut tähän ryhmään kuuluvat rikokset. — Övriga till denna grupp hörande brott. — Autres infractions appartenant à ce groupe.	V. — F.	64	—	5	—	3	—	3	—	4	—	11	—	
56	Kaikkiaan — Inalles — Ensemble	7 660	1 382	465	69	347	64	427	67	429	60	464	65		
57	Siitä: — Därav: — Dont:														
58	Kuritushuonerangaistukseen tuomittuja — Till tukthusstraff dömda —	Kaup. — Städer — Villes ..	1 163	203	97	13	65	11	66	8	74	10	80	7	
59	Condamnés à la réclusion	Maas. — Landsb. — Camp.	1 765	145	107	12	81	12	115	11	123	7	106	6	
60	Vankeusrangaistukseen tuomittuja — Till fängelsestraff dömda —	Yhteensä — Summa — Total	2 928	348	204	25	146	23	181	19	197	17	186	13	
61	Condamnés à la prison	Kaup. — Städer — Villes ..	1 900	532	123	20	96	19	121	23	111	23	115	29	
62		Maas. — Landsb. — Camp.	2 832	502	133	24	105	22	125	25	121	20	163	23	
		Yhteensä — Summa — Total	4 732	1 034	261	44	201	41	246	48	232	43	278	52	

oikeusasteessa tuomitut, ryhmiteltyinä sen ajankohdan mukaan, jolloin rikos oli tehty.
stans dömda, grupperade med avseende å tidpunkten för brottets förövande.

sittain: — Efter månader:																										Vuodenajoittain: — Efter Årstider:												Märkimättöm alka. Obsänd vid.	
Kesäkuun. Junl.		Heinäkuun. Jull.		Elokuun. Augusti.		Syyskuun. September.		Lokakuun. Oktober.		November.		Marraskuun.		Joulukuun. December.		Kruunauk. l. huhtikuun. Mäsk. eij upplöven		Kevät. Vår.		Sommar. Kesk.		Syksy. Höst.		Talvi. Vinter.		Märkimättöm alka. Obsänd vid.													
m.	n.	m.	n.	m.	n.	m.	n.	m.	n.	m.	n.	m.	n.	m.	n.	m.	n.	m.	n.	m.	n.	m.	n.	m.	n.	m.	n.												
14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33	34	35	36	37	38	39														
1	10	1	9	3	15	—	12	2	15	3	9	2	7	2	30	4	43	6	43	5	41	13	33	—	5	33													
3	—	3	—	9	—	3	—	5	—	1	—	4	—	—	—	10	—	15	—	9	—	6	—	—	—	34													
—	—	—	—	8	—	2	—	—	—	1	—	—	—	—	—	2	—	8	—	3	—	1	—	—	—	35													
—	1	1	—	1	—	—	2	2	—	—	—	—	1	—	3	2	4	1	2	2	2	2	—	2	1	36													
269	43	283	31	255	34	330	29	290	45	312	32	243	42	444	72	643	98	843	117	1036	124	712	108	216	35	37													
110	14	141	15	123	15	151	8	141	18	147	10	133	13	100	7	291	22	378	46	461	42	350	31	58	2	38													
159	29	142	16	132	19	179	21	149	27	165	22	110	29	344	65	352	76	465	71	575	82	362	77	158	33	39													
207	38	238	28	220	26	256	25	238	37	258	26	196	30	199	32	505	88	681	98	815	97	543	87	77	9	40													
15	—	18	1	7	—	12	2	8	2	10	—	10	2	90	14	45	1	47	3	42	5	32	5	53	11	41													
5	—	4	—	6	1	13	—	6	—	2	—	6	3	2	—	8	—	15	1	21	3	21	2	—	—	42													
1	—	—	—	3	—	3	—	—	—	2	—	—	—	—	—	4	—	1	—	5	—	2	—	—	—	43													
17	2	9	—	10	3	20	1	17	3	17	3	14	6	30	11	27	3	40	5	70	11	45	10	4	4	44													
18	3	10	1	9	3	11	—	13	2	12	3	7	—	44	7	37	3	40	8	46	6	41	2	18	3	45													
6	—	4	1	3	1	15	1	8	1	11	—	10	1	79	8	17	3	19	2	37	2	28	2	64	8	46													
28	—	24	—	28	—	24	—	18	—	11	—	27	—	8	—	64	—	82	—	53	—	60	—	5	—	47													
1	—	1	—	—	—	2	—	1	—	—	—	2	—	1	—	1	—	2	—	3	—	2	—	1	—	48													
27	—	23	—	28	—	22	—	17	—	11	—	25	—	7	—	63	—	80	—	50	—	58	—	4	—	49													
1	—	2	—	2	—	3	—	1	—	1	—	2	—	—	—	3	—	5	—	5	—	3	—	—	—	50													
1	—	—	—	—	—	1	—	1	—	—	—	—	—	4	—	4	—	3	—	2	—	1	—	1	—	51													
26	—	22	—	26	—	20	—	16	—	10	—	25	—	4	—	57	—	74	—	46	—	56	—	4	—	52													
36	5	17	5	22	3	19	4	31	2	16	3	40	4	742	356	100	18	111	38	112	29	107	35	620	288	53													
25	5	11	5	14	3	15	4	27	2	12	3	40	4	741	356	82	18	86	38	99	29	99	35	620	288	54													
11	—	6	—	8	—	4	—	4	—	4	—	—	—	1	—	18	—	25	—	13	—	8	—	—	—	55													
578	73	572	59	589	67	610	59	568	73	550	63	488	68	1573	595	1393	221	1854	252	1910	248	1406	233	1097	428	56													
81	10	92	13	75	14	88	9	91	16	97	15	78	10	179	67	228	28	257	40	285	52	252	33	141	50	57													
140	15	157	11	163	10	168	12	154	13	153	9	130	12	168	15	353	26	482	39	502	34	336	38	92	8	58													
221	25	249	24	238	24	256	21	245	29	250	24	208	22	347	82	581	54	739	79	787	86	588	71	233	58	59													
141	27	134	17	135	22	154	21	121	25	113	21	120	23	416	262	373	93	442	93	454	88	393	86	238	172	60													
216	21	189	18	216	21	200	17	202	19	187	18	160	23	810	251	439	74	673	80	669	74	425	76	626	198	61													
357	48	323	35	351	43	354	38	323	44	300	39	280	46	1226	513	812	167	1115	173	1123	162	818	162	864	370	62													

Taulu 19. Erikoistaulu kuritushuone- ja vankeusrangaistuksiin vuonna
Tabell 19. Specialtabell över de år 1934 i 1:sta instans till tukt-

A. Rikoksen laatu edellistä tuomiota langettaessa. (Rikosten yhty-
A. Förbrytelsens art vid föregående domfällning. (Vid konkurrens av för-

Lilte. Vastaavat tiedot yleiseen työhön määrätystä. —

Tableau spécial des individus condamnés en 1:ère instance à la

A. Nature des infractions dans la dernière condamnation. (En cas de cumu-

Appendice. Renseignements correspondants

Rikokset. — Brott. Infractions. Luku. — Kap. — Chap. §.	Syypääksi tuomittuja. Åntal sakfällda. Condamnés.		Rikoksen laatu edellistä tuomiota langettaessa. I. Rikoslakia vastaan tehdyt rikokset.																			
	Miehiä. — Män.	Naisia. — Kväinnor.	A. Valtioon tai yhteiskuntaan kohdistuneet rikokset. Brott mot staten eller samhället. Infractions à la sûreté de l'État ou de la société.																			
			Yhteensä. — Summa.	Sijä kaupungeissa. Deras i städerna.	10.	11, 12.	16: 1.	16: 2—25.	17.	18, 19.	20.	24.	26.	34: 1—4.	34: 5—21.	36: 3—8.	37.	38: 11, 12.	40.	41—44.	Yhteensä. — Summa.	
																						14, 15, 36: 9—13, 36: 13, 14.
1. I. Rikoslakia vastaan tehdyt rikokset. I. Brott mot strafflagen. Infractions au Code pénal.	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23
10. V. ³⁾ —F. ³⁾	5	—	5	1	—	—	—	—	—	1	—	1	—	—	1	—	—	—	—	—	—	3
11. {Kh. ²⁾ —Th. ²⁾	45	10	55	55	32	1	3	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	1	—	37
12. {V. — F.	20	5	25	25	17	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	4	—	21
12. {Kh.—Th.	5	—	5	5	—	1	1	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	2
16: 1 {Kh.—Th.	39	1	40	19	—	3	2	—	—	—	—	1	—	—	—	—	—	—	—	2	—	9
16: 2 {V.—F.	101	3	104	53	5	10	2	—	—	—	—	1	—	—	—	—	—	—	—	—	—	19
16: 8 V.—F.	24	—	24	19	15	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	15
16: 10 V.—F.	1	—	1	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
16: 11 a V.—F.	7	—	7	—	—	—	—	1	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	1
16: 11 b V.—F.	22	—	22	4	—	—	—	1	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	3
16: 12 {Kh.—Th.	1	—	1	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
16: 14, 15 {V.—F.	2	—	2	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
16: 17, 18 V.—F.	4	—	4	—	2	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
16: 20 a V.—F.	1	—	1	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
16: 20 a V.—F.	16	5	21	11	—	2	—	1	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	6
16: 24 V.—F.	2	—	2	2	2	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	1
16: 24 {Kh.—Th.	26	10	36	16	—	1	1	1	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	6
17. {V.—F.	4	—	4	1	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
17. V.—F.	4	—	4	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
18: 2 V.—F.	2	—	2	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
19: 1, 2 V.—F.	1	—	1	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
19: 4, 5 Kh.—Th.	—	1	1	1	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
19: 6 Kh.—Th.	1	—	1	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—

Traduction des rubriques.

Col. 1. Nature des infractions. — I. Infractions au Code pénal (1—117), (voir la liste explicative). — II. Infractions au Code production illicite de matières alcooliques; 138 vente illicite de matières alcooliques; 139 importation illicite de matières alcooliques; alcooliques. 143. Loi sur la paix de travail. 144. Conduite en état d'ivresse de véhicules à moteur. 145. Port illicite des armes. prohibitive (col. 48—54): production illicite (48), vente illicite (49), importation illicite (50); transport illicite (51), possession illicite infractions appartenant à ce groupe (col. 56). Total (57).

¹⁾ Mitä ennen rangaistuilla käsitetään, ks. yl. siv. 72 ja 73. — Vad avses med tidigare avstraffade, se ovan s. 72 och 73.

²⁾ Kuritushuonerangaistukseen tuomittuja. — Dömda till tukthusstraff. — Condamnés à la réclusion. — ³⁾ Vankeusrangaistukseen tuo-

Taulu 19 (jatk. ja loppu). Erikoistaulu kuritushuone- ja vankeusrangaistuksiin
 Tabell 19 (forts. o. slut). Specialtabell över de år 1934 i 1:sta instans till

	Rikokset. — Brott. — <i>Infractions.</i> Luku. — Kap. — <i>Chap.</i> §.	Syypääksi tuomittuja. Antal saktfällda.					Rikoksen laatu																						
		Miehiä. — Män.	Naisia. — Kvinnor.	Yhteensä. — Summa.	Siitä kaupungissa. Därav i städerna.	5	I A. Valtioon tai yhteiskuntaan kohdistuneet rikokset. Brott mot staten eller samhället.																						
							10.	11, 12.	16: 1.	16: 2-26.	17.	18, 19.	20.	24.	26.	34: 1-4.	34: 5-21.	36: 3-8.	37.	38: 11, 12.	40.	41-44.	Yhteensä. — Summa. 14, 15, 36: 9-13, 38: 13, 14.						
	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24					
144	Moottoriajoneuvon kulj. juopuneena — Framför. av motorfordon som drucken V. — F.	18	—	18	12	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—				
145	Luvaton ase- ja hallussapito — Olovligt innehav av vapen..... V. — F.	6	—	6	4	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	1	—	—	—	1				
146	Kaikkiaan — Inalles — Ensemble	3 956	584	4 540	2 206	2 163	67	53	13	4	23	45	1	4	3	77	1	2	4	49	—	—	—	511					
147	Siitä: — Därav: — <i>Dont:</i>	1 692	167	1 859	930	—	72	27	29	5	—	5	14	—	—	36	1	—	—	1	17	—	—	—	207				
148																										{ Kh. — Th. V. — F.	2 264	417	2 681
	Liite. — Bilaga. <i>Appendice.</i>	Yleiseen työhön vuonna 1934 määrättyt, joita on ennen rangaistu. — <i>Individus assujettis aux travaux publics</i>																											
149	Irtolaisuudesta — För lösdriveri — <i>Pour vagabondage</i>	105	311	416	416	—	2	6	2	—	2	4	2	—	—	—	2	—	—	—	—	—	—	1	—	21			
150	Väkijuomalakirikoksista — För brott mot alkohollagstiftningen — <i>Pour infractions à la loi sur les boissons alcooliques</i>	316	132	448	448	—	1	5	1	—	1	2	2	—	2	—	3	—	—	—	1	3	—	—	21				
151	Muusta syystä — Av annan orsak — <i>Autre cause</i>	9	—	9	9	—	1	1	—	—	—	—	—	—	—	—	1	—	—	—	—	—	—	—	3				
152	Kaikkiaan — Inalles — Ensemble	430	443	873	873	—	4	12	3	—	3	6	4	—	2	—	6	—	—	1	4	—	—	—	45				

vuonna 1934 l:ässä oikeusasteessa tuomituista, joita on ennen rangaistu.
tukkus- och fängelsestraff dömda, vilka varit tidigare avstraffade.

edellistä tuomiota langettaessa. — Förbrytelsens art vid föregående domfällning.

I. B. Yksilöön kohdistuneet rikokset. Brott mot individen.					I. C. Omaisuusrikokset. Egendomsbrott.					II. Sotaväen rikoslakia vast. Mot strafflagen för krigsmakten.			III. A. Väkiuomalakia vastaan tehdyt rikokset. Brott mot lagen om alkohol-drycker.					III. B. Itolaisuus. — Lösdryveri.		III. C. Muut epäinhimilliset rikokset. — Övriga till denna grupp hörande brott.		Yhteensä. — Summa.															
21: 1. Kapinän alkama tehty. Begånget under upproret. 21: 1.	21: 2—4, 6—9.	21: 5—9, 11, 12.	21: 10, 11, 2, 13, 9.	21: 10. Kuolemantuottamuks. Vallande till annans död.	22: 1.	22: 2, 3, 5—8.	25: 4.	25: 1—3, 5—13.	27.	Yhteensä. — Summa.	28.	29: 1.	31: 1—5, 5, 1.	31: 4, 5, 2.	32: 1—3.	36: 1.	29: 2, 30, 32: 4—6, 33, 35, 36: 2, 38: 1—10, 39.	36: 1.	Yhteensä. — Summa.	70—123, 143—157.	134—140.	141.	Yhteensä. — Summa.	Muut. — Övriga. Hallusapito. Innehav. Kuljetus. Transport. Mashantoni. Intressi. MYNNI. Förskjning. Valmistus. Tillverkning.	Muut. — Övriga. Hallusapito. Innehav. Kuljetus. Transport. Mashantoni. Intressi. MYNNI. Förskjning. Valmistus. Tillverkning.	Yhteensä. — Summa.	Yhteensä. — Summa.	Yhteensä. — Summa.	Yhteensä. — Summa.	Yhteensä. — Summa.							
24	25	26	27	28	29	30	31	32	33	34	35	36	37	38	39	40	41	42	43	44	45	46	47	48	49	50	51	52	53	54	55	56	57				
—	—	—	—	2	—	—	—	—	—	—	2	—	6	—	—	—	1	—	7	—	—	—	—	—	1	—	3	1	—	—	8	—	1	9	144		
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	3	—	—	—	—	—	—	3	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	1	—	—	2	145			
4	53	276	12	—	8	12	11	4	2	382	1	595	120	36	5	83	119	46	2	004	7	13	170	190	117	673	119	196	232	—	1	337	101	15	1	453	146
2	—	—	—	—	6	7	7	2	—	172	—	954	47	23	2	34	38	21	1	119	3	8	41	52	41	126	13	48	44	—	272	36	1	309	147		
2	—	—	—	—	6	7	7	2	—	172	—	954	47	23	2	34	38	21	1	119	3	8	41	52	41	126	13	48	44	—	272	36	1	309	147		
—	—	—	—	—	6	7	7	2	—	172	—	954	47	23	2	34	38	21	1	119	3	8	41	52	41	126	13	48	44	—	272	36	1	309	147		
—	—	—	—	—	6	7	7	2	—	172	—	954	47	23	2	34	38	21	1	119	3	8	41	52	41	126	13	48	44	—	272	36	1	309	147		
—	—	—	—	—	6	7	7	2	—	172	—	954	47	23	2	34	38	21	1	119	3	8	41	52	41	126	13	48	44	—	272	36	1	309	147		
—	—	—	—	—	6	7	7	2	—	172	—	954	47	23	2	34	38	21	1	119	3	8	41	52	41	126	13	48	44	—	272	36	1	309	147		
—	—	—	—	—	6	7	7	2	—	172	—	954	47	23	2	34	38	21	1	119	3	8	41	52	41	126	13	48	44	—	272	36	1	309	147		
—	—	—	—	—	6	7	7	2	—	172	—	954	47	23	2	34	38	21	1	119	3	8	41	52	41	126	13	48	44	—	272	36	1	309	147		
—	—	—	—	—	6	7	7	2	—	172	—	954	47	23	2	34	38	21	1	119	3	8	41	52	41	126	13	48	44	—	272	36	1	309	147		
—	—	—	—	—	6	7	7	2	—	172	—	954	47	23	2	34	38	21	1	119	3	8	41	52	41	126	13	48	44	—	272	36	1	309	147		
—	—	—	—	—	6	7	7	2	—	172	—	954	47	23	2	34	38	21	1	119	3	8	41	52	41	126	13	48	44	—	272	36	1	309	147		
—	—	—	—	—	6	7	7	2	—	172	—	954	47	23	2	34	38	21	1	119	3	8	41	52	41	126	13	48	44	—	272	36	1	309	147		
—	—	—	—	—	6	7	7	2	—	172	—	954	47	23	2	34	38	21	1	119	3	8	41	52	41	126	13	48	44	—	272	36	1	309	147		
—	—	—	—	—	6	7	7	2	—	172	—	954	47	23	2	34	38	21	1	119	3	8	41	52	41	126	13	48	44	—	272	36	1	309	147		
—	—	—	—	—	6	7	7	2	—	172	—	954	47	23	2	34	38	21	1	119	3	8	41	52	41	126	13	48	44	—	272	36	1	309	147		
—	—	—	—	—	6	7	7	2	—	172	—	954	47	23	2	34	38	21	1	119	3	8	41	52	41	126	13	48	44	—	272	36	1	309	147		
—	—	—	—	—	6	7	7	2	—	172	—	954	47	23	2	34	38	21	1	119	3	8	41	52	41	126	13	48	44	—	272	36	1	309	147		
—	—	—	—	—	6	7	7	2	—	172	—	954	47	23	2	34	38	21	1	119	3	8	41	52	41	126	13	48	44	—	272	36	1	309	147		
—	—	—	—	—	6	7	7	2	—	172	—	954	47	23	2	34	38	21	1	119	3	8	41	52	41	126	13	48	44	—	272	36	1	309	147		
—	—	—	—	—	6	7	7	2	—	172	—	954	47	23	2	34	38	21	1	119	3	8	41	52	41	126	13	48	44	—	272	36	1	309	147		
—	—	—	—	—	6	7	7	2	—	172	—	954	47	23	2	34	38	21	1	119	3	8	41	52	41	126	13	48	44	—	272	36	1	309	147		
—	—	—	—	—	6	7	7	2	—	172	—	954	47	23	2	34	38	21	1	119	3	8	41	52	41	126	13	48	44	—	272	36	1	309	147		
—	—	—	—	—	6	7	7	2	—	172	—	954	47	23	2	34	38	21	1	119	3	8	41	52	41	126	13	48	44	—	272	36	1	309	147		
—	—	—	—	—	6	7	7	2	—	172	—	954	47	23	2	34	38	21	1	119	3	8	41	52	41	126	13	48	44	—	272	36	1	309	147		
—	—	—	—	—	6	7	7	2	—	172	—	954	47	23	2	34	38	21	1	119	3	8	41	52	41	126	13	48	44	—	272	36	1	309	147		
—	—	—	—	—	6	7	7	2	—	172	—	954	47	23	2	34	38	21	1	119	3	8	41	52	41	126	13	48	44	—	272	36	1	309	147		
—	—	—	—	—	6	7	7	2	—	172	—	954	47	23	2	34	38	21	1	119	3	8	41	52	41	126	13	48	44	—	272	36	1	309	147		
—	—	—	—	—	6	7	7	2	—	172	—	954	47	23	2	34	38	21	1	119	3	8	41	52	41	126	13	48	44	—	272	36	1	309	147		
—	—	—	—	—	6	7	7	2	—	172	—	954	47	23	2	34	38	21	1	119	3	8	41	52	41	126	13	48	44	—	272	36	1	309	147		
—	—	—	—	—	6	7	7	2	—	172	—	954	47	23	2	34	38	21	1	119	3	8	41	52	41	126	13	48	44	—	272	36	1	309	147		
—	—	—	—	—	6	7	7	2	—	172	—	954	47	23	2	34	38	21	1	119	3	8	41	52	41	126	13	48	44	—	272	36	1	309	147		
—	—	—	—	—	6	7	7	2	—	172	—	954	47	23	2	34	38	21	1	119	3	8	41	52	41	126	13	48	44	—	272	36	1	309	147		
—	—	—	—	—	6	7	7	2	—	172	—	954	47	23	2	34	38	21	1	119	3	8	41	52	41	126	13	48	44	—	272	36	1	309	147		
—	—	—	—	—	6	7	7	2	—	172	—	954	47	23	2	34	38	21	1	119	3	8	41	52	41	126	13	48	44	—	272	36	1	309	147		
—	—	—	—	—	6	7	7	2	—	172	—	954	47	23	2	34	38	21	1	119	3	8	41	52	41	126	13	48	44	—	272	36	1	309	147		
—	—	—	—	—	6	7	7	2	—	172	—	954	47	23	2	34	38	21	1	119	3	8	41	52	41	126	13	48	44	—	272	36	1	309	147		
—	—	—	—	—	6	7	7	2	—	172	—	954	47	23	2	34	38	21	1	119	3	8	41	52	41	126	13	48	44	—	272	36	1	309	147		
—	—	—	—	—	6	7	7	2	—	172	—	954	47	23	2	34	38	21	1	119	3	8	41	52	41	126	13	48	44	—	272	36	1	309	147		
—	—	—	—	—	6	7	7	2	—	172	—	954	47	23	2	34	38	21	1	119	3	8	41	52	41	126	13	48	44	—	272	36	1	309	147		
—	—	—	—	—	6	7	7	2	—	172	—	954	47	23	2	34	38	21	1	119	3	8	41	52	41	126	13	48	44	—	272	36	1	309	147		
—	—	—	—	—	6	7	7	2	—	172	—	954	47	23	2	34	38	21	1	119	3	8	41	52	41	126	13	48	44	—	272	36	1	309	147		
—	—	—	—	—	6	7	7	2	—	172																											

Taulu 20. Erikoistaulu kuritushuone- ja vankeusrangaistuksiin vuonna
Tabell 20. Specialtabell över de år 1934 i 1:sta instans till tukt-

B. Ennen rangaistut ryhmiteltyinä aikaisempien tuomioiden luvun, edellisen rangaistuksen laadun ja ja aikaisemmin ehdollisesti tuomitut. (Rikosten yhtymistapauksissa

B. Tidigare avstraffade, grupperade enligt antalet tidigare domfällningar, arten av senaste straff och (Vid konkurrens av förbrytelser har endast den som

Liite. Vastaavat tiedot yleiseen työhön määrätystä. —

Tableau spécial des individus condamnés en 1:ère instance à la

B. Nombre des condamnations antérieures, nature de la peine à la condamnation précédente, année de la dernière con-

(En cas de cumulation des infractions il n'a

Appendice. Renseignements correspondants

Rikokset. — Brott. Infractions. Luku. — Kap. — Chap. §.	Kalkkiaan. — Inalles.	Alkaisemmin syyppääksi tuomittu: a) Tidigare sakfällda: a)																						
		1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23
		kerran. — 1 gång.	2 kertaa. — gånger.	3 kertaa. — gånger.	4 kertaa. — gånger.	5 kertaa. — gånger.	6 kertaa. — gånger.	7 kertaa. — gånger.	8 kertaa. — gånger.	9 kertaa. — gånger.	10 kertaa. — gånger.	11 kertaa. — gånger.	12 kertaa. — gånger.	13 kertaa. — gånger.	14 kertaa. — gånger.	15 kertaa. — gånger.	16 kertaa. — gånger.	17 kertaa. — gånger.	18 kertaa. — gånger.	19 kertaa. — gånger.	20 kertaa. — gånger.	21 kertaa. — gånger.	22 kertaa. — gånger.	23 kertaa. — gånger.
I. Rikoslakia vastaan tehdyt rikokset. — Brott mot strafflagen. — Infractions au Code pénal.	Yht. — S:ma — Somme	3 497	1 260	736	507	340	257	156	86	58	28	22	24	15	4	1	1	1	1	—	—	—	—	—
Siitä naisia — Därav kvinnor — Dont femmes		323	142	63	36	33	19	12	6	4	1	2	2	2	—	—	—	1	—	—	—	—	—	—
A. Valtioon tai yhteiskuntaan kohdistuneet rikokset. — Brott mot staten eller sam- hället. — Infractions à la sûreté de l'État ou de la société.	Yht. — S:ma — Somme Siitä naisia — Därav kvinnor — Dont femmes	626	279	131	84	49	34	23	12	5	5	1	1	2	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
	Siitä: } Därav: } Dont: }	76	33	19	8	8	3	1	1	1	—	1	—	1	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
	Kh. — Th.	262	125	42	42	22	11	10	7	2	1	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
	V. — F.	364	154	89	42	27	23	13	5	3	4	1	1	2	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
10.	V. — F.	5	2	2	—	—	—	1	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
11, 12.	Kh. — Th.	60	49	7	1	1	2	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
	V. — F.	25	18	6	—	—	1	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
16: 1.	Kh. — Th.	40	10	5	7	8	4	4	2	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
	V. — F.	104	44	19	15	9	9	4	2	—	1	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
16: 2—5, 7—25.	Kh. — Th.	1	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
	V. — F.	85	30	17	11	8	6	5	2	2	2	—	1	1	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
17.	Kh. — Th.	36	12	7	10	3	1	1	2	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
	V. — F.	4	1	1	1	1	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
18, 19.	Kh. — Th.	2	—	2	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
	V. — F.	3	2	—	1	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
20.	Kh. — Th.	22	10	3	5	1	—	2	—	1	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
	V. — F.	37	18	9	4	1	3	—	1	—	—	1	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
24.	V. — F.	44	13	18	6	4	2	1	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
26.	V. — F.	4	—	3	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
34: 1—4.	Kh. — Th.	9	5	1	1	1	—	1	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
	V. — F.	2	2	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
34: 5—16, 18—21.	Kh. — Th.	2	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
	V. — F.	2	—	1	1	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—

Traduction des rubriques.

Col. 1. Nature des infractions (voir la liste explicative). — Col. 2. Nombre total des personnes antérieurement punies. — (col. 24), prison (col. 25), réclusion: moins d'un an (col. 26), 1—2 ans (col. 27), 2—4 ans (col. 28), 4 ans ou plus tôt (col. 29), travaux térieurement pour infraction de même nature (col. 40—46): 1—5 fois (40—44); 6 ou plusieurs fois (45). Total (col. 46). — e) Nombre en tribunal spécial à la sûreté de l'État (col. 49). Condamnés antérieurement en tribunaux ordinaires et en tribunal spécial à la sûreté

1934 l:ssä oikeusasteessa tuomituista, joita on ennen rangaistu. hus- och fängelsestraff dömda, vilka tidigare varit avstraffade.

edellisen tuomion langettamisvuoden mukaan sekä ennen samankaltaiseen rikokseen syytäksi tuomitut on vain päärikoksena käsitelty rikos otettu huomioon.)
 året för senaste domfällning, ävensom förut för likartat brott sakfällda och tidigare villkorligt dömda. huvudbrott behandlade förbrytelsen medtagits.)

Bilaga. Motsvarande uppgifter om de till allmänt arbete förordnade.

réclusion et à la prison en 1934, antérieurement condamnés.

damnation, condamnés antérieurement pour infraction de même nature, condamnés antérieurement conditionnellement. été fait mention que de l'infraction principale.)

sur individus assujettis aux travaux publics.

Edellinen tuomio käsitteli: b) Föregående domfällning innefattade: b)						Vilkeksi tuomittu vuonna c) Senast sakfällda år c)													Ennen tuomittu syytäksi samankaltaiseen rikokseen: d) Tidigare sakfällda för likartat brott: d)						Aikaisemmin ehdollaesti tuomittuja. e) Tidigare villkorligt dömda. e)				
sakoja. — döter.	vankkeita. — fängelse.	kurtusluonetta tukthus				yhteistä työtä. allmänt arbete.	1934.	1933.	1932.	1931.	1930.	1929.	1928.	1927 tai aikaisemmin. 1923 eller tidigare.	1924—1927.	Yhteensä. — Summa.	6 tai useampana kerran. 6 eller flere gånger.	5 kertaa. — gång.	4 kertaa. — gång.	3 kertaa. — gång.	2 kertaa. — gång.	kerran. — 1 gång.	Varusnaisissa tuomioistuimissa Vid ordinarie domstolar	1 gång.	2 kertaa. gång.	3 kertaa. gång.	Varsh. tuom. ist. ja valtiokorkein. — Vid ordn. domst. o. statsfördr. domst.	Valtiokorkeudessa ¹⁾ . — Vid statsförbrytelsesdomstolen ²⁾ .	Kalkkiaan. — Inalles.
		4 v. tai enemmän. 4 år eller däröver.	2—4 v. — år.	1—2 v. — år.	alle 1 vuoden. under 1 år.																								
24	25	26	27	28	29	30	31	32	33	34	35	36	37	38	39	40	41	42	43	44	45	46	47	48	49	50	51		
852	1176	427	419	326	197	100	353	991	667	371	246	170	118	311	270	891	438	241	153	65	69	1857	679	13	140	9	841	1	
79	114	21	24	18	6	61	48	107	60	32	13	13	11	28	11	104	44	15	13	4	3	183	76	3	1	—	80	2	
160	209	49	61	83	47	17	66	145	105	71	47	30	20	60	82	109	20	—	1	—	—	130	101	5	39	—	145	3	
23	23	4	5	8	—	13	18	18	15	7	4	3	4	3	4	16	5	—	—	—	—	21	12	1	1	—	14	4	
71	86	25	27	41	10	2	31	49	43	29	18	14	6	26	46	66	7	—	1	—	—	74	39	3	22	—	64	5	
89	123	24	34	42	37	15	35	96	62	42	29	16	14	34	36	43	13	—	—	—	—	56	62	2	17	—	81	6	
2	2	1	—	—	—	—	—	1	2	—	—	—	—	2	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	7	
10	18	2	10	20	—	—	4	8	3	10	6	5	—	8	16	35	3	—	—	—	—	38	5	—	10	—	15	8	
4	6	—	1	10	4	—	—	3	5	2	3	—	—	2	10	16	3	—	—	—	—	19	2	—	6	—	8	9	
7	11	3	6	8	5	—	6	7	12	5	3	3	1	3	—	12	1	—	—	—	—	13	8	—	2	—	10	10	
25	38	7	15	9	7	3	6	31	11	17	9	3	4	13	10	12	4	—	—	—	—	16	15	6	6	—	21	11	
13	19	5	10	17	21	—	12	23	16	9	10	4	2	4	5	5	1	—	—	—	—	6	17	—	1	—	18	13	
17	14	2	—	2	—	1	4	7	7	2	3	2	1	3	7	1	—	—	—	—	—	1	2	—	2	—	4	14	
1	2	1	—	—	—	—	1	1	1	—	—	—	—	1	1	—	—	—	—	—	—	—	1	—	—	—	2	15	
2	1	—	—	—	—	—	1	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	1	16	
10	8	1	1	1	1	—	2	4	4	—	—	—	—	2	7	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	1	1	17	
8	12	3	2	1	1	10	7	11	7	2	1	1	2	1	5	—	—	—	—	—	—	7	11	—	—	—	11	19	
17	14	4	3	2	3	1	2	14	9	5	1	3	4	2	4	—	—	—	—	—	—	5	7	1	1	—	9	20	
1	2	—	—	—	—	—	2	1	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	21	
3	3	1	—	—	—	—	—	2	2	1	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	3	—	—	—	3	22	
—	1	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	23	
1	1	—	—	—	—	—	—	1	1	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	24	

a) Dont punies antérieurement: 1 fois (col. 3), 2—26 fois (col. 4—23). — b) A la condamnation précédente condamné à amendes publiques (col. 30). — c) Année de la dernière condamnation (col. 31—39), en 1923 ou antérieurement (col. 39). — d) Condamnés andes personnes, condamnées antérieurement conditionnellement. En tribunaux ordinaires: 1 fois (col. 47), 2 fois (col. 48). Condamnés de l'État conditionnellement (col. 50). Nombre total (col. 51).

¹⁾ S. o. valtiorikosolkeudessa tai Valtiorikosyliolkeudessa. — ²⁾ D. v. s. vid Statsförbrytelsesdomstolen eller Statsförbrytelseöverdomstolen.

vuonna 1934 l:ässä oikeusasteessa tuomituista, joita on ennen rangaistu.
tukhus- och fängelsestraff dömda, vilka tidigare varit avstraffade.

Edellinen tuomio käsitti: Föregående domfällning Innefattade:					Viimeksi tuomittu vuonna Senast saktfällda år										Ennen tuomittu syypääksi samankaltaiseen rikokseen: Tidigare saktfällda för likkartat brott:						Aikaisemmin ehdollisesti tuomittuja. Tidigare villkorligt dömda.								
sakkoja. — böter.	kuritushuonetta tukthus				Yleisiä työt. allmännt arbete.	1934.	1933.	1932.	1931.	1930.	1929.	1928.	1924—1927.	1923 tai aikaisemmin. 1923 eller tidigare.	kerran. — 1 gång.	2 kertaa. — 2 gånger.	3 kertaa. — 3 gånger.	4 kertaa. — 4 gånger.	5 kertaa. — 5 gånger.	6 tai useampankertaan. 6 eller flere gånger.	Yhteensä. — Summa.	Varsinaisissa tuomioistuimissa Vid ordinarie domstolar	2 kertaa. 2 gånger.	3 kertaa. 3 gånger.	Vastatorjuntatuomioistuintoimista. Vid Vastatorjuntetuomioistuintoimista.	Varain, tuomi. ist. ja valtiot. rik. oik. — Vid ordn. domst. o. statsförbr. domst.	Kaikkiaan. — Inalles.		
	1—2 v. — år.	2—4 v. — år.	4 v. tai enemmän. 4 år ell. därtillöver.	alle 1 vuoden. Under 1 år.																								1934.	1933.
24	25	26	27	28	29	30	31	32	33	34	35	36	37	38	39	40	41	42	43	44	45	46	47	48	49	50	51		
22	25	13	9	8	1	12	17	13	7	6	1	4	8	10	16	3	—	1	—	—	—	20	16	2	5	—	23	25	
10	9	1	2	—	—	3	6	5	1	2	4	1	1	—	1	1	—	—	—	—	—	2	4	1	1	—	6	26	
1	2	2	—	—	1	1	1	1	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	1	—	—	—	2	27	
1	3	1	—	—	1	1	1	1	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	2	—	—	—	—	2	28	
5	17	2	1	2	1	3	4	5	5	2	1	—	—	7	1	1	—	—	—	—	1	5	—	—	—	—	5	29	
173	222	50	52	54	37	4	41	109	104	70	57	31	31	83	66	138	27	3	3	—	171	77	1	27	—	105	30		
9	14	3	5	3	—	3	2	12	3	9	—	4	—	6	1	11	2	—	—	—	13	6	—	—	—	—	6	31	
89	124	32	36	35	29	2	18	57	57	42	34	19	23	54	43	86	18	1	2	—	107	49	—	20	—	69	32		
84	98	18	16	19	8	2	23	52	47	28	23	12	8	29	23	52	9	2	1	—	64	28	1	7	—	36	33		
—	—	—	1	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	1	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	34	
2	4	—	1	1	2	1	1	1	1	—	3	1	—	—	3	—	—	—	—	—	—	—	2	—	—	—	2	35	
13	15	4	6	5	4	6	5	7	5	5	1	4	8	7	3	—	—	—	—	—	3	5	—	2	—	7	36		
2	1	—	2	—	—	1	1	1	2	—	—	—	1	—	1	1	—	—	—	—	1	1	—	—	—	—	1	37	
25	42	6	7	8	13	1	5	13	15	13	8	4	11	17	16	30	5	1	—	—	36	14	—	7	—	21	38		
6	6	1	1	1	—	2	2	2	3	2	4	—	2	—	—	1	—	—	—	—	1	2	—	—	—	—	2	39	
40	50	21	16	17	10	5	5	30	32	16	17	9	8	22	15	43	11	—	2	—	56	23	—	11	—	34	40		
69	82	17	10	17	7	18	42	38	23	19	11	7	23	21	48	9	2	—	—	—	59	22	1	7	—	30	41		
1	3	—	—	—	—	—	1	1	—	—	—	1	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	42	
1	1	—	—	—	—	—	1	1	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	43	
—	4	1	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	3	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	3	44	
8	7	—	4	3	—	1	7	1	5	—	—	3	—	4	1	6	2	—	—	—	8	1	—	—	—	—	1	45	
1	5	—	1	—	—	2	4	—	2	—	—	—	—	1	1	2	—	—	—	—	2	1	—	—	—	—	1	46	
1	2	—	1	—	—	—	1	—	1	—	—	—	—	2	—	1	—	—	—	—	1	1	—	—	—	—	—	1	47
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	48
4	1	—	—	—	—	1	1	1	1	—	—	—	—	2	1	—	—	—	—	—	1	1	—	—	—	—	1	49	
519	745	328	306	189	113	79	246	737	458	230	142	109	67	168	122	644	391	238	149	65	69	1 556	501	7	74	9	591	50	
47	77	14	14	7	6	45	28	77	42	16	9	6	7	19	6	77	37	15	13	4	3	149	58	2	—	—	60	51	
180	355	228	224	137	88	33	115	405	263	149	69	68	40	88	48	329	278	189	135	59	62	1 052	265	4	40	5	314	52	
339	390	100	82	52	25	46	131	332	195	81	73	41	27	80	74	315	113	49	14	6	7	504	236	3	34	4	277	53	
166	319	219	208	128	83	31	109	380	241	142	64	58	37	83	40	306	265	181	132	59	60	1 003	244	3	33	4	284	54	
235	229	48	45	23	6	35	83	218	124	41	45	23	20	36	31	237	96	43	8	4	2	390	145	1	15	2	163	55	
—	2	—	1	—	—	1	—	—	—	—	—	—	—	—	—	1	1	—	—	—	—	2	—	—	—	—	—	—	56
28	48	16	13	5	7	5	11	42	19	13	5	7	4	11	11	34	6	3	1	—	44	26	1	1	—	28	57		
6	22	7	8	3	5	2	3	14	14	5	4	6	2	4	1	15	10	8	3	—	38	18	1	2	—	21	58		

vuonna 1934 l:sessä oikeusasteessa tuomituista, joita on ennen rangaistu.
tukthus- och fängelsestraff dömda, vilka tidigare varit avsträffade.

Edellinen tuomio käsitti: Föregående domfällning innefattade:				Vilmeiksi tuomittu vuonna Senast sakfällda år										Ennen tuomittu syyppääksi samankaltaiseen rikokseen: Tidigare sakfällda för likartat brott:						Alkaiemmin ehdollisesti tuomittuja. Tidigare villkorligt dömda.								
sakkola. — böter.	vankautta. — fängelse.	kuritushuonetta tukthus		Yleisiä työtö. allmännt arbete. 4 v. tai enemmän 4 år ell. därtöfver.	1934.	1933.	1932.	1931.	1930.	1929.	1928.	1927—1927.	1923 tai aikaisemmin. 1923 eller tidigare.	1924—1927.	kerran. — 1 gång.	Yhteensä. — Summa.	6 tai useamman kertaan. 6 eller flere gånger.	5 kertaan. — gånger.	4 kertaan. — gånger.	3 kertaan. — gånger.	2 kertaan. — gånger.	kerran. — 1 gång.	Varsinaisissa tuomioistuimissa Vid ordinarie domstolar	2 kertaan. 2 gånger.	1 kertaan. 1 gång.	Varsin. tuom. ist. ja valtio- rik. oik. vid ordin. domst. o. statsförh. domst.	Valtiokoskokeissa. — Vid statsförh. tingsdomstolarna	Kalkkiaan. — Inalles.
		1—2 v. — år.	2—4 v. — år.																									
24	25	26	27	28	29	30	31	32	33	34	35	36	37	38	39	40	41	42	43	44	45	46	47	48	49	50	51	259
—	1	—	1	—	—	—	—	2	—	—	—	—	—	—	1	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	160
—	1	—	—	—	—	—	—	2	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	164
4	2	—	3	1	—	—	—	3	2	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	4062
32	41	18	5	14	5	5	9	28	25	12	11	5	2	15	13	9	3	1	2	—	—	15	32	1	—	—	—	563
—	6	1	2	3	—	—	1	3	4	1	1	—	—	—	2	5	2	—	—	—	—	7	2	—	—	—	—	3664
33	56	12	13	5	4	1	21	40	17	10	10	4	1	10	11	32	8	2	3	—	5	26	—	—	—	—	—	165
4	3	1	1	1	—	—	—	3	2	1	—	—	—	—	3	1	—	—	—	—	—	1	—	—	—	—	—	966
10	15	5	6	5	3	—	7	2	9	6	2	2	—	8	8	3	—	—	—	—	—	3	6	—	—	—	—	—
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
20	59	2	4	3	2	—	14	36	14	8	11	3	1	2	1	23	4	2	1	—	—	30	8	—	—	—	—	867
2	7	—	7	7	—	—	—	7	3	7	—	—	—	—	7	7	—	7	—	—	—	2	2	—	—	—	—	268
18	58	2	3	2	2	—	14	35	11	7	11	3	7	2	7	22	4	7	7	—	—	28	6	—	—	—	—	669
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
2	1	—	—	1	—	—	—	1	2	1	—	—	—	—	—	1	—	1	—	—	—	2	2	—	—	—	—	270
—	2	—	—	1	—	—	—	—	1	—	—	—	—	—	—	3	—	—	—	—	—	3	1	—	—	—	—	171
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
1	1	—	—	—	—	—	—	1	7	—	—	1	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	72
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
17	55	2	3	1	2	—	12	34	10	7	11	2	1	2	1	19	4	1	1	—	—	25	5	—	—	—	—	73
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	74
616	254	25	21	27	9	1	135	287	163	95	81	51	29	66	46	348	165	107	68	36	75	799	68	—	34	—	—	10275
203	52	7	2	2	—	7	40	92	40	29	23	13	7	11	6	102	46	36	23	10	25	242	12	—	3	—	—	1576
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
606	245	19	21	26	9	1	134	283	159	92	77	48	27	62	45	344	165	107	68	36	75	795	66	—	33	—	—	9977
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
10	9	6	—	1	—	—	1	4	4	3	4	3	2	4	1	4	—	—	—	—	—	4	2	—	1	—	—	378
1 488	1 489	454	444	356	208	101	502	1 314	844	474	338	224	148	379	317	1 262	607	350	222	101	144	2 686	755	13	174	9	951	79
232	166	22	26	20	6	62	88	199	100	61	36	26	18	39	17	206	90	51	36	14	28	425	88	3	4	—	95	80
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
342	566	285	288	214	127	37	164	512	366	221	121	101	69	168	137	482	303	191	138	59	62	1 235	355	7	82	5	449	81
34	62	14	17	13	4	23	21	53	31	24	6	11	2	15	4	50	28	9	11	3	3	104	34	3	1	—	38	82
1 146	923	169	156	142	81	64	338	802	478	253	217	123	79	211	180	780	304	159	84	42	82	1 451	400	6	92	4	502	83
248	104	8	9	7	2	39	67	146	69	37	30	15	16	24	13	156	62	42	25	11	25	321	54	—	3	—	57	84

vuonna 1934 l:ässä oikeusasteessa tuomituista, joita on ennen rangaistu-
tukthus- och fängelsestraff dömda, vilka tidigare varit avstraffade.

Edellinen tuomio käsitti: Föregående domfällning Innefattade:					Viimeksi tuomittu vuonna Senast sakfällda år										Ennen tuomittu syyppäaksi samankaltaiseen rikokseen: Tidigare sakfällda för likartat brott:						Aikaisemmin ehdollisesti tuomittuja, Tidigare villkorligt dömda.							
sakkoja. — böker.	vankeutta. — fängelse.	kuritushuonetta tukthus		yleistä työtä. allmänligt arbete. 4 v. tai enemmän. 4 år eller däruöver.	1934.	1933.	1932.	1931.	1930.	1929.	1928.	1924—1927.	1923 tai aikaisemmin. 1923 eller tidigare.	kerran. — 1 gång.	2 kertaa. — gånger.	3 kertaa. — gånger.	4 kertaa. — gånger.	5 kertaa. — gånger.	6 tai useamman kertaan. 6 eller flere gånger.	Yhteensä. — Summa.	Varsinaisissa tuomioistuimissa Vid ordinarie domstolar		Valkokoskenkautisissa. — Vid statsförtyllesdomstolarna.	Varsin. tuom. ist. ja valho- rik. oik. — Vid ordn. domst. o. statsförtyl. domst.	Kalkkiaan. — Inalles.			
		1—2 v. — år.	2—4 v. — år.																		2 kertaa. 2 gånger.	kerran. 1 gång.				47	48	49	50	51
24	25	26	27	28	29	30	31	32	33	34	35	36	37	38	39	40	41	42	43	44	45	46	47	48	49	50	51	
62	74	24	11	3	2240	54	203	93	26	11	7	6	7	9	112	68	35	28	26	37	306	58	—	3	4	65	85	
40	51	11	1	1	1206	39	168	68	14	7	4	3	3	5	86	58	25	26	23	37	255	28	—	—	—	28	36	
245	159	13	15	14	1	9	97	108	94	56	24	23	22	15	131	96	74	37	22	39	399	29	—	11	1	41	87	
84	40	2	4	1	—	4	36	31	24	18	4	7	7	1	35	27	20	14	6	18	120	2	—	1	—	3	88	
3	4	1	—	—	—	—	—	1	1	—	2	1	1	—	—	—	—	—	—	—	—	2	—	—	—	—	2	89
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	90
310	237	38	26	17	4241	63	301	202	120	69	32	30	30	26	243	164	109	65	48	76	705	89	—	14	5	108	91	
124	91	13	5	2	1207	43	204	99	38	25	8	10	10	6	121	85	45	40	29	55	375	30	—	1	—	31	92	

Till allmänt arbete år 1934 förordnade, vilka tidigare varit avstraffade.

en 1934, antérieurement condamnés.

62	74	24	11	3	2240	54	203	93	26	11	7	6	7	9	112	68	35	28	26	37	306	58	—	3	4	65	85	
40	51	11	1	1	1206	39	168	68	14	7	4	3	3	5	86	58	25	26	23	37	255	28	—	—	—	28	36	
245	159	13	15	14	1	9	97	108	94	56	24	23	22	15	131	96	74	37	22	39	399	29	—	11	1	41	87	
84	40	2	4	1	—	4	36	31	24	18	4	7	7	1	35	27	20	14	6	18	120	2	—	1	—	3	88	
3	4	1	—	—	—	—	—	1	1	—	2	1	1	—	—	—	—	—	—	—	—	2	—	—	—	—	2	89
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	90
310	237	38	26	17	4241	63	301	202	120	69	32	30	30	26	243	164	109	65	48	76	705	89	—	14	5	108	91	
124	91	13	5	2	1207	43	204	99	38	25	8	10	10	6	121	85	45	40	29	55	375	30	—	1	—	31	92	

Taulu 21. Erikoistaulu kuritushuone- ja vankeusrangaistuksiin vuonna
Tabell 21. Specialtabell över de år 1934 i 1:sta instans till tukt-

C. Eri pituisiin kuritushuone- ja vankeusrangaistuksiin ryöstöstä ja varkaudesta tuomitut kausrikosten luvun ja näistä rikoksista tuomitun edellisen rangaistuksen laadun mukaan sekä päärüköksenä käsitelty rikos

C. För återfall i rån och stöld till tukthus- och fängelsestraff av olika längd dömda, grupper för dessa brott ådömda straff, ävensom tidigare för dessa brott villkorligt dömda. (Vid kon-

Tableau spécial des condamnés à la réclusion et à la prison

C. Nombre des condamnés pour vol ou rapine, qui ont été précédemment condamnés pour vol ou rapine, pour vol ou rapine, nature des peines antérieurement prononcées, condamnés antérieurement conditionnellement

Rangaistuksen laatu. Straffets art. Nature des peines.	Syypääksi tuomittuja. a) Antal sakkfälda. a)					Rikoksen laatu. b) Brottets art. b)						Aika- Tid-		
	Kaupungit. Städer.	Maaseutu. Landsbygd.	Yhteensä. — Summa.		Yksinkertaisten vankeus- lakel stöld.	Ryöstö. — Rån.		Törkeä varkaus tai murto. Grof stöld eller inbrott.		M.	K.	M.	K.	18 v. enonempia. Under 18 år.
			m.	n.		m.	n.	m.	n.					
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15
Kuritushuonetta. — Tukthus. — Réclusion.														
1 Alle 6 kuuk. — Under 6 månader	1	—	—	—	1	—	—	1	—	—	—	1	—	—
2 6—8 kuuk. — månader	119	14	59	5	197	105	13	72	6	1	—	103	15	6
3 9—11 » — »	45	7	33	3	88	48	8	29	2	1	—	38	6	—
4 1 vuosi — år	165	19	139	10	333	169	21	129	5	6	3	117	11	1
5 2 vuotta — år	91	2	69	6	168	73	4	81	3	6	1	35	2	—
6 3 » — »	29	2	57	2	90	33	2	43	2	10	—	15	—	—
7 4—5 » — »	25	3	28	—	56	26	3	23	—	4	—	4	—	—
8 6—7 » — »	7	—	9	1	17	4	1	11	—	—	—	3	—	—
9 8 v. tai enemmän — 8 år eller därutöver	7	—	20	—	27	13	—	13	—	1	—	3	—	—
10 Yhteensä — Summa — Total	489	47	414	27	977	471	52	402	18	30	4	319	34	7
Vankeutta. — Fängelse. — Prison.														
11 Alle 3 kuuk. — Under 3 månader	3	2	2	1	8	4	2	1	1	—	—	4	2	—
12 3—5 kuuk. — månader	61	22	21	2	106	76	23	6	1	—	—	51	20	11
13 6—8 » — »	29	5	46	4	84	71	9	4	—	—	—	46	5	7
14 9—11 » — »	9	—	10	1	20	18	1	1	—	—	—	12	1	—
15 1 vuosi — år	7	1	13	—	21	17	1	3	—	—	—	10	1	3
16 2 vuotta — år	2	—	1	—	3	2	—	1	—	—	—	1	—	1
17 3 » — »	1	—	—	—	1	—	—	1	—	—	—	—	—	—
18 4 v. tai enemmän — 4 år eller därutöver	1	—	—	—	1	—	—	1	—	—	—	1	—	1
19 Yhteensä — Summa — Total	113	30	93	8	244	188	36	18	2	—	—	125	29	23
20 Kaikkiaan — Inalles — Ensemble	602	77	507	35	1 221	659	88	420	20	30	4	444	63	30

Traduction des rubriques.

Col. 1. Nature des peines 1—20. Réclusion (1—10). Mois (1—3). Annés (4—8). 8 ans ou plus tôt (9). Prison
b) Nature des infractions: 7, 8 Vol simple. 9, 10 Vol grave ou effraction. 11, 12 Rapine. Col. 2, 4, 7, 9, 11 Hommes.
fois (col. 13—33), col. 13, 16, 19, 22, 24, 26, 28, 30, 32 Hommes. Col. 14, 17, 20, 23, 25, 27, 29, 31, 33 Femmes. Dont
condamnation précédente condamnés (col. 37, 38), 37 réclusion, 38 prison. o) Nombre des personnes condamnées antérieurement

1) Ei koske Valtiorikosoikeuksissa tai Valtiorikosylioikeudessa ehdollisesti tuomittuja. — Häri ingå icke de vid Statsförbrytelseömdom 18 Ar. — *) Kts. huom. taulu 13. — Se anm. tabell 13.

1934 1:sessä oikeusasteessa tuomituista, joita on ennen rangaistu. hus- och fängelsestraff dömda, vilka förut varit avstraffade.

samojen rikosten uusijat ryhmiteltyinä rikoksen laadun, aikaisemmin tehtyjen ryöstö- ja varsamosta rikoksista aikaisemmin ehdollisesti tuomitut. (Rikosten yhtymistapauksissa on vain otettu huomioon).

rade enligt brottets art, antalet tidigare förövade rån och tjuvnadsbrott samt arten av senaste kurrens av förbrytelser har endast den som huvudbrott behandlade förbrytelsen medtagits.)

en 1934 en 1:ère instance antérieurement condamnés.

selon la nature et la durée des peines, ainsi que la nature des infractions, nombre des condamnations antérieures pour vol ou rapine. (En cas de cumulation des infractions il n'a été fait mention que de l'infraction principale.)

semmin ryöstöstä tai varkaudesta tuomittu: c)
gare dömts för rån eller stöld: c)

2 kertaa. e) 2 gånger. e)		3 kertaa. f) 3 gånger. f)		4 kertaa. g) 4 gånger. g)		5 kertaa. h) 5 gånger. h)		6 kertaa. i) 6 gånger. i)		7 kertaa. j) 7 gånger. j)		8 kertaa. k) 8 gånger. k)		9 kertaa. l) 9 gånger. l)		Yhteensä. m) Summa. m)		Edellinen tuomio käsitte: n) Vid föregående domfällning dömd till: n)		Aikaisemmin ryöstöstä tai varkaudesta ehdollisesti tuomittuja. o) 1) Tidigare för rån ell. stöld villkorligt dömda. o) 1)		Yhteensä. Summa.				
18 v. nuorempia. Under 18 år. Naisia. Kyinnor. Mieh. Män.	18 v. nuorempia. Under 18 år. Naisia. Kyinnor. Mieh. Män.	18 v. nuorempia. Under 18 år. Naisia. Kyinnor. Mieh. Män.	18 v. nuorempia. Under 18 år. Naisia. Kyinnor. Mieh. Män.	18 v. nuorempia. Under 18 år. Naisia. Kyinnor. Mieh. Män.	18 v. nuorempia. Under 18 år. Naisia. Kyinnor. Mieh. Män.	18 v. nuorempia. Under 18 år. Naisia. Kyinnor. Mieh. Män.	18 v. nuorempia. Under 18 år. Naisia. Kyinnor. Mieh. Män.	18 v. nuorempia. Under 18 år. Naisia. Kyinnor. Mieh. Män.	18 v. nuorempia. Under 18 år. Naisia. Kyinnor. Mieh. Män.	18 v. nuorempia. Under 18 år. Naisia. Kyinnor. Mieh. Män.	18 v. nuorempia. Under 18 år. Naisia. Kyinnor. Mieh. Män.	18 v. nuorempia. Under 18 år. Naisia. Kyinnor. Mieh. Män.	18 v. nuorempia. Under 18 år. Naisia. Kyinnor. Mieh. Män.	18 v. nuorempia. Under 18 år. Naisia. Kyinnor. Mieh. Män.	18 v. nuorempia. Under 18 år. Naisia. Kyinnor. Mieh. Män.	18 v. nuorempia. Under 18 år. Naisia. Kyinnor. Mieh. Män.	18 v. nuorempia. Under 18 år. Naisia. Kyinnor. Mieh. Män.	18 v. nuorempia. Under 18 år. Naisia. Kyinnor. Mieh. Män.	18 v. nuorempia. Under 18 år. Naisia. Kyinnor. Mieh. Män.	18 v. nuorempia. Under 18 år. Naisia. Kyinnor. Mieh. Män.	18 v. nuorempia. Under 18 år. Naisia. Kyinnor. Mieh. Män.		18 v. nuorempia. Under 18 år. Naisia. Kyinnor. Mieh. Män.			
16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33	34	35	36	37	38	39	40	41	
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	1	178	19	10	—	—	—	—	—
35	2	3	26	—	1	10	1	3	1	—	—	—	—	—	—	—	—	78	10	—	94	103	42	8	50	
25	4	—	7	—	—	7	—	1	—	—	—	—	—	—	—	—	—	51	37	25	51	37	25	4	29	
100	12	—	55	3	—	20	3	6	—	3	—	—	—	1	—	—	—	304	29	2	223	110	62	5	67	
48	2	—	32	2	—	25	1	13	1	3	—	—	—	1	—	—	—	160	8	—	141	27	35	3	38	
20	2	—	21	—	—	20	2	3	—	4	—	—	—	—	—	—	—	86	4	—	84	6	17	—	17	
8	—	—	9	—	—	10	1	6	—	4	1	—	9	1	2	—	—	53	3	—	54	2	4	—	4	
1	—	—	2	1	—	4	—	2	—	3	—	—	1	—	—	—	—	16	1	—	17	—	4	—	4	
2	—	—	9	—	—	6	—	—	—	2	—	2	—	3	—	—	—	27	—	—	25	2	1	—	1	
239	22	3	161	6	1	102	8	34	2	20	1	19	1	7	—	2	—	908	74	12	689	288	191	20	211	
1	1	1	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	5	3	1	—	8	4	2	6	
19	3	3	9	—	1	3	1	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	82	24	17	38	68	33	13	46	
21	2	1	7	2	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	75	9	9	43	41	31	4	35	
3	—	—	2	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	19	1	1	7	13	5	—	5	
5	—	—	3	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	20	1	3	6	15	4	—	4	
2	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	3	1	1	—	2	1	—	1	
1	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	1	—	—	1	1	—	—	1
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
52	6	6	21	2	2	6	1	1	—	1	—	—	—	—	—	—	—	206	38	34	95	149	79	19	98	
201	28	9	182	8	3	108	9	35	2	21	1	19	1	7	—	2	—	1109	112	46	784	437	270	39	309	

(11—19). Mois (11—14). Annés (15—17). 4 ans ou plus tôt (18). a) Nombre des condamnés (2—5). Total (6) Col. 3, 5, 8, 10, 12 Femmes. c) Nombre des condamnations antérieures pour vol ou rapine. d, e, f, g, h, i, j, k, l) 1—9 moins de 18 ans: col. 15, 18, 21. m) Total col. 34—36; dont: 34 hommes. 35 femmes, 36 moins de 18 ans. n) A la ment conditionnellement (39—41). Hommes (39). Femmes (40). Total (41).

stolar eller vid Statsförbrytelseöverdomstolen villkorligt dömda. — *) 1 18 v. nuorempi. — 1 under 18 år. — *) 2 18 v. nuorempaa. — 2 under

Taulu 22. Erikoistaulu kuritushuone- ja vankeusrangaistuksiin vuonna 1934 1:ssä oikeusasteessa tuomituista, joita ennen on rangaistu.

Tabell 22. Specialtabell över de år 1934 i 1:sta instans till tukthus- och fängelsestraff dömda, vilka tidigare varit avstraffade.

D. Ryöstöön ja varkauteen syytäksi tuomitut samojen rikosten uusijat ryhmiteltyinä syntyperän ja siviilisäädyn sekä sen vuoden mukaan, jolloin heidät on viimeksi ryöstöstä tai varkaudesta tuomittu.
(Rikosten yhtymistapauksissa on vain päär rikoksena käsitelty rikos otettu huomioon.)

D. För återfall i rån och stöld sakfällda, grupperade enligt börd och civilstånd samt enligt det år de senast blivit sakfällda för rån eller stöld.

(Vid konkurrens av förbrytelser har endast den som huvudbrott behandlade förbrytelsen medtagits.)

Tableau spécial des condamnés à la réclusion et à la prison en 1934 en 1:ère instance, antérieurement condamnés.

D. Nombre des condamnés pour vol ou rapine, qui ont été précédemment condamnés pour vol ou rapine, année de la dernière condamnation, extraction et état civil des condamnés.
(En cas de cumulation des infractions il n'a été fait mention que de l'infraction principale.)

Rikokset. Brott. Infractions. Luku. — Kap. — Chap. §.	Syytäksi tuomittuja. a)		AIVOILTOON ULKOPUOLELLE SÄNTYNEITÄ. Födda utom äkenskapsket.											Sivillissäätö. b) Civilstånd. b)							Ryöstöstä tai varkaudesta viimeksi tuomittu vuonna c)						
	Antal sakfällda. a)		Nämningsmän. — Ogiltiga.											För rån eller stöld senast sakfällda år c)													
	Kau- pungit. Städer.	Maa- seutu. Lands- bygd.	Ilmoittamaton. — Ej uppgevet.											1924 — 1927.													
			Laskit. — Arklingar, banker. Naimetta. — Gifta. Kronetta. — Franskalda.											1928.													
m.	n.	m.	n.												1929.												
m.	k.	m.	k.												1930.												
															1931.												
															1932.												
															1933.												
															1934.												
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21							
28: 1, 1 varkaus (yksink.) — stöld (enkel), 1. erä — resan	{ Kh. — Th.	2	—	3	—	2	3	1	1	—	—	—	3	1	—	—	—	—	1	—							
	{ V. — F.	101	29	84	6	25	166	39	6	8	1	6	87	45	9	15	9	3	6	40							
28: 1, 5 s:n — d:o 2. erä — resan	{ Kh. — Th.	172	22	106	13	36	240	53	7	10	3	21	98	67	43	24	15	8	31	6							
	{ V. — F.	2	—	—	1	—	—	3	—	—	—	—	1	2	—	—	—	—	—	—							
28: 1, 5 s:n — d:o 3. » — »	{ Kh. — Th.	61	7	40	4	10	85	22	2	3	—	4	24	26	26	10	10	3	6	3							
	{ V. — F.	1	—	—	1	—	—	1	—	—	—	—	—	—	1	—	—	—	—	—							
28: 1, 5 s:n — d:o 4. » — »	{ Kh. — Th.	33	—	19	2	3	45	6	1	2	—	1	1	10	13	7	5	6	7	4							
	{ V. — F.	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—							
28: 1, 5 s:n — d:o 5. ja us. erä — o. jälj. resor	{ Kh. — Th.	18	4	17	—	9	29	6	1	2	1	1	—	4	6	6	9	2	9	2							
	{ V. — F.	82	8	107	3	34	162	34	3	1	—	15	67	48	13	7	4	4	11	31							
28: 2, 3 törkeä varkaus, murto — grov stöld, inbr., 1. erä — resan	{ Kh. — Th.	8	1	9	1	2	19	—	—	—	—	2	12	3	—	—	—	—	1	—							
	{ V. — F.	65	2	74	3	18	113	21	1	6	3	14	43	30	25	4	8	3	15	2							
28: 2, 3, 5, 6 s:n — d:o 2. erä — res.	{ Kh. — Th.	32	—	28	1	11	47	12	1	1	—	—	6	13	14	10	5	3	9	1							
	{ V. — F.	1	—	—	—	1	—	1	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—							
28: 2, 3, 5 s:n — d:o 3. » — »	{ Kh. — Th.	4	1	5	—	1	7	3	—	—	—	—	—	1	3	—	—	—	2	1							
	{ V. — F.	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—							
28: 2, 3, 5 s:n — d:o 4. » — »	{ Kh. — Th.	4	—	1	—	—	4	—	—	—	1	—	—	—	—	1	—	3	—	1							
	{ V. — F.	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—							
28: 2, 3, 5 s:n — d:o 5. ja us. erä — o. jälj. resor	{ Kh. — Th.	4	—	1	—	—	4	—	—	—	1	—	—	—	—	1	—	3	—	1							
	{ V. — F.	13	3	14	1	—	22	8	1	—	—	1	6	5	5	2	1	3	4	4							
31: 1—3 ryöstö — rån, 1. erä — resan	{ Kh. — Th.	3	—	—	—	—	2	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	1	1	—							
	{ V. — F.	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—							
31: 5, 1 s:n — d:o, 2. erä — resan	{ Kh. — Th.	3	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—							
	{ V. — F.	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—							
Yhteensä — Summa — Total	{ Kh. — Th.	602	77	507	35	152	948	206	24	34	9	65	348	257	157	86	71	39	102	96							
	{ V. — F.	489	47	414	27	124	759	166	18	26	8	57	248	206	148	71	60	36	95	56							
Siitä: — Därav: — Dont:	{ Kh. — Th.	489	47	414	27	124	759	166	18	26	8	57	248	206	148	71	60	36	95	56							
	{ V. — F.	113	30	93	8	28	189	40	6	8	1	8	100	51	9	15	11	3	7	40							

Traduction des rubriques.

Col. 1. Nature des crimes (voir la liste explicative). — a) Nombre des condamnés. 2, 3 Dans les villes: hommes (2), femmes (3), 4, 5 A la campagne: hommes (4), femmes (5). 6 Nés hors du mariage. — b) État civil: 7 Célibataires. 8 Mariés. 9 Veufs et veuves. 10 Divorcés. 11 Sans indication. — c) Année de la dernière condamnation pour vol ou rapine (12—20), 21 Condamnés antérieurement conditionnellement.

*) Kts. huom. edellisellä sivulla. — *) Se anm. å föreg. sida. — *) Kts. huom. taulu 13. — *) Se anm. tabell 13.